À LA CARTE

Classées 24
Décès 25
Féminités ..... 8 et 9
Finance ..... 22 et 23
Horoscope 21
Mots croisés 25
Mouvement des navires 11
Spectacles 20
Sport ..... 13 à 16
Télévision 25

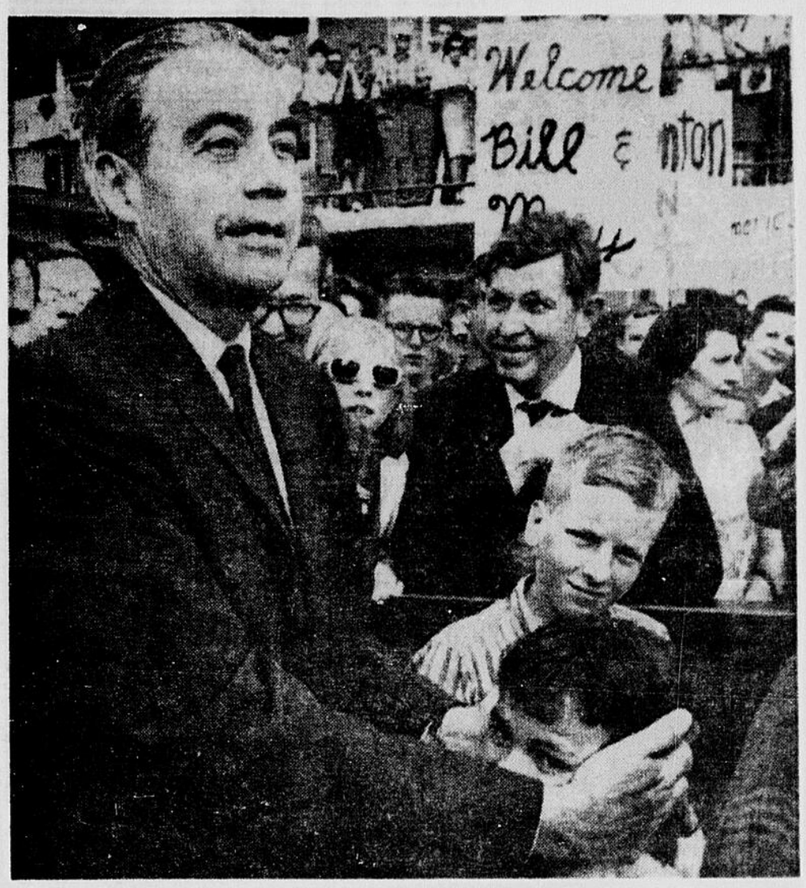
L'ÉVÉNEMENT

98e année — No 39 QUEBEC, MARDI 30 JUIN 1964 PRIX CINQ CENTS

MÉTÉO

Ensoleillé et très chaud
Min. et max. à Québec: 50 et 85

(Voir détails en page 7)



UN GESTE COURTOIS — Le gouverneur William Scranton préserve les oreilles d'une fillette qu'on n'a pu identifier. Une fanfare accueillait de tous ses cuivres et de toutes ses cymbales le gouverneur de la Pennsylvanie, hier à Knoxville, au Tennessee. M. Scranton poursuit sa campagne électorale. (Téléphoto PA)

Un fait unique depuis 20 ans

Budget équilibré à la Commission des Ecoles Catholiques

La Commission des Ecoles Catholiques de Québec prévoit un budget équilibré pour la première fois depuis vingt ans . . . Il y aurait même un surplus de $30,000, selon les prévisions déposées, hier, devant les commissaires par le trésorier, M. Yves Normandeau. Les recettes seront de l'ordre de $13,217,945.00 quand les dépenses s'établiront à $13,187,945.00.

Me Wilbrod Bhérer, C.R., président de la Commission, a exprimé sa vive satisfaction de présenter un budget équilibré. Mais il a tenu à préciser du même coup que cela était réalisé sans le moindre préjudice pour la qualité de l'enseignement offert aux jeunes. Loin de là, puisque l'an prochain, on offrira toutes les options au niveau de 12e année, compris l'enseignement classique. On inaugurera en outre les cours d'initiation au travail et on ouvrira treize nouvelles classes maternelles.

"Nous avons demandé aux payeurs de taxes de faire un sacrifice", dit Me Bhérer. "De notre côté, nous nous sommes préoccupés de réduire les dépenses dans la mesure du possible, sans nuire à la qualité de l'enseignement. Je crois que les contribuables reconnaîtront que nous avions mesuré juste". Le taux de la taxe est supérieur de 20 p.c. cette année à celui de l'an dernier à $2.18 le cent dollars d'évaluation pour les citoyens et $2.55 pour les corporations.

Me Bhérer a tenu à apprécier le concours des chefs de service pour la réduction des dépenses. A ce chapitre, il a spécialement fait mention du travail de MM. Henri Lesage et Fernand Marineau, respectivement directeur des écoles secondaires et directeur des écoles élémentaires; de M. Emile Arteau, conseiller pédagogique adjoint au président, et de M. Yves Normandeau, trésorier de la Commission. Les commissaires furent d'ailleurs unanimes à apprécier le mérite de la tâche accomplie spécialement par M. Normandeau dans la présentation des prévisions pour le prochain exercice.

M. Normandeau a exprimé sa pleine confiance que le gouvernement absorbera les déficits des deux derniers exercices. Et ce sera là l'une des conséquences heureuses du fait que la C.E.C.Q. a élevé l'imposition au niveau du taux normalisé.

Pour l'an dernier (1963-1964), on avait prévu des recettes de $10,736,955.91 quand elles seront vraisemblablement plutôt de $11,004,800. Les dépenses prévues au budget étaient de $11,736,955.91 alors qu'elles iront un peu au-delà, soit probablement $11,954,800.

Avec l'augmentation du taux de la taxe de 20 pour cent pour l'exercice 1964-65, les revenus provenant de l'imposition s'élèveront à $8,698,823.83 à comparer à $6,692,911.91 l'an dernier. Pour la première fois cette année, l'imposition s'appliquera sur les hôpitaux dont l'évaluation est toutefois limitée à $20,000,000.00. Les dépenses augmentent évidemment, mais dans une proportion moindre que l'augmentation

(Suite à la page 7, 3e col.)

PRIX DU PRINCE DE GALLES — Le prix du Prince de Galles pour la classe de philosophie vient d'être décerné à Réal Noël, fils de M. et Mme Jean-Paul Noel, du chemin Gomin, à Sainte-Foy. Réal Noël était élève de Philosophie II au collège des Jésuites, à Québec.

Mission culturelle française à Québec du 10 au 13 juillet

OTTAWA (PC) — Une mission culturelle française de cinq membres est arrivée au Canada en fin de semaine afin d'entreprendre une étude sur les questions d'enseignement au Canada.

La mission, appartenant à la commission culturelle, de la famille et des affaires sociales de l'Assemblée nationale, sera au Canada du 27 juin au 16 juillet. Elle se compose de MM. Paul Mainguy, président, député de la Seine, René Cassagne, député de la Gironde, Jean-Louis Gasparini, député de la Moselle, Noël Chapuis, député de l'Isère et Pierre Lepage, député d'Indre et Loire.

M. Lepage est également fondateur de l'Association Touraine-Canada et a rappelé que Marie Guyart de l'Incarnation,

(Suite à la page 7, 3e col.)

Me Maher est catégorique

Ce n'était pas la CARABINE

Par Camille LESSARD

Ça y est ! C'est sorti : ce n'était pas la carabine de Jack Eagle.

Me Raymond Maher dont le nom est relié à toutes sortes de légendes depuis dix ans, a juré, hier soir, devant la Commission d'enquêtes Brossard que le colis mystérieux qu'il est allé cueillir près du camp de Wilbert Coffin par une nuit pluvieuse d'août 1953 ne contenait pas une carabine.

Délié du secret professionnel par le juge Roger Brossard, le criminaliste québécois a assuré une assistance au comble de la curiosité qu'il n'avait jamais vu de ses yeux le contenu du fameux colis

Ce qu'il en sait, il l'a appris de Wilbert Coffin lui-même

En ordonnant à Me Maher d'informer la Commission s'il s'agissait ou non de la carabine Marlin d'Eagle, le commissaire avait cependant fait la réserve que s'il ne s'agissait pas de ladite carabine, il n'y aurait pas lieu pour le témoin de répondre à d'autres questions relatives au contenu du paquet

Me Maher conserve donc avec lui son intriguant secret: qu'est-ce qu'il y avait dans le colis ? Qu'en a-t-il fait ?

Aucune preuve dans ce sens ne peut être faite devant la Commission en raison du jugement rendu à la séance du matin par le juge Brossard

Le seul coin du voile que l'avocat a consenti à soulever est le suivant: il s'agissait d'un colis assez léger (2 livres à 2 livres et demie), qui pliait par le milieu quand on le soulevait. D'où il est permis de conclure (à la suite de Me Maher) qu'il ne contenait rien de rigide, rien de métallique.

Il n'est pas question, toujours selon Me Maher, qu'une partie seulement de la carabine se soit trouvée à l'intérieur du colis.

Jamais n'a-t-il ouvert, jamais n'a-t-il déroulé la toile d'armée qui servait de couverture extérieure à . . . "la chose".

Et Me Maher d'ajouter que, pour sa part, il n'a jamais vu de sa vie la carabine de Jack Eagle, laquelle est disparue, Dieu sait comment, des bois de Gaspé à l'époque de l'enquête du coroner sur la mort de trois Nemrods américains assassinés au mois de juin 1953.

Me Maher s'est présenté à la

(Suite à la page 7, 1ère col.)

La situation canadienne ne peut se révéler favorable au séparatisme québécois

Walter Gordon

LONDRES (PC) — Le ministre canadien des Finances, M. Walter Gordon a affirmé carrément hier soir qu'aucun examen de la situation canadienne ne pouvait se révéler favorable au séparatisme québécois.

"C'est comme si on parlait de scinder Londres du reste de la Grande-Bretagne," déclara M. Gordon à une conférence de presse.

On avait interrogé le ministre canadien au sujet de l'effet que pourrait exercer une étude économique, sociale et politique dont le premier ministre Pearson a annoncé la tenue la semaine dernière.

"Elle ne saurait être favora-

(Suite à la page 7, 3e col.)

Me W. Bhérer n'est pas satisfait des résultats des examens de fin d'année

Le résultat des examens de fin d'année à la Commission des Ecoles catholiques de Québec ne satisfont pas le président, Me Wilbrod Bhérer, et ses collègues, même s'ils sont sensiblement meilleurs que ceux de l'ensemble de la province.

Me Bhérer a déclaré que des pourcentages de réussites de 40 et 50 à certains niveaux de cours ne sont pas satisfaisants, même si ces pourcentages sont limités à 25 et 30 ailleurs dans la province. Me Bhérer a qualifié le système actuel de promotions de "vieillot" et il a exprimé l'avis qu'il est injuste pour les jeunes.

"C'est triste, dit le président de la C. E. C. Q., de voir des jeunes de 14 et 15 ans astreints à des examens où se jouera en quelques heures leur sort dans la vie". Aussi, Me Bhérer estime-t-il que les résultats de l'ensemble de l'année rendraient beaucoup plus justice aux élèves.

"Nous ne sommes plus au temps où seule l'élite pouvait accéder aux études supérieures", a insisté Me Bhérer. "Il est pénible de voir des enfants de 14 et 15 ans rejetés à la suite de l'échec d'un examen".

En accord avec ses collègues, Me Bhérer a souhaité que "les nouvelles structures de l'Education apportent les améliorations nécessaires".

Me Bhérer a souligné qu'on a entrepris à la Commission des Ecoles catholiques de Québec d'examiner les résultats des examens de fin d'année à la lumière des résultats d'examens de contrôle au cours de l'année. Il est d'avis que cet analyse pourra peut-être aider à éclairer la situation.

Le directeur des Ecoles secondaires, M. Henri Lesage, a déclaré son insatisfaction, même si

(Suite à la page 7, 2e col.)

Autre nouvelle en page 3

Projet d'emprunt au montant de $1,000,000

La Commission des Ecoles Catholiques de Québec a approuvé hier un projet d'emprunt temporaire jusqu'à concurrence d'un million de dollars à la suggestion du trésorier, M. Yves Normandeau.

Cette somme permettra à la C.E.C.Q. de faire face à ses obligations courantes au cours des prochains mois. La perception des taxes est faite en fin d'octobre.

On sait qu'une importante construction scolaire est en marche au Parc Victoria. Des travaux d'entretien seront aussi effectués à divers immeubles scolaires au cours des mois de vacances scolaires.

Le dossier Allard reste inquiétant (Bertrand)

Par Martial DASSYLVA

Intervenant, hier, dans le débat sur les crédits du Procureur général, M. Jean-Jacques Bertrand, député de Mississiquoi, a suggéré que des membres de la Régie des Alcools de la Province de Québec viennent expliquer, devant un comité de la Chambre, le rapport annuel de cet organisme.

Le représentant de l'Union nationale a fait remarquer que le dernier rapport annuel de la Régie n'était pas volumineux et qu'au surplus il ne donnait guère de détails dans un domaine d'une extrême importance.

Selon M. Bertrand, le Procureur général n'a pas fourni des explications satisfaisantes sur les dossiers accumulés par le député Paul Allard, du comté de Beauce, dossiers relatifs à l'application de la Loi de la Régie des alcools dans cette partie du Québec. "Le dossier de M. Allard, a ajouté le député, reste si quiétant".

Le bras droit de M. Daniel Johnson a insisté sur la nécessité de faire observer la loi intégralement.

"Je demande au procureur général de surveiller bien attentivement l'exercice du mandat que le ministère confie à ses représentants devant les tribunaux, a dit M. Bertrand. Je demande au procureur général, sous ma responsabilité de député et comme avocat connaissant la pratique (du droit), de surveiller les actes de ceux qui le représentent dans nos districts et qui tantôt agissent comme procureur de la Couronne et tantôt comme procureur de l'accusé lorsqu'il s'agit de cas, par exemple, de violation de la Loi des liqueurs".

Se défendant de vouloir donner des leçons de conduite aux magistrats chargés de faire res-

(Suite à la page 7, 4e col.)

Le Times commente:

L'idée que le Québec veut se séparer est renversante

LONDRES (PC) — Le Times déclare que "d'après tous les critères de convenances économiques, de viabilité nationale et de position dans le monde, le Québec devrait continuer à faire partie du Canada".

"L'idée qu'il est possible que le Québec se sépare est renversante", dit le Times dans un éditorial.

Inauguration de cours d'initiation au journalisme, au Soleil et à L'Evénement

(voir nouvelle p. 4)

VOILA DE BEAUX SPECIMENS, DIT LE CHEVAL — Généralement les humains assistent aux courses de chevaux. Ce sont eux, aussi, qui jugent les chevaux, les dressent, les dominent. Ici, un cheval juge les siens. A voir son profil satisfait, on peut conclure que les confrères chevaux donnent un excellent rendement sur la piste. Allez-y les gars ! (Téléphoto PA)

Editorial

La Confédération

A trois ans du centenaire de la Confédération, le 97e anniversaire de celle-ci, demain, marque une étape importante sur le chemin qui a conduit à l'Union fédérative au Canada. Les conférences de Charlottetown et de Québec, en 1864, ont en effet posé les fondements de la Constitution actuelle.

Le besoin d'union de ce qui allait devenir les provinces canadiennes se manifestera de diverses façons avant 1867. La Confédération fut précédée d'union régionale: Bas-Canada et Haut-Canada, en 1840, Ile de Vancouver avec la Colombie-Britannique en 1867, tentatives infructueuses d'union des provinces maritimes.

L'assemblée de 1864 à Charlottetown convoquée en vue de provoquer l'union des Maritimes mit en lumière les avantages d'une union des provinces de l'Amérique du Nord britannique. Il en fut de même à la conférence de Québec, à l'automne de la même année.

Si à la suite de longs palabres, l'accord intervint en 1867, c'est qu'en outre des avantages économiques et militaires que les provinces y voyaient, les Canadiens avaient sous les yeux l'exemple des terribles malheurs provoqués par la guerre de sécessions (1861-1865) aux Etats-Unis. On voulut éviter ici de semblables divisions.

Sans le Bas-Canada, la Constitution de 1867 aurait prévu un régime unitaire. La présence de l'élément canadien-français imposa la décentralisation, notamment en ce qui concerne le droit civil et les divers aspects de l'existence qui se rattachent à la culture. C'était là consacrer les droits de la nationalité canadienne-française dont l'essentiel avait été reconnu depuis 1760.

Aujourd'hui, la Confédération subit des tensions de toutes sortes. La nécessité se fait sentir de préciser et d'accroitre les droits du français à travers le pays. Ce principe existe en germe dans l'esprit de l'Acte de 1867, il faut lui faire donner tout son sens. La Confédération a en elle-même les ressources suffisantes pour s'adapter. C'est souhaitable aux heures difficiles que nous traversons.

Réunion des Nations sur le Laos

Cessez-le-feu immédiat exigé par cinq pays, dont le Canada

VIENTIANE, Laos (U.P.I.) — Le Canada, les Etats-Unis, l'Angleterre, la Thaïlande et le Sud Viet-nam ont demandé hier la mise en vigueur d'un cessez-le-feu immédiat, au Laos, le retrait des troupes communistes et un terme à l'infiltration du Nord Viet-nam au Laos.

Ces exigences ont été formulées à la suite d'une réunion de six des nations qui avaient participé à la conférence de Genève, en 1962, laquelle établissait la condition de neutralité du Laos. Malgré la demande de Souvanna Phouma et de l'Angleterre, les pays du bloc communiste, la France et le Cambodge ont refusé d'assister à la conférence.

Bien que représenté à la conférence par un délégué, l'Inde a refusé d'approuver les conclusions apportées par une analyse de la situation militaire au Laos, parce qu'elle soutient que ce travail devrait être accompli par une commission internationale. L'Inde a par contre admis que la situation était troublante en Asie du Sud-Est.

SITUATION

La Conférence des six pays a énoncé ses demandes un jour seulement après que le prince Souvanna Phouma eut fait état dans un discours, d'une attaque massive des communistes contre la ville de Mong Suy, dernier bastion des forces neutralistes gouvernementales.

En dépit des affirmations du prince voulant que le combat soit déjà engagé entre des troupes communistes et des guérilleros gouvernementaux au nord de la ville, aucun communiqué officiel n'a fait mention d'engagements, hier.

Pour sa part, la Chine communiste a accusé hier les Etats-Unis d'avoir dépêché à nouveau des avions au-dessus du territoire du Pathet-Lao, pour bombarder les postes de combat, harasser les troupes et reconnaître le terrain.

COMMUNIQUE

Un communiqué publié à l'issue de la réunion de six des pays qui avaient participé à la conférence de Genève, fait part d'une invitation envoyée aux co-directeurs de la conférence, l'Angleterre et l'Union soviéti-

(Suite à la page 7, 1ère col.)

Un programme de recherches scientifiques et militaires pour le Snellius

LA HAYE (AFP) — Douze traversées de l'Atlantique, en suivant des orthodromies distantes de trois degrés en trois degrés à chaque voyage, tel est le programme du navire de recherches hydrographiques "Snellius", de la Marine Royale Néerlandaise, qui, sous le commandement du Capitaine de vaisseau M. Langeraar, va participer, à partir de novembre prochain, au programme de recherches à la fois scientifiques et militaires connu sous le nom de code de "Navado"; ce projet, mis au point par l'Amirauté Britannique, met en ligne des navires britanniques, américains et hollandais.

Le contre-amiral A. Van Es, secrétaire d'Etat néerlandais à la Marine, vient de donner des précisions sur le projet "Navado".

Sur le plan militaire, il s'agit avant tout de réunir des données permettant d'améliorer les moyens de détection et donc de neutralisation des sous-marins, et ainsi, en ultime analyse, de mettre au point de nouvelles méthodes contre les submersibles pouvant menacer les voies de communications transatlantiques.

Sur le plan proprement scientifique, il s'agit d'effectuer des mesures précises sur la température jusqu'à une profondeur de 300 mètres, la pesanteur, le degré de salinité des eaux, etc, et de dresser une carte des fonds sous-marins en même temps que de mesurer les variations du champ magnétique en profondeur.

L'ensemble de ces éléments, après de minutieuses analyses qui dureront vraisemblablement plusieurs années, permettra de mieux connaitre les conditions de navigation sous-marine et ainsi, et c'est là où les deux aspects militaire et scientifique du projet "Navado" se rejoignent, de mettre au point des moyens de défense contre la navigation sous-marine d'un ennemi possible.

L'expérience est intéressante à un autre point de vue. En effet, les navires participant au programme seront à équipages mixtes. C'est ainsi qu'à bord du "Snellius" trois Néerlandais, deux Anglais et un Américain constitueront l'équipe scientifique.

Mais la croisière du "Snellius" comporte aussi un autre aspect, celui d'une coopération scientifique entre la Marine Royale Néerlandaise, les Instituts d'enseignement supérieur et les Centres de recherches dépendant de l'Etat ou de l'industrie privée. Si l'Ecole Technique Supérieure de Delft fournit les instruments de mesures de la gravimétrie, le magnétisme terrestre sera calculé grâce à l'équipement provenant de l'Institut Royal de Météorologie, alors que la compagnie "Shell", de son côté, fournira les moyens d'analyse de certaines données, en étroite coopération avec l'Institut Maritime et le laboratoire de physique de l'Institut National de Recherches Scientifiques.

La mission impartie au "Snellius" comporte douze voyages à travers l'Océan Atlantique. Le premier à la hauteur du 22e parallèle, le dernier le long du 55e. C'est donc aller de la côte africaine aux Caraïbes pour finir de trois degrés en trois degrés par une croisière du Canada à la côte de l'Irlande. Cela représente dix mois de campagne scientifique pour ce bâtiment de 1,275 tonnes, mis en service en 1952.

Quatre-vingt-treize hommes participeront à cette croisière militaire et scientifique qui se fera lentement, car si le "Snellius" peut filer quinze noeuds, sa mission limite sa vitesse à dix noeuds, compte non tenu du temps nécessaire aux relèves et aux mesures.

BIBLIOTHEQUE — L'édifice abritant la Bibliothèque Maxwell MacOdrum, à l'université Carleton, à Ottawa, constitue un exemple d'emploi du verre dans les universités canadiennes. D'ici 1980, les universités canadiennes construiront des immeubles d'une valeur de plus de $625,000,000. (Photo PC)

La pêche en haute mer à Terre-Neuve

SAINT-JEAN, T.-N. (PC) — Les pêcheurs de Terre-Neuve se rendent en haute mer sur des bateaux plus gros et mieux équipés et ils s'en portent fort bien. Certes, les prises annuelles des petits bateaux côtiers composent encore la plus grande partie des pêches à Terre-Neuve, mais la pêche en haute mer croit rapidement en volume et en importance. Tandis que le volume des prises sur les côtes est irrégulier, celui des bateaux en haute mer augmente régulièrement.

La pêche côtière a augmenté d'un peu plus de 18 pour cent de 1958 à 1963, tandis que les prises en haute mer se sont accrues de 61 pour cent au cours de la même période.

Les 145,000,000 de livres de poisson déchargées l'an dernier par la flotte pêchant en haute mer constituaient presque 25 pour cent du total des prises à Terre-Neuve, 588,000,000 de livres. Cinq ans plus tôt, en 1958, avec 90,000,000 de livres, cette proportion était de 19 pour cent du total, 464,000,000 de livres.

PLUS EFFICACES

Ce programme reflète le fait que les bâtiments qui vont en haute mer, mesurant 70 pieds de longueur et plus, sont plus efficaces que les petits chalutiers des côtes.

L'an dernier, la moyenne des prises par tête de pêcheur a été de 200,550 livres, pour ceux qui allaient en haute mer, et de seulement 22,700 livres pour les autres. En outre, la pêche en haute mer apporte un plus grand choix de poissons tandis que les côtes donnent surtout de la morue.

En 1963, les 723 pêcheurs en haute mer ont pris une quantité égalant presque le tiers du total déchargé par les 19,500 pêcheurs côtiers.

La flotte de haute mer comprenait 34 bâtiments en 1959, et 50 en 1963; cette année, il y aura 57 bâtiments.

SOUFFRANCES DES PIEDS

Même si vos pieds vous ont fait souffrir énormément, vous danserez de joie quand vous appliquerez le pénétrant BUCKLEY'S WHITE RUB. Les pieds brûlants, douloureux, transpirants, qui ne sentent pas bon deviennent en meilleure santé si vite, que vous en serez très reconnaissant. Pour des pieds en bonne santé et pour un soulagement de douleurs dues aux cors, employez maintenant BUCKLEY'S WHITE RUB. Il ne tache pas. — 75¢

Une pénurie de techniciens est prévue au Japon

Le gouvernement et les autorités éducatives du Japon s'évertuent à surmonter la rareté de techniciens qui d'après les prévisions, se traduira par une pénurie de 170,000 ingénieurs et de 440,000 techniciens en 1970.

L'industrie japonaise absorbe les techniciens beaucoup plus vite que les écoles techniques actuelles ne peuvent en former. L'expansion des services d'enseignement est tenue pour la clef du problème.

En 1963, l'inscription dans les facultés de génie des universités japonaises a augmenté de 14,000 étudiants, et 6,000 autres étudiants se sont inscrits dans des écoles techniques où se donnent des cours de deux et trois ans, et dans de nouvelles écoles secondaires qui donnent des cours de cinq ans.

Même si le système d'enseignement du Japon s'est amélioré grandement au cours des 20 dernières années, notamment à l'égard de l'instruction obligatoire, du nombre d'élèves inscrits dans les universités, l'amélioration n'a pas été aussi rapide que les progrès du pays dans l'industrie et d'autres secteurs où l'on emploie des techniciens et des ingénieurs.

Beaucoup d'emplois techniques à venir sont censés être remplis par des femmes qui étudient le génie et d'autres sciences techniques. A l'heure actuelle, la plupart des jeunes femmes qui entrent dans le monde des affaires trouvent du travail dans le secteur des écritures ou de l'activité manufacturière.

Au Japon, les efforts d'ordre éducatif mettent un nouvel accent sur la qualité et la quantité. La modification rapide des techniques exige une plus large base de connaissances et, dans bien des cas, une nouvelle formation des professeurs ainsi que la modernisation de l'outillage d'enseignement.

AUTOBUS A DEUX ETAGES — Un des autobus rouges à deux étages du transport londonnien attend sur le Pont Westminster au-dessus de la Tamise alors que l'Association de voyage britannique se prépare à ajouter au trajet no 11, Hammersmith à Chelsea, des arrêts à travers tout le Canada, soit 3,500 milles de distance. L'autobus voyagera de Montréal à Vancouver pendant six semaines pour encourager les voyages en Angleterre en 1965.

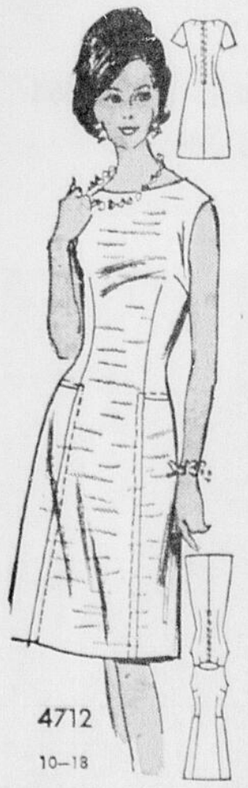
Patron mode

par Anne Adams

4712

Apportez de l'élégance partout où vous irez en portant cette joli robe de ligne "A" que vous ferez avec ou sans manche. Vous choisirez le shantung ou le coton pour cette robe.

Vous obtiendrez ce patron dans les tailles suivantes: 10, 12, 14, 16, 18. La taille 16 requiert 2¼ verges d'un tissu de 39 pouces.



Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS

L'EVENEMENT

QUEBEC 2 (P.Q.)

Prix : 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un interval

Les tarifs ROUGES, BLANCS et BLEUS

vous feront économiser cet été!

de QUÉBEC à:	L'ANCIEN TARIF	MAINTENANT (nouveau tarif Blanc-Economie—billet simple en voiture-coach)
NORANDA	~~$18.75~~	$11.50
AMOS	~~$16.55~~	$10.00
SENNETERRE	~~$14.95~~	$ 9.60

Le CN vous offre maintenant des places en voiture-lits et des repas... à un prix moindre que l'ancien prix des voitures-coach dans la plupart des cas. Procurez-vous le dépliant-calendrier sur les tarifs Rouges, Blancs et Bleus. Vous pouvez bénéficier d'économies semblables pour d'autres destinations.

CN

"En abaissant nos frais d'emprunt, le prêt plan-à-Terme nous a permis de consacrer plus d'argent à notre stéréo!"

Cela vaut la peine de passer à la Banque Royale avant de courir les magasins! C'est ainsi que l'on peut emprunter de manière rationnelle et économique. Pas de frais supplémentaires ou dissimulés. La prochaine fois, procurez-vous d'abord la somme dont vous avez besoin; mettez-vous en bonne position pour négocier, grâce à un prêt plan-à-terme comportant une assurance-vie.

Financez vos achats d'avance à la
BANQUE ROYALE

elle est meilleure...
elle est brassée plus longtemps!

la bière légère
la plus vendue au Québec

KINGSBEER

UN AUTRE PRODUIT DE DOW LES MAÎTRES-BRASSEURS

Charlesbourg-scolaire

Déficit de $415,000, l'an prochain

La Commission scolaire de Charlesbourg (ville) a annoncé, hier soir, qu'un déficit de $415,000 était prévu au budget de la prochaine année scolaire.

D'après un estimé remis par le secrétaire-trésorier M. Gilles Aselin, le total des revenus se chiffera à $1,792,674 alors que les dépenses atteindront un total de $2,200,480.

Le Dr Albert Ouellet, président de la Commission scolaire, a affirmé que le taux de la taxe foncière demeurera à $1.61 au cours de la prochaine année scolaire. Le Dr Ouellet a déclaré que c'était le taux normalisé par les services des finances scolaires du ministère de l'Education.

INQUIETUDE

Au cours de la réunion des commissaires, on a montré une certaine inquiétude au sujet d'un groupe de 30 élèves de classe accélérée qui ont passé des examens avec une moyenne totale très élevée. Le président de la Commission scolaire s'est dit inquiet que des élèves aient eu un si bon résultat et qu'il n'y ait eu aucun échec. Selon le Dr Ouellet, malgré ce succès, il serait bon de faire examiner par un médecin ces élèves afin de savoir si un tel effort mental ne les aurait pas affecté au point de vue santé physique. Les élèves en question ont fait deux années de classe régulière dans une seule et le pourcentage total atteint 78%. Un des commissaires a suggéré que l'on ne pousse pas trop les élèves dans le domaine de l'éducation intellectuelle en omettant de leur faire exécuter un minimum d'exercices physiques.

Nouvelle école de $85,000 à Giffard

La Commission scolaire de Giffard a adopté un projet de construction d'une école secondaire au coût approximatif de $85,000. Cette école, qui comprendra 10 classes pour jeunes filles, portera le nom d'école Reine Boulé et sera annexée à l'école pour garçons Samuel de Champlain.

Les commissaires de Giffard ont adopté le projet lors d'une assemblée publique tenue à l'école Robert Giffard, hier soir.

La construction de cette école avait déjà été envisagée il y a quelques mois mais la Commission scolaire ne pouvait agir avant d'avoir préalablement obtenu le permis de construction du ministère de l'Education.

Cette école temporaire comprendra 10 classes pour les étudiantes de 10e, 11e et 12e années. Construite suivant le procédé de préfabrication, les divisions intérieures seront amovibles, ce qui permettra de réunir, par exemple, deux classes en une seule, si désiré.

L'école formera une annexe à l'école secondaire Samuel de Champlain, ce qui permettra aux élèves de profiter de plusieurs salles de l'école de garçons, comme bibliothèque et gymnase.

Les commissaires avaient le choix entre bâtir une école neuve ou acheter des locaux offert par les Soeurs de St-François d'Assise. Les commissaires ont opté pour la première solution, le nouvel édifice offrant beaucoup d'avantage pour la différence dans le prix d'achat.

Le président de la Commission, M. C.-Alphonse Vachon a de plus annoncé que l'Académie Sainte-Chrétienne de Giffard porterait désormais le nom d'école Sainte-Chrétienne, la première appellation n'étant plus justifiée.

Par ailleurs, le secrétaire de la Commission, M. Georges Girardin, a fait part aux propriétaires des modifications à la direction pédagogique des écoles de Giffard, comme la Commission l'avait laissé entendre lors de sa dernière séance. Ces modifications font suite à un malaise dont s'étaient plaints les professeurs en juin dernier. A la lecture des nominations annoncées officiellement samedi dernier, aucun commentaire n'a été fait à la séance d'hier soir.

Les commissaires ont de plus adopté diverses résolutions, dont un montant de $3,600 pour des réparations à l'école Samuel de Champlain.

10 ans de bagne pour tentative de HOLD-UP

Clément Bédard, 26 ans, du 881 rue de la Chevrotière, et Gustave Denis, 25 ans, du 1109 rue Scott, ont été condamnés à 10 ans de pénitencier par le juge Henri Jolicoeur, de la Cour des sessions de la paix. Tous deux s'étaient reconnus coupables à l'accusation de tentative de vol à main armée dans une maison de Ville-les-Saules.

Quatre autres accusations pèsent sur les mêmes suspects, soit tentative de meurtre sur des policiers de la PP, possession d'armes à feu non enregistrées, vol dans une maison à Saint-Jean, I.O., et tentative de vol dans un établissement de Loretteville.

Un troisième suspect a été arrêté en même temps que les deux premiers lors de la tentative de hold-up à Ville-les-Saules qui a été marquée d'une fusillade entre policiers et suspects. Il a rejeté toutes les accusations. Les policiers lui avaient mis la main au collet sur les lieux de la tentative de vol de Ville-les-Saules.

Bédard avait été blessé d'une balle à la cuisse. Un quatrième suspect avait été rejoint en même temps que Denis. Faute de preuve, il a été libéré.

STATIONNEMENT "PUBLIC" : La ville de Québec est propriétaire de ce terrain de stationnement à l'angle des rues d'Aiguillon et Saint-Augustin. Chaque fois que la ville confie à un citoyen l'administration de ce terrain, elle précise que les espaces de stationnement sont mis gratuitement à la disposition des citoyens, à moins qu'elle n'ait donné au préalable une autorisation écrite à la location de ces espaces. Depuis 1961 cependant, il n'y a aucun contrat en vigueur et le terrain est disponible pour un tiers environ, le reste étant "réservé". La ville se réserve le droit de reprendre possession du terrain et il est même question d'y ajouter une rampe de stationnement.

Espaces de stationnement prévus à la gare d'autobus d'Aiguillon

par Clément TRUDEL

Si l'on refait l'histoire du stationnement d'Aiguillon, l'on se rend compte de la difficulté qu'ont les administrateurs de la ville à conserver à l'usage des citoyens un terrain qui n'a jamais eu d'autre but. Depuis 1946, une série de tolérances et de concessions ont pu faire croire à bon nombre de voisins de ce terrain que la ville avait vendu ses droits.

Comme service au public, l'on accepte la présence d'autobus (pas plus de six à la fois) et il est étonnant que l'étroite rue Saint-Augustin n'ait pas été témoin d'accidents d'importance puisque les lourds véhicules s'y engouffrent comme dans un entonnoir; les difficultés de ce virage comptent parmi les acrobaties quotidiennes de chauffeurs émérites, sans doute, mais il y a lieu de croire que le service s'améliorerait de beaucoup si l'emplacement du terminus était ailleurs, sur un terrain moins exigu.

En 1946, c'est à M. Jos. Lachance que la ville loue le terrain ($60. par année) et c'est ce même locataire qui est autorisé à construire un garage, tout en prévoyant que ce terrain de stationnement pourrait être "municipalisé". Le contrat expire en 1956 et en janvier 1957, la ville signe un contrat expirant en avril 1961.

Depuis, il est entendu que les bâtisses qui ont été construites sur ce terrain sont devenues propriété de la ville et depuis 1946, la ville se décharge de toute responsabilité pouvant lui être imputée dans les dommages ou accidents survenus sur ce terrain; c'est dire que le locataire doit "couvrir sa responsabilité publique et personnelle."

L'aile servant de restaurant et de salle d'attente, à gauche du terrain, a déjà été flanquée de deux réservoirs d'essence, service abandonné depuis plusieurs années. A la place de ces réservoirs, l'on a maintenant six espaces de stationnement "réservés" moyennant prime pour le "déplacement de la voiture sur le terrain", comme nous l'expliquait le propriétaire du garage, M. René Lelièvre.

LOCATION AU MOIS

M. Lelièvre est celui à qui les échevins ont consenti, en principe, la location du terrain à $400 par mois, avec une clause prévoyant un mois d'avis pour lui faire quitter les lieux lorsque la ville décidera d'ajouter un étage au stationnement qui peut accueillir 30 voitures environ.

La troisième "condition générale" des devis délimite le but que la ville se donne en louant ainsi le terrain: "Le soumissionnaire devra surveiller le stationnement des véhicules-automobiles et indiquer aux usagers la place qu'ils doivent occuper, afin de permettre le stationnement du plus grand nombre d'automobiles. Si une ou plusieurs de ces places de stationnement sont réservées moyennant paiement, le soumissionnaire devra fournir, en annexe à la présente, un détail précis:

"du nombre de place qui seront ainsi réservées;

"du tarif qui sera établi par heure, par jour, par mois ou autres;

"du nombre de places où le stationnement sera gratuit.

"Le défaut par le soumissionnaire de fournir les informations ci-dessus indiquera, de façon non équivoque, que le stationnement sera gratuit pour tous les usagers".

La ville n'entend pas empêcher le soumissionnaire de compenser un peu les frais d'entretien du terrain par la location de quelques places; si 20 places sur 30 deviennent ainsi "réservées", il y a peut-être là un abus, puisque le soumissionnaire est avant tout garagiste et qu'il dit faire de ce garage la principale source de ses revenus.

Le conseil de ville est censé autoriser le maire Hamel à signer un contrat ou bail "au mois" avec M. Lelièvre, aujourd'hui ou au début de juillet. C'est là qu'il sera question de la destination de ce terrain qui fut déjà un service "public"; les résidants du secteur croient à la discipline dans l'administration de ce terrain mais il se demandent quelle portion de ce terrain pourrait leur être laissée; ils croient surtout que tel n'est pas l'endroit pour un terminus d'autobus. Les échevins semblent croire par ailleurs, qu'il faut donner une chance aux commerçants du coin . . .

Que fait-on de l'Aire no 1 ?

Ce ne sont pas tous les Québecois qui croient en une fin rapide des travaux de reaménagement de la ville. A preuve, cette lettre que vient de faire parvenir au maire et aux échevins du quartier Saint-Sauveur M. Yvon Vezina, secrétaire-gérant de la Caisse populaire de Saint-Joseph. Ce dernier, au nom de l'organisme qu'il représente, plaide pour un amendement du règlement 1394 afin de retarder l'homologation dans l'aire no 1. Ce règlement devrait passer en deuxième lecture cet après-midi.

Invoquant la lenteur avec laquelle progressent les pourparlers avant trait au reaménagement de l'aire no 3, cette caisse demande au maire et aux échevins de ne pas inclure l'aire no 1 dans le reglement 1394 (construction dans la Cité Parlementaire et dans les aires 1 et 3). Voici en substance le contenu de la lettre adressée en fin de semaine aux autorités municipales:

"Considérant la lenteur avec laquelle le réaménagement de l'aire no 3 a progressé jusqu'à date; considérant également qu'il s'écoulera encore quelques années avant qu'une action positive soit prise dans le cas de l'aire no 1; nous sommes d'opinion que l'adoption du present règlement en ce qui regarde l'aire no 1 causera un grave préjudice aux citoyens de notre secteur et cela du au fait qu'aucun projet de réaménagement n'est encore à l'étude par le conseil de ville.

"Par conséquent, afin de ne pas empêcher inutilement les améliorations que les citoyens... pourraient effectuer à leurs propriétés d'ici le 30 avril 1965, nous vous demandons en toute honnêteté de faire amender avant son adoption finale le texte du règlement (1394) en n'incluant pas, pour cette année du moins, l'aire no 1".

La lettre est signée par M. Vézina.

Un septuagénaire succombe à des brûlures

M. Joseph-Omer Bussières, du 1470 rue Languedoc, est mort à l'hôpital de l'Enfant-Jésus, hier soir. Il était hospitalisé depuis le 2 juin dans cette institution. Auparavant, il avait été traité à l'hôpital Saint-François d'Assise. Il était âgé de 73 ans. La mort de M. Bussières serait attribuable à des brûlures qu'il s'est infligées avec de l'eau bouillante. Le fourgon Hubert Moisan a transporté la dépouille mortelle à la morgue provinciale sur instruction du Dr Paul Des Ruisseaux, coroner de Québec.

Pas de journal

Mercredi, 1er juillet, fête du Canada, Le Soleil et L'Evénement ne seront pas publiés et nos bureaux d'affaires seront fermés toute la journée.

Projet d'un chalet des sports retardé à Giffard

Le conseil municipal de Giffard a mis de côté pour étude les offres faites hier par deux entrepreneurs pour la construction du nouveau chalet des sports, après qu'il eut constaté que le coût sera presque le double du montant prévu par l'architecte.

La firme Léo Malenfant a fait l'offre la plus basse avec un montant de $94,850.00, tandis que la firme Marcel Durand fixe à $98,990.00 le montant nécessaire à la construction du chalet.

D'après les plans et devis préparés par l'architecte Jacques deBlois, le chalet des sports qui doit être érigé sur les terrains du Centre de Loisirs de Giffard, au coin des rues Royale et du Sanctuaire, devait coûter entre $45,000.00 et $50,000.00.

Une telle différence entre les offres des entrepreneurs et le montant prévu par l'architecte a quelque peu surpris le conseil. A la suggestion du maire, le Dr Pierre Roy, les conseillers ont décidé de faire une étude détaillée de ces offres avec l'architecte afin de déterminer s'il y a lieu d'accepter soit la plus basse d'entre elles ou en demander d'autres.

AQUEDUC ET EGOUT

Deux entrepreneurs se partageront les travaux d'aqueduc et d'égout qui doivent être exécutés sur les rues de Lisieux, Gaspard, St-David et Gravel au montant de plus de $45,000.00.

A la lecture hier des offres faites par ces deux firmes, le conseil a décidé d'accorder les contrats indépendamment pour chacune des rues en tenant compte de la plus basse offre dans chacun des cas.

C'est ainsi que la firme J.-A. Auclair fera les travaux sur les rues Gaspard ($11,665.00), St-David ($4,428.00) et Gravel ($13,-961.70) tandis que la firme Poulin Construction exécutera ceux de la rue de Lisieux ($12,025.00).

Pour la demande d'offres concernant la canalisation de la rivière de la Cabane à la Taupinière, un seul entrepreneur, J.-A. Auclair, a soumis la sienne. L'exécution des travaux lui a été accordée ipso facto par le conseil pour la somme de $67,663.50. Ces travaux de canalisation seront faits sur une distance de 700 pieds le long de cette rivière.

ANNIVERSAIRE DU MAIRE

A la fin de la réunion du conseil municipal, l'échevin Alexis Bérubé a signalé à ses collègues que c'était l'anniversaire de naissance du maire de Giffard, M. le Dr Pierre Roy. Le conseil a alors, à l'unanimité, adopté une résolution félicitant le maire pour cet anniversaire et lui a adressé ses meilleurs voeux.

Létourneau retourne chez lui

Le gouverneur de la prison de Québec, M. Eugène Létourneau, est retourné dans sa famille hier après un séjour d'un mois à l'hôpital.

Il avait été blessé à coups de couteau, à la fin du mois dernier, par Léopold Dion, un individu de 41 ans condamné à la potence, en décembre dernier, pour le meurtre de Pierre Marquis, âgé de 16 ans. Il avait aussi admis le meurtre de trois autres garçonnets au cours de son procès.

La cause de Dion est maintenant pendante devant la Cour d'appel.

L'assaut dont fut victime M. Létourneau s'est déroulé dans son propre bureau. Il avait accepté d'y recevoir Dion qui lui avait réclamé une entrevue.

M. Létourneau, qui est âgé de 64 ans, a déclaré hier qu'il se remettait assez bien de ses blessures.

Il a précisé, que sur l'avis de ses médecins, il ne pourra reprendre son poste avant l'automne prochain.

Ex-président de la Fédération canadienne de boxe et personnalité bien connue dans le monde de la boxe, M. Létourneau s'est dit particulièrement reconnaissant des nombreux témoignages de bons voeux qu'il a reçus des Etats-Unis, de Grande-Bretagne et de tout le pays.

M. Létourneau projette de passer l'été avec sa famille dans un centre de villégiature de la banlieue de Québec.

Callosités
Pour soulager les callosités, douleurs cutanées, sensibilité de la plante des pieds, et pour faire disparaître les callosités, portez ces coussinets plantaires souples et confortables.
Dr Scholl's Zino-pads

MECANICIENS DE SERVICE
Demandés avec expérience dans la machinerie lourde, moteurs diesel et connaissance de systèmes hydrauliques, pour territoire de Québec. Bon salaire, assurance santé, voiture fournie. Ecrire DEPT 1021 Le Soleil.

Ne dors jamais !!!
Bel Enseignes INC.
Spécialité: ENSEIGNES DE TOUS GENRES LETTRAGE DE TOUTES SORTES SERVICE JOUR ET NUIT
184 Ave Lamontagne
Tél.: 523-8426

POUR VOTRE CONFORT
F.O.G. Combustion vous offre
• Humidité controlee
• Chaleur modulee
• Efficacité au maximum
Expertise sur demande
Tél.: 623-0344

EXAMEN de la VUE, lunettes
LE SOIR, sur rendez-vous
STE-FOY, 1313 route de l'Eglise
Dr Jacques M. DE SERRES
Optométriste
LE JOUR: 466 de la Couronne chambre 203
TEL.: 523-4643

CHARBON de BOIS
BRIQUETTES, ETC.
BOISEC ENR.
1120 — 2e Ave — 523-9522

Pour vos problèmes d'AIR CONDITIONNE
Consultez
Bolé Service Réfrigération Enr.
JOUR: 661-7768
SOIR: 661-7364

T... B...
TANGO BOSSA NOVA
Valentino leçon de danse $2.50. Cours complet $25.00 — 827 St-Jean. Appelez Gaston Dagenais, professeur à la TV, 523-2400

POUR PLACEMENT AVANTAGEUX

CONSULTEZ
GASTON GAGNE INC.
ENTREPRENEUR GENERAL
200 Ave des Frênes Ouest,
Bureau: 623-3948
Québec 3
Spécialiste dans Bloc Appartements. Possédons terrains dans paroisse Ste-Odile et Charlesbourg.

CITE DE QUEBEC
SERVICE DES VIDANGES
AVIS PUBLIC

Les citoyens sont priés de noter qu'il n'y aura pas d'enlèvement des vidanges, mercredi le 1er juillet.

Le service est reporté à samedi le 4 juillet.

Ludger Gagnon
Ingénieur en Chef de la Cité

Québec, le 25 juin 1964

INSCRIPTION

COURS D'ETE
• ANGLAIS
• STENOGRAPHIE
• DACTYLOGRAPHIE

COURS DE SEPTEMBRE
Cours Commercial complet

COURS DU JOUR ET DU SOIR

APPRENEZ LA STENOGRAPHIE EN 8 SEMAINES AVEC LA STENOGRAPHIE
Speedwriting
Plus de signes: uniquement l'alphabet.

COURS DE DACTYLOGRAPHIE EN 8 SEMAINES
Méthode "Voice-O-Matic"
C'est une exclusivité Bart

l'école qui forme depuis plus de quarante-cinq ans les stenographes et les secrétaires les plus recherchés.
Good Housekeeping
Bart School INC.
751, côte d'Abraham 522-5889 — 522-6160 — 653-1853

Pure et simple machination, dit Me Cantin
de la pièce de carabine trouvée au pont de Québec

Par Camille LESSARD

Est-il possible que le levier-chargeur de carabine trouvé sur un pilier du pont de Québec au mois de mai 1955 et produit dernièrement par l'ex-sergent Henri Doyon devant la Commission d'enquête Brossard, ait été l'instrument d'une machination preparée de toutes pièces en vue d'incriminer certaines personnes reliées à l'affaire Coffin ?

Me Charles-Edouard Cantin, procureur général adjoint du Québec, pour sa part, en est bien convaincu et il a déclaré au juge Roger Brossard, hier, qu'il est ridicule de tenter de faire avaler cette "couleuvre" que la pièce soit demeurée sur le pont de Québec pendant presque deux années sans avoir été découverte avant.

"J'ai assez d'expérience de mon métier pour aller jusque là", a dit M. Cantin, ajoutant que les recherches entreprises par M. Doyon, au printemps 1955, étaient "de la dernière stupidité".

Doyon avait survolé le pont dans son petit avion privé et prétendait pouvoir repérer la carabine de Jack Eagle du haut des airs ou au moins, en trouver un ou plusieurs morceaux.

Me Cantin a qualifié de "veritable comédie" les trois rapports soumis par Doyon à l'hon. Antoine Rivard, qui était alors solliciteur général.

"Je ne concevais pas que Doyon ait pu abuser ainsi de la confiance du solliciteur général, a poursuivi Me Cantin. Si dans le temps, j'avais su de quoi il retournait, l'enquête aurait pris une toute autre tournure et ce n'est pas à Doyon qu'elle aurait été confiée."

Le témoin, qui est un des hommes-clefs de l'administration de la Justice dans la province, a dit qu'il s'agissait là d'une opinion purement personnelle: qu'il n'était pas capable d'en faire une preuve hors de tout doute, mais qu'elle était basée sur ses propres observations étayées sur son expérience personnelle des affaires criminelles.

Cette opinion, il eut déjà l'occasion de la soutenir devant Doyon lui-même, alors que ce dernier était encore à l'emploi de la Sûreté provinciale: "Je vous dis en pleine face, Doyon, que ce morceau de carabine a été "planté", c'est-à-dire, qu'il a été mis là quelque temps avant qu'il ne soit découvert et que c'est un non-sens de voir qu'un tel morceau de carabine puisse être retrouvé dans les circonstances relatées dans votre rapport."

Il appert que l'ex-sergent sortit du bureau de Me Cantin en claquant la porte et en disant: "Mon compte, il va être payé !"

Le policier tentait alors de faire acepter des mémoires de dépenses pour défrayer le coût de ses recherches et des montants jugés exhorbitants par les autorités du Département du procureur général avaient été retranchés.

HENRI DOYON SE FAIT CRITIQUER

La déposition de Me Cantin n'a pas été tendre à l'égard du collaborateur de Jacques Hébert.

Convenant qu'en 1953, il était enclin à blâmer Doyon et le capitaine Alphonse Matte pour ne pas avoir réussi à dénicher la carabine que Jack Eagle avait prêtée à Wilbert Coffin, l'assistant procureur général a cependant révélé qu'il avait pensé à prendre des mesures disciplinaires contre Doyon.

Il était satisfait des explications que lui avait fournies le capitaine Matte, lequel lui avait dit qu'il avait eu fort à faire la journée du 27 août 1953, ayant à préparer l'enquête du coroner sur la mort des trois chasseurs américains et que, de plus, il avait donné des ordres à Doyon de se rendre au camp de Coffin pour vérifier si la carabine s'y trouvait.

Quant aux explications de Doyon, Me Cantin les trouva boiteuses. "J'ai hésité et je n'ai pas pris de sanctions disciplinaires immédiatement, et ce, pour deux raisons: premièrement, parce que je ne jugeais pas sage de retirer ma confiance à Doyon qui pouvait avoir certaines excuses. Deuxièmement, à mon point de vue, il y avait quelque chose qui ne tournait pas rond dans cette confidence que Doyon avait faite au capitaine Matte, à savoir que Wilbert Coffin lui avait révélé l'endroit où se trouvait la carabine de Jack Eagle.

"J'avais des doutes quant à la véracité de l'information de Doyon, parce qu'un homme de son experience qui aurait reçu une information aussi importante de Coffin n'aurait pas hésité deux minutes avant d'aller chercher la carabine."

—"Doyon avait-il besoin de l'autorisation de Matte pour aller la chercher ?", demanda-t-on à Me Cantin.

—"Ca n'a pas de sens dans une affaire aussi grave, qu'un agent de police, quel que soit son grade, ait hésité à se rendre au camp de Wilbert Coffin."

Me Cantin confia alors en 1953 au surintendant Henri Charland de la Sûreté provinciale qu'en autant qu'il était personnellement concerné, "Doyon ne moisirait pas longtemps en Gaspésie".

Quelques jours plus tard, après cette saute d'humeur de Me Cantin, Doyon demandait son rappel à Québec, mais ne l'obtenait qu'en 1955.

L'assistant procureur général a nié que la destitution de l'ex-sergent Doyon des rangs de la Sûreté (juin 1961) ait eu quoi que ce soit à voir avec l'affaire Coffin.

Jacques Hébert écrit dans "J'accuse les assassins de Coffin" qu'il y a eu relation de cause à effet entre les deux faits.

"Je me permets d'ajouter, a dit Me Cantin, que s'il y en avait eu une, nous n'aurions pas attendu à 1961."

De plus, celui-ci a décrit comme étant une indignité un certain paragraphe du pamphlet de Jacques Hébert, paragraphe soutenant que la direction de l'enquête policière sur le meurtre des Lindsey et de Claar avait été enlevée au sergent Doyon en faveur du capitaine Matte, parce que Doyon cherchait des faits de nature à éclairer la Justice.

Me Cantin a également déclaré qu'il n'avait jamais exercé de pression sur qui que ce soit pour empêcher que l'enquête que réclamait Jacques Hébert sur l'affaire Coffin n'ait pas lieu.

"Au contraire, j'étais très heureux de faire la lumière sur cette affaire parce que, au lendemain de la parution de "J'accuse les assassins de Coffin", j'avais écrit un article dans les journaux.

"On m'a reproché de m'être fâché et de ne pas avoir répondu à des faits précis. Je suis ici pour répondre à des faits précis."

"Le Soleil" et "L'Evénement" innovent et inaugurent des cours d'initiation au journalisme

M. A.-F. Mercier déplore l'absence d'institutions consacrées à la formation des journalistes

M. A. F. Mercier, vice-président et gérant général de "l'Evénement" et "Le Soleil", a déclaré hier matin, lors de l'inauguration de cours d'initiation au journalisme organisés par ces quotidiens, que la presse d'expression française souffrait énormément de l'absence d'institutions consacrées à la formation professionnelle des journalistes.

Le gérant de la rédaction de ces deux journaux, M. Jean-Charles de LaDurantaye, qui présidait cette séance d'inauguration, a souligné que, par cette initiative, la Direction du Soleil envisageait non seulement la formation de ses propres journalistes, mais entendait apporter sa contribution au journalisme canadien-français.

M. Normand Girard, courriériste parlementaire du Soleil à Québec, assumera la direction de ces cours qui se prolongeront jusqu'à la fin d'août, alors que des examens oraux et écrits détermineront les candidats admis à la pratique du journalisme, au Soleil et à l'Evénement.

Ces cours, qui visent surtout à être pratiques et prendront surtout la forme de cliniques, sont cependant basés sur des exposés qui ont été rédigés par des journalistes du Soleil, notamment M. Raymond Dubé, rédacteur en chef, Jean-Paul Quinty, qui assumera bientôt les fonctions de chef des informations, le jour, et Normand Girard.

Les douze candidats, qui ont été recrutés parmi des étudiants de nos collèges classiques et de nos universités, ont été acceptés après une série d'examens oraux et écrits. Ils recevront un salaire pendant toute la période des cours.

M. MERCIER

Pour le vice-président du Soleil, l'inauguration de ces cours de journalisme constitue "en quelque sorte, le commencement de la réalisation d'un rêve."

La presse d'expression française, dit M. Mercier, souffre énormément de l'absence d'institutions consacrées à la formation professionnelle des journalistes. Il a rappelé que, déjà "Le Soleil" avait fait des démarches auprès de l'université Laval, en vue de cours universitaires de journalisme. Le projet n'a pas été abandonné, dit-il.

"L'idéal, a-t-il précisé, serait que les candidats au journalisme débutent par un cours dans une école ou une faculté de journalisme, et qu'ils soient soumis ensuite à une période d'entraînement dans une salle de rédaction. Ainsi, ils joindraient la pratique à la théorie et on ne formerait pas tant de théoriciens (nous en avons déjà trop), que de véritables praticiens du journalisme".

Le gérant-général du Soleil a ajouté que trop de journalistes souffrent de déformation professionnelle . . . parce qu'ils n'ont pas été formés.

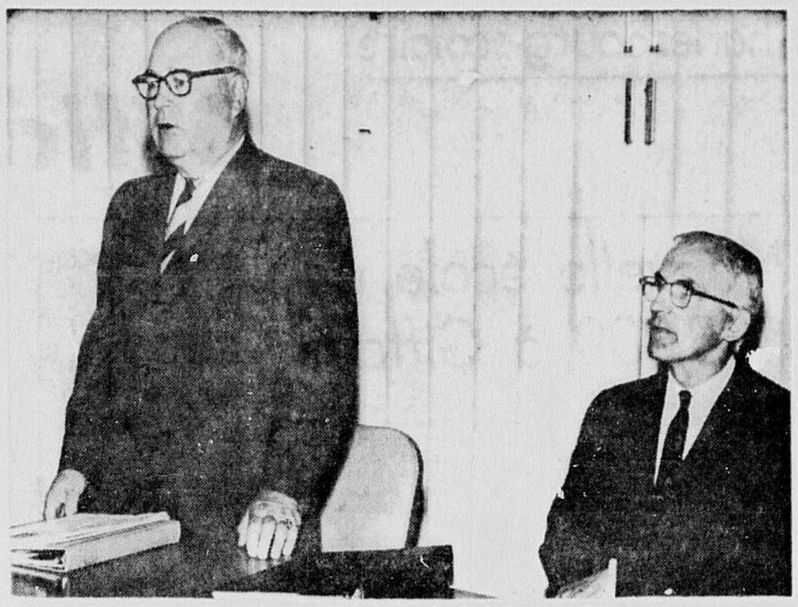
M. DE LADURANTAYE

Le gérant de la rédaction du Soleil et de l'Evénement a rappelé que "pour la première fois, tout au moins dans l'histoire du journalisme canadien-français, un journal prend l'initiative d'organiser, dans sa propre boutique, de véritables cours d'initiation au journalisme, pour lesquels, non seulement l'élève n'aura rien à débourser, mais recevra un salaire".

M. de LaDurantaye a souligné "qu'en dépit du montant d'argent considérable que Le Soleil a investi dans l'élaboration de ces cours d'initiation, à aucun moment n'a-t-il été question de s'assurer que les candidats-bénéficiaires contracteraient l'engagement de travailler au Soleil pour une période déterminée."

Ces cours d'initiation au journalisme constituent, dit-il, une formule susceptible de pallier le manque d'hommes compétents dont souffre le journalisme canadien-français.

"Ceux qui, aujourd'hui, a-t-il ajouté, veulent se lancer dans la pratique du journalisme, doivent considérer que cette profession requiert, de plus en plus, des aptitudes particulières et une compétence appropriée . . . Le temps est révolu des candidats-journalistes choisis au hasard et du métier également appris quelque peu au hasard."



MM. A.-F. Mercier et J.-C. de LaDurantaye

Candidats, à l'inauguration des cours de journalisme

Grande compétence du personnel enseignant de la CECQ (Bhérer)

La commission des Ecoles Catholiques de Québec a augmenté très sensiblement la qualité de son personnel enseignant cette année, si bien qu'elle peut dire qu'elle bénéficie de la collaboration d'un personnel "exceptionnellement qualifié".

Me Wilbrod Bhérer, C.R., a fait cette affirmation avec une fierté évidente hier, en plein accord avec ses collègues. Les commissaires à ce moment faisaient une revue de nouveaux engagements qu'ils devaient ratifier. Ce fut une énumération impressionnante de titres académiques au crédit des professeurs embauchés dont certains ont déjà fait leur marque ailleurs.

Le président a précisé que les meilleurs éléments sont assignés au cours secondaire. Certains seront retirés du secondaire pour être utilisés plus avantageusement à un niveau inférieur. Mais ceux-ci n'en seront toutefois pas affectés dans leurs traitements.

ANNONCE

DÉMANGEAISONS AUX PIEDS

Les défauts cutanés du visage ou du corps, eczéma, boutons, rougeurs, desquamations, démangeaisons, pied d'athlète, sont vite soulagés par NIXODERM. Action antiseptique cicatrisante. Donne une peau plus douce et un teint plus net. Demandez le savon et l'onguent NIXODERM à votre pharmacien. Revitalisez votre peau.

MADDEN

veille au bon fonctionnement de votre appareil de chauffage 24 heures par jour.

SERVICE GRATUIT de nettoyage et de réparation des brûleurs à l'huile.

Avec MADDEN vous ne payez que l'huile et vous avez le "super confort". Signalez: 653-4015

RIVE-SUD

NOUVELLES —
LA RÉDACTION
525-7131 JOUR
525-7136 SOIR

ANNONCES CLASSÉES —
PHARMACIE AUGER, 1, rue Guilbaults, Lévis, 837-4863
J.-E. PARÉ, 237 St-Joseph Lauzon, 837-2471

ABONNEMENT —
GASTON TURGEON, 5, rue Régis, Lauzon, 837-5936
Bureau de 8 h. 30 a.m. à 4 h. p.m.
Samedi 8 h. 30 à 12.00

Notre bijouterie SERA FERMÉE toute la journée LE SAMEDI jusqu'au 1er sept.

J.-B. PARADIS
127 Commerciale, Lévis - 837-5466

Besoin d'argent pour vos vacances?

Ayez recours au crédit-voyage HFC

Des milliers de familles prennent des vacances dont elles échelonnent le paiement sur une période raisonnable, grâce au crédit-voyage HFC. Payez tous les frais du voyage et saisissez les aubaines qui se présenteront en cours de route. Empruntez en toute confiance de HFC.

Montant du prêt	Plans de remboursement mensuel 36 mois	30 mois	20 mois	12 mois
$100	$....	$	$ 6.12	$ 9.46
550	.....	23.73	32.86	51.24
750	.....	31.65	44.13	69.21
1000	.....	41.45	58.11	91.56
1600	60.88	68.81	94.11	146.52
2200	83.71	94.62	129.41	201.46
2500	95.12	107.52	147.05	228.93

Les paiements ci-dessus, comprenant capital et intérêts sont basés sur le remboursement normal. Le coût de l'assurance n'est pas compris.

RENSEIGNEZ-VOUS SUR L'ASSURANCE-VIE-CRÉDIT AUX TAUX RÉDUITS DE GROUPE

HOUSEHOLD FINANCE HFC

6 SUCCURSALES DE QUÉBEC

375, rue Dorchester à St-Joseph ....Téléphone 529-0021
1066—3ième avenue à 9ième.....Téléphone 524-2432
487 est, boul. Charest à L'Eglise....Téléphone 525-4626
891, rue St-Jean à St-Eustache .....Téléphone 529-2581

CENTRES D'ACHATS

La Canardière (2ième étage).....Téléphone 661-3793
Ste-Foy, en face boul. Laurier.....Téléphone 653-4958
ALMA: 8, rue du Sacré-Coeur.....Téléphone 662-6551
(au-dessus du Magasin A. L. Green)
CHICOUTIMI: 121 est, rue Racine.....Téléphone 543-3314
(Dans L'Edifice Théberge)
DOLBEAU: 652, boul. Walberg.....Téléphone 276-3660
(au-dessus de la Banque Royale)
JONQUIÈRE: 341A, rue St-Dominique.....Téléphone 542-4521
(au-dessus de la Banque Canadienne Nationale)
LÉVIS: 15, rue St-Louis .....Téléphone 837-5891
(au-dessus de G. J. Lemieux)
RIMOUSKI: 52, avenue de la Cathédrale.....Téléphone 723-6585
(en face de l'Hôtel de Ville)
RIVIÈRE-DU-LOUP: 358, rue Lafontaine.....Téléphone UN 2-6328
(au-dessus de Chez Légaré)

Pas de vacances pour votre journal !

Il n'y a pas de morte-saison pour les lecteurs des quotidiens. Où qu'ils soient, il n'est pas facile de les distraire de cette habitude.

Une analyse répartie sur une période de trois ans et concernant la circulation des quotidiens a démontré qu'aucun mois n'était inférieur sur ce point à plus de 4% de la période de pointe. En comparaison des autres organes d'information (la télévision, par exemple, voit son indice d'écoute s'effondrer de 30 à 50%) il est aisé de constater que c'est le journal quotidien qui permet le mieux de rejoindre le client et de lui transmettre le plus efficacement un message durant les mois d'été.

Naturellement, vous pouvez vous fier TOUS les mois de l'année au journal quotidien pour rejoindre le public. Des 9 Canadiens sur 10 qui lisent les journaux, 80% le font en semaine et près des trois quarts lisent un journal de fin de semaine.

Donc, beau temps, mauvais temps, confiez votre réclame au journal quotidien pour que votre message atteigne le client, OU QU'IL SE TROUVE.

LE SOLEIL et L'ÉVÉNEMENT

TOWERS
LE GRAND MAGASIN DE L'ESCOMPTE

Le Jour de la Confédération
VENTE de 8 Heures

LE PREMIER JUILLET seulement
OUVERT JUSQU'A 6:00 P.M.

SPECIAL D'OUVERTURE
9:30 a.m.

COUVERTURES "CHINOOKS" EN FLANELLETTE
— Flanellette duveteuse de coton
— Extrémités surjetées; gais liteaux de couleur
— Dimensions : 70' x 90'
— 1 paire par client adulte seulement
2.95 Comparez à 5.95

SPECIAUX D'HEURE EN HEURE

10 A.M. — **FINS NYLONS**
— Première qualité
— Sans couture
— Filet 400 aiguilles 15 deniers
— Teintes populaires; 8½-11.
4 paires **1.00**
Limite 4 paires par client

11 A.M. — **CINEFILM** EN COULEURS 8MM
— Ultra rapide 25/40 asa
— Développement inclus
— 2 par client seulement
2.77 ch.

1 P.M. — **"SHORTS"** POUR GARCONS
— De marque Cabot
— Coton satiné; style boxeur
— Couleurs unies assorties; 6-18
97¢ la paire
Comparez à 1.99 la paire

2 P.M. — **BOYAU d'arrosage**
— Boyau 50' x 7/16" en plastique clair.
99¢
Comparez à 2.49

3 P.M. — **CULOTTES d'enfants** en ratine
— Elastique à la taille
— Blanc seulement
— Tailles : 2-6x
— 5 paires par client seulement
19¢ la paire
Comparez à 39c

4 P.M. — **MOULINET "JOHNSON"**
— Modèle de luxe "Joker"
— Construction aluminium antirouille
— Cran d'arrêt et ralentissement automatique
— Service sur parties à vie
— Quantité limitée
6.99 Comparez à 13.95

5 P.M. — **CREME DENTIFRICE "CREST"**
— La favorite de tous
— Pansements "Curad" gratuits avec chaque achat
— 1 par client seulement
66¢ Comparez à 1.09

VALEURS SENSATIONNELLES

Solde de robes pour dames
1er groupe : Coton minisoin — couleurs variées — Tailles : 10-18 — Des valeurs jusqu'à 8.95 — **3.97**
2ième groupe — Térylène/batiste, satinette de coton, etc. — coloris variés — tailles : 10-18 — Des valeurs jusqu'à 14.95 — **6.97**

Maillots de bain pour dames
— Tricot de coton ou imprimé de nylon extensible — Style classique ou fourreau — Teintes variées — Tailles 32-38. Valeurs de 10.98 à 14.98 — **8.37**

Chemises "T" pour dames
— En coton de première qualité aux coloris divers — Tailles : P-M-G. Valeurs de 2.98 et 3.98 — **1.47**

Fuseaux pour dames
— en toile de coton résistant aux tons pastel — Tailles 10-18. Comparez à 2.98 — **1.97**

Robes "tige" pour dames
— Imprimés de coton, coton-lustre, ou popeline — Ceinture à même — Couleurs assorties. Tailles : P.M.G. Comparez à 2.98 — **1.77**

Chemises de nuit en coton pour dames
— en coton batiste aux imprimés divers — Tailles : P.M.G. Comparez à 2.98 — **1.77**

"Baby Dolls" pour dames
— en coton batiste; divers coloris — sans manches; tailles : P.M.G. Comparez à 2.98 — **1.77**

Ensembles "shorts" pour fillettes
— en tissu imprimé ou tissé lavable — ceinture "boxeur"; blouson du type "pop top" — couleurs variées — tailles : 3-12. Comparez à 1.98 — **97c**

Chaussettes extensibles pour fillettes
— Vaste sélection de teintes estivales
— Pointures : 3-4½; 4-6.
5 paires **1.00** Comparez à 29c la paire

Fixatif à cheveux "Lady Patricia"
Style ferme ou doux; format de 11 oz Comparez à 99c — **66c**

Serviettes "Facelle" Royale
— tissu 2 plis dans empaquetage double
— 2 boites par client seulement Comparez à 53c ch. — **29c**

Chaussures de toile pour hommes et garçons
— Style oxford; toile résistante — semelles et talons caoutchoutés — Bleu marine; pointures : garçons : 1-5; Hommes 6-11. Comparez à 2.69 ch. — **1.47**

Souliers italiens "tout aller" pour dames
— Empeigne aérée du type italien — Semelles et talons caoutchoutés — Blé ou noir; Pointures : 5-9. Comparez à 2.49 — **1.27**

Draps ajustés "Percale"
— en coton blanc de première qualité — 180 fils au pouce carré.
LIT JUMEAU Comparez à 2.79 — **1.99**
LIT DOUBLE Comparez à 2.98 — **2.19**

Nappes en plastique
— Dimensions : 52" x 72"; hydrofuge et lavable. SEULEMENT **99c**

Glacière métallique 19"
— avec isolation galvanisée; drain inclus **9.99** Comparez à 17.95

Chaise de parterre en aluminium
Tubulure d'aluminium 1"; sangles en plastique, se plie pour rangement. **3.44** Comparez à 6.95

Cruche isolante
garde chaud ou froid, capacité 80 onces. **1.29** Comparez à 2.29

Gicleur automatique "Everain"
— Couvre une surface de 1575-pi. car.
— Contrôle automatique de jet. **3.33** Comparez à 5.95

ENS. DE TABLE ET BANCS POUR PIQUE-NIQUE
— en bois rouge de la Californie
— Panneaux de 60" avec supports d'aluminium de 1" — se plie pour rangement. **25.77** Comparez à 39.95

POUR ACHETEURS AVERTIS!

Bain pour bébés
— en plastique; avec poignées pratiques;
— capacité 30 pintes; 25" x 18" x 7" app. **1.99** Comparez à 2.98

Contenant à couches
— en plastique; diam. : 12" x 6" prof.
— Capacité de 22 pintes **1.99** Comparez à 3.29

Couches "Flush-A-Bye"
— pour disposer après usage; hygiéniques et absorbantes. P-M-G. **1.77** Comparez à 2.25

Canne à pêche en fibre de verre
longueur de 4 pieds. **99c** Comparez à 2.95

Lit de camp — 6 positions
— Cadre en acier tubulaire robuste
— Coutil résistant bleu, vert
— S'ajuste à 6 positions différentes
5.49 Comparez à 9.95

DITES SIMPLEMENT "Chargez-le"

Projecteur automatique Eumig P8
— Chargement automatique; marche avant/arrière/arrêt — Lentille f1.4 — Capacité de bobine 400' - Contrôle/vitesse. SEULEMENT **89.88**

Jumelles à prismes 6 x 30 CF
— facilité de mise au point
— légères; étui de cuir inclus SEULEMENT **16.88**

Cinécaméra 8MM Jelco Zoom 77
— Lentille f1.8; télémètre couplé; contrôle-vitesse; complet avec poignée pistolet et étui. SEULEMENT **39.88**

Radio à transistors AM/FM
— 12 transistors; plusieurs modèles au choix — piles et écouteurs inclus. SEULEMENT **39.88**

Jeux éducatifs 3/**99c** Comparez à 47c

BALLON DE PLAGE
en latex aux coloris brillants — diamètre 14". **24c** Comparez à 49c

Chemises habillées à manches courtes pour hommes; coton peigné 100% sanforisé et mercerisé — blanc seulement — encolures 14½-17½. Comparez à 2.95 — **1.50**

Pantalons "tout aller" pour hommes
— en gabardine de coton ou chino — style continental — ou universitaire; tons unis — tailles : 28-40. la paire **2.57** Comparez à 3.95 — 2 paires 5.00

Chemises en tricot de coton
— pour hommes; manches courtes.
— fabrication canadienne; teintes en vogue. — tailles : P.M.G. **1.99** Comparez à 3.95

Pantalons et "Jeans" pour garçons
— Pantalons en gabardine de coton; jeans en coutil noir — choix de gabardine dans le noir, tan, alliage — tailles : 7-12. Comparez à 2.59 — **1.76**

Chemises à manches courtes pour garçons
— en tricot de coton aéré; style sport ou polo — Tailles : 6-16 — Couleurs estivales. 2 pour **1.76** Comparez à 1.49 ch.

Classiques - Opérettes - Succès de Broadway présentés par Ed Sullivan
tels que : Brigadoon, West Side Story, South Pacific, Oklahoma, etc. ch. **1.17** Comparez à 3.98

TOWERS **PLACE LAURIER**
BOUL. SIR WILFRID LAURIER BLVD.
STE. FOY EN FACE DE L'HOPITAL MILITAIRE

Les nains participent au tourisme en Irlande

Dublin, (PC) — Il se pourrait bien que les seules personnes qui croient encore aux lutins, en Irlande, soient les fonctionnaires du Commissariat au Tourisme de ce pays. Quoi qu'il en soit, ils ont rédigé un guide indiquant aux visiteurs où ils trouveront les "nains" et permettant de reconnaître ceux qui sont bienveillants à l'égard des êtres humains.

C'est sans danger, mais de nombreux Irlandais sont fatigués de l'image de leur pays qu'on présente ainsi à l'étranger. Un producteur de films américain a déjà dit que toute la population de l'Irlande ne fait que jouer dans sa propre légende.

Toute l'Irlande, dont le Commissariat au Tourisme, s'inquiète également du fait qu'on présente ce pays comme une terre de pauvreté pittoresque. Une Dublinoise qui rentre d'un voyage au Canada, où elle a rendu visite à des parents, a parlé à un journaliste d'un programme de télévision donné par une compagnie américaine à l'occasion de la Saint-Patrick. Elle a déclaré qu'on y avait vu les "pires images stéréotypées sur la vie irlandaise". Elle cita des photos de pubs très sales et de femmes en guénilles à l'extérieur d'habitations en ruines. Cette femme a ajouté : "Je pense qu'ils ont parcouru tout Dublin pour y découvrir les gens les plus pauvres, et j'appelle cela tricher."

LE COCHON

L'an dernier, avant la visite du président Kennedy, le bruit courait que certains photographes de presse avaient voulu persuader des paysans de poser avec un cochon dans le salon. Vrai ou faux, cela n'a pas amusé les Irlandais.

Le Bord Failte Erin, nom gaélique du Commissariat au Tourisme irlandais, tente de faire disparaître cette image en encourageant les gens à nettoyer les agglomérations et en leur soulignant l'intérêt du tourisme, "notre plus important produit d'exportation invisible." L'an dernier, le tourisme a rapporté presque 57,000,000 de livres sterling à l'Irlande, soit une augmentation de 60 pour cent en cinq ans.

Le gros des touristes vient de Grande-Bretagne, mais on se préoccupe également d'attirer des Européens et des Américains. Un fonctionnaire du Commissariat au Tourisme a déclaré : "Personnellement, j'aimerais que les vacances en Irlande deviennent à la mode. Après tout, les gens des autres pays sont souvent prêts à payer cher pour jouir de deux avantages que nous offrons : la tranquillité et l'espace. Plus on se trouve à l'ouest de l'Irlande, plus on jouit de ces avantages."

LA NATURE

En dépit de ses plans d'industrialisation et de sa nouvelle vigueur sur le plan économique, l'Irlande reste une île pacifique et champêtre, aux cours d'eau remplis de poissons et aux plages presque désertes au printemps et à l'automne. Ses routes sont aussi vides que son ciel et la campagne, avec ses monuments celtes, attend encore les hordes de touristes armée d'appareils photo.

La cuisine y est excellente. Les Britanniques qui ont eu la joie de s'échapper en Irlande au cours de l'austère après-guerre n'oublient pas les délicieux steaks épais comme le poing, les fleuves de beurre et de crème, les truites, le gibier et les autres spécialités de l'Irlande.

Cette île est un paradis pour les sportifs, surtout les pêcheurs et les golfeurs. Aussi le gouvernement irlandais se préoccupe-t-il de rendre les environs des lacs accueillants pour les pêcheurs.

L'air y est reposant.

On manque encore de bons hôtels en dehors de Dublin, et les auberges qu'on trouve ça et là dans la campagne ont des prix aussi élevés que ceux de la capitale, mais l'accueil y est très plaisant.

EN PLEINE FORME — Trois centenaires se sont rencontrés à Vancouver et ont échangé les secrets de leur longévité. Egar Pristupa, 101 ans, a déclaré "travailler et ne pas fumer". Mme Mathilda Boynton, 106 ans, n'était pas d'accord, car elle a fumé pendant 93 ans avant d'arrêter en 1962. Quant à Mme Annie Bigland, elle était trop occupée par la célébration de ses 105 ans pour discuter de la question. (Téléphoto PC)

De nouvelles inventions favorisent l'industrie

Des inventeurs japonais, — particuliers ou sociétés, — enregistrent des brevets à un rythme accéléré, alors que le pays se tourne vers des idées nouvelles pour accroître son potentiel d'exportation.

Durant 1963, on a enregistré 150,000 brevets auprès du bureau Japonais des brevets. Sur ce nombre, environ 90 p. 100 provenaient du Japon. Ce chiffre se compare avec une inscription de 100,000 en 1961 et de 125,000 en 1962.

Au cours de 1963, les inventeurs japonais ont aussi enregistré plus de 400 dessins auprès du bureau canadien des brevets, qui a émis 23,000 brevets en 1963, dont la majorité pour des inventions américaines.

Voici certains des dispositifs mis au point récemment au Japon, où l'on s'attend à en vendre beaucoup.

Un indicateur de pression extra-haute qui peut mesurer des pressions dépassant même 1,500 fois celle de l'atmosphère.

L'indicateur mesurera à pression statique, en voie de déplacement ou instantanée, sans être influencé par la température ou les vibrations. Les indicateurs mis au point jusqu'ici aux Etats-Unis avaient une capacité d'environ 14,000 fois supérieure à la pression atmosphérique. L'indicateur qui servira aux recherches scientifiques a été mis au point par l'aciérie Kobe.

Un lance-passagers à gonflement automatique pour les navires. Il est fait de matière plastique lourdement renforcée. Il se gonfle à l'azote. Moins de quatre à six minutes après avoir été largué, il est prêt à servir au débarquement des passagers d'un navire en détresse. Il est censé être bien supérieur aux échelles ou dispositifs analogues de sécurité. On est en train de l'installer sur trois transbordeurs de trains japonais.

NOUVEAUX APPAREILS

Un appareil portatif de télévision en couleurs qui fonctionne seulement par transistors. Il a un écran de neuf pouces. Il est censé être le premier de pareilles dimensions qui soit fabriqué sur une base commerciale. Il utilise le tube colornetron, par opposition au système des marques d'ombre normalement utilisé.

Un calculateur électronique, en voie de parachèvement, qui peut additionner ou soustraire des décimales de deux chiffres de 14 numéros à un rythme de 4,000 fois la seconde. Construit par l'Institut de recherches sur l'électricité du gouvernement japonais, il coûte $500,000. Il sera remplacé d'ici trois ou quatre ans par un calculateur encore plus rapide dont on dresse les plans à l'heure actuelle.

Une petite fusée construite par la société Mitsubishi, maison de construction navale et de génie maritime, à des fins d'études météorologiques. Elle mesure seulement 9½ pieds de longueur et 6 pouces de diamètre. Elle est munie d'une double hélice à carburant solide qui est censée être la première du genre au monde. Elle est censée atteindre une hauteur de presque 60 milles. On dit que l'Administration américaine de l'aéronautique et de l'espace semble s'intéresser à la fusée et les perspectives du marché semblent bonnes.

Robol
Une ou deux ROBOL ce soir - effet demain matin
CONSTIPATION

Votre travail à l'aiguille

551

Ajoutez à votre garde-robe d'été cette jolie veste pour les soirées fraîches, élégante et pratique. Il s'agit d'un travail au crochet. Vous l'obtiendrez dans les tailles 32, 34, 38, 40, 42, 44, 46.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit :

SERVICE DES PATRONS

L'EVENEMENT

QUEBEC 2 (P.Q.)

Prix : 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N. B.—Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explication en français, sont d'un usage rapide et facile.

La liberté de la Presse

Que faut-il entendre par "liberté de la presse?"

Il ne s'agit pas d'un privilège réservé uniquement aux éditeurs de journaux, mais d'un droit naturel qui permet à tout homme raisonnable d'exprimer ouvertement ses opinions, sans s'exposer à des représailles. La presse ne réclame aucun droit qui ne puisse s'appliquer à chaque citoyen d'une démocratie. Ainsi comprise, la liberté de la presse devient-elle le symbole de la véritable liberté, d'autant plus nécessaire qu'à notre époque, la presse constitue la principale source d'information dont les gens ont besoin pour comprendre et juger les actes de leurs dirigeants et se former une juste opinion des affaires publiques. Sans journaux ou, ce qui revient au même, avec des journaux soumis à un régime de censure, le peuple reste sans voix et incapable d'agir. Une presse exempte de toute contrainte est donc le solide gardien de la liberté parmi les nations démocratiques.

Nous en avons eu la preuve par l'exemple de ces dictatures que notre vingtième siècle a connues. La pierre d'assise des régimes totalitaires — nazis, fascistes, communistes — ce fut et c'est encore le contrôle absolu de toutes les sources d'information et principalement des journaux. Grâce au contrôle de la presse, des peuples entiers ont été sciemment trompés et menés à volonté. Privées de ce puissant moyen d'action, les dictatures seraient promptement condamnées à disparaître. Les malheurs qui affligent notre époque, ses craintes et son insécurité sont, dans une large mesure, attribuables au fait que ces populations furent aux heures critiques tenues dans l'ignorance des événements extérieurs par leurs propres chefs.

Ces exemples devraient nous mettre en garde contre toute tentative, soit par des gouvernements, soit par des intérêts particuliers, de restreindre la liberté essentielle de la presse. Un peuple libre doit se méfier non seulement de la censure méthodique et radicale, mais aussi de toute atteinte à sa constitution ou d'ingérence injustifiée dans le domaine privé. La liberté ne doit pas être un vain mot. La seule presse vraiment libre est celle qui peut rapporter les faits fidèlement et les commenter honnêtement, sans crainte de représailles directes ou indirectes. Telles sont les conditions indispensables à la sécurité de la presse et du peuple.

Il va de soi que la liberté d'expression impose des obligations. Le premier devoir d'un journal libre, c'est de l'être véritablement. Il doit être complet, fidèle, impartial dans ses comptes rendus, sincère et réfléchi dans ses éditoriaux et résister aux pressions extérieures. Il doit être à la fois prudent et hardi — prudent tant qu'il n'a pas en mains tous les faits, hardi quand il est sûr de les connaître. Surtout, il doit s'inspirer du bien commun et rester fidèle à ses principes.

Pareil journal est digne de la confiance qu'un peuple libre accorde habituellement à la presse. Pareil journal est aussi le meilleur gardien des libertés du peuple.

Préparé par l'Ass. des Quotidiens du Canada

6419/2F
Protégez votre jardin AVEC UNE CLÔTURE FROST
La clôture en acier Frost — la première clôture à mailles de chaîne — est faite pour durer toute la vie. Faites-en installer une par Frost qui a 65 ans d'expérience dans la fabrication de clôtures. Il vous suffit de téléphoner pour obtenir une cotation gratuite, sans obligation.
FROST
UNE FILIALE DE STELCO
529-4798
FROST STEEL & WIRE COMPANY LTD.
580 est Grande-Allée
Suite 230
Québec, Qué.

Il n'est pas étonnant que la "50" soit la bière qui progresse le plus vite dans le Québec. C'est la meilleure bière dans *la belle province!*
LABATT...y'en a pas de meilleure!

Me Maher est catégorique:...

(Suite de la première page)

barre des témoins à 9.07, hier soir. Trois minutes plus tard, tout était terminé.

Après que le juge Brossard lui eut intimé l'ordre de répondre à toute question relative à la carabine d'Eagle. Me Maher a défrayé la chronique des couloirs du Palais de Justice pendant toute la journée.

Extérieurement, l'avocat de 43 ans, à la stature de géant, donnait l'impression qu'on allait lui extraire une mauvaise dent.

Une fois en face de la réalité, aucune trace d'appréhension ne s'est manifestée chez lui. L'extraction ne fut pas trop douloureuse, anesthésiée qu'elle était par la réserve du juge qui en avait circonscrit le champ au seul et unique point particulier de la carabine d'Eagle.

Le matin, en rendant son importante décision, le juge Brossard avait laissé savoir qu'il ne le faisait pas de gaieté de coeur.

"La tâche du juge est souvent ingrate, avait-il dit.

"Son devoir lui dicte de ne décider que suivant le droit et d'après les faits qui lui sont soumis; il ne peut tenir compte de ses sentiments personnels."

Outre de nombreuses causes de jurisprudence à l'appui du jugement qui relevait Me Maher de son secret professionnel à l'endroit de Wilbert Coffin, le commissaire avait fait un relevé de onze points précis de la preuve faite jusqu'ici devant lui qui constituaient une présomption de fait que le fameux colis contenait bel et bien la carabine recherchée.

De plus, un certain paragraphe d'un affidavit signé par Coffin lui-même (9 octobre 1955) contenait, selon le juge Brossard, une renonciation au privilège du secret professionnel, lequel existe, rappelons le, au profit du client avant celui de l'avocat.

"Je suis d'avis, avait dit le juge, que cette présomption est suffisamment forte pour entacher "a priori" d'illégalité ou, à tout événement, d'irrégularité sérieuse les instructions données par Wilbert Coffin à Me Maher et les actes posées par celui-ci en exécution de ces instructions et pour dépouiller dès lors ces instructions et ces actes du bénéfice du secret professionnel en autant qu'est concernée la cabine de Jack Eagle."

Le juge avait par la suite permis à Me Maher de refuser de répondre à toute autre question s'il devait répondre dans la négative à celle-ci:

- "Le paquet ou colis que vous êtes allé chercher près du camp de Wilbert Coffin, dans la nuit du 27 au 28 août 1953 contenait-il la carabine de Jack Eagle ?"

Comme Me Maher a répondu NON, le juge Brossard ne s'est pas cru en droit d'enquêter sur le contenu du colis en question, parce que l'enquête de la Commission aurait débordé sur un domaine qui ne relève plus que de la seule conjecture.

En effet, la présomption dont avait besoin, le juge enquêteur pour faire tomber le secret professionnel quant à la carabine d'Eagle n'existe pas quant à d'autres objets qui auraient pu être reliés à l'affaire Coffin.

L'interrogatoire de Me Maher sur le point particulier permis par le juge Brossard a donc pris fin.

Réunion des Nations...

(Suite de la première page)

que, leur demandant de faire appel auprès du Pathet-Lao pour déclarer un cessez-le-feu et ramener ses troupes aux positions qu'elles occupaient le 1er février 1964.

Le communiqué demande également le retrait des troupes nord-vietnamiennes, en plus d'exiger de la Commission internationale de Contrôle, dont fait partie le Canada, de présenter un rapport sur la situation dans le plus bref délai.

LA MÉTÉO

TORONTO (PC) — Minima et maxima pour la journée d'hier dans les principaux centres du Canada:

Villes	Min.	Max.
Dawson	42	67
Prince George	49	63
Vancouver	48	68
Victoria	49	65
Edmonton	44	66
Calgary	44	68
Regina	51	70
Winnipeg	69	80
Toronto	60	84
Ottawa	57	85
Montréal	61	81
Québec	54	76
Fredericton	52	76
St-Jean, N.-B.	50	71
Moncton	47	66
Halifax	49	66
Charlottetown	46	61
Sydney	47	57
Yarmouth	47	72
St-Jean, T.-N.	43	48

Pronostics

MONTREAL (PC) — Voici les prévisions de la météo:

Régions de Montréal et des Laurentides: ensoleillé et très chaud. Vents du sud-ouest de 15 à 20 milles. Minimum et maximum: à Montréal 65 et 90; à Ste-Agathe 65 et 85.

Régions de Baie-Comeau, de Rimouski, de Gaspé et de Sept-Iles: nuageux avec périodes ensoleillées et risque d'averses ou d'orages. Plus chaud. Vents légers. Minimum et maximum: à Baie-Comeau 50 et 70; à Rivière-du-Loup 50 et 80; à Mont-Joli 50 et 75; à Gaspé 45 et 75 et à Sept-Iles 45 et 70.

MAGASINEZ CE SOIR
jusqu'à 9 h.30
à Ste-Foy
Nos deux magasins SERONT FERMES MERCREDI
le 1er juillet
jour de la
CONFEDERATION
Simons
québec... place ste-foy

Mission culturelle . . .

(Suite de la première page)

qui a laissé sa marque dans l'histoire du Canada, était une tourangelle de son pays.

Hier midi, la mission était reçue à dîner au restaurant du Parlement par le ministre des Affaires extérieures, M. Paul Martin.

Un fait unique . . .

(Suite de la première page)

des revenus. Le coût de l'enseignement continue de croître à Québec comme ailleurs à travers la province.

Les subventions du gouvernement atteindront les $4,290,575.00 pour 1964-65 quand elles auront été de $3,894,825.00 pour 1963-64. La rétribution mensuelle perçue des élèves étrangers inscrits dans les écoles de Québec restera au même niveau avec $225,000.

La situation canadienne . . .

(Suite de la première page)

ble à la sécession," répondit M. Gordon qui enchaîna que le gouvernement se montrerait favorable à toute mesure propre à améliorer le régime fédéral canadien.

Un grand nombre de choses se produisent dans le Québec qui fournissent l'occasion aux radicaux de se livrer à des déclarations extrémistes, mais la scission n'est pas une des choses qui se produiront ou même, sauf théoriquement, qui pourraient se produire.

M. W. Bhérer n'est pas . . .

(Suite de la première page)

Québec se classe avantageusement pour l'ensemble de la province. C'est surtout au niveau de cours supérieurs que les échecs se multiplient.

En causant au terme de la séance, il a été révélé que dans des municipalités scolaires de la région, tous les candidats de certains cours avancés auraient échoué. Dans d'autres, on n'en compterait que trois ou quatre à avoir réussi l'épreuve des examens. Et la situation semble être générale dans la province.

Comment expliquer cet état de choses ? Certains sont enclins à mettre en cause les responsables du choix des questions d'examens. On a affirmé que dans un cas au moins, deux questions d'examens étaient en dehors du programme vu par les élèves durant l'année. Aussi, les réformes annoncées par le ministre de l'Education sont-elles accueillies avec satisfaction.

CHEZ VOTRE PHARMACIEN

Le dossier Allard...

(Suite de la première page)

pecter la Loi de la Régie, le député de Missisquoi a cependant réclamé que ceux-ci s'en tiennent aux sanctions prévues par la loi.

"Si la loi actuelle n'est pas applicable, a continué M. Bertrand, qu'on suggère des amendements et nous les examinerons loyalement".

GROSSIERE COMPLICITE

Pour sa part, le député de Trois-Rivières, dans un long réquisitoire, a accusé les libéraux de grossière complicité dans les abus contre la Loi de la Régie. En termes violents, M. Yves Gabias a fustigé les libéraux qu'il a accusés d'avoir deux politiques, l'une avant et après les périodes électorales et l'autre pendant les périodes électorales.

Il a fondé ses accusations sur le fait qu'entre le mois de septembre et le 22 novembre 1962, et ceci d'après les dossiers du député Allard, aucune plainte n'a été portée contre les contrevenants à la Loi des liqueurs.

Il s'en est pris également au ministre du Bien-Etre et de la Famille, M. Emilien Lafrance qui, selon lui, chante un tout autre refrain depuis qu'il fait partie de l'équipe ministérielle. Il a qualifié la nouvelle attitude du ministre de "volte-face fantastique et révoltante".

Paraphrasant le slogan d'une brasserie bien connue, il a conseillé au député de Richmond de faire sienne la règle des trois D, soit: "Donne donc démission".

De son côté, le député de Bellechasse, M. Gabriel Loubier (UN) a demandé que cesse le tripotage de la justice. Il a demandé au procureur général de ne plus tolérer que les causes de violation de la Loi de la Régie des alcools soient réglées dans les bureaux des juges de district.

Accompagnez
"CHEZ MIVILLE"
en France

Les départs auront lieu les 9 et 10 septembre pour un séjour de **deux grandes semaines** en France avec l'équipe "Chez Miville". Voilà des vacances que vous goûterez pleinement, offertes à un prix plus que raisonnable. La raison d'un si long séjour? Le trajet aller-retour s'effectuera par jet d'AIR CANADA. Les prix ci-dessous comprennent: voyage aller-retour, classe économique, excursion 21 jours —transport entre aérogare et hôtel—hôtels (chambre double), taxes et pourboires—majorité des repas —excursion en autocar.

COÛT TOTAL DEPUIS MONTRÉAL: $741.90*.

ou demandez le coût depuis votre ville.

AIR CANADA

*Il vous est aussi possible de bénéficier de la formule "Partez maintenant, payez plus tard"—le voyage depuis Montréal représente un versement initial de $74.90 suivi de 24 mensualités de $30.12. Les voyageurs dont le départ se fera depuis d'autres villes pourront également profiter de ce plan. Consultez votre agent de voyages ou AIR CANADA, ou encore, faites-nous parvenir ce coupon dûment rempli afin de recevoir par retour du courrier une documentation complète sur le voyage.

Postez à "Chez Miville En France"
C.P. 598
Montréal 3, Qué.

M.
nom Mme.
Mlle. _____

adresse _____

ville _____ comté _____

province _____

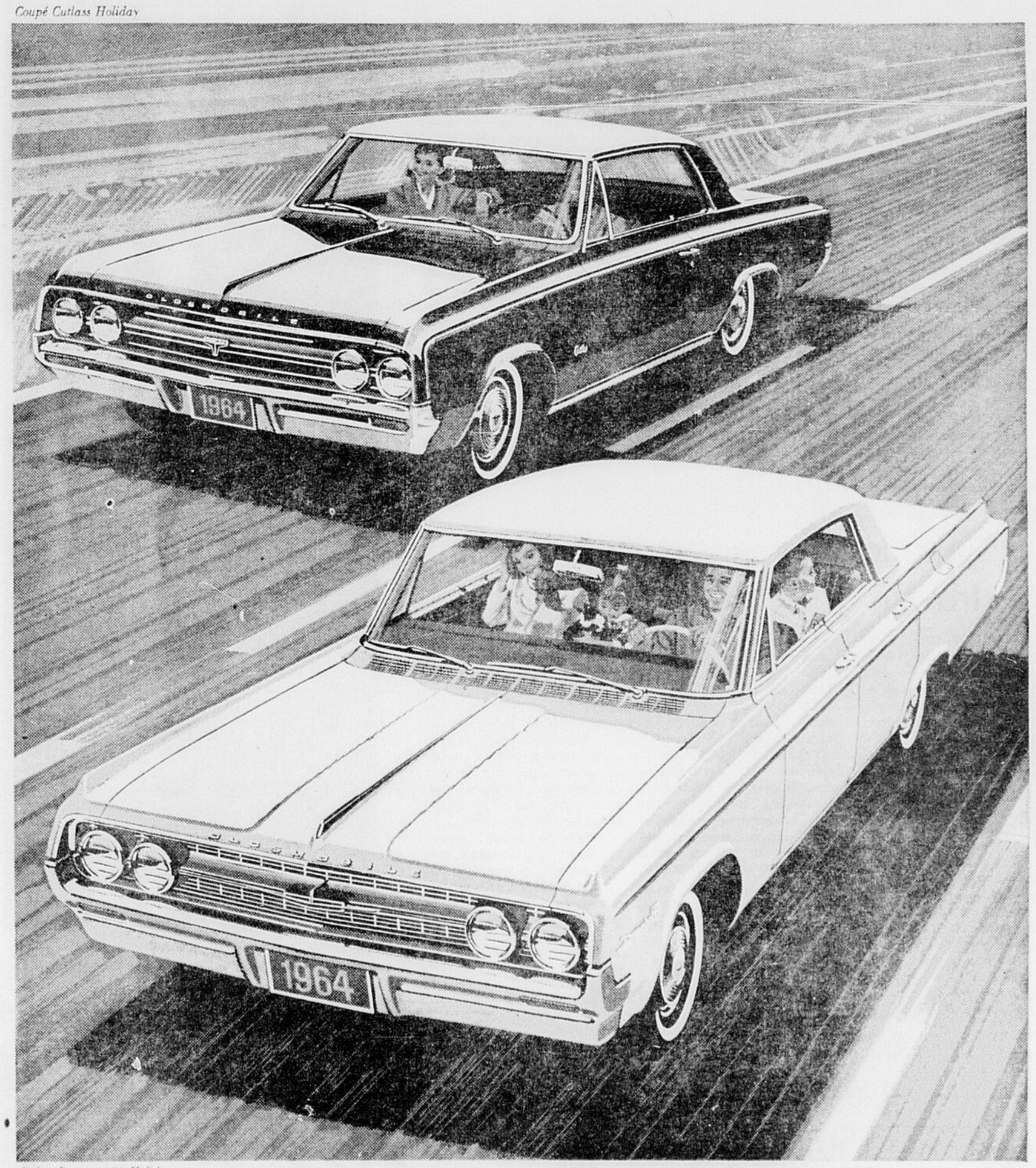
Mon agent de voyages est: _____

I.S.-5

Echangez la vieille! Roulez neuf! *Partout, les concessionnaires Oldsmobile sont prêts à l'action! Meilleures conditions que jamais*

Votre concessionnaire Oldsmobile offre constamment des valeurs sensationnelles. Alors, qu'y a-t-il d'extraordinaire dans la campagne "Echangez la vieille! Roulez neuf!"? Simplement ceci: le concessionnaire Oldsmobile est à la recherche de bonnes voitures d'occasion de modèle récent (parce que la vente de voitures d'occasion représente également une part importante de ses affaires). Pour les obtenir, il est prêt à vous offrir une prime de reprise tellement avantageuse à l'achat d'une Oldsmobile ou d'une F-85 neuves, que vous accepterez sur-le-champ. Et ce n'est pas tout: il est fort probable que vous trouverez dans la salle d'exposition du concessionnaire l'Oldsmobile du modèle et de la couleur que vous désirez, et que vous en prendrez le volant le jour même. Un bon conseil: allez donc le voir sans tarder!

Coupé Cutlass Holiday



Sedan Dynamic 88 Holiday

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

L'OLDSMOBILE 64... *PARTOUT OÙ CHANTE LA VIE*

VOYEZ LE CONCESSIONNAIRE DE QUALITÉ OLDSMOBILE

OX-2648F

Concessionnaire "OLDSMOBILE" à Québec et Ste-Foy

LAPORTE AUTOMOBILES Ltée
250 est, Boul. Charest — Québec — Tél.: 529-4561

ROGER BARRÉ AUTOMOBILES Ltée
1095 de la Canardière — Québec — Tél.: 529-3331

DENIS PEPIN AUTOS Ltée
2500 Quatre-Bourgeois — Ste-Foy — Tél.: 653-2861

Ne manquez pas de voir les meilleurs films à "Cinéma de Paris" au réseau de Radio-Canada

ÉCHANGEZ LA VIEILLE ROULEZ NEUF

POUR VOTRE CHOIX Y A HUIT GRANDES MARQUES
CHEZ LE CONCESSIONNAIRE CHEVROLET · OLDSMOBILE

Après vingt ans d'efforts, Mme Kiniski est enfin élue

Edmonton, (PC) — Il a fallu 20 ans et 11 élections à Mme Julia Kiniski pour se faire élire au conseil municipal d'Edmonton. Une fois qu'elle y fut parvenue, elle a, en moins de deux mois, acquis la réputation d'être l'échevin le plus énergique et le plus persistant de cette ville de 330,000 habitants.

Cette mère de famille d'origine polonaise, aujourd'hui âgée de 64 ans, a même volé la vedette au maire controversé, M. William Hawrelak, depuis octobre, quand ils ont été élus deux. Lui revenait sur la scène municipale après s'en être retiré en 1959 après qu'une commission royale lui eut reproché d'avoir fait preuve de "négligence grossière".

Il n'est pas impossible que Mme Kiniski et M. Hawrelak viennent en conflit direct en temps et lieux. Pour sa part, elle ne cache pas qu'elle songe parfois à tenter sa chance à la mairie, dans quelques années.

En attendant, la "Grosse Julie" comme on l'appelle affectueusement — sa taille n'était que légèrement inférieure à celle de son célèbre fils, le lutteur Gene Kiniski — se contente de son siège d'échevin.

FEMME SYMPATHIQUE

Mme Kiniski est une combinaison peu ordinaire de bonne humeur, de sympathie, de détermination et d'ambition. Au cours des deux dernières décennies, ses expressions savoureuses combinées à des métaphores non moins élégantes ont ajouté du piquant à des campagnes électorales autrement monotones.

"Ces loups déguisés en brebis envoient promener les contribuables chez les nettoyeurs pendant qu'ils remplissent leurs goussets d'or", a-t-elle déjà dit d'un nouveau conseil qui venait d'être réélu.

"La réélection des mêmes représentants équivaut à offrir des médicaments à un mort . . . Un changement est aussi efficace qu'un repos. Accordez vous un changement et obligez-les à se reposer un certain temps."

Se proclamant elle même le défenseur des opprimés, Mme Kiniski était pratiquement considérée comme une curiosité durant ses premiers mois au conseil. On l'a déjà traitée publiquement de "busybody" et de "femme ridicule".

"On ne me traite pas toujours comme une dame, mais il m'arrive parfois de ne pas me comporter en grande dame", avoue-t-elle en rappelant qu'à une occasion, elle a dit à un échevin qui l'avait interrompue alors qu'elle donnait lecture d'un mémoire : "Boucles-la jusqu'à ce que j'aie fini de parler".

Mais ces excès de colère occasionnels n'excluent pas le fait que sa sincérité n'a jamais été mise en doute, qu'il s'agisse de combattre les chinoiseries administratives que rencontrent souvent les familles qui sont dans le besoin, ou de faire la guerre aux logements illégalement aménagés dans des caves.

Mme Julia Kiniski, affectueusement surnommée "la Grosse Julie" en raison de sa taille imposante — un de ses fils est lutteur — a apporté avec elle au conseil municipal la même couleur qu'elle fournissait aux campagnes électorales de l'endroit depuis 20 ans. Il a fallu 20 ans de lutte et de détermination et 11 élections à cette femme courageuse pour parvenir à se faire élire au conseil municipal.

SALAIRES COUPES

Et il ne subsiste aucun doute qu'elle a réussi à susciter l'intérêt parmi la population d'Edmonton dans le gouvernement municipal. En moyenne, une cinquantaine de personnes se voient refuser l'accès à la galerie publique alors qu'autrefois les 100 sièges étaient inoccupés.

Bien que certains peuvent mettre en doute l'efficacité de ses méthodes directes, elle a néanmoins plusieurs succès à son crédit.

Les 11 membres du conseil, qui compte une autre femme à part Mme Kiniski, ont ri de cette dernière lorsqu'elle s'est débattue pour que les fonctionnaires municipaux se montrent plus sociables à l'égard du public. Il n'empêche qu'un mois plus tard, le maire instituait un programme d'entraînement en relations publiques, pour tous les employés municipaux.

Elle souleva le cas de ce fonctionnaire à la retraite qui continuait de recevoir son salaire annuel de $12,000 depuis au-delà d'un an uniquement pour qu'il puisse se qualifier pour sa pension. Le salaire a immédiatement été coupé.

SON EDUCATION

L'intérêt que Julia manifeste à l'endroit des gens de pauvres conditions tient de ce qu'elle et son mari, maintenant à sa retraite, n'ont pas oublié leur arrivée en 1937 dans le quartier le plus pauvre d'Edmonton.

A cette époque, Nicholas Kiniski gagnait $5 par semaine comme barbier et Julia vendait des cosmétiques et dirigeait un restaurant tout en élevant six enfants. Lorsque Gene, le cadet, eut 15 ans, elle décida de suppléer à son éducation interrompue en 7e année. Elle s'inscrivit aux cours d'extention de l'Université d'Alberta, marchant deux milles pour se rendre à ses cours. Elle étudia la psychologie, la philosophie et les affaires politiques.

Elle poursuivit ses études pendant près de 10 ans pendant que la famille prospérait modestement durant les années de la guerre et par la suite, en achetant et vendant des actions de pétrole ainsi que des appartements.

Mais même en devenant une famille prospère, Julia Kiniski n'a jamais oublié les moins fortunés qu'elle et elle devint une espèce d'agence de bien-être à elle seule.

CHARLOTTE ET JUDY

Mme Kiniski possède des opinions bien franches au sujet des femmes en politique. Elle ne croit pas que le maire Charlotte Whitton d'Ottawa et le ministre de la Santé, Mlle Judy LaMarsh, puissent remplir adéquatement leur tâche parce que ni l'une ni l'autre n'ont élevé une famille.

"Il vous faut d'abord souffrir et faire des sacrifices. Il vous faut avoir et élever des enfants pour connaître la valeur des gens", conclut-elle.

Le billet
de Thérèse Sarault

Dans les pharmacies . . .

Le célèbre chansonnier français Charles Trenet se serait bien "marré" s'il avait pu assister aux séances qui ont marqué récemment à l'Assemblée législative l'étude du projet de loi des pharmaciens !

Et devant l'insistance de ces derniers à obtenir un amendement qui leur eut assuré l'exclusivité de la vente des remèdes brevetés, il aurait sans doute eu envie de les dérider en leur servant, sur le plat, quelques strophes de sa chanson "Dans les pharmacies . . ." un refrain fort amusant où il décrit son étonnement de trouver dans nos pharmacies : du nougat, du chocolat, des cigarettes, des allumettes . . . et même des sandwiches !

Y aurait-il eu autant de couplets s'il s'était avisé d'énumérer les produits pharmaceutiques vendus dans les épiceries ? . . Car notre terre d'Amérique a ceci de merveilleux que l'on peut trouver de tout, partout !

Mon mari, se rendant un jour au poste d'essence pour ravitailler sa voiture, se rappela soudain que c'était mon anniversaire et me rapporta une fort jolie discothèque ! Objet qu'il n'eut certes pu se procurer ailleurs, tous les magasins étant fermés à cette heure.

Une autre fois, des visiteurs nous étant arrivés à l'improviste — se peut-il qu'ils arrivent autrement ? ? ? — un dimanche, nous trouvâmes au restaurant du coin de quoi préparer un gentil petit souper et sauver notre réputation.

Pour ce qui est des comprimés d'aspirine offerts à l'épicerie, je parie qu'ils ont bien souvent évité des querelles de ménage en permettant à monsieur de soulager sa migraine avant de rentrer . . . et vice versa.

Donc, messieurs les pharmaciens, si vous aviez obtenu le monopole de la vente des brevetés, vous vous seriez exposés à ce que d'autres marchands réclament eux aussi l'exclusivité de certains autres produits et du même coup, vous risquiez la faillite, car vos rayons auraient alors été passablement dégarnis.

En Inde, des fillettes abandonnées deviennent des épouses recherchées

Vancouver, (PC) Une mission chrétienne de toute dénomination, en Inde, fait en sorte que les fillettes abandonnées deviennent des futures mariées recherchées. Cette association, qui utilise les coutumes musulmanes et hindoues, pour arranger les mariages à l'avance, a découvert que cette méthode donnait des résultats surprenants. L'histoire de la mission Ramabai Mukti, dans le quartier indien Poona, près de Bombay, est relatée par Lilian Doerksen, de Vancouver, de retour au Canada, après avoir passé 14 ans à la mission comme institutrice. "Les femmes hindoues vivant dans la pauvreté, abandonnent leurs enfants du sexe féminin lorsqu'elles ne peuvent subvenir à leurs besoins", explique Mlle Doerksen. Les travailleuses missionnaires ont trouvé des enfants abandonnées dans le fossé, quelques moments après leur naissance, parfois enterrées vivantes, jetées dans les champs d'ordures ou simplement déposées le long de la route. Les bébés sont recueillis par la Mission, qui offre les soins médicaux, et un asile pour environ 750 à 800 orphelins et à des veuves indiennes. Ces orphelines reçoivent une instruction élémentaire et parfois secondaire et universitaire. "Nos filles sont très en demande comme épouses", a raconté Mlle Doerksen, "et contrairement à la plupart des Indiennes, elles sont instruites, et en Inde, les hommes qui ont reçu une bonne éducation veulent maintenant pour épouses des femmes qui soient à leur hauteur sur le plan culturel."

La Mission arrange les mariages, et pour assurer aux jeunes filles une sécurité, s'en tient aux coutumes locales.

"Ces mariages s'avèrent des succès. En Inde, toute jeune fille de bonne famille est mariée selon un arrangement de ses parents."

Un homme qui veut prendre épouse remplira un questionnaire indiquant son âge, son emploi et des détails sur sa famille.

"Nous les choisissons avec soin, en exigeant des références, et le jeune homme, comme la jeune fille, doit être de religion chrétienne", d'expliquer la missionnaire.

QUE VOUS SOYEZ prêt des palmiers . . . ou sous les sapins, cette chemise de plage vous plaira tout en protégeant vos épaules des rayons trop ardents du soleil.

Augmentation du nombre de travailleuses mariées au Canada

Ottawa, (PC) — La nouvelle adjointe à la direction de la section féminine au Ministère fédéral du Travail, déclare qu'en moyenne les femmes mariées de notre époque, travailleront sur une période de 25 ans, en dehors de leur foyer.

"Cela signifie", de dire Helen Traynor, "que des femmes d'âge moyen, dont certaines n'ont jamais eu de formation dans un domaine spécialisé, entreront dans l'armée des travailleurs, à un rythme croissant, une fois que leurs enfants seront parvenus à l'âge adulte." Mlle Traynor ajoute qu'il sera peut-être nécessaire de trouver des méthodes d'enseignement accélérées permettant à ces femmes d'apprendre le plus rapidement possible.

Elle a mentionné que le cours experimental en nursing, qui sera donné à l'intention des femmes âgées de 30 à 50 ans, à la nouvelle Ecole Quo Vadis de Toronto, suscite beaucoup d'intérêt. Ce cours, devant commencer à l'automne, offrira à la femme d'âge moyen, la possibilité d'apprendre en deux ans, ce que les jeunes femmes apprennent en trois ans. Les examens seront préparés par le Collège des Infirmières de Toronto. Mlle Traynor dit que les éducateurs seront intéressés de connaître le résultat obtenu par ces femmes plus âgées qui suivront le cours accéléré en nursing en comparaison du cours régulier suivi par leurs cadettes.

Le succès de cette entreprise signifierait peut-être la création d'une méthode similaire dans d'autres professions, pour les femmes d'un âge plus avancé.

Les femmes rurales accomplissent un travail varié dans le monde

Wolfville, N.-E., (PC) Le travail accompli par les groupements de femmes rurales à travers le monde est très varié, depuis l'échange de manuels culinaires avec les femmes du Basutoland, jusqu'à la présence de déléguées des Iles Fidji aux réunions internationales.

Ces commentaires furent mentionnés jeudi, dans le cadre du congrès triennal de la Fédération des Instituts féminins du Canada, à Wolfville, en Nouvelle-Ecosse. Mme Keth Rand, de Port Williams, en Nouvelle-Ecosse, vice-présidente nationale de l'Association internationale des Femmes rurales, a fait son rapport sur les activités et l'organisation de ce vaste groupement, au congrès de cinq jours tenu à l'université Acadia.

Mme Rand a dit aux 360 déléguées qui assistaient aux assises, que "l'un des buts principaux est de faire connaître à chaque membre l'aspect de cette organisation de nos jours." Un membre de n'importe quel groupe féminin à travers le monde devient automatiquement membre de l'Association des Femmes rurales, qui compte 7,000,000 de membres dans 166 groupements féminins, a mentionné Mme Rand. L'Association possède un statut consultatif avec des organisations des Nations unies, comme l'UNESCO et l'UNICEF.

Grâce aux bourses Lady Aberdeen, des femmes ont suivi des cours d'étude dans leurs pays respectifs, et dans les universités à l'étranger.

En Rhodésie du Sud, "la jeunesse aura maintenant de grandes possibilités de formation, mais des milliers d'Africaines se classent comme "la génération perdue", a dit Mme Rand. "Notre rôle comme citoyennes d'un pays relativement riche, n'est pas de faire la charité, mais d'aider les autres à mener une existence digne, libérée de soucis. Nous devons nous rappeler qu'il n'est pas toujours question de donner, sous forme d'argent, de formation, ou d'intérêt. C'est un échange mutuel", d'ajouter la conférencière.

"Toutes ne peuvent voyager aux quatre coins du monde, mais elles doivent se réunir et étudier les problèmes, de même que recevoir les représentantes des pays au-delà de nos frontières. Nous devons être compréhensives et non pas indifférentes aux problèmes des autres", de dire Mme Rand.

COSETTE

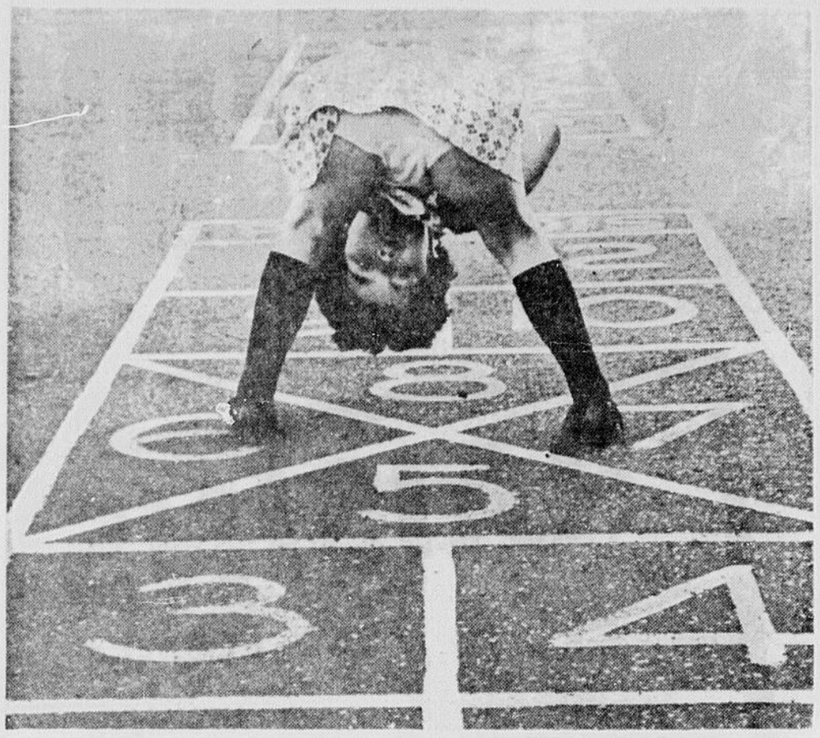
RESTAURANT BASTOGNE
Salles pour banquets
Réceptions
Mariages
Hôtel Motel des Laurentides
350 Boul. Ste-Anne — 663-7881

À PARIS
MOQUETTE: le mot pour un tapis mur à mur.
À QUÉBEC
ROCHETTE: le nom pour un tapis bien posé et qui dure.
tapis ER & FILS LIMITÉE Emilien Rochette et Fils Ltée

GRANDE VENTE D'ETE
Des marques de chaussures de la plus haute qualité.
• Del Grande • Sandler
• Slater • Clark
• Red Carpet • Vallee
20% d'escompte
sur toutes nos marchandises en magasin.
SPECIAUX à $8.00
SPECIAUX à $4.00
Les chaussures les plus féminines en ville
Yves Poulin ENR.
620 est, rue St-Joseph
Voisin de Légaré meubles

VENTE D'ETE
à L'Eventail
CENTRE D'ACHATS LA CANARDIERE
30% à 40%
sur tous nos
MAILLOTS DE BAIN
de marques réputées: Cole of California, Sea Queen, Maxime, Rose Marie Reed. Une ou deux pièces.
MEME ESCOMPTE sur un lot de CHANDAILS de laine ou Orlon, COSTUMES de toile ou de laine, SACS à main et GANTS d'été.
LA VENTE COMMENCE MARDI A 9 HEURES
Toutes ces marchandises proviennent de notre stock régulier. Aucun achat spécial.

L'école ferme à peine ses portes, que les enfants envahissent la cour de récréation



Huguette semble s'amuser ferme dans la cour du couvent de St-Paul Apôtre. "La marelle ça n'est très difficile, vous savez, on peut même jouer la tête en bas".

Par Therèse VOISARD

Les écoles viennent à peine de fermer leurs portes que l'on voit déjà des groupes d'enfants s'amuser dans les cours de récréation comme par les jours de classe.

Ces terrains de jeux, autrefois déserts et fermés à clef dès la fermeture des classes accueillent maintenant les enfants même pendant les mois d'été.

Les mamans qui habitent des quartiers où il n'y a pas de terrains de jeux proprement dits n'auront plus à s'inquiéter au sujet des loisirs de leurs enfants puisque la Commission des écoles catholiques de Québec laisse maintenant les cours de récréation des écoles, à la disposition des enfants pendant la période des vacances. On y a même installé, à la demande de M. Yves Bélanger, responsable du service d'éducation physique de la Commission scolaire de Québec, de nombreux jeux, susceptibles d'intéresser les enfants qui pourront désormais s'amuser ailleurs que dans la rue.

Afin d'attirer les enfants, la Commission scolaire a fait peindre il y a quelques années sur l'asphalte des cours de récréation, des jeux de serpentin, de marelle et de paradis et autres jeux du même genre qui ont toujours été très goûtés des enfants de toutes les générations.

De plus, les gymnases des écoles Joseph-François-Perreault, Jean-de-Brébeuf et Sainte-Odile seront eux aussi à la disposition des enfants pendant les vacances de même que tout le matériel appartenant à la commission scolaire. Un professeur d'éducation physique engagé par la Commission scolaire sera chargé dans chaque gymnase de diriger les enfants qui seront groupés selon leur âge. Ces professeurs seront secondés dans leurs fonctions par des moniteurs recrutés parmi les élèves du cours secondaire qui projettent d'embrasser plus tard la carrière de professeur d'éducation physique.

Ces professeurs travailleront en collaboration avec les moniteurs attachés à l'Oeuvre des terrains de jeux de Québec qui sont eux aussi chargés de diriger les loisirs des enfants.

Ces écoles ayant été construites sur des emplacements qui servaient jadis de terrain de jeux, la Commission scolaire a donc décidé de mettre les cours de récréation, de même que le matériel de jeux de ces écoles à la disposition de l'Oeuvre des Terrains de jeux pendant les mois d'été.

Les filles comme les garçons pourront, bien entendu, fréquenter ces terrains de jeux et ces gymnases.

Pour ce qui est des quartiers où l'Oeuvre des terrains de jeux n'est pas représentée et où il n'y a pas de professeur d'éducation physique, la Commission scolaire laisse aussi les cours des écoles à la disposition des paroissiens. Ceux-ci peuvent se grouper, comme l'ont fait des parents de la paroisse Saint-Esprit afin d'organiser eux-mêmes les loisirs de leurs enfants qui pourront en tout temps fréquenter la cour de l'école la plus proche de leur demeure.

La règle du jeu n'a aucune imporance pourvu que l'on sache courir, semble dire la petite Danielle qui s'intéresse malgré ses quatre ans aux jeux que l'on a peints dans la cour de l'école fréquentée par sa grande soeur.

Avec Les Johnson, Perle Mesta brillera à nouveau à Washington

Washington (PA) — Une Américaine reconnue pour ses fabuleuses réceptions garde le sentiment qu'elle était mise un peu à l'écart, sous l'administration Kennedy. Bien que Mme Perle Mesta recevait tout autant durant cette période, elle admet qu'elle ne fut jamais invitée à la Maison blanche par le président et Mme John F. Kennedy et ce en dépit du fait que les autres présidents, depuis Calvin Coolidge à Dwight E. Eisenhower, avaient inclus son nom sur leur liste d'invitations.

Depuis longtemps, Mme Mesta est une partisane de Lyndon B. Johnson et lorsque ce dernier échoua dans sa tentative à la nomination démocrate présidentielle, en 1960, elle vota républicain pour la première fois. Quand M. Johnson parvint à la Maison blanche plus tard, il invita Mme Mesta pour son premier diner officiel, ce qui faisait dire à cette dame, que "Monsieur et Madame Johnson ont une bonne mémoire". Et maintenant, Perle se prépare pour une gigantesque réception, à l'occasion du congrès démocrate pour la nomination présidentielle, qui aura lieu en août, à Atlantic City, considérant que M. Johnson a de grandes chances d'être choisi. Elle avait d'abord pensé à offrir la réception sur le "Boardwolk", mais elle changea d'idée ensuite sans pour autant avoir fixé son choix sur le genre de réunion.

En 1960, elle avait offert un "brunch" pour 7,500 démocrates qui assistaient à la convention, et cette réunion mémorable de quatre heures, au Coconut Grove, de Los Angeles, avait connu son apogée à l'arrivée de Oyndon et lady Bird Johnson. Les invités avaient ingurgité 1,100 douzaines d'oeufs, 650 livres de bacon et saucisse et vidé 22 caisses de bouteilles de gin, sous forme de cocktails de toutes sortes, en plus de 700 livres de café. La direction du Cocoanut Grove avait mentionné que les frais de cette réception s'élevaient à plus de 10,000.

Mme Mesta ne prétend pas influencer les délégués à la convention, disant que son rôle se borne "à travailler à la cause". Ce qui l'intéresse à Washington, c'est le changement apporté par les différentes administrations dans le cadre de la vie mondaine. Alors que le couple Kennedy s'intéressait plutôt au milieu culturel et littéraire, dit Mme Mesta, "les Johnson veulent s'entourer de gens gais, plutôt que le genre tour d'ivoire".

Avec sa réputation d'hôtesse, Perle entra dans la diplomatie internationale, quand le président Harry Truman l'envoya au Luxembourg comme ambassadeur des Etats-Unis. Ce fut le sommet de sa carrière. Elle devint le sujet d'une comédie musicale à succès, intitulée "Call Me Madame", et plus tard, rédigea un livre sous le simple titre "Perle".

Veuve de George Mesta, millionnaire qui était propriétaire d'une compagnie de machinerie du même nom, à Pittsburg, et qui mourut en 1925, Mme Mesta est maintenant âgée de 73 ans, et a quelque peu changé son mode de vie et ses loisirs. Dans l'après-midi, elle fait une sieste de 20 minutes, lorsqu'il y a réception le soir.

Elle était propriétaire d'une résidence à Washington, qu'elle a vendue à Lyndon Johnson, lorsqu'il fut nommé vice-président. La maison a récemment été achetée par le gouvernement algérien, pour en faire une ambassade. Mme Mesta a également vendu une maison d'été à Newport, Rhode Island, et maintenant, elle fait la navette entre son magnifique appartement de Washington, et une autre à Newport, endroit reconnu pour les amusements de millionnaires. Elle a un personnel régulier, comprenant le maitre d'hôtel, la cuisinière, la femme de chambre et le chauffeur. Son butler, Garner Camper, est à son service depuis 18 ans et il a la charge d'organiser de nombreuses réceptions offertes par la patronne.

1867..LE PREMIER JUILLET..1964

A l'occasion de la

FÊTE DU CANADA

Le magasin sera fermé mercredi, le 1 juillet

HOLT RENFREW

SEULEMENT 10 MILLES DE QUEBEC

Le magnifique Château Lac Beauport vous souhaite une cordiale bienvenue.

Lac Beauport, Québec

— Pour une causerie sociale
— Pour un diner dans la paix et la détente
— Pour une réunion d'affaires
— Pour toutes réceptions
— Piscine chauffée
— Tous les plaisirs de l'eau
— Cuisine française de choix
— Steak Charbon de bois en plein air le samedi.

Et des fins de semaine reposantes dans un paysage merveilleux.

Pour informations: Appelez 849-4468

Les Jolicoeur, prop. Jacques Rey gérant

PIECES et REPARATIONS
LAVEUSES et SECHEUSES
AUTOMATIQUES et AUTRES
QUEBEC SERVICE DE LAVEUSE INC.
213, 3e Avenue — Tél.: 529-8479
(Autrefois 351 Boul. Charest)

ENCADREZ
• vos photographies
• vos peintures
• vos gravures
J. ROLLAND SÉGUIN
299, d'Aiguillon, Québec

Tout nouveau au Canada,
LE PLUS EFFICACE!
aspirateur de luxe
à double emploi
• nettoie plus vite!
• nettoie mieux!
Sunbeam
PUISSANT
Fort moteur 1½ CV de qualité Sunbeam
COMPACT
14½" de diamètre — SEULEMENT 7½" de haut
LEGER
L'aspirateur est construit solidement, mais il ne pèse que 16 livres.
ROULEMENT INDEPENDANT
L'aspirateur est posé sur des roues espacées; il ne bute donc pas contre les bas de portes ou les tapis.
GASTON Levesque INC.
122 Ave Plante — Québec ouest
TEL.: 683-3471

Vente
à nos deux magasins
Réduction de 25%
sur toutes nos chaussures d'été pour hommes, femmes et enfants.
Simard & Voyer
CARRÉ D'YOUVILLE ET PLACE STE-FOY
qu'on se le dise.

Un usage discret de menthol conserve au tabac sa saveur

KING SIZE FILTRE

CRAVEN MENTHOL

M DE LUXE

CIGARETTES DE VIRGINIE

Nous plaçons une seule goutte de menthol naturel — non sur le tabac, non dans le filtre — mais sur la feuille d'emballage à l'intérieur du paquet. Ce procédé unique, protégé par un brevet, transmet au tabac la fraîcheur du menthol — mais celui-ci ne vient jamais en contact direct avec le tabac. Un usage discret de menthol conserve au tabac sa saveur. Une king size de format international et un filtre d'un blanc pur. A prix régulier.

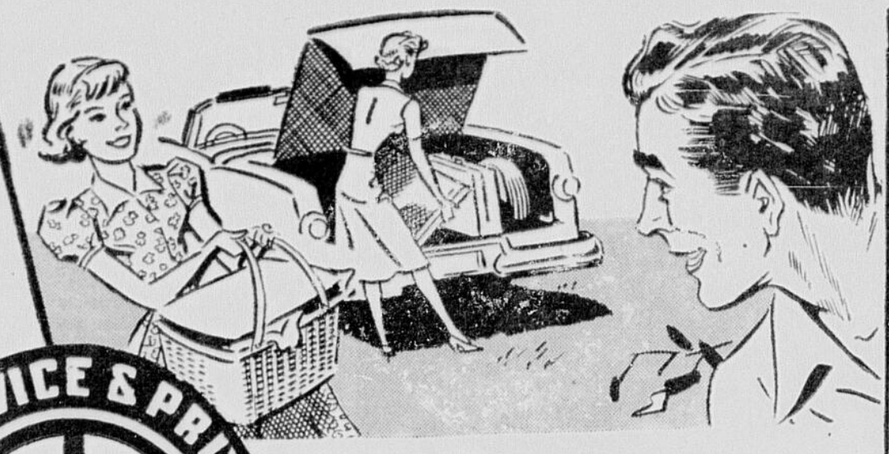
la meilleure cigarette mentholée au Canada

Copyright dans tous les pays CM 64-5F

"La vie au grand air"

FAITES DES PROVISIONS

POUR UN JOYEUX PIQUE-NIQUE



ESCOMPTE JUSQU'À 30%

sur les spéciaux en vigueur cette semaine

SERVICE & PRIX — SP

UNE CHAINE VOLONTAIRE
CANADIENNE-FRANÇAISE
NOTRE SUCCES CREE LE VOTRE

"LA FETE DU CANADA..."

Le Canada a besoin de milliers de Canadiens et Canadiennes qui transforment leurs salaires en achetant "Canadien", favorisant ainsi la croissance et le progrès de notre commerce et de nos industries.

Les MARCHES S.P. s'approvisionnent des marques les plus connues et préférées de la ménagère canadienne.
Pour un choix varié et des aliments de qualité rendez-vous à un marché S.P.

SALADE AUX CHOUX Hygrade, 16 oz **43c** — ESCOMPTE 12%

BOLOGNA Hygrade, 1½ lb **57c**

SOUPES CAMPBELL Aux tomates boîte 10 oz, Aux légumes boîte de 10 oz **8/1.00** — ESCOMPTE 13%

JUS DE TOMATES HEINZ — Bte de 48 oz **2/69c**, Bte de 20 oz **6/95c** — ESCOMPTE 7%

BEURRE D'ARACHIDES SCHWARTZ — Verres cartes 9 oz **33c** — ESCOMPTE 11%

PRODUITS LIBBY Fèves au lard — Boîte de 20 oz **2/45c**, Boîte de 28 oz **2/59c** — ESCOMPTE 7%

DREAM WHIP Délicieux servi avec des fraises — Bte de 2 oz **2/55¢** — ESCOMPTE 5%

PAPIER CIRE Cut Rite — 100 pieds **29c** — ESCOMPTE 9%

LAIT STARLAC Instantané Bte 3 lbs **1.15**

MACARONI DINER KRAFT Bte 7¼ oz **3/49c**

VINAIGRETTE KRAFT Catalina Bout 8 oz **29c**

MARGARINE BLUE BONNET, régulière Bte 1 lb **2/59c**

CONFITURES AUX FRAISES X.L. Bocal de 24 oz **59c**

BISCUITS VIAU Jelly Sponge 16 biscuits, Chocolat Jubilée 25 biscuits, Dainty Mix 35 biscuits **3/1.00** cellos — ESCOMPTE 13%

FROMAGE BLACK DIAMOND Bâtons forts 8 oz **47c**, Tranché Canadien 8 oz **33c**

MARINADES SUCREES Carrière bocal de 24 oz **41c**

CATSUP VERT HEINZ Bocal de 16 oz **2/59c** — ESCOMPTE 10%

SAVON SUNLIGHT **2/33c**

TARTELETTE à la viande Bilopage — Pratique pour le pique-nique **2/25¢** — ESCOMPTE 14%

SAUCISSE fumée Swift en livre la lb **45¢** — ESCOMPTE 24%

SERVIETTES KOTEX Régulières boîte de 12, Super boîte de 12, Slenderline boîte de 12 **2/85¢** — ESCOMPTE 14%

PAPIER TOILETTE PUREX blanc ou couleurs assorties **8/1.00** — ESCOMPTE 13%

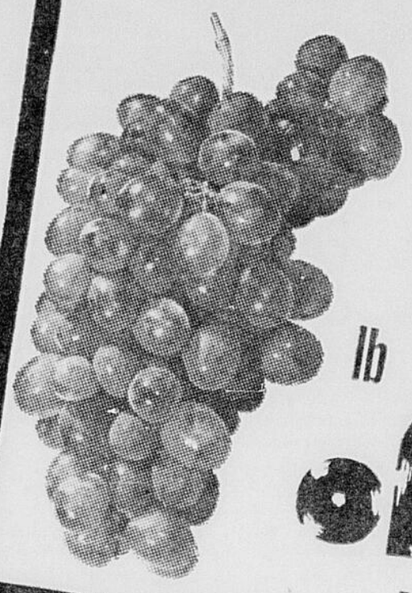
BREUVAGE ALLEN ORANGE, RAISINS, PUNCH boîte de 48 oz **3/1.00** — ESCOMPTE 14%

CÉRÉALE FROOT LOOP DE KELLOGG Boîte de 7 oz **35¢**, Boîte de 11 oz **49¢** — ESCOMPTE 7%

CAFÉ MAXWELL HOUSE INSTANTANE Bocal de 6 oz **$1.13** — ESCOMPTE 10%

NOUVELLE GELÉE ÉCLAIR PICARDIE Saveurs assorties Paquet de 3 oz **3/29¢** — ESCOMPTE 21%

RAISINS



ROUGES CARDINAL
nouvelle récolte, succulents
lb **29¢**
ESCOMPTE 30%

CITRONS Sunkist frais, juteux, gr. 140 **6/29c** — ESCOMPTE 25%

CAROTTES fraîches cello 5 lbs **49c** — ESCOMPTE 24%

RADIS du Québec croquants 4 pqts **19c**

PAIN SANDWICH PROVINCIAL ● PAIN ENRICHI ● BLANC TRANCHE 32 OZ **29¢**

DIVIDENDES SP — 25 ADDITIONNELS DE 10 GRATIS — Avec ce COUPON et cet ACHAT

CEINTURES KOTEX Wonderform **39c** — NUL APRES LE 4 JUILLET — Dividendes échangeables au magasin seulement

MAYONNAISE HELMANN Bocal de 16 oz **43c** — NUL APRES LE 4 JUILLET — Dividendes échangeables au magasin seulement

CARRE AUX DATTES Betty Crocker boîte de 14 oz **2/89c** — NUL APRES LE 4 JUILLET — Dividendes échangeables au magasin seulement

JAMBON MAPLE LEAF Boîte 1 livre ½ **1.69** — NUL APRES LE 4 JUILLET — Dividendes échangeables au magasin seulement

HUILE DE MAIS Mazola Bout. de 32 oz **93c** + 4 oz gratis — NUL APRES LE 4 JUILLET — Dividendes échangeables au magasin seulement

CIRE SUCCES Cristal claire boîte 32 oz **1.29** — NUL APRES LE 4 JUILLET — Dividendes échangeables au magasin seulement

DOIGT DE DAMES SIMARD Chocolat boîte de 10 **50c** — NUL APRES LE 4 JUILLET — Dividendes échangeables au magasin seulement

PRIME: TABOURET EN CUIRETTE rembourré caoutchouc mousse 12" x 16" **2.98** — NUL APRES LE 4 JUILLET — Dividendes échangeables au magasin seulement

POUDRE Z B T Format économique **89c** — NUL APRES LE 4 JUILLET — Dividendes échangeables au magasin seulement

1 livre de jambon cuit — NUL APRES LE 4 JUILLET — Dividendes échangeables au magasin seulement

2 douzaines d'oranges — NUL APRES LE 4 JUILLET — Dividendes échangeables au magasin seulement

1 douzaine de Blé d'Inde en épis — NUL APRES LE 4 JUILLET — Dividendes échangeables au magasin seulement

JAMBON

Pour le plus fin des gourmets...

Cuit, avec os, sans couenne, sans perte

Legrade Swift Premium

Complet ou un bout ou l'autre

La lb. **•59**

Conseils à la ménagère S.P.

POUR DONNER UN GOUT PARTICULIER A VOTRE RECETTE

Faites bouillir avec un oignon tranché en quatre pendant 40 à 50 minutes. Les résultats vous enchanteront.
Vous pouvez aussi servir froid.

Voici une recette qui vous permettra d'utiliser les restes de votre jambon.
Il vous faut de 2 à 2½ lbs de jambon que vous aurez préalablement haché.

- ½ à ¾ de lb de boeuf haché
- 3 tasses de pain émietté
- ½ tasse de lait
- 2 oeufs
- 1 tasse de sauce Chili

Bien mélanger le tout. Modeler en forme de jambon. Mettre dans une casserole, et laisser cuire dans un four à 350 F, pendant environ 1½ heure. Décorer avec tranches d'ananas et clous de girofle.

La pensée canadienne

PAS DE FILM

On ne présentera finalement pas le film "Mr. Pearson". La Société Radio-Canada, qui fut si condescendante pendant le tournage, devient maintenant entêtée. C'est son privilège puisque la production et la programmation des films télévisés fait partie de ses fonctions et que l'exercice de ces fonctions doit être fait sans regard pour les opinions des politiciens, affirme l'**"Ottawa Citizen"**.

Cependant Radio-Canada ne peut accomplir son travail si ce travail est en opposition avec les désirs du Parlement, car elle appartient au Parlement et doit lui faire rapport. Ainsi, le Parlement pourrait présenter une résolution demandant que le film soit télévisé. Ceci entrainerait un précédent non souhaitable qui pourrait dans l'avenir servir à contrôler les programmes directement.

C'est pourquoi, le moment est venu pour le Parlement de laisser tomber l'affaire. Même si la majorité des membres de la Chambre est, come nous, en faveur de la présentation du film, il est préférable de respecter la volonté de la société nationale, cela dans l'intérêt du public.

Les membres du Parlement peuvent être mécontents de la décision prise mais ils doivent l'accepter et s'occuper d'autres problèmes. Il y a d'ailleurs plusieurs affaires importantes en suspens.

PERTE DE TEMPS

Que le mystérieux film sur une journée de la vie du premier ministre soit bon ou mauvais et de quelque nature que soient les raisons qui en ont empêché la diffusion, il reste que le Parlement a perdu beaucoup trop de temps sur la question. De plus, la conduite de certains députés dans cette affaire, si elle n'était pas grotesque, était pour le moins disgracieuse, dit pour sa part le **"Montreal Star"**.

La nation a besoin d'une nouvelle politique de transports, la caisse de retraite est controversée, des nations en voie de développement attendent de connaître notre décision sur l'aide à l'étranger. Pendant ce temps, nos députés s'apostrophent mutuellement. Pour celui qui a mis le film sur pied, cela ressemble au rêve d'un publicitaire de cinéma.

Jusqu'à date, 3,000 personnes ont vu le film lors de représentations privées. Il fut décrit par un critique comme le "portrait chaud et intime d'un homme au travail". Toutefois, quelques parties du film et le son sont parfois flous.

Ces considérations techniques sont cependant de seconde importance. La corporation de la Couronne avait le temps de résoudre l'affaire "Mr. Pearson" convenablement mais elle a décidé d'agir rapidement en face une demande du premier ministre et sans considérer les opinions de la Chambre. Pourtant, cela ne signifie pas que l'affaire est définitivement classée.

Selon les paroles mêmes de M. Fisher, chef du Nouveau Parti, la situation est "encore plus grotesque", alors qu'elle aurait facilement pu être réglée par la présentation du film tout simplement.

DE LA SINCERITE, S.V.P.

Il est impossible de croire que M. Pearson, dans toute cette histoire de film teintée de maladresse, est menti délibérément à la Chambre, déclare l'**"Ottawa** Journal en commentant l'affaire du film "candide" tourné sur le premier ministre du Canada.

Cependant, poursuit le journal, ce qui semble un peu trop évident c'est le manque de candeur dont il a fait preuve devant le Parlement. Si, dès le début, il avait dit à la Chambre l'histoire qu'il a dite à la fin, s'il n'avait pas essayé de faire une sotte distinction entre le fait d'avoir vu le film non terminé et celui qui l'était et s'il n'avait pas admis qu'un cameraman avait photographié les membres du Cabinet en discussion mais que celle-ci n'était pas officielle, le premier ministre s'en tirerait très bien.

M. Pearson peut être absous "d'avoir menti à la Chambre", cette accusation n'ayant jamais dû être portée. Mais il ne peut être absous de l'erreur d'avoir été imprudent dans son devoir d'être complètement franc avec la Chambre. Et ceci est une chose qui ne peut être prise à la légère.

C'est une pitié de voir qu'un sujet si légitime, celui qui concerne le devoir des ministres d'être complètement sincères dans leurs réponses au Parlement, n'a pu être abordé avec plus de dignité de la part de l'Opposition. Mais, même si l'Opposition a erré malencontreusement et maldroitement dans cette affaire, cela n'empêche pas toutefois qu'elle était correcte tant qu'au principe.

Nous ne pouvons être indifférents en ce qui concerne la situation de la Chambre, et en ce qui concerne toute atteinte à ses droits et privilèges.

UNE PLUS GRANDE PROTECTION RECLAMEE — Les citoyens de Notre-Dame-de-la-Garde sont heureux du terrain de jeux qui vient d'être installé sur le côté sud du boulevard Champlain mais ils constatent de plus en plus les dangers auxquels leurs enfants sont exposés lorsqu'ils ont à traverser cette artère. Plusieurs accidents s'y sont déjà produits. Vers 4 h. 30, hier après-midi, une autre fillette de 6 ans, Kim Akrill, enfant de M. et Mme Arthur Akrill, 517 Champlain, a été heurtée par une automobile alors qu'elle revenait de la piscine. Une mère de famille de la rue Champlain a déclaré au représentant du "Soleil" que les autorités municipales se doivent d'assurer une protection efficace sur cette artère qui devient de plus en plus achalandée et qui connaîtra une circulation intense, ces jours-ci, avec l'arrivée du porte-avions américain "Randolph". La jeune Akrill a été transportée à l'Hôtel-Dieu par les ambulanciers de la maison Lépine. Les agents Collin et Robitaille ont fait enquête.

Cyclorama Inc., a gain de cause au sujet d'un bail

OTTAWA (PC) — Cyclorama de Jérusalem Inc. n'est pas tenu d'abandonner le terrain et de détruire un immeuble annexé à une structure circulaire où se trouve une exposition religieuse permanente à Sainte-Anne de Beaupré, près de la basilique de Sainte-Anne.

Dans son jugement rendu public hier, la Cour suprême du Canada donne raison à Cyclorama et casse une décision prise par la Cour d'appel du Québec qui avait conclu que Cyclorama devait remettre le terrain occupé par celle-ci à la Congrégation du Très Saint-Rédempteur.

Dans les immeubles circulaires connus sous la raison sociale Cyclorama se trouve une grande peinture panoramique intitulée "Cité de Jérusalem le jour de la crucifixion". On y montre le Golgotha et un paysage.

Cette peinture fut exécutée en 1892 par le peintre français Paul Philip-Poteaux. Elle fut apportée de Montréal où elle avait été achetée par l'avocat montréalais Ubald Plourde en 1895.

Mouvement des navires

EN MONTANT

Escoumins, 122 — 08.30-29 Empress of Canada, 04.30-29 Rondo, 04.55-29 Orefax, 09.50-29 Eva Tholstrup, 08.00-29 26 De Julio, 08.15-29 Magdalena Oldendorf, 10.40-29 Venabu, 14.00-29 Praunheim, 06.00-30 Capt. C.D. Secord, 15.00-29 Learina, 20.15-29 Louisburg, 15.30-29 Caroline Smith, 02.-00-30 Erwin Schroeder, 17.00-29 Northomberland, 14.00-29 Irvingwood, 04.00-30 Bernhard, 11.00-30 Casion, 14.30-30 Beersheva.

Saint-Jean, I.O., 14 — 06.05-29 Fort Cartillon.

Québec, — 01.45-30 Robert Mc Michael, 20.00-29 F. J. Humphrey, 22.00-30 Franconia, 16.00-29 Empress of Canada, 02.00-30 Learina, 01.30-30 Caroline Smith. Arr. 08.40-29 Cairndhu, 11.15-29 USS Ohare, USS Stormes, USS Beatty, USS Randolph, USS Severn, USS Sirago, USS Argonaut, USS Voglesang. Dépt. 09.50-29 CCGS Ernest Lapointe.

Saint-Nicolas, 13 — 13.25-29 Newgrand Haven, 13.10-29 Ingwi.

Grondines, 41 — 12.40-29 Miron C.

Batiscan, 51 — 13.35-29 Jean Eudes, 12.55-29 Comté Charlevoix, 13.05-29 Lubrolake, 12.00-29 Everetton.

Trois-Rivières, 68 — Pass. 11.-20-29 Longboat, 12.50-29 Simara, 11.55-29 Carol Lake, 12.45-29 Transamerica, 11.40-29 Saronis.

Sorel, 100 — Arr. 13.20-29 P.E. Lake. Pass. 14.05-29 Bomi Hills, 13.45-29 HMCS Lenark.

Cap Saint-Michel, 125 — 13.40-29 Hillsdale, 13.35-29 Montrealais.

Montréal, 139 — 08.45-29 D'Vora. 13.30-29 Mont St-Martin, 13.-15-29 USS Ellison, USS Gearing, USS Bullinix, USS Holder, USS Cubera, 12.20-29 Lake Ontario, 10.55-29 Irish Willow, 07.55-29 Runswick.

EN DESCENDANT

Cap Saint-Michel, 125 — 12.30-29 Arrow, 08.45-29 Henri-G., 11.-40-29 Richelieu.

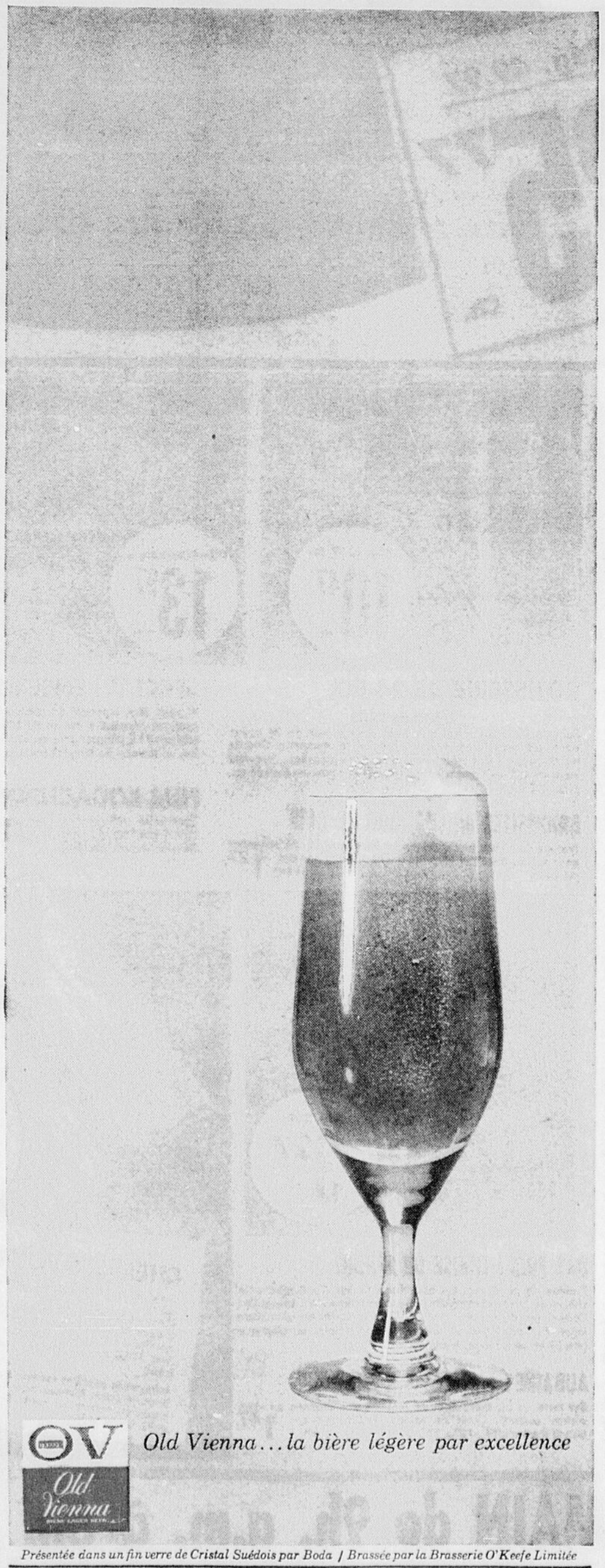
Trois-Rivières, 68 — Pass. 11.-00-29 Elmbranch.

Grondines, 41 — 11.45-29 Olympic Flame. 14.15-29 Notre-Dame des Neiges & Amanda Transport.

Saint-Nicolas, 13 — 12.55-29 Michael-L. 10.20-29 A.C.D.

Québec, — Arr. 11.45-29 Pic River. Pass. 12.00-29 Delphin, 10.-55-29 Wharold Rea.

Escoumins, 122 — Lake Winnipeg.



OV Old Vienna

Old Vienna... la bière légère par excellence

Présentée dans un fin verre de Cristal Suédois par Boda / Brassée par la Brasserie O'Keefe Limitée

M. Courtenaye fait ses adieux à Lesage

Le consul général des Etats-Unis à Québec a remis hier une des premières pièces de 50 cents frappées à l'effigie de l'ancien président John Kennedy.

M. Richard H. Courtenaye a fait ses adieux au chef du gouvernement avant son départ pour Windsor où il occupera de nouvelles fonctions. Le nouveau consul général est M. Jérôme T. Gaspard.

La remise de la pièce de monnaie s'est faite à l'occasion de la visite du contre-amiral W.-A. Stuart, du porte-avions Randolph, qui est en rade pour une semaine dans la Vieille Capitale.

L'amiral était accompagné du capitaine R.-G. Bienvenu, attaché naval à Ottawa, et de son aide-de-camp.

PROFESSEURS DEMANDES

La Commission scolaire de Beauport désire obtenir les services du personnel suivant:

Un professeur masculin spécialiste dans l'enseignement de la comptabilité.

Une institutrice pour enseigner en 10e année commerciale

Une institutrice pour enseigner en 11e année sciences lettres

Salaire suivant convention collective.

S'adresser à J.-A. Gendron, secrétaire-trésorier, 10 rue de l'Académie, Beauport

Tél.: 661-3781

DONDI

L'AGENT SECRET X-9

JIGGS

TARZAN

MARC DES BOIS

LULU

CAPITAINE BONVENT

MAGASIN MIRACLE MART
UNE DIVISION DE STEINBERG

VENTE D'UN JOUR

mercredi 1er juillet

Soldes, aubaines et bas prix, voilà ce que Miracle Mart vous offre pendant toute cette journée du 1er juillet ! Le choix particulièrement vaste comprend des articles de 1ère qualité, spécialement choisis et réduits pour cette journée seulement ! Préparez-vous donc à l'été en vous rendant tous au magasin Miracle Mart le plus près de chez vous, mercredi 1er juillet, jour unique d'économies ! ... et hâtez-vous car les quantités sont limitées !

RABAIS DE 14.20! PISCINE A PAROIS D'ACIER!

Les enfants pourront barboter joyeusement sans danger, et vous aussi pourrez vous rafraîchir, par ces chaudes journées d'été ! Profitez de cet important rabais !

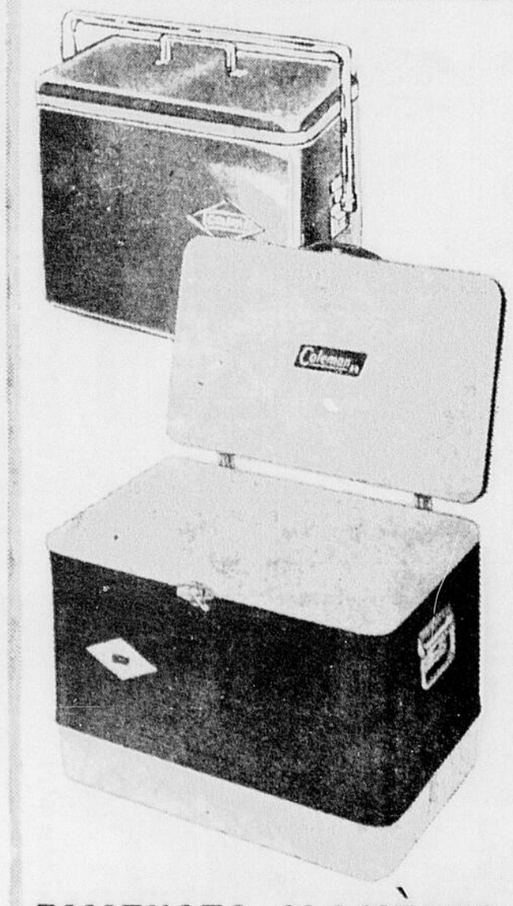
Grande piscine de 12' de diamètre, x 24" de profondeur, fabriquée en acier robuste monopièce, fini d'une couche d'émail cuit au four, de ton bleu. Doublure en plastique bleu très résistant. Parois finies d'une bordure de plastique rigide. Bouche de vidage — Capacité totale: 1400 gallons.

Rég. 49.97
35.77 Ch.

ECONOMISEZ! ROBUSTE PISCINE A PAROIS DE CONTRE-PLAQUE!

Dimensions : 8¼' de diamètre x 16" de hauteur. Modèle avec parois faites d'un solide contre-plaqué durable, et recouvert d'une épaisse doublure de vinyl texturé. Assemblage aisé, assuré par des boulons, écrous à ailettes et rondelles. La doublure est repliée pardessus les parois et est solidement retenue. Bouche de vidage avec bouchon tenant — Trousse à réparations en vinyl, comprise.

SPECIAL 12.77 ch.



FAMEUSES GLACIÈRES ISOLÉES, DE "COLEMAN"

A — Glacière Deluxe, de construction robuste, entièrement isolée de Styrène "Thermo-Lock", absolument étanche. Intérieur doublé de "Lustran" blanc; antirouille — Beau fini émaillé cuit au four de ton vert ou or.

Rég. 26.97 Ch. 19.77

B — Glacière "Sno Lite" tout usage, doublée de Lustran blanc et entièrement isolée de fibre de verre. Bouche de vidange incorporée. Couvercle étanche. Isolement de Styrène. Capacité totale : 6 gallons.

Rég. 16.97 Ch. 12.77

Rég. 29.97 ens. 22.77 ens.

ENS. EN BOIS ROUGE

Rabais de $6 !

Attrayant ensemble à pique-nique de 3-pièces, comprenant une table et 2 bancs d'une longueur de 60" chacun. Construction en beau bois rouge, monté sur cadre en aluminium brillant d'un po.

CHAISE EN BOIS ROUGE

Fameuse chaise en bois rouge de Californie, pourvue d'un robuste cadre en aluminium tubulaire d'un pouce. Bras en plastique solide — Siège et dossier en forme. Profitez de ce bas prix et économisez ! Rég. 7.77 Ch. 6.97

Rég. 13.97 ch. 10.47 ch.

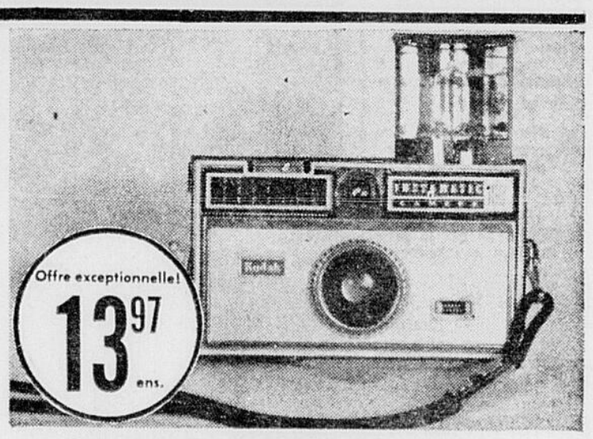
ROTISSERIE DE 24 PO.

Rabais de 3.50 !

Robuste rôtisserie métallique avec grand foyer de 24 po. et pare-vent ultra large. Moteur, broche et fourchette plaqués de chrome — Gril réglable plaqué, avec poignées. Pare-vent haut de 42" — Complet avec trépied et roues — Moteur approuvé C.S.A.

BRIQUETTES DE CHARBON DE BOIS

Profitez de ce bas prix spécial pour faire provision de briquettes pour votre rôtisserie ! Elles vous sont offertes par sac de 20 lb. le sac 1.27



Offre exceptionnelle! 13.97 ens.

SPECIAL ! ENSEMBLE KODAK

Si vous êtes amateur de photographie, vous apprécierez ce pratique nécessaire Instamatic 100 qui vous procure tout, d'un seul coup ! Il comprend un appareil-photo, un flash avec ampoules, un rouleau de film, les batteries et bandoulière.

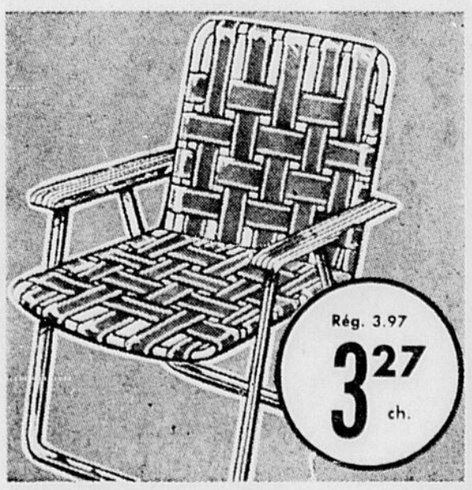
FILM KODACHROME II 8MM.

Pour votre ciné-caméra, procurez-vous le film Kodachrome II "plein jour" ou de type A; A.S.A. 25 — A.S.A. 40. Développement compris. ch. 3.37

POUR LE CAMPING ! RECHAUD ET LANTERNE DE "COLEMAN"

b) De fabrication canadienne ! Réchaud "Tourist" de Coleman, idéal pour le camping ! Construction robuste en acier fini émaillé vert — Eléments de brûleurs en acier inoxydable très efficaces —Pare-brise réglables — Réservoir amovible, contient ½ pinte. ch. 12.77

a) Lanterne de sportif Coleman, projette sa lumière sur une distance d'environ 100 pi. Réservoir émaillé rouge et couvercle en porcelaine également émaillée rouge. Une pinte de combustible dure de 8 à 10h. ch. 12.77

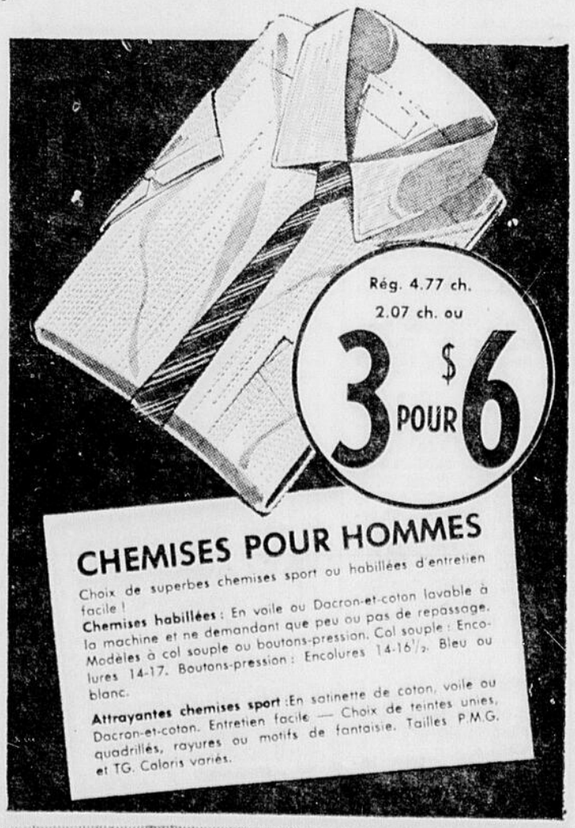


BAS PRIX ! CHAISE DE JARDIN

Profitez de cette aubaine pour faire l'achat d'une attrayante chaise de jardin et compléter en même temps votre ensemble ! Celle-ci est de construction solide, avec cadre en aluminium léger d'un po. Siège et dossier faits de sangles de plastique (4 x 7) en vert, rouge, bleu, jaune et blanc.

AUBAINE ! MATELAS PNEUMATIQUE

Sur terre ou sur mer ! Robuste matelas pneumatique en vinyl, oreiller compris. Choix de coloris — Dimensions, quand il est soufflé : 72" x 27". ch. 1.47



CHEMISES POUR HOMMES

Choix de superbes chemises sport ou habillées d'entretien facile !

Chemises habillées : En voile ou Dacron-et-coton lavable à la machine et ne demandant que peu ou pas de repassage. Modèles à col souple ou boutons-pression. Col souple : Encolures 14-17. Boutons-pression : Encolures 14-16½. Bleu ou blanc.

Attrayantes chemises sport : En satinette de coton, voile ou Dacron-et-coton. Entretien facile — Choix de teintes unies, quadrillés, rayures ou motifs de fantaisie. Tailles P.M.G. et TG. Coloris variés.

LE MAGASIN EST OUVERT DEMAIN de 9h. a.m. à 6h. p.m.

Ronde semi-finale à Wimbledon

L'ÉVÉNEMENT

Québec, mardi 30 juin 1964

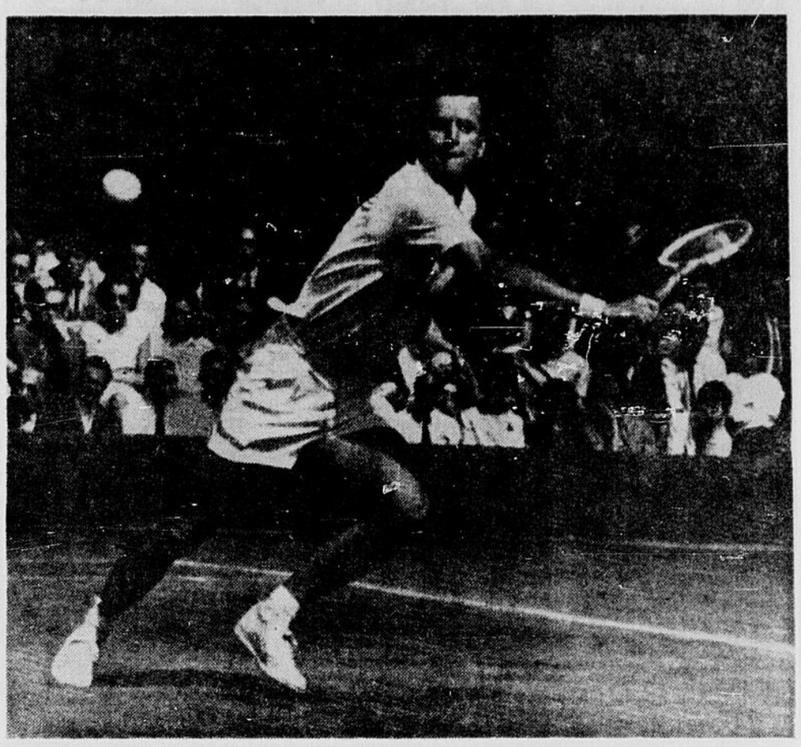
Deux autres représentants de la Russie se retirent du tournoi de Wimbledon

LONDRES (PA) — Deux autres joueurs de tennis soviétiques se sont retirés hier du tournoi de Wimbledon plutôt que de jouer contre un Sud-Africain.

Sergei Likhachev et sa partenaire, Anna Dmitrieva, qui devaient jouer contre le Sud-Africain Terry Ryan et sa partenaire Pat Walkden, de la Rhodésie du Sud, dans les doubles mixtes, ont refusé de le faire.

Le club de tennis avait, au nom de la courtoisie, conseillé aux deux joueurs soviétiques de se retirer alors qu'ils étaient sur le point de remporter leur match précédent plutôt que d'attendre immédiatement avant le match suivant.

"Nous regrettons que ce conseil n'ait pas été accepté", a déclaré dans un communiqué le club, qui déjà auparavant a critiqué des concurrents des pays socialistes parce qu'ils mêlent la politique au sport en refusant de jouer contre des Sud-Africains en raison de la politique raciale de leur gouvernement.



A WIMBLEDON : Wilhelm Bungert d'Allemagne se prépare à frapper un coup de revers au cours de son match d'hier contre Rafaël Osuna du Mexique dans une rencontre de la ronde quart de finale du tournoi de Wimbledon. Bungert a atteint la ronde semi-finale grâce à une victoire de 6-4, 6-2, 6-3.

(Téléphoto PA via Londres)

Les Sabourinades sportives

avec Roland Sabourin

NOTES AVANT LA FETE DE LA CONFEDERATION

Les dirigeants du Club de Courses Jacques-Cartier sont très heureux des résultats obtenus avec la Série Amble "Mighty Torrid", et il est assuré que cette classe fermée sera répétée l'an prochain, avec les mêmes conditions. Pas moins de 21 chevaux y ont pris part, cette année, et 16 d'entre eux ont figuré dans l'argent des bourses. En tout, il y a eu 56 départs pour les sept courses qui ont été disputées pour des bourses qui ont dépassé les $10,000. Le secrétaire des courses, Guy Cloutier en est très heureux et il espère que l'on aura tout autant de succès avec la Série Trot "The Bethel Boy" qui commencera à la fin du mois.

La situation avait été plutôt calme depuis que M. Gabriel Trahan avait été appelé à succéder à Claude Brissette comme président des juges, à la piste du Parc de l'Exposition. On s'est même demandé pendant un certain temps si tous les conducteurs s'étaient "transformés" au point qu'il n'y avait plus d'offenses à l'hippodrome local. Toutefois, les sanctions annoncées hier prouvent que M. Trahan suivait son affaire et attendait justement d'être plus familier avec la situation locale avant de commencer à sévir. Les décisions annoncées hier devraient servir à faire savoir aux conducteurs qu'il y a encore des juges dans le kiosque installé près de la toiture de l'estrade.

Yvan Cournoyer a prouvé qu'il était un athlète très versatile quand son gérant Alfie Malfara, de l'équipe de baseball junior Lachine, a décidé de l'employer comme lanceur, dimanche soir. Meilleur frappeur de son équipe et joueur d'arrêt-court, Yvan n'en a pas moins réussi comme lanceur à obtenir une joute d'un seul coup sûr. Après la victoire facile remportée par le Parc Marchand dans l'après-midi, aux dépens de quatre lanceurs, on se demandait qui irait au monticule dans la soirée pour les Braves. Cournoyer n'a pas tardé à donner la réponse.

Il y a déjà quelques années que les Mineurs de Thetford-Mines ne jouent plus dans la Ligue Provinciale de baseball professionnelle et que l'association de cette ville avec les Orioles de Baltimore a pris fin. Toutefois, les Orioles ont conservé plusieurs partisans dans la ville de l'amiante, et nous pensons tout particulièrement à l'architecte Berchmans Gagnon. Lors du Jour de la Saint Jean-Baptiste, l'ami Gagnon nous avait demandé ce que nous pensions des chances de championnat des Orioles dans la Ligue Américaine. Nous lui avions répondu que les Yankees de New-York réussiraient à supplanter les Orioles. Aujourd'hui, ces derniers ont une avance de quatre parties et parions que Berchmans a déjà commencé à réserver ses billets pour une série mondiale à Baltimore.

Lors de notre passage au "field day" provincial, samedi, nous avons vu pendant quelques minutes René Drolet, le jeune athlète de chez-nous qui devrait être un pilier des Canadiens Juniors de Montréal, au hockey, l'hiver prochain. René connaissait ses difficultés sur un certain trou pendant que nous nous préparions à affronter un autre trou du parcours. Nous n'avons pu nous empêcher de remarquer que Drolet avait pris du poids et qu'il semblait complètement rétabli de l'accident qui avait coupé court à sa saison dans la Ligue de Hockey Junior "A" de l'Ontario, l'hiver dernier.

Robert "Bob" Chevalier doit être félicité pour le travail qu'il accomplit avec les jeunes au Club de Tennis Saints-Martyrs. Lors du tournoi intermédiaire, on a déploré le fait que les vétérans dominaient encore cette compétition. Si nos jeunes veulent prendre leur rôle plus au sérieux, il est probable que les vétérans auront une meilleure opposition dans les années futures. Il ne faut pas s'en faire avec la situation à Québec, car, c'est la même chose partout ailleurs au pays. Les dirigeants de l'Association Canadienne de tennis devraient entreprendre une campagne pour intéresser plus de jeunes à la cause de ce sport dans notre pays.

Il ne manquera pas de joueurs, demain, pour mettre à l'essai le nouveau parcours de 18 trous du Club de Golf Lorette. Dans le passé, la "Journée des Tomahawks" réunissait au plus 25 équipes. Lors du tournoi de demain, il y aura pas moins de 49 équipes, et c'est pour la raison que les organisateurs ont été dans l'obligation de finir pour 8 heures du matin les premiers départs. On espère que tous les participants se feront un devoir d'être au poste pour l'heure indiquée. Leur coopération aidera d'autant plus au succès de cette journée qui a été très populaire depuis qu'elle a été inaugurée. Le nouveau parcours devrait plaire à tous, même ceux qui n'auront pas des pointages encourageants.

Ouverture du nouveau parcours du club de golf Lorette demain

L'ouverture officielle du nouveau parcours de dix-huit trous du Club de golf Lorette aura lieu demain alors que l'on présentera le tournoi annuel de la section des Tomahawks.

Pas moins de quarante-neuf équipes comprenant un grand total de 196 golfeurs et golfeuses sont inscrites dans ce populaire événement annuel et les premiers départs auront lieu à 8 heures a.m. A cause du grand nombre d'inscriptions, on demande à tous les concurrents de se faire un devoir d'être ponctuels afin que la bonne marche du tournoi soit assurée. La remise des trophées et prix aura lieu demain soir au chalet du club et le tout sera suivi d'une danse. Voici les heures des départs:

heures

8.00—Roger Lavoie, Mme C. Lagueux, Paul-E. Mainguy, MMme T. Patry.

8.07—Paul Fortier, Mme R. Cazeau, Louis-A. Turcotte, Mme Geo. Challifour.

8.14—Dr F. Desrosiers, Mme R. Bouchard, Paul Rémy, Mme A. Thivierge.

8.21—Raymond Quidion, Rita Chouinard, Gilbert Caron, Lucille Potvin.

8.28—M. Berry, Françoise Turcotte, F.X. Perron, Mlle T. DesRivières.

8.35—Dr E. Sirois, Phyllis Schofield, Gérard Beaulieu, Roland Caseault.

8.42—Yvon Parent, Hélène Poliquin, Louis Tardif, Alice Bernier.

8.49—Dr C. Juneau, Louise Letellier, René Dupuis, Maurice Lessard.

8.56—Larry Walsh, Françoise Bruneau, Jean Dolbec, Mme G. Normandin.

9.03—Robert Falardeau, Mlle S. Tousignant, Jean Deblois, Geraldine Brown.

9.10—Col. A.-C. Perron, Mme N. Sohier, Jacques Mercier, Mlle Marie Pelletier.

9.17—Paul Tousignant, Hélène Renaud, Serge Sohier, Mme M. Bourret.

9.24—Paul Dufour, Louise Cossette, Lucie Morneau, Nicole Letellier.

9.31—Jacques Grenier, Rita Brown, Gilles Juneau, Yolande Verreault.

9.38—Pierre Martel, Mme N. Plaisance, Amédée Boutet, Mme F. Barbeau.

9.45—Jos. McGoldrick, Mme Paul Giguère, Paul-H. Falardeau, Mme Paul Tousignant.

9.52—Roland Sabourin, Françoise Dupuis, Dr Geo. Courchesne, Mlle Louise Watters.

9.59—Léo Potvin, Mme Luc Gourdeau, Louis P. Duran, Everlyn Heale.

10.06—Herman Lemieux, Mme J.-E. Morin, Jacques Prémont, Mme M. Bru.

10.13—Maurice Normand, Mme G. Beaulieu, Chs Perron, Mme L. Lamontagne.

10.20—Noël Mercier, Mme N. Proulx, Guy Doiron, Louise Hainault.

10.27—Edgar Morin, Moe Guay, Fernand Martin, Mme Jean Dolbec.

10.36—Paul Paquet, Gertrude Burke, Louis Woods, Mme L. Gosell.

10.41—Pierre Emond, Mme Jos. Blanchet, Evariste Laberge, Mme T. Valiquette.

10.48—Michel Bérubé, Mme Rene Watters, Paul Baillargeon, Mme G. Roberge.

10.55—Jos. Blanchet, Mme C. Blouin, Chs Bilodeau, Marie-P. Vachon.

11.02—Paul-H. Giguère, Mme G. Gallagher, René Robitaille, Mariette Guérin.

11.09—Louis Fink, Jeanette McCann, Louis Laflamme, Robert Côté.

11.16—Roger Waters, Mme B. Dufour, J.-P. Dutil, Lucien Delisle.

11.23—Dom. Renaud, Mme F. Desrosiers, Drs Doyle, H. Bernatchez.

11.30—Guy Chantal, Monique Gagnon, O. Maillette, Lucien Gobeil.

11.37—Maurice Larocque, Mme O. Gagnon, Jean Bédard, Geo. Adam.

11.44—André Thibault, Hélène Labrie, Pierre Bourbonnière, Yvon Langlois.

11.51—Paul Couette, Hélène Huot, Syl. White, Lucien Martin.

11.58—Lucien Laliberté, Mme Estelle Fortier, Claude Bédard, André Sohier.

12.05—Geo. Bussières, Fernande Gourdeau, Claude Amyot, Jacques Verreault.

12.12—Lucien Larocque, Mme Gérard Venne, Roch Pronovost, Roger Lanclault.

12.19—Luc Gourdeau, Vivianne Falardeau, Lucien Dufour, Gérard Roberge.

12.26—Gilles Normandin, Jeannine Brown, Goe. Gallagher, Romeo Patry.

12.33—Frank Coveney, Mme Bellevance, Pierre Dupuis, Conrad Dussault.

12.40—Marius Latulippe, Mme M. Royer, Joachim Lessard, Xavier Bohier.

12.47—Jerry Fortin, Denyse Simon, Laurent Aumais, J.-P. Boulay.

12.54—Roger Tanguay, Carmen Mccann, Godfrey Gourdeau, Roger Corriveau.

1.01—Louis Fortin, Mme P. Greco, Tom Byrne, Fernande St-Hilaire.

1.08—Geo. Trotier, Mme Roger Watters, Steve Prosenyak, Phil. Godbout.

1.15—Claude Lagueux, Françoise Heppell, Major M. Bru, Bill Hawley.

1.22—Laval Pouliot, Mme R. Dumas, Lucien Lamontagne, Mme Marie Marchand.

1.29—Geo. Blodeau, Mme Berthe Gagnon, Roland Baribeau, Marcel Proulx.

1.36—André Thivierge, Mme R. Pouliot, Roland Bouchard, Marcel Latouche.

Le Plessisville opposé aux Athlétiques, ce soir

Les Athlétiques de Québec de la Ligue Provinciale tenteront de mettre fin à une série de quatre échecs consécutifs, ce soir au stade municipal, alors qu'ils recevront les meneurs du circuit, les Braves de Plessisville, dans une joute qui débutera à 8h30.

Les Athlétiques n'ont gagné que deux joutes depuis le début de la saison. Ils ont été défaits à 17 reprises. Les Athlétiques ont vaincu les visiteurs de ce soir le 19 mai dernier alors que l'équipe était sous la direction de Jean-Guy Hébert. Ils étaient allés vaincre le Plessisville 6-2 sur son terrain. Le deuxième gain des Athlétiques a été enregistré le 18 juin dernier au moment même où André Sanschagrin succédait à Hébert aux commandes de l'équipe. Ils avaient alors pris la mesure des Indiens 4-1.

Afin de corriger une tenue défensive plutôt moche (6 erreurs dimanche soir) et une attaque qui laisse à désirer, le gérant André Sanschagrin fait des démarches afin d'obtenir du renfort. Le robuste Gerry Desjardins, un vétéran de la scène du baseball local, a fait ses débuts avec les Athlétiques dimanche soir, et il apportera sûrement sa part de coups sûrs. Desjardins qui a joué contre les Indiens, dimanche, évoluera de nouveau dans le champ gauche ce soir.

L'as gaucher Marcel Sanschagrin tentera de contenir les puissants frappeurs du Plessisville, ce soir. Jusqu'ici cette saison, il a 2 victoires et 1 échec. Il a été le responsable des deux seuls gains de son équipe.

Le Plessisville s'amènera ici avec le meilleur cogneur du circuit, Serge Tanguay, qui avec 25 coups sûrs en 54 apparitions au bâton, détient la solide moyenne de .463.

On sait que le Plessisville détient une avance de 1 partie et demie sur les Indiens de Québec en tête du classement de la Ligue Provinciale.

Jean Rioux contre Jean Pérusse dans la finale

Jean Rioux de Giffard, semé No: 4 dans le tournoi de tennis junior a défait hier le joueur qui a causé une grande surprise dimanche, en battant Jean Tremblay en trois sets 6-1, 7-5, et 6-1 pour mériter le droit de rencontrer en finale, demain à 2 hres, Jean Pérusse, semé No: 2 qui a défait Benoit Chassé en trois sets 6-1, 6-1, 6-1. Chez les jeunes filles de 18 ans, la rencontre entre Céline Goulet et Claire Desmarais a été arrêtée à cause de la pluie, Céline Goulet ayant pris le premier set 9-7. Dans l'autre semi-finale chez les jeunes filles, Marie Lemieux a mérité le droit de passer en finale en triomphant de Lucie Lachance 6-1, 7-5, 6-1.

Chez les garçons de 14 ans, Paul Tardif a continué sa brillante performance de dimanche pour vaincre Denis Jobin en deux sets 6-1, 6-4. Dans l'autre semi-finale Charles Dionne a vaincu le jeune Jean Tardif pour mériter le droit de rencontrer son frère Paul Tardif, aujourd'hui à 2 hres. Cette finale sera suivie de la finale chez les jeunes filles entre Hélène Morissette et Pauline Lemelin. Les finales chez les juniors de 18 ans auront lieu demain, chez les hommes à 2 hres, et chez les jeunes filles à 4 hres.

RESULTATS D'HIER

Jean Rioux défait Jean-Guy Parent 6-2, 6-3; Paul Tardif défait Denis Jobin 6-1, 6-4; Charles Dionne défait Jean Tardif 6-0, 6-1; Marie Lemieux défait Lucie Lachance 1-6, 7-5, 6-1; Jean Rioux défait Jean Tremblay 6-1, 7-5, 6-1; Jean Pérusse défait Benoit Chassé 6-1, 6-1, 6-1.

AUJOURD'HUI

Finale Garçon 14 ans

2 hres: Court No 1: Paul Tardif vs Charles Dionne.

Finale filles 14 ans

4 hres: Court No 1: Hélène Morissette vs Pauline Lemelin.

Semi finale

5.30 hres: Court No 3: Céline Goulet vs Claire Desmarais.

DEMAIN

2 hres: finale chez les hommes: Jean Pérusse vs Jean Rioux.

4 hres: finale chez les filles: Marie Lemieux vs gagnante Claire Desmarais-Céline Goulet.

Hier dans l'Internationale

Atlanta	000 003 110	5	9	1
Richmond	300 000 000	3	5	2

Siebler et Hundley; Cullen, Carpin (7), Ferguson (8) et Gibbs. Perdant: Cullen.

Syracuse	030 010 000	4	11	1
Toronto	110 100 000	3	8	0

Brubaker et Sullivan; Piché, Nischwitz (2), Funk (8) et Retzer. Perdant: Nischwitz. Circuit; Poerter.

Baseball

HIER

Ligue Nationale
Cincinnati 6, Chicago 1
Pittsburgh à Los Angeles (soir)
Milwaukee 7, St. Louis 4
Philadelphie 1, Houston 6
New York à San Francisco (soir)

Ligue Américaine
Chicago 5, Cleveland 1
Detroit 3, Washington 5
Minnesota 3, Baltimore 6
Kansas City 3, Boston 4

Ligue Massicotte
Québec-Ouest 8, Braves 1
Saillant 5, Saint-Albert 5
Beauport 0, Saint-Joseph 1

Ligue Internationale
Atlanta 5, Richmond 3
Syracuse 4, Toronto 3

AUJOURD'HUI

Ligue Nationale
Cincinnati à Chicago
Milwaukee à St-Louis
Philadelphie à Houston (soir)
New York à San Francisco

Ligue Américaine
Chicago à Cleveland (soir)
Detroit à Washington (soir)
Minnesota à Baltimore
Los Angeles à New York (2)
Kansas City à Boston

Ligue Provinciale
Plessisville à Athlétiques

Ligue Nationale Junior
Rosemont à St-Jérôme
Verdun à Lachine

DEMAIN

Ligue Nationale
St-Louis à Milwaukee (soir)
Philadelphie à Los Angeles (soir)
Chicago à Cincinnati (soir)
New York à Houston (soir)
Pittsburgh à San Francisco

Ligue Américaine
Washington à Chicago (2)
Cleveland à Detroit (soir)
Los Angeles à Baltimore (soir)
Kansas City à New York
Minnesota à Boston (soir)

Ligue Massicotte
Braves à St-Albert
St-Joseph à Québec-Ouest
Beauport à Saillant

Ligue Nationale Junior
Chomedey à Verdun
Lachine à St-Jérôme

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy.	Diff.
Baltimore	46	28	.648	—
New York	40	28	.588	4½
Chicago	38	29	.567	6
Minnesota	38	35	.521	9
Boston	36	37	.493	11
Cleveland	33	36	.478	12
Los Angeles	36	39	.473	12
Detroit	32	37	.464	13
Washington	30	45	.400	18
Kansas City	28	45	.384	19

LIGUE PROVINCIALE

	G	P	Moy.	Diff.
Plessisville	14	6	.737	—
Indiens	13	7	.650	1½
Thetford Mines	9	9	.500	4½
Athlétiques	3	17	.066	12

LIGUE MASSICOTTE

	G	P	Moy.	Diff.
Saillant	12	3	.800	—
St-Albert	9	5	.643	2½
Braves	4	6	.400	5½
St-Joseph	5	7	.385	6
Québec-Ouest	4	8	.333	6½
Beauport	4	8	.333	6½

Les marins au Parc Marchand

Une joute de baseball hors-concours sera disputée ce soir au parc Marchand, à 7.30 heures. Elle mettra aux prises le club du Parc Marchand de la ligue Nationale junior et une équipe formée de marins américains actuellement en visite dans la Vieille Capitale. L'entrée est libre.

Emerson-Bungert et McKinley-Stolle

LONDRES (PC) — L'Américain Chuck McKinley, détenteur du championnat de tennis de Wimbledon, s'est acquis une place dans les semi-finales dans le cadre desquelles il devra affronter le même adversaire qu'il a défait l'an dernier pour obtenir le titre.

McKinley, deuxième favori du tournoi, a défait hier le Sud-Africain Abe Segal 6-3, 6-3, 4-6, 6-4.

Pour participer à la finale, il devra éliminer l'Australien Fred Stolle, qu'il a défait dans la finale de 1963.

Ils s'affronteront en semi-finale demain.

Stolle, au sixième rang des favoris, a défait hier l'Ouest-Allemand Christian Kuhnke par 6-3, 7-5, 6-3.

Les autres semi-finalistes sont l'Australien Roy Emerson, grand favori, qui a défait son compatriote Bob Hewitt 6-1, 6-4, 6-4, et Wilhelm Bungert d'Allemagne qui a remporté une victoire surprise contre Rafael Osuna, du Mexique, par 6-4, 6-2, 6-3.

L'an passé, sur le même court et dans la même ronde des quarts de finale, l'Allemand avait défait Emerson.

Bungert affrontera à nouveau Emerson, mais cette fois en semi-finale.

Aucun match n'a été disputé hier dans les simples féminins.

Dans les doubles féminins, Billie - Jean Moffitt de Long Beach, Californie, et Karen Susman de San Antonio, Texas, au deuxième rang des favorites pour remporter les doubles, n'ont guère eu de difficulté à accéder à la quatrième ronde en défaisant Mary Ann Eisel de St-Louis et Lea Pericoli d'Italie.

McKinley a rencontré en la personne de Segal son quatrième adversaire gaucher depuis le début du tournoi.

Les gauchers lui avaient donné du fil à retordre la semaine dernière, mais à aucun moment il ne s'est trouvé en mauvaise posture devant Segal.

La défaite du Sud-Africain met fin à une série d'incidents auxquels il a été mêlé depuis le début du tournoi.

Dans son premier match, une femme, arbitre de ligne, s'était endormie. Puis un adversaire soviétique s'était retiré dans les simples et son partenaire hongrois dans les doubles avait refusé de jouer avec lui en raison de la politique d'apartheid du gouvernement sud-africain.

Il a été surprenant de voir la facilité avec laquelle Stolle a défait Kuhnke, qui avait éliminé samedi l'Espagnol Manuel Santana, classé au troisième rang des favoris.

Kuhnke a éprouvé de la difficulté à donner son service gaucher sous le soleil étourdissant et dans le vent.

Stolle l'a tenu constamment en haleine pendant tout le match et Kuhnke n'a guère eu de chance de recourir au jeu de finesse qui avait eu raison de Santana.

Une seule joute présentée dans la ligue Commerciale

Le Syndicat de Québec a remporté sa première victoire de la saison dans la ligue Commerciale de balle-molle en faisant subir, hier soir au Parc Ferland, une défaite de 7-4 aux joueurs de l'Action. L'autre rencontre à l'affiche qui devait opposer le Legrade et la Brasserie Dow a dû être contremandée à cause de la pluie.

Dans la joute présentée, les joueurs du Syndicat de Québec ont certainement affiché leur meilleure tenue à la défensive, ne commettant qu'une seule erreur, pour remporter cette première partie. A l'offensive, les joueurs du Syndicat possèdent d'assez gros canons et encore hier soir, ils se signalèrent au bâton. Jean-Louis Beaulé, a connu une bonne soirée avec un coup de circuit à la deuxième manche avec un coureur sur les buts avant de faire produire un autre point à la quatrième reprise avec un long coup sacrifice. Claude Julien a cogné un triple à la sixième manche pour faire produire deux points tandis que Ben Gailloux était le seul à frapper plus d'une fois en lieux sûrs avec deux doubles. Pour l'Action, qui subissait son quatrième revers consécutif, Roger Plante et Bob Plante se sont signalés à l'offensive, Roger obtenant trois en quatre tandis que Bob y allait de deux doubles en trois présences au marbre.

Henri Marois, fut crédité de sa première victoire de la saison contre quatre échecs et un match nul tandis que Bob Plante subissait son cinquième revers contre trois victoires.

Classement à date:

	J	G	P	N	Moy.
Legrade	8	4	0	1	.900
Brasserie Dow	8	5	2	1	.688
Tav. Au Castor	8	4	4	0	.500
L'Action	8	3	5	0	.375
Steinberg's	7	2	4	1	.357
Syn. de Québec	6	1	4	1	.250

SOMMAIRE

L'Action	010 020 1	—	4	7	1
Syndicat de Québec	020 203 x	—	7	9	1

Bob Plante (3-5) et Roger Plante; Henri Marois (1-4-1) et J.-M. Lizotte.

CHARGEUR Modèle W-5

CASE

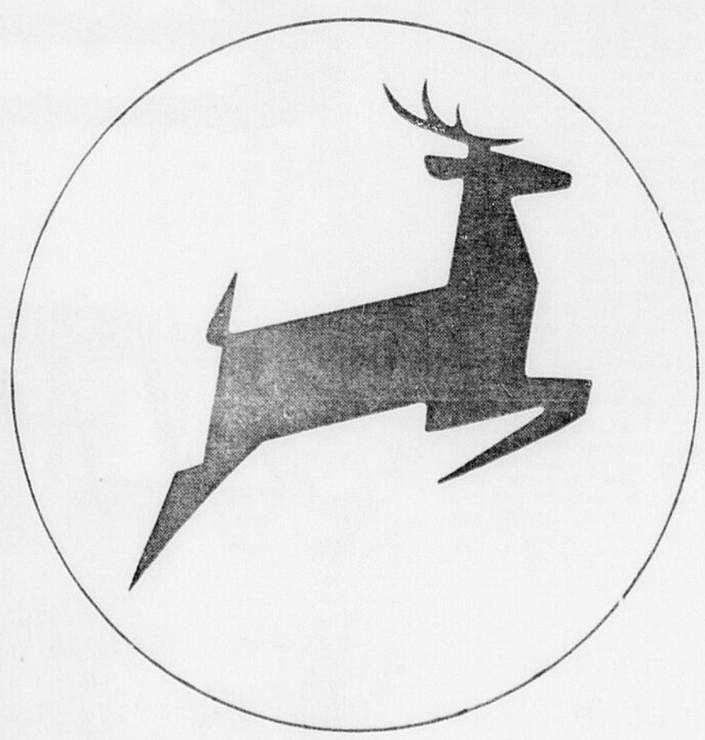
Peut transporter une capacité de 3,000 lbs à 4 milles à l'heure.

BENNE STANDARD DE 1 vg. cu.

1⅛ vg. cu. optionnel 57 h.p. gazoline ou diesel avec couple de traction (torque converter) engrenage alternatif (shuttle shift) et direction assistée (power steering).

CHOIX COMPLET DE PIECES DISPONIBLES

AUTOMOTIVE PRODUCTS co. ltd.
683-3643
1765 ST-VALLIER OUEST - QUEBEC



Un signe distinctif
Une bière distinctive

CARLING
BIÈRE
BRADING
ALE

Qui connaît son bon goût préfère Brading

"Etre chic comme un client de..."

NAP JACQUES

333, de la Couronne, Québec.

location d'habits de cérémonie

QUATELA BRILLE — Bénito Quatela a affiché une brillante tenue, dimanche, à l'occasion de la course cycliste en circuit fermé présenté au Centre Industriel de Saint-Malo. Quatela que nous apercevons ci-contre au fil d'arrivée signale joyeusement un triomphe où il a remporté 8 des 10 sprints. Dans la photo du haut, Aurélo Batello (à droite) est pris sur le vif au moment où il est déclaré vainqueur du premier sprint. Denis Racine (à gauche) lui concède la victoire de justesse.

L'Afrique du Sud retuse de répondre et ne participera donc pas aux Jeux à Tokyo

JOHANNESBURG (AFP) — L'Afrique du Sud n'a pas l'intention de répondre au nouvel ultimatum du Comité olympique international et n'ira donc pas aux prochains Jeux olympiques de Tokyo.

Bien qu'aucune opinion officielle n'ait encore été exprimée, c'est la conclusion à laquelle permettent de conclure des sondages et des questions posées en fin de semaine auprès des sources autorisées.

Le comité olympique sud-africain, placé devant un premier ultimatum du Comité olympique international lui demandant de répudier la ségrégation raciale dans le sport et de condamner la politique officielle de l'apartheid, avait au cours des derniers mois laborieusement échafaudé un compromis. Bien qu'athlètes blancs et noirs ne puissent pas prendre part à des compétitions communes, une équipe mixte serait sélectionnée pour le voyage à Tokyo.

Vendredi, à Lausanne, le Comité olympique a de nouveau demandé au comité sud-africain d'être plus explicite dans sa condamnation de l'apartheid en lui donnant un délai de cinquante jours. Pour tous les observateurs, ici, cette exigence est très probablement inacceptable.

PAS DE CONCESSIONS

Le président du comité olympique, M. Frank Braun, a dit qu'il ne réunirait même pas le comité olympique et qu'une simple réunion du bureau suffirait pour considérer la question cette semaine. Il a ajouté:

"Les communistes l'ont emporté. La différence de critères appliqués à l'Afrique du Sud et à l'Indonésie le montre bien".

De son côté, le ministre de l'Intérieur, le sénateur Jan de Klerk, a immédiatement réitéré la politique officielle de ségrégation sportive en ajoutant:

"Les concessions ne servent à rien". Alors que l'on croyait que le gouvernement aurait éventuellement autorisé une équipe mixte à se rendre à Tokyo, il semble même être revenu sur cette décision.

Quant au général Klopper, ancien président du comité olympique, il a déclaré que "le Comité olympique international était entièrement responsable du fait qu'aucun athlète noir sud-africain ne participerait aux Jeux de Tokyo."

"Tous nos efforts pur prouver notre sincérité quand nous aidons les sportifs non-européens ont été vains. Nous avons fait tout ce qui était en notre pouvoir. Laissons la question où elle est".

Le fait qu'un journal pro-gouvernemental compare l'exclusion olympique à la rupture avec le Commonwealth montre que l'opinion publique sera profondément affectée. En Afrique du Sud, tant du côté des blancs que des noirs, le sport est très populaire et les pages sportives des journaux sont dévorées par bien des lecteurs avant toute chose.

Légalement, les compétitions entre différentes races ne sont pas interdites, mais une série de règlementations annexes les rend pratiquement impossibles. Au cours des dernières années, le gouvernement fait un sérieux effort d'équipement sportif pour les bantous qui ont leurs propres organisations mais ne se mesurent jamais avec leurs voisins blancs.

La pré-sélection olympique comportait trois athlètes noirs dont Humphrey Khosi, un excellent coureur de fond.

Le comité olympique de la République du Centre Afrique est accepté

LAUSANNE (AFP) — Au cours de sa dernière réunion, la commission exécutive du comité international olympique a décidé d'admettre dans cet organisme le comité olympique de la République du Centre Afrique.

Cette admission porte à 117 le nombre des comités olympiques nationaux adhérant au CIO.

Le comité a d'autre part fixé le mode d'élection par correspondance du prochain président du CIO. Une circulaire avec un bulletin de vote et une enveloppe sera envoyée à tous les votants. Ceur-ci devront d'abord faire connaitre s'ils proposent de nouvelles candidatures, les deux candidats actuels étant M. Avery Brundage Etats-Unis, président sortant, et le marquis d'Exeter Grande-Bretagne.

La commission a en effet tranché le "cas" Avery Brundage en décidant qu'il pouvait être à nouveau candidat après une période de douze ans d'exercice à la présidence. Il sera ensuite demandé aux nouveaux candidats éventuels présentés par les votants s'ils sont d'accord sur leur propre candidature. Les votes seront alors faits par correspondance et seront cachetés et dépouillés à Tokyo au mois d'octobre.

D'autre part, le Japon a fait savoir par la voix de son délégué à la commission exécutive, qu'il était défavorable à la demande de l'Union cycliste internationale d'augmenter de 16 à 20 le nombre des participants pour chaque pays, aux épreuves cyclistes olympiques. La commission exécutive adoptera le voeu du Japon, mais elle attend néanmoins confirmation officielle par lettre.

CE SOIR à 8h.

Piste de QUÉBEC

Le Salon de Modes masculines.
jean coulombe Inc.
PLACE LAURIER, STE-FOY, TEL.: 653-8094
...avise sa distinguée clientèle qu'il ne reste qu'une semaine pour commander vos vêtements faits sur mesures avant la fermeture de notre manufacturier pour les vacances.

REMPLISSAGE GRATUIT
Matériel de remplissage chargé gratuitement dans vos camions, ou livré pour le prix du transport.
CARRIERE
QUEBEC READY MIX INC.
Tél.: 529-4151 Local 50

O.F.C.
UN WHISKY CANADIEN
Un des 3 Grands Whiskys Canadiens
...EXPORTÉS AVEC FIERTÉ VERS PLUS DE 50 PAYS
DISTILLÉ, VIEILLI ET EMBOUTEILLÉ À VALLEYFIELD PAR CANADIAN SCHENLEY LTD.

Kidd pourra se venger

TORONTO (PC) — Le coureur de longue distance Bruce Kidd, de Toronto qui est l'un des espoirs olympiques du Canada cette année, aura l'occasion de venger la défaite qu'il a subie la semaine dernière à Montréal lorsqu'il participera à l'épreuve de trois milles demain, dans le cadre du tournoi de la fête du Canada à l'East York Track Club.

Kidd aura comme concurrents les deux mêmes coureurs qui l'ont devancé à l'épreuve sur invitation de la Saint-Jean-Baptiste mercredi dernier, soit Tom O'Riordan de Dublin, qui a gagné le 5,000 mètres, et Jean Fayolle de France, qui s'est classé deuxième. Kidd était troisième.

Un autre champion canadien, Bill Grother de Toronto, aura à lutter contre un fier compétiteur dans la personne de l'Anglais John Boulter. Celui-ci s'est classé sixième dans le 1,500 mètres du tournoi athlétique amateur national des Etats-Unis à New Brunswick, dimanche dernier.

Bahamontes l'emporte

BRIANCON (AFP) — L'Espagnol Federico Bahamontes a montré hier dans la 8e étape du Tour de France qu'il était toujours le "roi de la montagne".

Bahamontes a grimpé très facilement les deux cols de cette huitième journée et il est passé nettement détaché au sommet de chacun d'eux.

Cette étape très dure, courue sous la chaleur, a opéré une certaine sélection parmi les concurrents et ce n'est pas par un sprint massif que s'est jugée l'arrivée.

Au contraire, c'est par petits groupes que les coureurs ont atteint Briançon, sauf les derniers qui avaient tout intérêt à s'entendre pour limiter les dégats.

Les écarts ont été assez sensibles à l'arrivée et c'est ainsi que l'Allemand Rudi Altig — qui a terminé 21e à 7 minutes du vainqueur — doit céder son maillot jaune de leader au Français Georges Groussard.

L'Italien Ercole Baldini ayant abandonné dimanche et 14 concurrents arrivés hors des délais ayant été éliminés, 105 coureurs étaient présents au départ donné à Thonon-Bains.

L'Envoy Epic construite et garantie par General Motors

Sedan 2 portes standard.

L'Epic est différente des autres petites voitures, c'est normal, elle a été conçue et construite par General Motors comme une voiture vraiment puissante et confortable. Son moteur de 50 CV est le plus nerveux de tous les moteurs de cette catégorie. Sa douceur de roulement est digne d'une grosse automobile, sa facilité de manoeuvre est celle d'une voiture de sport. L'Epic possède une chaufferette réellement efficace, un grand coffre à bagages et tout l'espace qu'il faut pour quatre grandes personnes. Ses lignes sont élégantes et modernes. Voilà en quoi l'Epic diffère des autres petites voitures! Ne manquez pas d'en faire l'essai bientôt chez le concessionnaire Chevrolet-Envoy de votre localité. Vous verrez alors pourquoi nous disons de l'Epic que c'est une vraie "petite merveille".

*Prix de détail maximum suggéré du sedan 2 portes standard avec chaufferette et dégivreur, livraison comprise à QUEBEC. Le prix mentionné comprend les frais de manutention et de livraison et les taxes fédérales et d'accise. Taxes provinciales et locales et frais d'immatriculation non compris.

$1786 *

FABRIQUÉE POUR GENERAL MOTORS PRODUCTS OF CANADA, LIMITED, PAR VAUXHALL MOTORS LIMITED, LUTON, ANGLETERRE. PIÈCES ET ENTRETIEN DANS TOUT LE PAYS.

Concessionnaire "EPIC" à Québec et Ste-Foy

ROGER BARRE AUTOMOBILES Ltée
1095 de la Canardière — Québec — Tél.: 529-3331

DENIS PEPIN AUTOS Ltée
2500 Quatre-Bourgeois — Ste-Foy — Tél.: 653-2861

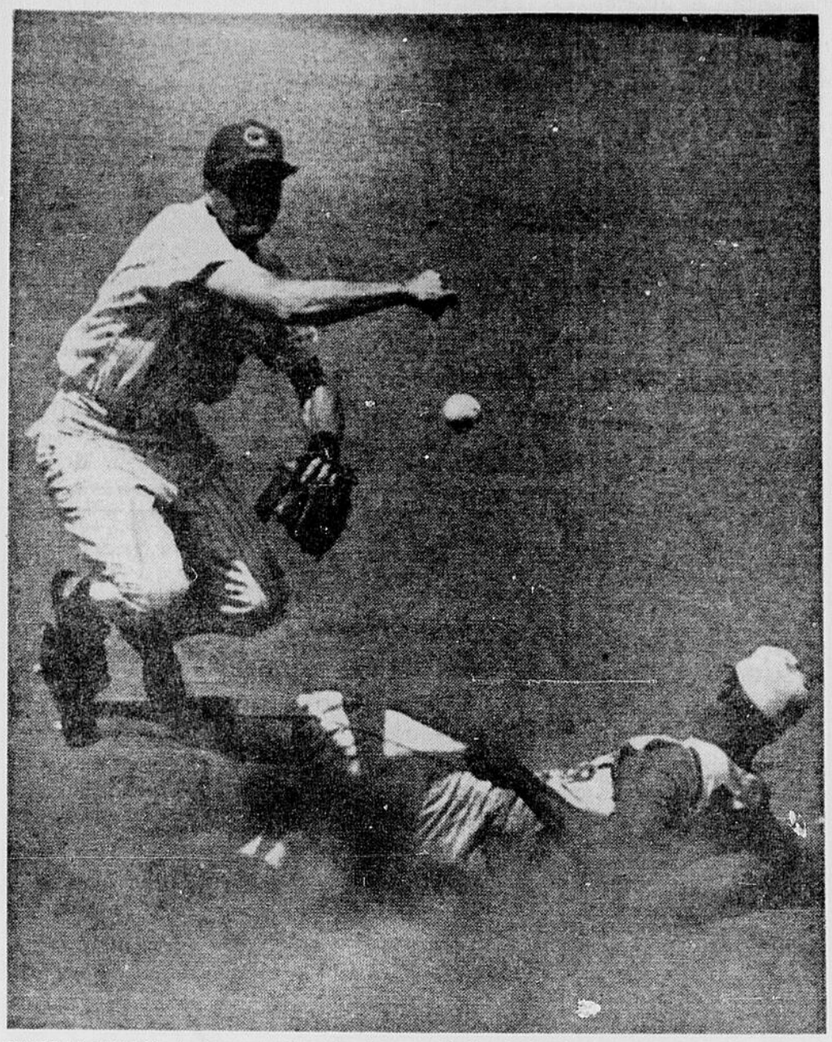
LAPORTE AUTOMOBILES Ltée
250 est, Boul. Charest — Québec — Tél.: 529-4561

EP-864AF

ÉCHANGEZ LA VIEILLE! ROULEZ NEUF!

POUR VOTRE CHOIX Y A HUIT GRANDES MARQUES
CHEZ LE CONCESSIONNAIRE CHEVROLET · OLDSMOBILE

Roberts aide Baltimore à gagner



FIN DE LA MENACE : Le joueur de deuxième but Joe Amalfitano, à gauche, envoie rapidement la balle en direction du premier but après avoir complété la première phase d'un double-jeu aux dépens de Vada Pinson des Reds de Cincinnati. Le jeu est survenu à la première manche de la joute d'hier entre les Reds et les Cubs de Chicago. Le tout débuta quand Frank Robinson frappa un roulant en direction de Ron Santo au troisième coussin. (Téléphoto PA)

Une 7e joute en file, contre le Minnesota

BALTIMORE (PA) — Les Orioles de Baltimore ont défait hier soir par 6-3 les Twins de Minnesota grâce à quatre points non mérités et en dépit de deux circuits frappés par Tony Oliva et d'un autre de Harmon Killebrew.

Les Orioles, dont c'est la septième victoire d'affilée, ont porté à 4½ joutes leur avance sur New York, qui ne jouait pas hier soir.

A l'exception des circuits, Robin Roberts n'a permis à aucun joueur de dépasser le deuxième but.

Oliva a frappé ses 15e et 16e circuits à la première et à la huitième manches, et Killebrew a cogné son 28e à la huitième. Il s'agit du cinquième circuit de Killebrew en cinq joutes.

Norm Siebern a frappé un circuit bon pour deux points sur un lancer du lanceur recrue Jerry Fosnow à la septième manche, donnant à Baltimore une avance de 6-1.

GAIN DES SENATORS

WASHINGTON (PA) — Les Senators de Washington ont défait hier soir les Tigers de Detroit par 5-3, mettant fin à une série de six défaites d'affilée, grâce à un circuit de deux points de Jim King et à un volant sacrifice d'Ed Brinkmans qui ont donné lieu aux points égalisateur et vainqueur.

Le 12e circuit de King a fait suite à un double du lanceur gagnant Claude Osteen et a permis aux Senators d'égaliser 3-3 à la cinquième manche.

Don Lock a compté à la sixième sur le volant de Brinkman.

RADATZ EN VEDETTE

BOSTON (PA) — Grâce Dick Radatz, qui pour la troisième fois en deux jours a sauvé la situation, les Red Sox de Boston ont remporté hier soir une victoire de 4-3 sur les Athletics de Kansas City.

Lorsque Radatz a pour la 40e fois de la saison gravi le monticule, il y avait deux hommes de retirés, lesbuts étaient remplis et les Sox risquaient de perdre leur avance de 4-3 à la septième.

Radatz, qui ne pèse pas moins de 255 livres, a eu raison du frappeur d'urgence Doc Edwards grâce à un volant et a du même coup tiré son équipe des mauvais draps dans lesquels elle se trouvait.

Earl Wilson a obtenu le crédit de la victoire, sa sixième.

WHITE SOX VAINQUEURS

Cleveland, (UPI) — Les White Sox de Chicago ont déclenché un barrage de quatre points à la 10e manche hier pour défaire les Indiens de Cleveland par 5-1.

Tom McCraw et J. C. Martin ont brisé une égalité de 1-1 avec des doubles qui ont permis le ralliement victorieux des White Sox. Gary Peters et Sam McDowkell ont présenté un duel de lanceurs pendant neuf manches mais ni l'un ni l'autre ne s'est mérité la décision.

Detroit	100 200 000—	3	5 2
Washington	100 021 10x—	5	7 0

Regan, Fox (7) et Freehan; Osteen (6-4) et Brumley. Perdant : Regan (3-2). Circuits : McAuliffe (12e), King (12e).

(10 manches)

Chicago	000 000 001 4—	5	10 0
Cleveland	010 000 000 0—	1	5 1

Peters, Buzhardt (9), Wilhelm (9) et McNertney; Martin (9), McDowell, McMahon (10), Bell (10) et Azcue. Romano (10). Gagnant : Wilhelm (1-5). Perdant : McMahon (3-1).

Minnesota	100 000 020—	3	7 1
Baltimore	103 000 20x—	6	7 0

Pascual, Klippstein (3), Fosnow (7) et Henry; Roberts (6-4) et Orsino. Perdant : Pascual (9-5). Circuits : Oliva 2 (14e et 15e), Killebrew (28e), Siebern (5e).

Kansas City	000 001 200—	3	10 0
Boston	112 000 00x—	4	6 0

Bowsfield, Stock (6), Wyatt (7) et Bryan; Edwards (7), Wilson, Earley (7), Radatz (7) et Tillman. Gagnant : Wilson (8-3). Perdant : Bowsfield (1-4).

Philadelphie perd 6-1 au profit des Colts

HOUSTON, (UPI) — Un circuit de quatre points à la première manche par Bob Aspromonte a catapulté les Colts de Houston et le lanceur Bob Bruce à une victoire de 6-1 hier soir sur les Phillies de Philadelphie.

Le feu d'artifice des Colts a commencé alors que deux hommes étaient retirés. Après que Walt Bond eut frappé un simple pour faire compter Mike White, Joe Gaines y alla d'un simple et Rusty Staub obtint un but sur balles pour emplir les sacs. Aspromonte cogna alors son puissant circuit, son 8e de la saison et son 7e dans les 20 derniers jours, par dessus la clôture du champ gauche. Un coup au choix de Staub fit compter White pour le dernier point du Houston à la cinquième aux dépens du lanceur de relève des Phillies Cal McLish.

MILWAUKEE TRIOMPHE

ST-LOUIS, (UPI) — Les Braves de Milwaukee ont compté quatre points à la neuvième manche y compris un circuit de Ed Mathews pour défaire les Cardinals de St-Louis par 7-4

Mathews, qui avait obtenu quatre buts sur balles consécutifs, a cogné son huitième circuit en venant au bâton au début de la neuvième manche. Avant que la manche ne se termine, Denis Menke a eu un but sur balles, Joe Torre, Gene Oliver et Rico Carty avaient frappé des simples et Lou Brock commis une erreur pour ajouter trois points.

Bob Gibson, troisième lanceur des Cardinals, a été chargé de sa 5e défaite contre six victoires.

GAIN DES REDS

CHICAGO, (PA) — Les Reds de Cincinnati ont triomphé hier par 6-1 des Cubs de Chicago à la faveur d'un triple de Steve Boros et d'un double de Leo Cardenas qui ont produit cinq points. Jim O'Toole, dont la fiche est maintenant de sept victoires contre quatre défaites a été le lanceur gagnant. A la septième manche, il a cédé sa place à un frappeur d'urgence. C'est Bill Henry qui l'a remplacé au monticule.

Lew Burdette a été tenu responsable de la défaite, sa deuxième au regard de quatre victoires. Dick Bertell a doublé le circuit aux dépens de O'Toole dans la troisième manche. Billy Williams, meilleur frappeur de la ligue Nationale au début de la joute a été encore tenu à l'impuissance en quatre présences au bâton. Il tombe ainsi au troisième rang des frappeurs. Sa moyenne est tombée de 351 à 345. Roberto Clemente et Willie Mays occupent la première et la deuxième position respectivement.

Cincinnati	020 000 001—	6	11 0
Chicago	001 000 000—	1	5 3

O'Toole, Henry (8) et Edwards; Burdette, Scott (4), McDaniel (7), Shantz (9), Elston (9) et Bertell. Gagnant : O'Toole (7-4). Perdant : Burdette (14-2). Circuit : Bertell (3e).

Philadelphie	010 000 000—	1	7 1
Houston	500 010 00x—	6	9 0

Mahaffey, Mellish (7), Green (7), Baldschun (8), Dalrymple, Bruce (8-4) et Grote. Perdant : Mahaffey (7-3). Circuit : Aspromonte (8e).

Milwaukee	001 011 004—	7	12 0
St-Louis	201 010 000—	4	11 2

Schneider, Sadowski (3), Hoeft (6), Tiefenauer (8) et Torre; Washburn, Hobbie (4), Gibson (6) et McCarver. Gagnant : Tiefenauer (3-4). Perdant : Gibson (6-5). Circuit : Mathews (8e).

ARGENT A PRETER
SUR HYPOTHEQUE
QUEBEC ET BANLIEUE — CHICOUTIMI ET REGION
1re hypothèque-amortissement 20 ans à 7%. Aussi 2e hypothèque $1,600.00 et plus. Directement du prêteur-aucune commission.
Quelques exemples (capital et intérêts)

Hypothèque	5 ans	7 ans	10 ans
$2,000.00	44.20	35.00	
5,000.00	110.50	87.50	70.91
9,000.00	198.90	157.50	127.63

Nos prêts peuvent être protégés par une assurance-vie.
MAURICE HURTUBISE
Pres stationnement Cie Paquet
609 Boul. Charest est, suite 5
(Craig Investment Ltd.)
SOIR: M. Hurtubise 653-8252
Bureau 529-0535 M. C. V. Gagnon 653-7583

Directeur de la publicité

ROCHESTER, N.Y. (UPI) — Le directeur de la publicité des Americans de Rochester, Jack Button, a été désigné, hier, comme directeur de la publicité dans la Ligue Américaine de hockey.

La nouvelle a été annoncée par le nouveau président, Jack Riley.

L'ENTRETIEN REGULIER DE VOTRE VOITURE PAR NOS EXPERTS est une DEPENSE qui fait EPARGNER!
Laurentide
LAURENTIDE AUTOMOBILES INC
25, DORCHESTER SUD, QUÉBEC

La nageuse Britt Sullivan disparaît dans l'Atlantique

NEW YORK — (UPI) — La nageuse de longue distance Britt Sullivan pourchassée par une bande de requins dans sa première étape d'une tentative de traverser l'Atlantique à la nage, est disparue durant la nuit, et les recherches d'une journée par les garde-côtes n'ont donné aucun résultat.

Deux hélicoptères ainsi qu'un bateau de 82 pieds ont sillonné les eaux en tous sens au large de Fire Island, un lieu de villégiature populaire situé à peu de distance de la côte de Long Island. La nageuse de 29 ans a été aperçue pour la dernière fois à cet endroit.

Ils ont été rappelés quand la nuit est tombée et un porte-parole des garde-côtes a fait savoir que l'on ferait une nouvelle tentative de la retrouver aujourd'hui.

Le capitaine Laurence Griffith, en charge du bateau de 35 pieds accompagnant la nageuse, a avisé les garde-côtes que Mlle Sullivan avait été retirée des eaux dimanche soir quand une importante bande de requins s'approcha à une trentaine de pieds d'elle. Plus tard, elle retourna à l'eau.

Griffith a dit à la garde-côtière, hier, qu'il se rendait à Fire Island faire le plein. Le vaisseau alla s'amarrer à un autre endroit, selon la garde-côtière, et hier les deux hélicoptères et le bateau de recherches interceptaient le vaisseau au large de Fire Island.

On ne trouva aucune trace de la nageuse de marathon après avoir fait des recherches à bord du bateau.

Griffith a déclaré que Mlle Sullivan entra de nouveau dans les eaux à Montauk Point où elle devait faire face à l'Atlantique en direction de l'Europe.

C'est à ce moment-là qu'elle est disparue, selon Griffith. Il a expliqué que son bateau l'avait devancée d'un quart de mille et qu'il l'avait attendue à cet endroit. Il a dit que c'était la façon normale de procéder.

Il était entre 10:30 p.m. et 11 h. quand cette divorcée, mère d'une fille de sept mois, disparut. Elle portait un vêtement de caoutchouc la mettant à l'abri d'un naufrage. Le caoutchouc noir était peint de longues bandes jaunes afin qu'elle puisse être aperçue le soir.

Elle portait un projecteur, une cantine, une ceinture, un couteau et des instruments pour attirer l'attention des chercheurs si elle était en péril.

Le bateau la rechercha pendant 45 minutes puis envoya un appel d'urgence à la garde-côtière quand elle demeura introuvable.

Apparemment la nageuse décida de ne pas se servir d'une cage spéciale antirequin quand elle retourna à l'eau. La cage avait été préparée pour la protéger des requins. Mais elle n'aimait pas à s'en servir.

"Quand vous nagez avec elle, vous êtes obligé de la remorquer avec vous," avait-elle fait remarquer.

La garde-côtière a évalué que Mlle Sullivan avait probablement nagé sur une distance de 12 milles depuis le début de la traversée. Un porte-parole a dit qu'elle aurait bien pu faire jusqu'à 20 milles, toutefois, en tenant compte du tracé qu'elle aurait choisi.

Art Steiner, qui a entraîné Mlle Sullivan, a expliqué que le soir la coutume établie voulait que le bateau prît les devants sur une distance d'un quart de mille tout en aidant la nageuse à se guider à l'aide d'une lumière.

Mlle Sullivan avait plongé dans l'océan à Coney Island mercredi dernier et avait l'intention de parvenir à Montauk Point à la fin de semaine. A cet endroit, elle avait l'intention de s'assurer une escorte plus considérable et de poursuivre cette entreprise de 3,178 milles à la nage jusqu'en Europe. Elle avait estimé qu'il lui faudrait cinq mois.

La nageuse née à Omaha, Nebraska, avait déjà nagé de Cincinnati à Louisville sur la rivière Ohio, il y a plusieurs années, sous les couleurs d'un poste de radio.

Son intention était de nager 18 heures par jour et de se reposer pendant les six autres heures, dans son entreprise en direction de l'Europe.

Roland Sainte-Marie nous raconte

"Kid Hecker est le nouveau champion. Le populaire lutteur local est depuis hier soir le nouveau champion poids-moyen du monde par suite de sa sensationnelle victoire sur Irénée Roy devant une salle combie".

Voilà ce que l'on pouvait lire dans les journaux de Québec, mardi, le 22 avril, 1947.

Si je parle, aujourd'hui, de ces deux lutteurs, c'est qu'ils ont fait beaucoup pour la lutte, en dépit du fait qu'ils possédaient un style très différent.

Hecker était le lutteur acrobate qui, je crois, n'a jamais eu son égal. Kid était d'une souplesse et d'une vitesse déconcertantes pour l'adversaire. Il était des plus spectaculaires, ce qui en a fait un lutteur fort populaire. Les amateurs du temps parlent encore, après 25 ans, de ces mémorables duels avec les Proulx, Masse, Gosselin, Chuck et autres. Franchement, il serait trop long de les mentionner tous.

Roy était tout le contraire de Hecker. Il n'avait qu'un but quand il montait entre les quatre câbles: gagner en se servant de sa force, sa détermination et son expérience. S'il n'a pas été aussi populaire que certains autres lutteurs, c'est qu'il n'était pas spectaculaire. Irénée ne luttait pas pour l'assistance mais bien afin de gagner le plus rapidement possible. Certes qu'il a perdu des rencontres, mais je ne me souviens pas que Roy ait été battu deux fois par le même lutteur.

Qui ne se rappelle pas de son fameux ciseau de corps? Quand de ses jambes il encerclait le corps de l'adversaire, les spectateurs se levaient car ils savaient que le combat venait de finir. Il était le seul homme à briser en deux un sac de ciment qu'il encerclait de ses jambes.

Un soir, le tenace Maurice Gosselin a voulu résister trop longtemps à cette prise, et il en a été quitte pour plusieurs côtes fracturées. Quand on parle de la résistance et de l'endurance de Gosselin, c'est tout dire.

D'ailleurs, j'aurai l'occasion de vous parler des mémorables rencontres de Roy contre Eugène Tremblay, Maurice Bertrand et le fameux Red Devil (Odilon Landry).

Oui, chapeau bas devant ces deux grands de la lutte.

J'aurais voulu vous parler et rapporter à vos souvenirs un autre fameux duel entre Paul Néron et Sam Chuck, mais je me suis laissé emporter par mon enthousiasme et je constate qu'il me manque d'espace pour vous parler correctement de ce match. Ce sera pour une autre fois. Il y a tant d'autres lutteurs qui ont mérité notre admiration.

A la prochaine, mes amis, et entre-temps n'oubliez pas de m'écrire à 217 de la 24e Rue, Québec 3, P.Q., si vous avez des questions ou des informations à demander

Vous avez besoin d'argent
— pour améliorer votre maison?
— pour investir dans une entreprise?
— pour consolider des dettes?

Solution: une hypothèque de 83⅓% à seulement 7¼% d'intérêt!

Si vous avez une forte somme d'argent investie dans votre maison, vous pouvez l'utiliser à bon escient. Voici comment procéder d'une façon économique et commode.

Coût modique: Intérêt—7¼% par année. Frais d'hypothèque combinée—taux normal de 2% sur le montant emprunté.

Une brochure contient tous les renseignements; écrivez ou téléphonez à la succursale du Trust Royal ou de la Niagara la plus près de chez vous.

TRUST ROYAL
65, rue Ste-Anne—529-0171
PLAN D'HYPOTHÈQUE COMBINÉE
NIAGARA MORTGAGE & LOAN COMPANY LIMITED
795, des Glacis, Place Youville,
Bureau 201—Tél. 529-6168

DEMONSTRATEURS 1964
- Sedan 4 portes
- Hard Top 2 portes
- Hard Top 4 portes
- Station Wagon
- Convertible
PREMIER ARRIVE . . . PREMIER SERVI
Laurentide
LAURENTIDE AUTOMOBILES INC
25, DORCHESTER SUD, QUÉBEC

Sanctions à l'Expo

M. Gabriel Trahan, nouveau président des juges à la piste de courses sous harnais du Parc de l'Exposition, a annoncé les sanctions suivantes au cours de la journée d'hier :

Rhéo Fillion : Une amende de $10.00 pour avoir coupé le point du départ avec Handy Joe dans la course No 10, le 25 juin, 1964; suspension de cinq jours de courses, du 30 juin au 4 juillet inclusivement, pour conduite insatisfaisante avec Handy Joe dans la course No 10 du 27 juin.

Jean-Guy Breton : Suspension de cinq jours, du 30 juin au 4 juillet, pour avoir coupé le peloton de chevaux dans la course No 5 du 27 juin, alors qu'il conduisait Scotch Bomb.

Lionel Lahaye : Une amende de $25.00 pour avoir changé de position dans le dernier droit et avoir accroché les roues de Dean Frisco dans la course No 10 du 28 juin, alors qu'il conduisait Widower Patch.

Raymond Moreau : Suspension de cinq jours, du 1er au 5 juillet, pour avoir retenu le peloton aux guides du cheval Even's Bette dans la course No 2 du 27 juin.

Pierre Giguere : Suspension de cinq jours de courses, du 1er au 5 juillet, pour conduite insatisfaisante avec Danny's Ben dans la course No 1 du 25 juin.

Rogatien Savignac : Amende de $25.00 pour un quart de mille trop lent avec Adios Todd dans la course No 7 du 25 juin.

Clément Côté : Suspension de cinq jours, du 1er au 5 juillet, pour avoir retenu le peloton avec Colonel Rodney dans la course No 5 du programme du 25 juin.

Jacques Bruyère : Suspension de cinq jours, du 30 juin au 4 juillet, pour avoir donné le trou ou avoir aidé le No 4 (Red Ember) dans la première course du 28 juin.

Camille Dupré : Suspension de cinq jours pour avoir causé de l'obstruction contre le No 2 (Versattle) alors qu'il conduisait Adios Scott (No 3) dans la course No 4 du 25 juin, 1964.

Paul Grenier : Amende de $25. pour conduite indifférente aux guides du cheval Incorporator dans la course No 2 du 28 juin.

Inscrits aux courses

Course Speciale — AMBLE

1—Brian Wann (R. Bolly)
3—Willow Mac Mic (D. Larochelle)
3—Be Smart (P. Giguère)
4—Speedy Lou (B. Gervais)
5—Express (L. Duquette)
6—Stalwart Pick (M. Giguere)
7—Immediate (Y. Catellier)
8—Carol Mac Mic (M.-A. Blouin)

COURSE No 1
AMBLE — $500.00

1—Armbro Cindy (Y. Catellier)
2—Whisk (A. Page)
3—Level Lady (C. Denault)
4—Parading Star (J. Fearneley)
5—Tackle Me (D. Beauchemin)
6—Rexa Wann (Y. Pelchat)
7—Borderview Rose (L. St-Jacques)
8—Sharpwin (J.-M. Marcoux)
ELIG. : Kiwi (G. Beauchemin)

COURSE No 2
TROT — $350.00

1—Superfort (P.-E. Alain)
2—Prince Lullwater (Y. Pelchat)
3—The Arab (C. Denault)
4—Warren Yates (N. Dompierre)
5—Bright Forecast (B. Belanger)
6—New Idea (R. Moreau)
7—Hi Vic (Y. Larose)
8—High Luck (C.-H. Fortier)
ELIG. : Doug Hanover (J. Lemay)

COURSE No 3
AMBLE — $300.00

1—Clicker (C.-H. Fortier)
2—Ricci Herbert (D. Larochelle)
3—Park Review (A. Doré)
4—Penny Chief (R. Bolly)
5—Dickey Dares (Y. Gamache)
6—Adios Scott (O. Dupré)
7—Martha's Son (J. Giguere)
8—Satan (Y. Pelchat)

COURSE No 4
AMBLE — $300.00

1—Stormy Atom $1,000 (R. Filion)
2—Stewart's Bell $1,200 (pas nommé)
3—Mr Dean Jr. $1,000 (G. Baril)
4—Beau Cheval $1,000 (H. Brousseau)
5—Miracle Miss $1,200 (R. Bolly)
6—Sir Cyr $1,000 (J. Vandercoel)
7—Max Grattan $1,000 (A. Côté)
8—McAbbreeze $1,200 (A. Bédard)
ELIG. : Princess Exp's C $1,200 (R. Delisle)

COURSE No 5
AMBLE — $300.00

1—Beetle Rose Maxie (L. Guérard)
2—Miss Royal Widow (A. Blouin)
3—Hill Scene (G. Beauchemin)
4—Armbro Crystal (E. Ratté)
5—June Bel (M. Cournoyer)
6—Red Chief C (Y. Pelchat)
7—Diane's Lady (L. Duquette)
8—The Boxer (J.-M. Marcoux)
ELIG. : Leo's Lad (J. Fearneley)

COURSE No 6
TROT — $450.00

1—Lucky Symbol $2,000 (P.-E. Alain)
2—Jersey Boy Jr. (R. Delisle)
3—Bay Day (B. Gervais)
4—King's Cadet (C. Côté)
5—Borderview Tom (F. Blouin)
6—Half Song $2,000 (P. Giguère)
7—Worthy Colby (Y. Gamache)
8—Russ Crane $2,000 (G. Lachance)
ELIG. : King Tony (J. Fearneley)

COURSE No 7
AMBLE — $350.00

1—Battle Byrd (J. Fearneley)
2—Sheraton Pick (P. Noel)
3—Arthur Express (P. Filion)
4—Chessie (Y. Catellier)
5—Mighty Abbe (J. Lemieux)
6—Viking (P. Grenier)
7—Panda (A. Côté)
8—Duke of Dekalb (L. St-Jacques)

COURSE No 8
TROT — $300.00

1—Guy Flare (L. Duquette)
2—Gay Master (F. Lelboeuf)
3—Hava Regent (R. Belanger)
4—Esquire Hanover (P. Blouin)
5—Court Boy (R. Moreau)
6—Senator Gray (J. Lefebvre)
7—Young Face (L. St-Jacques)
8—Cleary Hanover (J. Lemay)
ELIG. : Happy Han (L. Hamelin)

COURSE No 9
AMBLE — $450.00

1—Hy Marque (pas nommé)
2—Aero Jet (P. Grenier)
3—Emil Jay (C. Denault)
4—Sir Cyr (R. Bruyère)
5—Meadow Frisco (R. Delisle)
6—Judith Remus (R. Savignac)
7—Sarges Pick (pas nommé)

COURSE No 10
AMBLE — $350.00

1—Jim Doyle (C. Denault)
2—Reno (B. Gervais)
3—Widower Abe (P. Grenier)
4—Wedding Chief (R. Belanger)
5—Lord Flight (Y. Pelchat)
6—Docteur Vet (R. Beaudoin)
7—Fred Scotts Jr. (O. Dupré)
8—My Son's Abbie (J.-L. Gingras)
ELIG. : Adam's King (P. Giroux)

Nos choix ce soir...

COURSE No 1

Expert : Parading Star, Level Lady, Borderview Rose.
Curley : Borderview Rose, Parading Star, Armbro Cindy.
Sabby : Parading Star, Borderview Rose, Whisk.
Consensus : Parading Star (13), Borderview Rose (9), Level Lady (3).

COURSE No 2

Expert : Warren Yates, Superfort, Prince Lullwater.
Curley : Prince Lullwater, Warren Yates, The Arab.
Sabby : Warren Yates, Prince Lullwater, Superfort.
Consensus : Warren Yates (13), Prince Lullwater (9), Superfort (4).

COURSE No 3

Expert : Ricci Herbert, Dickey Dares, Martha's Son.
Curley : Martha's Son, Adios Scott, Dickey Dares.
Sabby : Dickey Dares, Adios Scott, Martha's Son.
Consensus : Dickey Dares (9), Martha's Son (7), Adios Scott (6).

COURSE No 4

Expert : Miracle Miss, McAbbreeze, Stormy Atom.
Curley : Miracle Miss, Stewart's Bell, Mr. Dean Jr.
Sabby : Selkirk, Stewart's Bell, Stormy Bell.
Consensus : Miracle Miss (10), Stewart's Bell (6), Selkirk (5).

COURSE No 5

Expert : Miss Royal Widow, June Bel, The Boxer.
Curley : Armbro Crystal, Bettale Ross Maxie, June Bel.
Sabby : Armbro Crystal, Miss Royal Widow, Bettale Ross Maxie.
Consensus : Armbro Crystal (10), Miss Royal Widow (8), Bettale Ross Maxie (4).

COURSE No 6

Expert : Bay Day, Jersey Boy Jr., Worthy Colby.
Curley : Jersey Boy Jr., Bay Day, Russ Crane.
Sabby : Jersey Boy Jr., Bay Day, Worthy Colby.
Consensus : Jersey Boy Jr. (13), Bay Day (11), Worthy Colby (2).

COURSE No 7

Expert : Viginir, Duke of Delkab, Chessie.
Curley : Viginir, Mighty Abbe, Battle Byrd.
Sabby : Chessie, Mighty Abbe, Viginir.
Consensus : Viginir (11), Mighty Abbe (6), Chessie (6).

COURSE No 8

Expert : Court Boy, Hava Regent, Gay Master.
Curley : Court Boy, Young Face, Gay Master.
Sabby : Court Boy, Gay Master, Young Face.
Consensus : Court Boy (13), Gay Master (3), Young Face (4).

COURSE No 9

Expert : Meadow Frisco, Judith Remus, Emil Jay.
Curley : Meadow Frisco, Judith Remus, Emil Jay.
Sabby : Meadow Frisco, Sir Cyr, Hy Marque.
Consensus : Meadow Frisco (13), Judith Remus (6), Sir Cyr (3).

COURSE No 10

Expert : Fred Scott Jr., Jim Doyle, Reno.
Curley : Fred Scott Jr., Jim Doyle, Wedding Chief.
Sabby : Jim Doyle, Fred Scott Jr., Mr. Son's Abbie.
Consensus : Fred Scott Jr. (13), Jim Doyle (11), Reno (1).

Del Topoll avec le San Francisco

SAN FRANCISCO, (UPI) — Les Seals de San Francisco de la Ligue de hockey de l'Ouest ont fait savoir, hier, qu'ils avaient obtenu le joueur de centre Del Topoll de l'organisation des Canadiens de Montréal de la Ligue Nationale.

Topoll, 31 ans, était avec les Totems de Seattle l'an dernier. Il avait réussi 26 buts, et 38 aides pour 64 points en 70 joutes.

Serge Tanguay du Plessisville se hisse en tête des frappeurs

Le troisième-but des Braves de Plessisville, Serge Tanguay, qui cette année a fait de gros progrès défensivement s'est emparé de la première position des frappeurs de la ligue Provinciale du président Richard Drouin, et frappe présentement pour .463, selon les dernières compilations du statisticien de la ligue, Denis Cormier.

Il est suivi par Jean Hamelin des Mineurs de Thetford-Mines qui a conservé une moyenne de .415 et de René Ouzilleau des Indiens de Québec qui affiche une moyenne de .391.

Le meilleur cogneur des Athlétiques est Gilles Gagnon qui occupe le onzième rang avec une moyenne de .290.

Ernie Drolet du Plessisville domine chez les lanceurs avec 7 gains contre aucune défaite pour une moyenne de .1000. Léandre Lee Nicholas des Indiens de Québec s'est également montre fort efficace avec 6 victoires et une défaite pour une moyenne de .856.

Les statistiques de la ligue ne fournissent pas les chiffres vitaux consernant les points mérités chez les lanceurs, mais Marcel Sanschagrin des Athlétiques aurait nettement le dessus dans ce domaine puisqu'il n'a donné que 2 points mérités en 30 manches.

René Ouzilleau domine au chapitre des circuits avec sept, tandis que Willie Mastin est en tête dans la production des points avec 20.

La Ligue Provinciale a enregistré deux nouveaux records dernièrement. Les Braves de Plessisville ont blanchi leurs adversaires durant 31 manches consécutives. Le gérant des Braves, Willie Mastin a frappé 3 circuits en 3 voyages consécutifs au bâton.

Les meneurs des majeures

MEILLEURS FRAPPEURS
(150 apparitions et plus au bâton)

Ligue Nationale

	PJ	AB	P	CS	Moy.
Clemente, Pitts.	67	273	44	95	.348
Mays, S.F.	70	262	61	91	.347
Williams, Chic.	68	269	46	93	.346
Hunt, N.Y.	68	254	35	84	.331
Torre, Milw.	67	249	49	80	.321
Stargell, Pitts.	150	198	28	61	.308
Cepeda, S.F.	56	207	32	63	.304
Allen, Phil.	68	267	49	81	.303
Santo, Chic.	66	246	46	74	.301
Banks, Chic.	66	250	30	75	.300

Ligue Américaine

	PJ	AB	P	CS	Moy.
Allison, Minn.	68	250	65	85	.340
Oliva, Minn.	71	300	52	99	.330
Robinson, Balt.	70	259	49	84	.324
Fregosi, L.A.	60	193	35	62	.321
Mantle, N.Y.	59	185	34	59	.319
Hinton, Wash.	71	282	39	89	.316
Freehan, Detr.	57	202	28	62	.307
Kaline, Detr.	61	219	34	67	.306
Howard, N.Y.	64	236	28	72	.305
Lopez, N.Y.	56	151	23	46	.305

CIRCUITS

Ligue Américaine

Killebrew, Twins	27
Powell, Orioles	20
Allison, Twins	20
Wagner, Indians	17
Colavito, Athletics	16

Ligue Nationale

Mays, Giants	22
Williams, Cubs	18
Howard, Dodgers	17
Allen, Phillies	16
Robinson, Reds	14

POINTS PRODUITS

Ligue Américaine

Killebrew, Twins	59
Stuart, Red Sox	57
Wagner, Indians	55
Powell, Orioles	49
Colavito, Athletics	46

Ligue Nationale

Mays, Giants	53
Boyer, Cards	53
Stargell, Pirates	48
Santo, Cubs	46
Banks, Cubs	44

TRAVAIL DES LANCEURS
(6 décisions)

Ligue Nationale

	G	P	Moy.
Farrell, Colts	10	2	.833
Mahaffey, Phillies	7	2	.778
Bunning, Phillies	7	2	.778
Marichal, Giants	10	3	.769
Buhl, Cubs	9	3	.750

Ligue Américaine

	G	P	Moy.
Ford, Yankees	10	1	.909
Arrigo, Twins	5	1	.833
Krallick, Indians	8	2	.800
Bunker, Orioles	7	2	.778
Newman, Angels	6	2	.750

(Joutes d'hier soir non comprises)

Il a sa propre méthode d'éducation physique

EDMONTON (PC) — Morris Sobel se mesura, il y a 22 ans, sur un ring de Toronto, à un instructeur de lutte libre, et eut alors la mâchoire brisée. Il décida alors de se former sur le plan physique. Il a maintenant créé un groupe qui fait avec lui, trois fois par semaine, de la culture physique avec une méthode qu'il a mise au point.

Fils d'un tailleur polonais, Sobel est âgé de 50 ans. Il est hôtelier. De 1942 à 1948, il a été chaque année champion de lutte libre amateur de Toronto et de l'Ontario dans la catégorie poids-léger ou poids-lourd. Au milieu des années 40, il a entraîné l'équipe de lutte libre de Toronto pendant trois ans et son groupe a gagné deux titres intercollégiaux canadiens.

Il s'installa à Calgary en 1961. A 48 ans, il remporta le championnat poids-lourd de lutte libre de l'Alberta.

Sa méthode de formation physique est utilisée par les écoles secondaires d'Edmonton et de Calgary, par les YMCA de ces villes et par la police d'Edmonton.

Sobel habite maintenant Edmonton où sa femme et ses trois enfants s'installeront sous peu. Il compte les initier à sa méthode d'éducation physique.

Palmer reprend la tête pour l'argent remporté

Dunedin, Flo. (U.P.I.) Arnold Palmer et Tony Lema, qui se sont rencontrés dimanche dans une ronde éliminatoire en vue de déterminer le vainqueur de l'omnium de Cleveland, ont devancé Jack Nicklaus sur la liste des golfeurs qui ont gagné le plus d'argent depuis le début de l'année et occupent respectivement les première et deuxième places.

Palmer a mérité $12,000. pour s'être classé deuxième à Cleveland, alors qu'il a perdu contre Lema dès le premier trou de la ronde supplementaire. Depuis le début de l'année, Palmer a gagné $61,651.25 selon les chiffres non officiels de la P.G.A. Pour sa part, Lema a mérité $20,000. pour sa victoire à Cleveland et il a grimpé au deuxième rang, pas loin derrière Palmer, avec un grand total de $60,561.59.

Nicklaus a reçu $6,250. pour s'être classé troisième et il occupe la troisième place sur la liste avec un total de $57,676.66.

Billy Casper, qui a gagné $3,650. à Cleveland pour s'être classé cinquième, détient le quatrième rang avec $52,879.19.

La liste des dix premiers est complétée par Mike Souchak avec $35,270.59, Mason Rudolph avec $32,720.75, Gary Player avec $32,677.42, Tommy Jacobs avec $32,524.16, Ken Venturi avec $30,879.08 et Juan Rodriguez avec $27,671.43.

Voici la liste des dix premiers avec le nombre de tournois auxquels ils ont participé, leur nombre de victoires et leur nombre de fois parmi les cinq premiers.

Arnold Palmer	16	2	8	$61,651.25
Tony Lema	18	3	4	60,561.59
Jack Nicklaus	15	2	9	57,676.66
Bill Casper Jr.	18	2	9	52,879.29
Mike Souchak	18	2	4	35,270.59
Mason Rudolph	17	1	5	32,720.75
Gary Player	13	2	5	32,677.42
Tommy Jacobs	15	0	5	32,524.16
Ken Venturi	17	1	2	30,879.08
Juan Rodriguez	13	1	6	27,671.43

Vallières est élu président

Lors de la dernière assemblée du circuit majeur de petites quilles qui a eu lieu au centre paroissial St-François d'Assise, les personnes suivantes ont été élues pour diriger les destinées de la ligue pour la saison 1964-65. Robert Poisier, président d'honneur, Louis-Philippe Bouchard, commissaire; Albert Vallières, président; Paul-Emile Bélanger, secrétaire - statisticien; Maurice Bergeron, secrétaire - adjoint; Jean-Guy Drolet, trésorier; Ovila Mathieu, trésorier-adjoint; Jean Racine, Bruno Savard et Jocelyn Haway organisateurs.

Vingt-et-une équipes ont accepté de participer à la qualification du circuit qui débutera le 17 août dans les salles suivantes: Salle Vallières, Salle Montmartre, Centre Paroissial Loretville, Centre Durocher, Salle Tremblay (St-Grégoire).

Combats de fin de semaine

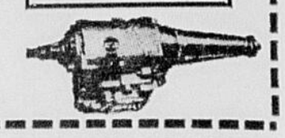
Par la Presse Associée

MANILLE — Mario Rossito, 140 1-4, de Columbia, et Carl Penalos, 139 1-4, de Manille, ont livré un match nul de 10 rounds.

LAUREL, Montana — Gaspar Ortega, 150, de Mexicali, Mexique, a défait aux points Cecil Mott, 145, de Phoenix, Arizona, en 10 rounds.

TOKYO — Ronnie Jones, 119, de Chicago, a défait par k.o. Shigeo Marisawa, 118 1-2, du Japon, en 4 rounds.

SANDEPOLCRO, Italie — Enzo Giannandrea, d'Italie, a défait aux points René Dourré, de la Martinique, en 8 rounds. Poids légers.

Changez votre
MOTEUR
OU
TRANSMISSION
Aucun comptant
$2.50 par semaine

Garantie: écrite 100%
MONSIEUR
MOTEUR
265 Anna, St-Malo
Tél.: 681-3804 de
9 à 9 heures

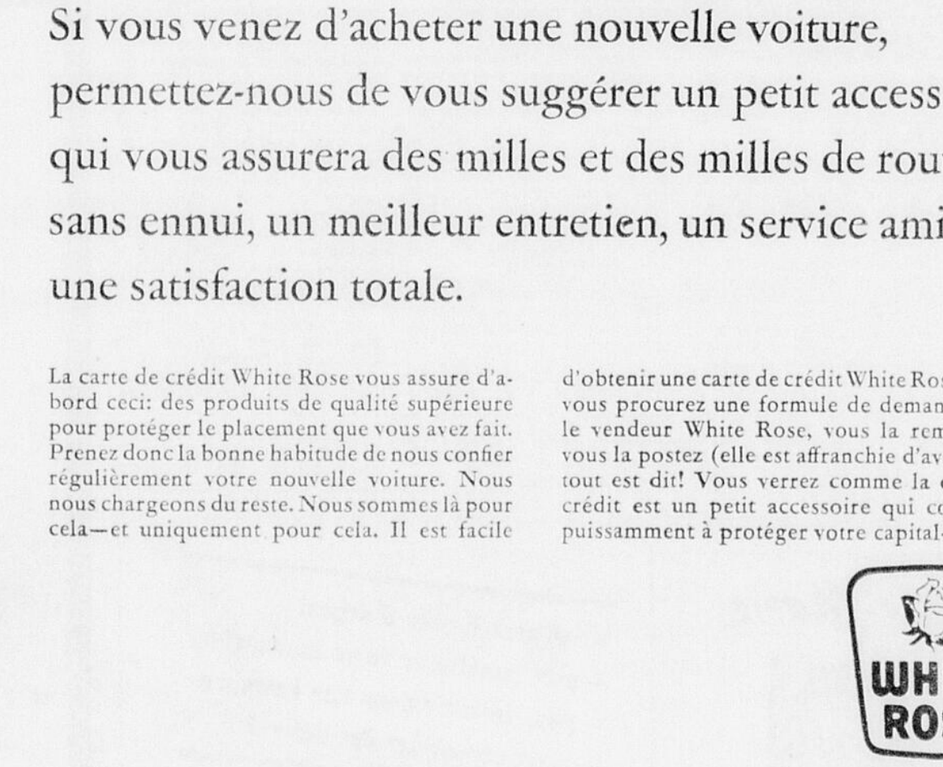
GOLF
on vous assure de réduire votre handicap de moitié
SI VOUS ETES ACCEPTES
Pour informations téléphoner 653-5765 ou 653-0494

Les "gars" du Québec achètent plus de GIN V.O. (GENIÈVRE) BOLS que tous les autres Canadiens ensemble
Bols est réputé dans le monde entier, partout où l'on rencontre des connaisseurs de "Gros Gin". Vous aimerez ce "Gros Gin" corsé,—le préféré des connaisseurs depuis 1575. Goûtez-y . . . ce soir!
Erven Lucas Bols (div.) Montréal, Canada

Si vous venez d'acheter une nouvelle voiture, permettez-nous de vous suggérer un petit accessoire qui vous assurera des milles et des milles de route sans ennui, un meilleur entretien, un service amical, une satisfaction totale.

La carte de crédit White Rose vous assure d'abord ceci: des produits de qualité supérieure pour protéger le placement que vous avez fait. Prenez donc la bonne habitude de nous confier régulièrement votre nouvelle voiture. Nous nous chargeons du reste. Nous sommes là pour cela—et uniquement pour cela. Il est facile d'obtenir une carte de crédit White Rose. Vous vous procurez une formule de demande chez le vendeur White Rose, vous la remplissez, vous la postez (elle est affranchie d'avance) et tout est dit! Vous verrez comme la carte de crédit est un petit accessoire qui contribue puissamment à protéger votre capital-auto.

WHITE ROSE



Confiez votre auto aux bons soins de White Rose

VOTRE SUPER-MARCHÉ DE L'AUTOMOBILE
AUTO-CENTRE WESTERN

GROS BALLON DE PLAGE 18"
25¢
VALEUR 89¢
LORSQUE VOUS ACHETEZ $3 D'ESSENCE WESTERN
GRATIS! BONS-PRIMES
AVEC L'ACHAT D'ESSENCE WESTERN
AUTO-CENTRE WESTERN
VILLE DE QUEBEC
825 DES CAPUCINS (A LA CANARDIERE)
Entre l'Anglo Pulp et le magasin Dominion
Tél.: 529-0528. Ouvert vendredi 9.30 p.m.
Garage ouvert 7 a.m. Tél.: 529-1203

OPTIMISTE STE-FOY — Les membres du Club Optimiste Sainte-Foy ont rendu hommage à leur président sortant, M. Jean-Marc Parent, lors du diner hebdomadaire, hier soir. Celui-ci a remis officiellement le symbole de l'autorité au nouveau président M. Louis Morency, que l'on aperçoit à gauche de la photo.

Le glissement de terrain continue, à Deschaillons

M. Auguste Choquette, député du comté de Lotbinière à Ottawa, s'est rendu à Deschaillons, hier soir. Il voulait se rendre compte lui-même de la situation créée par un éboulis de terrain qui menace ce village afin de pouvoir prendre, s'il y a lieu, les mesures qui s'imposent.

Ce glissement de terrain dans la falaise du Saint-Laurent a eu lieu en arrière de la maison de M. Henri Verville dont une partie du jardin a été emportée. Il se trouve encore à 250 pieds de cette maison et celles de deux voisins, MM. Wilfrid Héroux et Benoit Abel.

Rejoint au téléphone, hier soir, M. Verville a déclaré que la situation n'avait rien d'alarmant, mais qu'il fallait faire quelque chose. Il ne faut pas attendre une catastrophe quand on peut la prevenir.

Cet éboulis a débuté, il y a un mois environ. Depuis, une quarantaine de pieds de terrain a glissé dans l'escarpement de la falaise. Une dizaine de pieds a glissé, dimanche. Un nouveau pied a été emporté hier. Graduellement, le glissement gruge le jardin de M. Verville.

SOURCE MYSTERIEUSE

M. Verville et des agents de la PP qui se sont rendus sur les lieux, dimanche, ont constaté qu'un ruisseau dont le débit correspond à celui d'un tuyau de 10 pouces surgit de la falaise, à 90 pieds sous la surface du sol et à plusieurs pieds au-dessus du niveau du fleuve.

La présence de cette source intrigue M. Verville et ses concitoyens. Ce ruisseau est apparu il y a environ un mois avec le début du glissement de terrain. On se demande s'il ne proviendrait pas d'une nappe d'eau souterraine. A mesure qu'un nouvel éboulis se produit, le ruisseau continue son chemin et emporte de la terre vers le fleuve.

Les automobilistes de la région sont invités à donner de leur sang

Les automobilistes auront maintenant leur propre banque de sang. La Société canadienne de la Croix-Rouge lance une nouvelle campagne dans le but de se procurer des quantités supplémentaires de sang. Il y aura donc clinique spéciale pour tous les automobilistes, vendredi de 9 h. à 5 h. à 325 rue de la Croix-Rouge.

Cette clinique a été organisée en collaboration avec le ministère des Transports et Communications du Québec et le Comité Provincial de Sécurité Routière, Prudentia. On tiendra des cliniques de donneurs de sang pour et par les automobilistes un peu partout dans la province, au cours de l'été.

Le Dr Armand Rioux, vice-président de la Croix-Rouge de Québec, a fait remarquer, au cours d'une réunion d'information, qu'il est incontestable que, malgré tous les efforts tentés pour diminuer le nombre des accidents, ceux-ci augmentent sensiblement chaque année à cause du nombre grandissant des automobiles. C'est pourquoi la Croix-Rouge désire mieux répondre aux demandes qui lui parviennent, surtout pendant les périodes estivales, où les accidents sont plus fréquents.

ANNONCE

L'IRRITATION DE LA VESSIE
Peut troubler le sommeil

Après 21 ans, deux fois plus de femmes que d'hommes souffrent d'irritations urinaires causées par un microbe, l'escherichia coli. Pour combattre rapidement les douleurs musculaires et le manque de sommeil dus aux irritations des reins et de la vessie, essayez un lavage antiseptique interne pendant quelques jours avec CYSTEX. Prenez 2 comprimés CYSTEX avec un verre d'eau. CYSTEX est ainsi un analgésique qui soulage les douleurs rhumatismales, maux de tête et de dos, et douleurs musculaires. Procurez-vous CYSTEX chez votre pharmacien. Vous vous sentirez vite mieux.

LES GENS DE BON GOÛT
réalisent leurs projets à l'aide du

SYSTÈME Colorama
. . . lequel contient toutes les couleurs imaginables dans tous les finis.
Voyez votre dépositaire Sico
PEINTURE SICO LIMITÉE — Québec - Montréal

Le Bonaventure devra entrer en cale sèche

Le porte-avions "Bonaventure" de la Marine royale canadienne entrera en cale sèche pour six mois, à l'automne, probablement dans le chantier de Halifax. Les réfections seront de l'ordre de $1 million.

Par suite de cette mesure, il n'est pas impossible que tous les aviateurs canadiens, membres de l'équipage (ils sont quelques centaines), poursuivent leur entrainement sur des porte-avions de la Marine américaine, dont le "Randolph", qui mouille actuellement à Québec.

Voilà les nouvelles dont nous a fait part, hier après-midi, le contre-amiral William Stuart, commandant du convoi de la Marine américaine, qui séjournera une semaine à l'Anse-aux-Foulons, à l'occasion de la visite annuelle de courtoisie.

Or, nous apprenons d'autre source que ces réfections sont "mineures" et qu'on peut prévoir le jour où le "Bonaventure" entrera de nouveau en cale sèche (d'ici deux ou trois ans peut-être) pour des réparations qu'on a qualifiées de "considérables".

Ce sera le plus long séjour du porte-avions sur un chantier maritime et la deuxième fois, en deux ans, qu'il est ainsi remisé pour réfections ou rajustements. A la suite de sa première visite à Québec, il y a deux étés, le "Bonaventure" retourna à Halifax, laissa les trois-quarts de son équipage et revint en cale sèche aux chantiers de Davie Shipbuilding, à Lauzon. Il y resta près d'un mois.

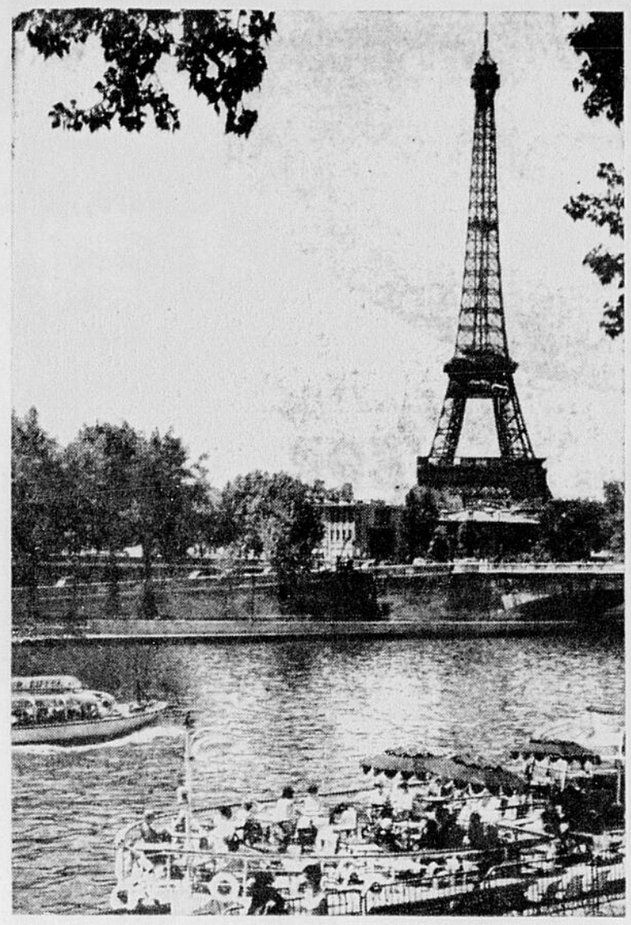
On se rappelle que le porte-avions a séjourné pendant quelques jours à Chypre.

Au cours d'une conférence de presse qu'il a accordée, hier après-midi, à bord du "Randolph", le contre-amiral n'a pas caché, ainsi que l'avaient fait les commodores d'autres convois américains qui ont visité Québec, depuis quelques années, que les porte-avions n'ont aucune protection contre une attaque nucléaire, si cela survenait demain, par exemple.

"Mais pour le moment, a ajouté le militaire, cela n'est qu'hypothétique, et comme nous sommes actuellement en pays amis, soit d'un bon côté de la barricade, pourquoi s'étendre sur ce sujet?"

LAC PRIVE A VENDRE
Lac ensemencé, 28 milles de Québec, confortable chalet en toutes saisons, camp pour gardien, tranquilité absolue, conviendrait pour loisirs, réunion d'affaires, etc. $25,000.00 (M.L.S.)
La Cie de Courtage Immobilier de Québec. Courtiers (Guy Marmette)
529-8456. Soir: 623-7704

L'hôtesse du
Welcome Wagon Service
frappera à votre porte avec ses cadeaux et ses souhaits de la part des marchands et hommes d'affaires sympathiques de votre ville à l'occasion de la naissance d'un bébé, fiançailles et aux nouveaux résidents.
Les hôtesses sont:
Mme Noëlla Tremblay — Tél.: 681-1503
Mme Lucille Tremblay — Tél.: 524-1867
Mme B. Doherty — Tél.: 653-3902
Mme Rolande Nadeau — Tél.: 527-1581
Mme Rolande Cloutier — Tél.: 661-5959
Mme Denise Demers — Lévis — 839-9575


Paris: *à qui le tour? Prenez ici une promenade en vedette le long de la rivière célèbre!*

La Hollande: *savez-vous qu'elle compte bel et bien 1,300 moulins à vent?*

Rome: *la ville éternelle est dotée à profusion d'oeuvres d'art comme cette fontaine!*

Voici 24 renseignements pratiques pour faciliter votre premier grand voyage vers l'Europe de vos aïeux!

1. Comment se procurer un passeport: c'est facile! Obtenez une formule chez KLM ou à votre bureau de poste. Vous n'avez qu'à la remplir et la poster. Le passeport vous coûte $5.00 et il est valable pendant cinq ans. (Si vous n'êtes pas citoyen canadien, consultez votre ambassade ou votre consulat.)

2. Un visa. Cette formalité est seulement nécessaire pour visiter certains pays. Mieux vaut consulter votre agent de voyage.

3. Vaccination: La loi exige que toute personne de retour de voyage en Europe ait reçu les vaccins obligatoires avant d'être admise au Canada. La validité de la vaccination étant de trois ans, faites-vous vacciner avant votre départ en Europe. (La vaccination n'est pas exigée pour l'admission en Europe).

4. Les plans de paiements différés: vous pouvez voyager immédiatement en payant seulement 10% comptant. Payez le solde en versements mensuels. Vous pourriez inclure vos dépenses d'hôtel.

5. Les tarifs. Quelle que soit la compagnie que vous choisissiez, les tarifs sont les mêmes car ils cadrent avec des accords internationaux.

6. Quand est-il le moins onéreux de voyager? Organisez votre voyage de façon à bénéficier des "tarifs d'excursion de 21 jours". (Il vous faudra passer au moins 14 jours et au plus 21 jours en Europe). Vous pouvez aussi organiser votre séjour de façon à voyager pendant les périodes "hors-saison". (Vous pouvez demeurer à l'étranger une année entière). Ces 2 tarifs économiques sont en vigueur presque toute l'année.

Vous pouvez visitez plusieurs villes européennes, avec le même billet.

7. La franchise des bagages. En classe économique: 44 livres gratis; en première classe: 66 livres. Un conseil: n'oubliez pas de prévoir l'espace pour les achats que vous ferez à l'étranger. Un deuxième conseil: si le poids de vos bagages excède le poids permis, expédiez quelques valises par fret aérien. C'est un service rapide.

8. Quoi voir? Le nouveau voyageur avisé choisira sans doute un tour organisé comprenant les tarifs aériens, les hôtels, les repas et les visites avec guide. Vous pouvez y aller seul ou en groupe.

9. "Le plan à $5 par jour": ceci vous donne droit à une chambre d'hôtel, petit déjeuner et visites-excursions en ville. Beaucoup de Québecois conscients de leur budget ont déjà été séduits par les avantages économiques de ce tour petit-budget. Si vous aimeriez visiter jusqu'à 22 villes européennes, postez le bon ci-joint pour obtenir une brochure KLM gratuite.

10. L'Europe de l'est. Vous aimeriez sortir des sentiers battus? KLM organise des tours de l'Union Soviétique, de la Yougoslavie, de la Bulgarie et de la Hongrie.

11. Pas de problème linguistique. Beaucoup d'Européens parlent le français et dans toutes les grandes villes, KLM a des bureaux où le personnel polyglotte est constamment à votre service.

12. Les magasins. Ils offrent des rabais et des possibilités inouies! En France: les parfums, les boissons, les vins. En Hollande: les faïences bleues de Delft, les cristaux, les diamants, les tissus. En Italie: les articles de cuir, les soieries.

13. A quelles exemptions de douane avez-vous droit? Si vous avez séjourné 14 jours au moins à l'étranger, vous êtes autorisé à rentrer une valeur de $100. d'achats en franchise par personne. Cependant les déclarations de douanes faites au cours des 12 mois précédents affectent cependant le montant de l'exemption. Le passage en douane du tabac, des boissons alcooliques ainsi que de certains autres articles est par ailleurs soumis à des restrictions douanières. Pour plus de précisions procurez-vous la brochure "Renseignements douaniers utiles aux résidents canadiens".

14. Monnaie et change. La meilleure idée est de se procurer des chèques de voyage. On peut changer les devises étrangères dans toutes les banques et bureaux de change, dans les gares et les aéroports. La plupart des agences de voyages et des hôtels effectuent également le change. Consultez votre banque avant de partir.

15. Voulez-vous louer une voiture? En Hollande, la location d'une voiture est moins chère qu'en la plupart des autres pays. Votre permis de conduire québecois est reconnu partout.

16. Buvez de l'eau. Elle est saine à travers l'Europe, sauf dans quelques endroits. Vous pouvez acheter de l'eau minérale partout.

17. Y-a-t-il des hôtels agréables? Oui, comme au Canada. Il y en a qui sont particulièrement isolés et tranquilles, d'autres sortant de l'ordinaire par leur situation, leurs aménagements. Consultez votre agent de voyage ou organisateur de tour.

18. Les ordonnances. Obtenez-les avant de quitter le Québec. Cependant, les spécialités pharmaceutiques sont disponibles dans tous les pays.

19. Que faut-il emporter comme vêtements? Des tissus synthétiques sont d'entretien facile et prennent peu de place. La garderobe de voyage idéale consiste en robes, tailleurs et blouses pour dames, chemises et costumes pour hommes, faciles à laver et ne demandant pas de repassage.

20. Voulez-vous faire du camping? L'Europe est le paradis des campeurs! Vous y trouverez des colonies de vacances aux tarifs modiques . . . et vous pouvez facilement acheter ou louer tout le matériel de campement que vous désirez . . . même une moto!

21. Peut-on voyager avec des enfants? Certainement! L'hospitalité légendaire de KLM est dévolue à tous ses passagers . . . même s'ils ne sont âgés que de quelques semaines! Les avions KLM sont pourvus de jouets, de livres d'images, de cahiers de dessins et de jeux pour les enfants déjà un peu plus âgés. Nous invitons les parents à spécifier en temps voulu les désirs particuliers qui sont les leurs au sujet de la nourriture ou du régime des petits et de la réservation d'un hamac.

22. La cuisine KLM. Tout comme les Québecois, les Hollandais savent se tenir à table! Il est également possible de commander, en prenant votre billet, un menu qui répond aux exigences de votre régime.

23. Pour être vite sur ses patins, il faut connaître les faits! Procurez-vous le livre du voyageur Arthur Frommer. Il vous donne des détails concernant les hôtels et les restaurants d'Europe où on peut se détendre pour aussi peu que $5 par jour! Disponible chez KLM au prix de $2.25 seulement.

24. Les agents de voyage. Spécialistes, ils vous renseigneront sur le prix des billets, les nouveaux tarifs réduits, les économies que vous pouvez réaliser, les itinéraires et tous les petits détails ennuyeux. Consultez le vôtre bientôt. **Le plus tôt sera le mieux!**

KLM AU QUÉBEC

Établie au Québec depuis 1946, KLM a des bureaux à Montréal et dans la vieille capitale. KLM se plaît à faciliter les départs de tous ses clients. Que vous vous occupiez des derniers détails d'un premier voyage en Europe, ou bien d'un voyage d'affaire à l'étranger, ou encore si vous êtes un des milliers de Québecois qui veulent rendre visite au pays de leurs ancêtres . . . KLM a mis au point plusieurs moyens pour faciliter votre projet. Par exemple, il y a le mode de paiements différés KLM qui vous permet d'aller en Europe maintenant en payant un petit montant comptant. Vous avez deux ans pour payer le solde. Vous pouvez utiliser le mode qui vous procure un voyage organisé "tout-inclus" même vos dépenses d'hôtel; seulement 10% comptant.

Consultez le service d'accueil KLM à Montréal ou à New York! Beaucoup de Québecois le font en arrivant à Montréal ou à New York, afin d'effectuer une correspondance pour un vol KLM vers l'Europe. Un représentant courtois, qui parle français et porte l'uniforme de la KLM vous rencontre et vous conduit à l'édifice des départs KLM.

Plusieurs départs par semaine de Montréal vers l'Europe. En plein été, la KLM n'aura pas moins de six vols aller-retour chaque semaine vers Amsterdam. Aimeriez-vous voir l'Exposition universelle de New York? Procurez-vous un billet KLM pour l'Europe avec escale à New York. KLM vous offre plusieurs vols **quotidiens** de New York.

Votre agent de voyages vous donnera toute l'aide nécessaire pour vos préparatifs. Spécialiste, il est parfaitement renseigné sur le prix des billets, au sujet des tarifs, des hôtels, des itinéraires, des documents d'identité, des taux de change et de tous les petits détails ennuyeux. Son expérience vous sera extrêmement précieuse. Allez le consulter sans tarder.

COMMANDEZ CE LIVRE AVANT DE VOYAGER!

Pour être vite sur ses patins, il faut connaître les faits! Voici donc un livre de plus de 500 pages rédigé par l'éminent voyageur Arthur Frommer. Il vous donne tous les renseignements sur les hôtels, les restaurants et les randonnées à prix modiques.
Prix $2.25

Commandez aussi "New York on $5-a-Day"—($2.25)

Pour plus de renseignements, consultez votre agent de voyages ou le bureau de KLM le plus proche, ou postez ce bon à:

KLM, Lignes Aériennes Royales Néerlandaises, Dépt IT-1
1023, rue St-Jean, Québec 1, Qué. — TEL.: 529-8871

D-1

Veuillez m'envoyer:
☐ "Europe on $5-a-Day" —($2.25)
☐ "New York on $5-a-Day" —($2.25)
☐ "Le plan à $5 par jour"—brochure KLM.
Ci-joint chèque ou mandat-poste.
M.
Mme
Mlle (EN LETTRES MOULÉES)
ADRESSE
TÉLÉPHONE
Mon agent de voyages est

KLM
LIGNES AÉRIENNES ROYALES NÉERLANDAISES
314NF

BUREAUX KLM EN FRANCE: *Paris* 2e, 35bis, avenue de l'Opéra—Tél: OPEra 05-13 • *Lille* 15, Place Richebé—Tél: 573-923 • *Lyon* 6, Place des Jacobins—Tél: 375-971 et 675-972 • *Nice* 5, Promenade des Anglais—Tél: 801-08

STEINBERG

DES ALIMENTS FRAIS,

OFFRE D'INTRODUCTION...
EAU DE JAVEL
CONCENTREE DE STEINBERG

SANS PAREIL ! BOUT. 128 oz **69¢** NETTOIE, DESINFECTE ET BLANCHIT !

RELISH A HOT DOG

OU SUCREE DE CORONATION. SPECIAL, 4¢ DE MOINS !

POT 12 oz POUR SEULEMENT **25¢** SERVEZ AVEC LES SAUCISSES FUMEES STEINBERG !

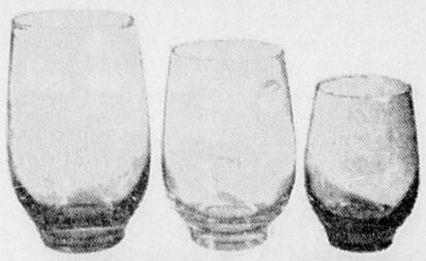
Patates chips Pinky
Coupons Pinky additionnels à l'intérieur !

Sac 9 oz **49¢** Sac 14 oz **69¢** Sac 16 oz **79¢**

Briquettes de bois
Franc charkets

Sac 5 lb **59¢** Sac 10 lb **1.09** Sac 20 lb **1.99**

Un choix complet de tasses pour breuvages chauds ou froids; pailles; tout pour le pique-nique ou le barbecue. Disponible chez Steinberg à bas prix !



VERRES LIBBEY
DISPONIBLES EN TEINTES AQUA, OR OU FUMEE ! ACHETEZ 2 VERRES, LE 3e GRATUIT !

GRATIS : UN VERRE DE 6, 12 OU 15 oz DE LIBBEY AU MOTIF TEMPO !

FORMAT 6 oz **25¢** FORMAT 12 oz **29¢** FORMAT 15 oz **35¢**

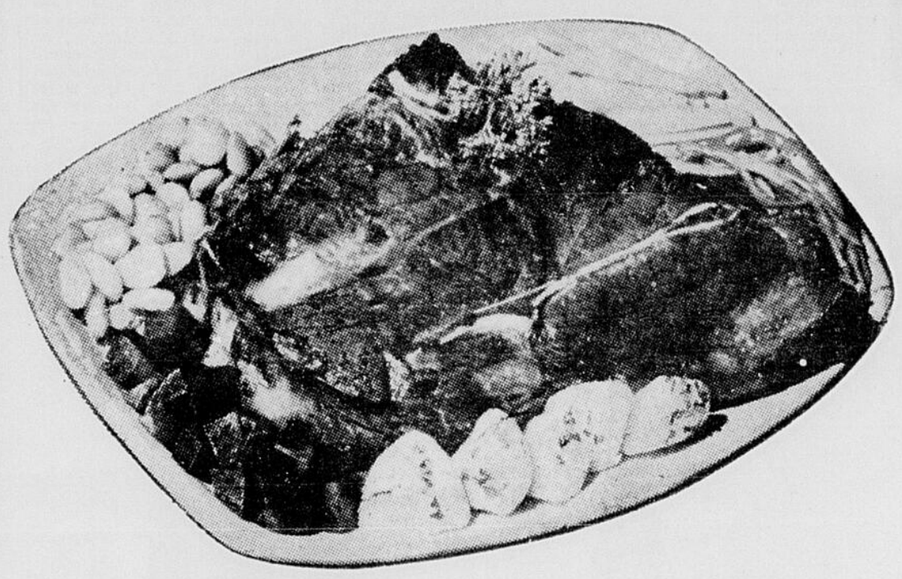
PLUS 25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS AVEC LE COUPON D'UNE AUTRE ANNONCE LORS DE L'ACHAT DE L'UN OU L'AUTRE DE CES VERRES !

POT A EAU
A APPAREILLER, VERRE TRANSLUCIDE

POT GEANT 90 oz **$1.19** BAS PRIX SPECIAL !

Boeuf de marque rouge, le meilleur au Canada !

ROTI DE PALETTE
tendre, juteux, coupe régulière



Pour pot-au-feu ou ragoût ! LA LB **39¢**

Rôti de côtes croisées 59¢
MARQUE ROUGE, DEPECAGE FACILE, LA LB

Chapons frais pour rôtir
CATEGORIE "A" LA LB **49¢** 5 LB ET PLUS. ENTIEREMENT NETTOYES !

Pâtés au boeuf de Steinberg
OU PATES DE BOEUF ET ROGNONS. CH. **29¢** SPECIAL, 10¢ DE MOINS !

Qualité à bas prix !

Ananas 26¢ de moins ! 6 Btes 15 oz $1.00
TRANCHE, MARQUE D.C.

Jus de pommes 7 Btes 20 oz $1.00
16¢ DE MOINS ! ORCHARD KING DE CHOIX !

Assiettes 32 par paquet **39¢**
A PIQUE-NIQUE, BLANCHES OU COULEURS, 9", SAVADAY

Beurre 2 Pots 16 oz **69¢**
D'ARACHIDES, 13¢ DE MOINS, DE STEINBERG

Margarine à l'huile **49¢**
DE MAIS FLEICHMANN, PQT 1 LB

Olives Coronation Pot 16 oz **39¢**
"COLOSSAL COMBINATION"

Nouveau détersif bleu **99¢**
DE STEINBERG, ULTRA-PUISSANT, BTE 70 oz

Moutarde préparée
De Steinberg

Gros pot de 24 oz **19¢** d'un goût piquant !

Roulé cottage fumé LA LB **85¢**
PAQUETE A VIDE, DE SCHNEIDER

Bacon sans couenne tranché PQT 1 LB **69¢**
JACK SPRATT OU PREMIUM SWIFT

Délicieux filets d'aiglefin LA LB **49¢**
NOUVELLE PRISE. — TOUJOURS POPULAIRE !

Saucisse de porc très maigre LA LB **65¢**
DE MARQUE STEINBERG

RICHE CREME GLACEE
ICE CASTLE, 6¢ DE MOINS ! CONTENANT CHOPINE POUR SEULEMENT **19¢**

ESSENCES DIVERSES !

Condiments à barbecue !

Epices à bifteck Lester 2 POTS 2½ oz POUR SEUL. **69¢**
AJOUTEZ DU PIQUANT A VOS MENUS D'ETE ! 13¢ DE MOINS !

Sauce B.B.Q. d'hickory, CONT. 14 oz **39¢**
FUME, DE KRAFT OU SAUCE B.B.Q.

Les prix annoncés sont en vigueur jusqu'à l'heure de fermeture, samedi le 4 juillet, 1964. Les prix des denrées sont sujets aux fluctuations du marché.

STEINBERG

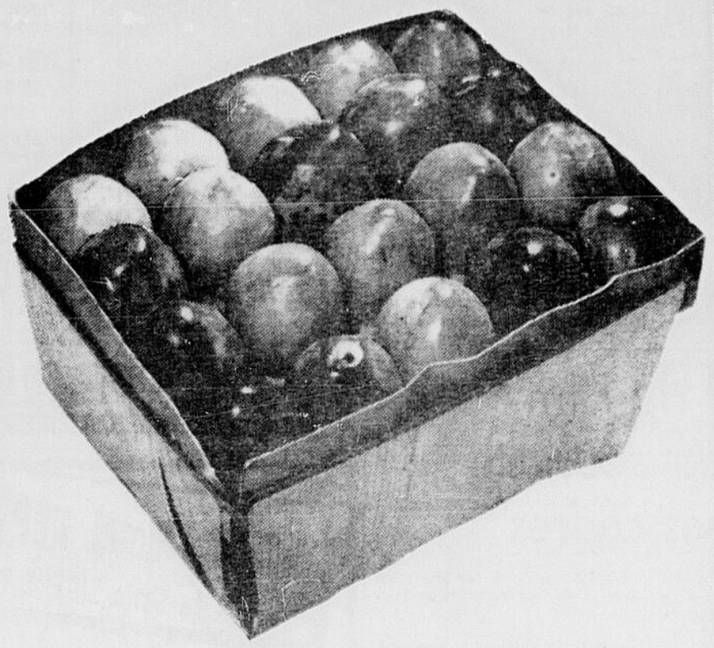
COMPAGNONS DE VOS MENUS D'ÉTÉ!

STEINBERG

AUBAINE EN FRUIT ESTIVAL !

PRUNES FRAICHES SANTA ROSA

EN RANGEE DE 4 PAR 5



ENVIRON 6½ LB DANS UN PANIER COMBLE !

$1.19

Grosses, fermes et juteuses ! Idéales pour le plateau de fruits ou dans la salade de fruits ! De Californie, classe Canada No 1

Raisins frais sans pépins

De Californie, rafraichissants, classe No 1

Traités au Gibrel La lb **39¢** Le fruit idéal en regardant la télévision !

Pêche à chair jaune

Importées, Canada classe No 1

Fermes et mûres ! Très grosses ! La lb **29¢** Essayez un shortcake aux pêches !

Oranges juteuses Outspan

Importées, dorées, sucrées navel !

Très grosses ! Grosseur 200. La douz. **49¢** Fraiches, à leur plus bas prix !

Bleuets cultivés

Du New Jersey ! Frais, charnus !

Boîte comble de 1 chopine pour seul. **45¢** Canada classe No 1

Citrons frais Sunkist

Piquants, juteux, de Californie !

Gros. Grosseur 140 La douz. **59¢** Relève les apprêts à salade

Concombres frais

Importés, Canada No 1

Frais du jardin on ne peut plus croquants ! **3** pour seul. **29¢**

Tarte aux raisins frais

10¢ DE MOINS ! CHAQUE TARTE **39¢** REMPLIE DE GROS ET JUTEUX RAISINS...

Brioches aux framboises

6 Par pqt **39¢** Une économie de 6¢ Garniture à la gelée et sucre fondant !

De la boulangerie Steinberg !

Pains a Hot Dog

Cuits et préparés tous les jours ! Enveloppés de cellophane pour conserver toute leur saveur ! Idéal pour cuisson à la broche !

12 Pains dans un paquet **33¢** vous épargnez 6¢

En vedette cette semaine à un prix vraiment bas !

25 OBTENEZ 25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS ! AUCUN COUPON REQUIS...

Lors de l'achat de l'une ou l'autre de ces pâtisseries Steinberg:

ROULE AU CHOCOLAT

Très gros, de Steinberg chacun, seulement **59**

BEIGNES

Ordinaires ou sucrés — De Steinberg. Frais, assortis ! Par pqt **12 29¢**

En spécial ! Biscuits Ice **WAFER MIX**

De Steinberg croustillants, croquants et succulents !

24 biscuits dans chaque paquet **29¢**

NOUVEAU ! essences diverses, Ice Castle

BREUVAGE EN CANETTES

Aucun dépôt ! Pratiques ! **6** Canettes 10 oz **49¢**

Achetez en quantité et épargnez !

Haricots verts coupés DE CHOIX, MARQUE YORK	Boîte 10 oz	10¢
Maïs en crème NATURE'S BEST	Qualité de choix Boîte 10 oz	10¢
Fèves au lard VAN CAMP STOKELY	En sauce-tomate Boîte 10 oz pour	10¢
Sauce à hot chicken MARQUE ESTA	Boîte 7 oz	10¢

VOYEZ LES NOMBREUX SPECIAUX NON ANNONCES EN VEDETTE CETTE SEMAINE AU SUPERMARCHE STEINBERG DE VOTRE VOISINAGE ! ECONOMISEZ DURANT CES JOURS BIEN PARTICULIERS !

PIZZA

Toute garnie de Steinberg

CONGELEE ! PAQUET DE 12 oz **59¢** Vous épargnez 10¢

Délicieux roulé aux pacanes

Congelé pqt 11 oz **79¢** Marque Sara Lee

Gâteau fromage a l'ananas

Frais congelé ! Paquet 20 oz **79¢** Marque Sara Lee

A Québec, aujourd'hui

Convocations

AUJOURD'HUI

Club Rotary de Québec — Déjeuner régulier à 12 h. 30 au Château Frontenac.

Comité administratif — Séance régulière à 2 h. 30 en la salle du conseil.

Sports

BASEBALL

Ligue Provinciale — A 8 h. 30 p.m. au stade Municipal, Plessisville vs Athlétiques.

Parc Marchand — A 7 h. 30 p.m. joute hors-concours Marine Américaine vs Parc Marchand.

COURSES SOUS HARNAIS

Piste de l'Expo — A 7 h. 30 p.m. programme régulier du mardi soir.

TENNIS

Club Saints-Martyrs — Autres rencontres dans le tournoi pour les championnats juniors et juvéniles de la ville.

DEMAIN

BASEBALL

Ligue Massicotte — A 6 h. 30 p.m. joutes au Parc Marchand, à Québec-Ouest et au parc Bardy.

GOLF

Club Lorette — Tournoi annuel de la section des Tomahawks.

TENNIS

Club Saints-Martyrs — Autres rencontres dans le tournoi pour les championnats juniors et juvéniles de la ville.

Cabarets

A La Mediterranee : Kati Burgos — Carlos Lajan — Arturo Segura. Spectacle continuel.

A La Page Blanche : Mona Belley — Billy Mason. Ce soir : 9h. 30, 12h.

A La Porte St-Jean : Robert Demontigny — Jimmy Ray — Gigi Desrosiers. Ce soir : 9h. 30, 12h.

Au Cabaret Panorama : Nancy Florez — Lolita. Spectacle continuel.

Au Bal Tabarin : Jacqueline George — Busty Russell — Danielle Dary. Ce soir : 10h., 12h. 30.

Au Baril d'Huitres : Jo Ann Campbell — Troy Seals — G. Girard — D. Walsh — G. Latulippe — A. De Chavigny. Ce soir : 9h. 30, 11h., 12h. 30.

Au Coronet : Serge Laprade — Zina Scheavear — Nickie Nantel. Ce soir : 10h., 12h.

Au Louis XIV : Faith Gardner — Therese Anderson — Guy Jourdain. Ce soir : 10h. 30, 11h. 45, 1h.

Boite aux Chansons : Claude Gauthier. Ce soir : 9 h. 30, — 11 h. 30.

Chez Gerard : Pola Berger — Suzanne Pecsi — Endré Bertrand — Bob Vocelle — Roger Ramadier. Ce soir : 10h., 12h. 30.

Lafayette : Donna Dunn & The Short Twins — Barry Dale. Ce soir : 10h., 12h. 30.

Neptune : Miguel Rodriguez. Spectacle continuel.

Cinéma

COTES MORALES ET HORAIRES

On trouvera dans cette rubrique quotidienne la classification morale des films actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive Sud.

La classification morale est établie sur les films tels qu'approuvés et dûment modifiés par le Bureau de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des grands centres urbains.

Les cotes morales s'inspirent aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent témoigner pour le reste du programme si reste il y a.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

AA — ADULTES et ADOLESCENTS : Films qui en général peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus).

A — ADULTES : Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes, soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.

AR — ADULTES AVEC RESERVES : Films qui présentent des dangers soit à cause des scènes suggestives de la thèse qu'ils développent, de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.

D — A DECONSEILLER : Films dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.

P — A PROSCRIRE : Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

Capitol : — représentation continue de 9 h. à 11 h. 10 ; "The Carpetbaggers" (150 min.) Technicolor, Panavision à 1h. 3h.35 6h.05 8h.40. Dernier spectacle complet: 8h.35.

Cartier : Nouvelles : 1.15, 5.05, 8.55 hrs. Coplan prend des risques (AR) : 1.25, 5.15, 9.05 hrs. Espion malgré lui (AR) : 3.15, 7.05 hrs. Fin : 11.00 hrs.

Cinéac : — "Gigi" (AR) et "La Nuit de mon Ennemi" (A).

Cinéma Canadière : — Le Miracle des loups (AA) : 12.45, 4.10, 7.40 hrs. Comme Dieu m'a fait (A) : 2.35, 5.05, 9.40 hrs. Fin : 11.15 hrs.

Cinéma de Paris : — Un Américain bien tranquille (A) : 12.45, 4.25, 8.15 hrs. Un Direct au Coeur (A) : 2.45, 6.15, 10.00 hrs.

Classic : James Bond contre Dr No (AR) : 12.45, 4.15, 7.50 hrs. L'Etrange histoire du juge Cordier (A) : 2.40, 6.05, 9.40 hrs. Fin : 11.20 hrs.

Cléro : — Les Abysses : 1.00, 3.02, 5.04, 7.06, 9.08 hres.

Crystal : — Les quatre Chevaliers de l'Apocalypse (AR), cinémascope : 12.15, 4.10, 8.41 hrs. Sujet : 2.05, 7.09 hrs. Bonne chance Charlie (AR) : 5.11, 7.18 hrs.

Drive : Nouvelles : 1.15, 5.05, 8.55 hrs. Coplan prend des risques (AR) : 1.25, 5.15, 9.05 hrs. Espion malgré lui (AR) : 3.15, 7.05 hrs. Fin : 11.00 hrs.

Laurier : — Cartoons (AA) : 1.30, 9.50 hrs. Les Dechaînés (AA), CinémaScope, Couleurs : 1.45, 6.30, 10.05 hrs. Volupté (D), CinémaScope, Couleurs : 8.00 hrs.

Pigalle : — Léon Morin Prêtre, (AR), 12.00, 3.30, 6.40, 10.00 hrs. La Menace (A) : 1.50, 5.25, 8.45 hrs. Actualités : 3.20, 8.35 hrs.

Princesse : — Le Bal des Sirènes (A) : 1.00, 6.09 hrs. Sujet : 3.38, 7.47 hrs. Jeunesse délinquante (AR), Cinémascope : 2.54, 7.53 hrs. Le Verdict (AR) : 4.17, 9.16 hrs.

Rialto : — L'étrange histoire du juge Cordier (A) : 12.45, 4.10, 7.45 hrs. Annonces : 2.20, 9.20 hrs. James Bond contre Dr No (AR) : 2.25, 5.45, 9.25 hrs. Nouvelles : 7.35 hrs. Fin : 11.15 hrs.

Sillery : — Les Révoltés du Cap (A), cinémascope, couleurs : 7.30 hrs. Les Amours sauvages (AR), cinémascope, couleur : 9.10 hrs. Fin 11.05 hrs.

STUDIO 9 : — Aujourd'hui et demain, Ciné-Club d'Eté, "14-18" à 7.30 et 9.45 hrs.

Victoria : — L'Etrange Histoire du juge Cordier (A) couleurs : 12.45, 4.15, 7.40 hrs. James Bond contre Dr No (AR) couleurs : 2.20, 5.50, 9.35 hrs. Continuel de 12.45 à 11.25 hrs.

Bienville : — Un Martien à Paris (AR) 7.15 hres. Konga, (A) couleurs 8.35 hres. Fin: 10.25 hres.

Cinéma de Lévis : — Seuls sont les Indomptés (AA), cinémascope) : 7.15 hrs. Nouvelles : 9.00 hrs. Possédés du mal, (AR), (couleurs, Cinémascope) : 9.15 hrs.

Cinéma Lido : — Le Tyran de Syracuse, (AA), (couleurs) 7.20 hrs. Nouvelles : 8.57 hrs. L'Ecole des jeunes mariés (A) : 9.12 hrs.

MARIAGE DE DEUX VEDETTES DE CINEMA — L'acteur Ernest Borgnine embrasse sa femme, la chanteuse Ethel Merman, à la réception qui suivait leur mariage à Hollywood, samedi. Les nouveaux époux espèrent partir pour une lune de miel en Orient d'ici une semaine. (Téléphoto PA)

Marcel Pagnol retrouve Paris pour la reprise de "Marius"

Paris, (Reuter) En 1931, le cinema Paramount — une des plus grandes salles de Paris — présentait un film qui allait faire une extraordinaire carrière internationale. Et le monde entier apprenait à connaitre un auteur qui devait, plus tard, accéder au rang suprême dans la hiérarchie des hommes de lettres. Le film, c'était "Marius"... L'auteur s'appelait Marcel Pagnol. Personne n'aurait pu prévoir alors que ce même Pagnol deviendrait un jour l'un des membres éminents de l'Académie française. Avec sa trilogie — à "Marius" succéderent "Fanny" et "César" — des millions de spectateurs découvraient l'une des régions de France les plus hautes en couleurs, ce Midi que jamais plus on n'a si bien chanté.

L'oeuvre fut considérée comme un événement et inscrite au répertoire classique. Aujourd'hui, et de son vivant, Marcel Pagnol est un autre Racine ou plutôt un second Molière. Tout en se moquant, mais avec une affectueuse gentillesse, il a su faire aimer le langage chaud et appuyé des gens de Marseille. Il a fait entrer la canebiere sur les scènes des quatre continents; il a fait couler le "pastis" sur les grands et les petits écrans.

REPRISE DE "MARIUS"

Trente-trois ans après — actuellement — son plus pur chef-d'oeuvre, "Marius", revient à l'affiche et, attention touchante, dans la salle de ses débuts, dans ce même Paramount où chaque mur contient un peu de l'histoire de notre cinéma.

Pour cette reprise, Pagnol a abandonné sa retraite de Saint-Tropez et retrouvé Paris. C'est dans son hôtel particulier, caché au milieu des arbres, à deux pas de l'avenue Foch, que l'interviewer l'a rencontré. Il n'a pas eu à lui poser de questions. Lorsqu'on est avec lui, il suffit de le laisser parler et il est — pour ceux qui savent l'écouter — un merveilleux conteur :

"La nouvelle sortie de "Marius" m'a fait quitter mon Midi adoré, et je suis venu au rendez-vous d'un Paris qui devient de plus en plus fou. Comment peut-on vivre dans cette ville, dans ce bourdonnement permanent, au milieu de ces fumees qui tuent l'homme... Je suis allé sur les boulevards : C'est effrayant. On dirait une ruche où les abeilles sont effroyablement malheureuses.

"J'ai revu — avec quelques milliers d'invités — le "Marius" de ma jeunesse, ce film abîmé par plus de 30 ans d'existence, de milliers de projections et dont il a fallu laver, relaver la pellicule et la bande sonore afin de leur donner une apparence acceptable. J'ai été très ému.

"Voyez-vous, si j'écrivais de nouveau "Marius", je ne changerais rien à l'histoire. Elle est de toutes les époques et elle appartient à tout le monde. A mon avis, il n'y a que trois sujets de pièces.

1. Une fille et un garçon s'aiment. Il y a des complications. S'ils se marient à la fin, c'est une comédie.

2. Une fille et un garçon s'aiment. Il y a des complications. Lorsqu'on est avec lui, il suffit de le laisser parler et il est — pour ceux qui savent l'écouter — un merveilleux conteur :

3. Dans la troisième pièce, il y a un bonhomme qui a une drôle de tête. Il reçoit un coup de pied, deux coups de pied, trois coups de pied dans le derrière : N'en doutez plus... C'est une farce."

RAIMU ?

Marcel Pagnol parle toujours et l'on ne se lasse pas. Une question, une seule, celle qui vous brûle les lèvres. Qu'il raconte Raimu.

"Ah... Raimu, quel prodigieux personnage ! On se fâchait tous les matins et on dinait ensemble tous les soirs. Un jour, il m'a dit : "Embrasse-moi avant qu'on ne m'emmène à la salle d'opération." C'était la première fois que je l'embrassais... Il est mort pendant l'opération. Nous avons perdu un très grand acteur, le plus grand de tous, le plus coléreux mais aussi le plus généreux des hommes.

Raimu est irremplaçable. Il n'y a plus de Raimu dans la génération des comédiens."

Il est vrai que nos Jean-Paul Belmondo, Alain Delon, Jean-Claude Brialy, Jacques Charrier n'ont pas l'étoffe de "l'énorme" Raimu. Ils représentent une jeunesse plus frivole et qui vit dans un monde facile. La gloire, l'argent leur font souvent oublier l'amour du métier. Mais, dans 33 ans... qui se souviendra d'eux ?

Le Festival du Film de Montréal souhaite agrandir ses cadres

Montréal (PC) — Les membres du Conseil général du Festival international du Film de Montréal, à la suite de leur première réunion, ont parlé de leurs vues et projets lors d'une conférence de presse tenue dans la métropole.

Ce festival du Nouveau-Monde, qui a favorisé l'entrée au Canada de la production cinématographique internationale, a reçu l'appui du Ministère des Affaires culturelles et du Conseil des Arts de la province de Québec, du Conseil des Arts de la région métropolitaine de Montréal, du Conseil des Arts du Canada et de l'industrie privée, de même que l'aide des principaux représentants de l'industrie canadienne du cinéma.

Le conseil général du FIFM souhaite agrandir les cadres de cette manifestation annuelle qui depuis quatre ans, a favorisé les accords de co-production entre le Canada et les principaux pays producteurs de films, de même que la diffusion du film scientifique, éducatif, et expérimental, ainsi que la revalorisation du court métrage, et a permis la création de cinemas d'essai.

SUBVENTIONS

M. Guy Beauline, directeur du Service du théâtre au Ministère des Affaires culturelles de la province de Québec, a mentionné que son ministère a consenti des subventions en regard de l'essor de cette nouvelle industrie canadienne-française du cinéma, et de son action sur le plan culturel.

"Cet échange culturel avec les autres pays, projette le Canada à l'étranger", a mentionné M. Guy Roberge, commissaire du gouvernement à la cinématographie, et président de l'Office National du Film du Canada. En appréciant la réaction des spectateurs, M. William Lester, président et gérant général de United Amusements Corporation, a déclaré que le Festival apporte une série de films susceptibles de créer un nouveau public qui s'intéresse davantage au domaine culturel.

M. Pierre Juneau, président du Conseil d'administration du Festival international du Film de Montréal, a expliqué que cet événement annuel du 7e Art, se tiendra cette année dans la Grande Salle de la Place des Arts, centre culturel par excellence, au même titre que les autres spectacles d'opéras, de ballets, ou de concerts.

Outre MM. Beauline, Lester et Roberge, le conseil général du Festival se compose de MM. André Guérin, directeur de l'Office provincial du Film Québec; Jean Marchand, président de la Confédération des Syndicats nationaux; David J. Ongley, directeur exécutif de l'Association canadienne des distributeurs de films; Roland Parenteau, économiste et directeur adjoint de l'Ecole des Hautes Etudes commerciales; Alfred Rouleau, président de La Sauvegarde; Hamilton Southam, directeur du Service de l'Information au ministère des Affaires extérieures, et Fernand Cadieux, secrétaire du Conseil d'administration du Festival.

Danse tous les soirs
(excepté le vendredi)
avec l'Orchestre des Tip-Top
de 9 à 2 hres
pas de minimum
"no cover"
CHÂTEAU BEL AIR
Ile d'Orléans

PIGALLE
A l'affiche jusqu'à vendredi incl.
J. P. Belmondo Emmanuele Riva
LEON MORIN PRETRE
Robert Hossein
Marie José Nat
LA MENACE
Matinée: 50¢. Soirée, dimanche et fêtes: 75¢.

CINEMA PARIS Jusqu'à Vend. incl.
Amour... chant... danse
ELVIS PRESLEY
UN DIRECT AU COEUR
En couleurs
Egalement à l'affiche
JOSEPH L. MANKIEWICZ
UN AMERICAIN BIEN TRANQUILLE
AUDIE MURPHY · MICHAEL REDGRAVE · CLAUDE DAUPHIN · GIORGIA MOLL

CINERAMA CINERAMA CINERAMA A MONTREAL CINERAMA CINERAMA CINERAMA
STANLEY KRAMER présente en Technicolor et CINERAMA
"IT'S A MAD, MAD, MAD WORLD"
● Horaire : 8 h. 30 tous les soirs — 2 h., sur semaine — le dim. 1 h., 4 h. 45, 8 h. 30 ● Enfants 10 ans admis sur semaine 2 h. — dim. 1 h.
● Vous rirez à vous tordre les côtes. AIR CLIMATISE
FILM GAGNANT DE L'ACADEMIE
CINERAMA IMPERIAL
1430 BLEURY, Montréal — AV. 8-7102 ou 5603
CINERAMA CINERAMA CINERAMA CINERAMA CINERAMA CINERAMA CINERAMA

l'Hôtel-Motel NEPTUNE Inc.
à la Salle SIRENE TROPICALE
Commençant ce soir, le fameux chef d'orchestre
Miguel RODRIGUEZ
directement de Havana Madrid

Chez Gérard
Un coin de Paris à Québec
avec
La pétillante chanteuse
POLA BERGER
et la ravissante danseuse
SUZANNE PECSI
● ENDRE CLEMENT, le chanteur préféré des Québécoises
● BOB VOCELLE et ses musiciens
● ROGER RAMADIER et son accordéon
DANSE ENTRE LES SPECTACLES
Admission: seulement $1.00
Les Dames et Demoiselles sont admises gratuitement du lundi au vendredi
355 rue St-Paul
Rés.: 524-0549

CAPITOL
UN THEATRE FAMOUS PLAYERS
A L'AFFICHE
à 1h., 3h. 35, 6h. 05, 8h. 40
Dans toute votre vie, vous ne vivrez jamais une telle expérience.
GEORGE PEPPARD, ALAN LADD, ROBERT CUMMINGS, MARTHA HYER, ARCHIE MOORE, CARROLL BAKER
JOSEPH E. LEVINE presents
THE CARPETBAGGERS
a PARAMOUNT PICTURES release
TECHNICOLOR® PANAVISION®
Mat.: 99¢ Soirs: 1.25
ADULTES SEULEMENT

Du nouveau AU CABARET PANORAMA
à St-Nicolas — Rte No 9
à compter de ce soir et tous les soirs, spectacle de beauté mettant en vedette cette semaine
★ NANCY FLOREZ
et
★ LOLITA
2 aguichantes danseuses qui vous épateront
Nouvel ORCHESTRE pour la DANSE
PISCINE PUBLIQUE
ouverte tous les jours
adultes: .50 enfants: .25 pour la journée
Rés.: 832-8003

CLUB La Fayette
565 est, boul. Charest
A la demande générale, la belle
DONNA DUNN
&
THE SHORT TWINS
Barry Dale
clarinettiste et chanteur

LA PLUS GRANDE PISTE DE DANSE A QUEBEC
Admission:
Lundi au jeudi: $0.50 seulement
Vendredi et samedi: $1.00 seulement.
Jamais de Minimum
DANSE CONTINUELLE
avec le trio de
Roger LACHANCE et Paul TOUZIN
à l'orgue jusq. 2h. a.m.

DANSE
Tous les soirs avec un ORCHESTRE ITALIEN et des attractions Italiennes.
Valse Samba Tango Rumba Charleston CLUB
Italia
Fox-Trot Mambo Paso-Doble
A notre "Club Italia" passez une soirée italienne ... musique, décors, ambiance, service, en un mot toute la chaleur et le rythme de l'Italie.
460 DE LA COURONNE

'Boite aux Chansons'
au 2e plancher de
A LA PORTE ST-JEAN
(Sous la direction de Gilles Vigneault)
présente
MARDI ET MERCREDI
Le célèbre chansonnier
★ Claude GAUTHIER
et jeudi une innovation à Québec
ORCHESTRE DE JAZZ avec
● Vic Angellilo ● Gérard Hébert ● Philippe Gagnon
Spectacles à 9 h. 30 et 11 h. 30
Rés.: 529-4144

AU CORONET

En primeur à Québec...
La découverte de l'année dans le domaine de la chanson...
Serge ★★ LAPRADE
jeune chanteur des plus sympathique qui est promis à une fulgurante carrière. Déjà, il s'est acquis le coeur de milliers d'admirateurs et d'admiratrices!
*Zina Scheavear danseuse des plus versatiles
* Nickie Nantel chanteuse et m.c.
Spectacles à 10h. et 12h. AUCUN MINIMUM — RES.: 529-4941

EN GRANDE PREMIERE
Salle Marine du BARIL D'HUITRES
la ravissante chanteuse étoile du film "Hey Let's Twist" du Peppermint Lourge de N.Y.
★ JO ANN Campbell
qui interprétera pour vous les plus récents succès.
en plus au programme
L'extraordinaire ORCHESTRE de réputation internationale
★ TROY SEALS
● G. GIRARD à l'orgue
● D. WALSH chanteur
● P.-A. ROBITAILE à la batterie
● A. DeCHAVIGNY animateur
Tous les après-midi: à 4 hres LOUISE LECLERC
avec ses "Course à l'As" et "Gros lot" de $375
Spectacles 10 h. 30, — SAMEDI, 9 h. 30, 11 h. 30 et 1 h. DIMANCHE: 9 h. et 11 h.
Rés.: 525-7101

AU LOUIS XIV
"atmosphère du vieux Québec"
36 rue Notre-Dame
Enfin de retour
★ FAITH GARDNER
l'aguichante et séduisante grande danseuse de 6 pieds et 2 pouces
Aussi
★ THERESE ANDERSON
jolie accordéoniste et chanteuse
Guy Jourdain
dynamique chanteur et m.c.
DANSE entre les spectacles
Orch. Jacques Drolet
Rés.: 692-1616

Au Bal Tabarin
Directement des "Folies Bergères" de Paris, nous vous présentons la pétillante danseuse exotique...
JACQUELINE GEORGE
"l'Ange de Paris"
dans son éblouissant numéro qui vous emballera tous.
BUSTY RUSSELL
l'irrésistible danseuse exotique surnommée à juste titre "la Vamp à la Silhouette explosive".
* DANIELLE DARY chanteuse et m.c.
Sur semaine: 10h.30 et 12h.30 — Samedi: 9h., 1h., 12h.30 — Dimanche: 9h. et 11h.
AUCUN MINIMUM
RES.: 524-6200

Horoscope

par Francesco Waldner

MARDI, 30 JUIN 1964

BELIER (21 mars - 19 avril) Vous aurez tendance à être nerveux mais, par contre, vous passerez d'heureux moments en compagnie de vos amis. Vous aurez de l'aide pour résoudre des questions pratiques.

TAUREAU (20 avril - 20 mai) Un retard dans une affaire ou une personne éloignée vous rendra irritable, mais vous devez contrôler cette irritabilité. Les perspectives sont excellentes et il n'y a pas lieu de s'inquiéter.

GEMEAUX (21 mai - 20 juin) Occupez-vous des affaires en suspens, car de nouveaux développements pourraient apporter des complications. La vie sociale est favorisée.

CANCER (21 juin - 20 juillet) Vous serez énergique et plein de vie, ce qui vous permettra de conclure plusieurs choses. Voyages favorisés. Bonne nouvelle.

LION (21 juillet - 22 août) Moments de dépression, mais il faut prendre quelques instants pour pratiquer votre passe-temps favori. Soyez moins entêté avec la personne aimée.

VIERGE (23 août - 22 septembre) Avec de la chance, vous pourrez réaliser un projet important. Soyez prudent. Possibilités d'une idylle sous peu.

BALANCE (23 septemble - 22 octobre) Votre bon sens vous guidera vers la meilleure solution. Suivez votre intuition au moment de prendre de nouvelles responsabilités.

SCORPION (23 octobre - 21 novembre) Malgré une certaine confusion, votre vie sera excitante. Les affaires du coeur et les nouvelles rencontres sont favorisées.

SAGITTAIRE (22 novembre - 21 décembre) Faites preuve de tact dans vos relations avec vos aînés et vos collègues. N'essayez pas d'impressionner les gens quand vous conduisez une voiture ou pratiquez un sport.

CAPRICORNE (22 decembre - 19 janvier) Aujourd'hui, vous vous sentirez heureux et tout vous semblera facile. Vous ferez un gain d'argent et remporterez du succès.

VERSEAU (20 janvier - 18 février) Vous trouverez de l'aide, mais ne faites pas trop confiance aux étrangers. Vous passerez d'heureux moments avec vos amis et votre famille.

POISSON (19 février - 20 mars) Vous êtes plutôt irritable, mais vous rencontrerez quand même le succès. Ne remettez pas à demain ce que vous pouvez faire aujourd'hui.

MERCREDI, 1er JUILLET 1964

BELIER (21 mars-19 avril) — Vous serez indécis si vous avez à faire face à une décision importante. Regardez les choses en face et étudiez-les dans tous les détails.

TAUREAU (20 avril-20 mai)— Agissez avec prudence car vous avez tendance à être distrait. Ne blessez pas la personne qui vous aime et essayez de vous aider. Allez magasiner.

GEMEAUX (21 mai au 20 juin) — Journée favorable aux arrangements. Un problème nécessite un règlement rapide. Vous rencontrerez des gens intéressants.

CANCER (21 juin-20 juillet)— Vous rencontrerez des obstacles au cours de l'après-midi. Occupez-vous des affaires urgentes. Bonne nouvelle au sujet d'une affaire délicate.

LION (21 juillet-22 août) — Les perspectives sont meilleures et vous pouvez faire des plans qui se réaliseront avec succès. Satisfaction personnelle.

VIERGE (23 août-22 septembre) — Vous rencontrerez des gens influents qui vous proposeront des affaires intéressantes. Toutes négociations seront bien accueillies.

BALANCE (23 septembre-22 octobre) — Vous savez exactement ce que vous désirez, ce qui vous permettra de conclure rapidement un arrangement. Vous serez chanceux dans une affaire financière. Allez magasiner.

SCORPION (23 octobre-21 novembre) — Soyez extrêmement prudent au volant. Vous aurez beaucoup de travail mais aussi beaucoup de succès. Vos amis vous aideront.

SAGITTAIRE (22 novembre-21 décembre) — Bonnes perspectives. Vous devez maintenant mettre à exécution vos plans. Des modifications importantes s'avèreront avantageuses.

CAPRICORNE (22 décembre-19 janvier — Vous devez régler une vieille affaire qui provoquera des discussions désagréables. Faites preuve de tact et de diplomatie. Votre travail vous causera certaines difficultés.

VERSEAU (20 janvier-18 février) — Les perspectives sont bonnes, quoique vous soyez irritable. Soyez plus compréhensif envers votre famille et la personne que vous aimez.

POISSON (19 février-20 mars) — Il n'y a pas de raison pour que vous soyez si triste. Essayez d'être moins susceptible. Généralement, les perspectives sont bonnes et il n'y a pas de place pour le pessimisme. Soirée agréable.

Peggy Lee divorce quatre mois après son quatrième mariage

Hollywood — La chanteuse Peggy Lee a annoncé son intention de divorcer de son quatrième mari, le musicien Jack Del Rio, qu'elle avait épousé le 22 février.

Les autres maris de Mlle Lee étaient le compositeur David Harbour et les acteurs Brad Dexter et Dewey Martin.

Etude des moyens pour régulariser le niveau de l'eau des Grands-Lacs

TORONTO (PC). — Des représentants de l'Ontario, du Québec, du gouvernement fédéral et de huit Etats américains qui sont bornés par les Grands Lacs se sont réunis à huis clos aujourd'hui à Queen's Park pour étudier les moyens à prendre pour régulariser le niveau de cette mer intérieure qui est à son plus bas niveau de tous les temps.

La coopération canado-américaine a été l'un des principaux thèmes des discussions dès le début de la réunion.

"Les régions impliquées sont tellement vastes qu'elles débordent les frontières politiques", a déclaré le premier ministre d'Ontario, M. John Robarts, qui avait lui même convoqué cette réunion.

Dans son allocution de bienvenue, le chef du gouvernement ontarien a souligné que "la solution à nos difficultés dans les plans à long terme qui seront nécessaires exigeront le même degré élevé de collaboration qui a été manifesté dans le passé".

Il a ajouté qu'à son opinion, ce problème grave concerne principalement les autorités fédérales.

Le gouverneur Otto Kerner, de l'Illinois, a déclaré pour sa part qu'il est grand temps de se mettre à la tâche en entreprenant une étude complète sur la façon de contrôler les Grands Lacs.

Les déclarations de MM. Robarts et Kerner sont les seules à avoir été rendues publiques.

Le ministre Tremblay et le cas des futurs expulsés du Canada

TORONTO (PC). — M. Mintz, 28 ans, avocat-conseil au Service d'aide juridique aux prisonniers, aiguillonne le ministre fédéral de l'Immigration dirigé par M. René Tremblay.

Il s'occupe en effet actuellement d'un groupe d'environ 20 immigrés entrés illégalement au Canada et qui se trouvent à la prison Don, à Toronto. Certaines personnes ont dû attendre 96 jours en prison un ordre d'expulsion ou d'autres mesures du ministère de l'Immigration.

Originaire de Saint-Jean, au Nouveau-Brunswick, M. Mintz s'occupe également d'autres cas difficiles. Gérard Bigras, de Sudbury, avait été condamné à sept jours de prison pour avoir cassé deux carreaux, mais il en était à son 67e jour de détention, parce qu'il ne pouvait trouver $610 pour régler les frais des dégâts. M. Mintz le fit sortir de prison en obtenant des conditions plus faciles d'un tribunal supérieur à celui qui l'avait condamné.

Par ailleurs, aux Communes, M. Diefenbaker, chef de l'Opposition, demanda la formation d'une commission d'enquête sur la détention prolongée des futurs expulsés, mais M. Tremblay rejeta cette idée. Ce dernier annonça aux Communes que, dorénavant, les renseignements concernant les détenus seraient rapidement transmis à Ottawa et scrutés quotidiennement par de hauts fonctionnaires.

STUDIO 9
14-18
Aujourd'hui et demain à 7h.30 et 9h.45

En primeur sur la Rive-Sud
Cinéma LIDO
Centre d'Achats Rond-Point, Lévis
Tél.: 837-2272
L'ECOLE DES JEUNES MARIES
Tony Francioso — Jane Fonda
LE TYRAN DE SYRACUSE
Eastmancolor
Guy Williams - Dan Burnett

EMPIRE
LE FILM QU'IL FAUT OSER VOIR!
EN PRIMEUR A QUEBEC...
LES ABYSSES

CINEAC
Place LAURIER 653-2112
Air climatisé
GIGI
Leslie Caron — Maurice Chevalier — Louis Jourdan en couleurs
AUSSI:
LA NUIT EST MON ENNEMI
Olivia de Havilland — Dirk Bogarde

"LES REVOLTES DU CAP"
Couleurs - CinémaScope
Stuart Whitman et Juliette Prowse
"LES AMOURS SAUVAGES"
Couleurs - CinémaScope
Elvis Presley et Hope Lange
CINÉMA SILLERY

A L'AFFICHE aux 3 CINEMAS
VICTORIA • CLASSIC • RIALTO
AIR CLIMATISE
EN COULEURS
L'Agent Secret 007
a une licence pour tuer quand il veut... où il veut... qui il veut!!!
JAMES BOND CONTRE Dr.No
avec SEAN CONNERY et URSULA ANDRESS
EN PLUS
L'ETRANGE HISTOIRE DU JUGE CORDIER
AVEC VINCENT PRICE EN COULEURS

IMPERIAL
Drame de guerre, présenté dans un luxe de décors et couleurs extraordinaires!
"LES QUATRE CHEVALIERS DE L'APOCALYPSE"
GLENN FORD, INGRID THUBIN, CHARLES BOYER
Film policier:
"BONNE CHANCE, CHARLIE"
EDDIE CONSTANTINE et C. MARLIER

PRINCESSE
Un professeur est accusé d'un crime odieux!
"LE VERDICT"
Laurence OLIVIER et Simone SIGNORET
"JEUNESSE DELINQUANTE"
John Drew BARRYMORE et Jan STERLING
EN COULEURS:
"LE BAL DES SIRENES"
RED SKELTON et ESTHER WILLIAMS

VOYEZ-LE À VOTRE TOUR
"LE MEILLEUR FILM DE L'ANNEE 1963"!
Un triomphe! ★★★★
10e SEMAINE
VOUS NE L'OUBLIEREZ JAMAIS!
EN COULEURS
COMME DIEU M'A FAITE
aussi à l'affiche
LE MIRACLE DES LOUPS
DYALISCOPE EN SUPERBES COULEURS
TEL.: 661-8575 — AIR CLIMATISE
TERRAIN DE STATIONNEMENT
Cinéma CANARDIÈRE
Situé au centre d'achats de La Canardière

ENFIN... LES AVENTURES FRACASSANTES DU NOUVEAU BAGARREUR No. 1 DE L'ÉCRAN!
DOMINIQUE PATUREL et VIRNA LISI
dans
COPLAN PREND DES RISQUES
D'APRES UN DES ROMANS DE PAUL KENNY
AVEC ANDRE VALMY • MARGO LION
2ième FILM D'ACTION = ESPION MALGRÉ LUI"
O. W. FISCHER — JEAN RICHARD
EVA BARTOK — GENEVIEVE CLUNY
525-9340 — 523-5050
CARTIER et LAIRET

STEINBERG

COMMENT PARTICIPER:

Inscrivez nos nom, adresse et numéro de téléphone sur l'endos d'une étiquette ou d'un fac-similé acceptable d'un des six (6) Produits-de-la-Semaine représentés en "Coupon-Pinky Double-Format". Vous déposez cette inscription dans la Boite Marché Express installée à cet effet à l'entrée de votre supermarché d'alimentation STEINBERG, ceci avant le samedi de la semaine où le coupon est nul... (le 11 juillet 1964).
Chaque semaine, 10 inscrits seront tirés au sort et les dix personnes ainsi qualifiées auront droit, apres avoir correctement répondu a une question-concours, à leurs 3 minutes de Marché Express GRATUIT!

DES MARCHES EXPRESS AURONT LIEU DEMAIN MATIN A 10h. a.m. AUX MARCHES STEINBERG SUIVANTS:
201 boul. Curé-Labelle, Centre d'achats Rosemère, Rosemère.
1550 rue Bélanger, près Valois, Montréal.
900 est, rue St-Zotique, près St-André, Montréal.
5201 Chemin-de-la-Reine-Marie, près Transisland, Montréal.
310 ave Dorval, Centre d'achats Dorval Gardens.
4885 rue Van Horne, Centre d'achats Van Horne.
2090 boul. Ste-Anne, Québec, Québec.
555 Route Montréal, Ottawa, Ontario.
101 rue Frontenac, Sherbrooke, Québec.

PRODUITS-DE-LA-SEMAINE POUR LE MARCHE EXPRESS:

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
JUS TAMISES pour bébés, de Gerber
Saveurs diverses 6 btes 5 oz 68¢
Nul après mar., le 7 juillet
STEINBERG aux marchés d'aliments Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
LAIT INSTANTANE pasteurisé de Borden
Pqt 3 lb 97¢ Starlac écrémé, en poudre!
Nul après mar., le 7 juillet
STEINBERG aux marchés d'aliments Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
SPAGHETTI CUIT DANS SAUCE TOMATE ou FEVES AU LARD HEINZ
4 bottes 8 oz pour seulement 58¢
Nul après mar., le 7 juillet
STEINBERG aux marchés d'aliments Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
PAPIERS-MOUCHOIRS Kleenex, blanc, rose ou aqua
2 boites de 400 63¢
Nul après mar., le 7 juillet
STEINBERG aux marchés d'aliments Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
POIS AYLMER Qualité de fantaisie
6 grosses btes 10 oz $1.00
Nul après mar., le 7 juillet
STEINBERG aux marchés d'aliments Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Papier d'aluminium REYNOLDS WRAP
Chaque rouleau 18" x 25' 67¢
2 rouleaux de 12" x 25' pour 74¢
Nul après mar., le 7 juillet
STEINBERG aux marchés d'aliments Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
LE THE SANS NOM son goût dit tout!
120 sacs par boite $1.65
Nul après mar., le 7 juillet aux marchés d'aliments Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
SHAMPOOING BRECK
Valeur spéciale! Bout. 12 oz $1.49
Nul après mar., le 7 juillet aux marchés d'aliments Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
AJAX Le nettoyeur mousseux au Javenol!
4 btes 14 oz 86¢
Nul après mar., le 7 juillet aux marchés d'aliments Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
CORN BEEF HEREFORD Prêt-à-servir!
2 btes 12 oz $1.14
Nul après mar., le 7 juillet aux marchés d'aliments Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
SOUPES Poulet et nouilles de Stuart House!
4 pqts 2½ oz 39¢
Nul après mar., le 7 juillet aux marchés d'aliments Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Garniture à Dessert TOPPING WHIP de Monarch!
Chaque bte 9 oz 43¢
Nul après mar., le 7 juillet aux marchés d'aliments Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Pâté à la Viande
Congelé, de Clark au boeuf, poulet ou dinde!
3 pqts 9 oz $1.00
Nul après mar., le 7 juillet aux marchés d'aliments Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
BISCUITS FAMILY MIX de Lido!
Paquet 26 oz 77¢
Nul après mar., le 7 juillet aux marchés d'aliments Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
NUTS'N BOLTS de Tuffy
Délicieux casse-croûte
Bte 7 oz pour seul. 49¢
Nul après mar., le 7 juillet aux marchés d'aliments Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Breuvages Bessey à l'orange, pamplemousse ou orange-ananas. Idéal pour le déjeuner!
Brosse cruche 64 oz 65¢
Nul après mar., le 7 juillet aux marchés d'aliments Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
JAMBON PICNIC de Maple Leaf Prêt-à-manger!
Délicieux! Bte 1½ lb $1.49
Nul après mar., le 7 juillet aux marchés d'aliments Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
FILETS DE SOLE congelés Booth ou Rupert!
Chaque lb seulement 55¢
Nul après mar., le 7 juillet aux marchés d'aliments Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
1 (ou plus) MELON D'EAU ENTIER
Canada — No 1
Nul après mar., le 7 juillet aux marchés d'aliments Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
5 lb (ou plus) POMMES de terre
DE TABLE, NOUVELLES Canada — No 1
Nul après mar., le 7 juillet aux marchés d'aliments Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
1 (ou plus) ANANAS
Piquant, Juteux, Frais, Importé! Toutes variétés
Nul après mar., le 7 juillet aux marchés d'aliments Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
POULET A LA BROCHE ou prêt-à-manger! Catégorie "A"
Chacun seulement $1.29
Nul après sam., le 4 juillet aux marchés d'aliments Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
PICHET EN PYREX
Gros format 32 oz 79¢
Nul après sam., le 11 juillet aux marchés d'aliments Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
VERRES LIBBEY Aqua, or ou fumée!
Format 6 oz..... 25¢
Format 12 oz..... 29¢
Format 15 oz..... 35¢
Nul après sam., le 11 juillet aux marchés d'aliments Steinberg

Pour que soient vôtres de nombreuses merveilles telles que meubles, jouets, appareils électriques ou photographiques et même articles de sport, consultez votre catalogue de cadeaux PINKY et amassez en grande quantité les timbres que vous offre votre supermarché STEINBERG.

PICHET
en pyrex, 32 oz
décoration florale!
avec couvercle! Chacun seul. 79¢
(Plus 25 timbres Pinky additionnels avec le coupon de gauche!)

STEINBERG

Le tourisme est devenu une source importante de devises étrangères

Lorsque le Canada accueillera le monde entier en 1967, l'impression que les visiteurs vont garder "aura une profonde influence sur le volume du mouvement touristique et, par conséquent, sur le sort de tous les Canadiens".

Telle est l'opinion qu'exprime la Banque de Montréal dans sa revue des affaires de juin, qui vient de paraitre.

La B de M fait remarquer que le tourisme est devenu une source de change étranger qui le cède seulement au blé et au papier journal en importance.

"L'amélioration des routes et des installations touristiques qui s'y rattachent, affirme la banque, a évidemment accru l'aptitude du Canada à attirer une plus forte part du potentiel de tourisme qui résulte de l'enrichissement croissant des pays industriels d'Occident".

"Il y a aussi d'autres avantages en grand nombre: de bons transports en commun, y compris les nouveaux services améliorés pour voyageurs qu'offrent les chemins de fer canadiens, de magnifiques paysages, des possibilités illimitées de récréation en plein air, et l'intérêt que suscite un pays qui a deux langues officielles et deux grands héritages culturels.

"Grâce à ces avantages aussi bien qu'à la proximité de la nation la plus riche du monde, le Canada est bien placé pour attirer un nombre croissant de visiteurs".

La balance tend à l'équilibre

La dévaluation du dollar canadien a exercé une puissante influence sur notre balance des paiements au compte du tourisme, mais la B de M ajoute que d'autres facteurs y ont aussi contribué.

"Au début de la période de l'après-guerre, environ 90 pour cent des dépenses de voyage des Canadiens en dehors du pays se faisaient aux Etats-Unis mais, depuis ce temps, un nombre croissant de Canadiens passent leurs vacances outre-mer. C'est pourquoi, l'an dernier, seulement les deux tiers environ du total des dépenses touristiques des Canadiens se sont faites aux Etats-Unis".

Les Américains voyageaient davantage aussi loin et la part du Canada sur le total de leurs dépenses de voyage a baissé graduellement, tirant les années 1950 mais, depuis ce temps, le Canada retient de nouveau une plus grande part des dépenses des touristes américains.

L'attrait des routes

"Le formidable accroissement du nombre de visiteurs américains au Canada depuis quelques années, déclare la B de M, a évidemment été déterminé par l'amélioration de notre réseau routier" et elle ajoute que cette amélioration a également fait baisser le nombre de Canadiens qui voyagent aux Etats-Unis.

Un fait important est qu'aux premières années 1950, les programmes de construction de routes étaient beaucoup plus avancés aux Etats-Unis qu'au Canada. Mais la situation a changé avec l'achèvement de la route transcanadienne de 5,000 milles. Le long de cette route, outre les hôtels, motels, restaurants et zones de service, il y a des terrains de campement et de pique-niques, et les parcs nationaux, où le nombre de visiteurs est passé de 3.9 millions en 1957-58 à 7.4 millions en 1962-63.

Perspectives de 1967

"Le temps approche où les Canadiens, en célébrant le centenaire de la Confédération, seront les hôtes du monde entier. La marée de visiteurs que l'on attend en 1967 sera attirée surtout par la grande Exposition universelle qui se prépare actuellement à Montréal, et par les célébrations que l'on projette dans les grandes régions urbaines, d'un littoral à l'autre.

Ce que ces visiteurs vont trouver de plus, sous forme d'hospitalité, services, logement et récréation, note la revue de la B de M pour conclure, aura une influence profonde sur le mouvement touristique et, par conséquent, sur le sort de tous les Canadiens, dans les années qui suivront".

Les achats de valeurs étrangères par les Américains ont augmenté récemment, déclare M. Dillon

WASHINGTON (AFP) — Le secrétaire au trésor, M. Douglas Dillon, s'adressant hier aux membres de la commission sénatoriale des finances, a déclaré que récemment, une augmentation s'était produite dans les achats de valeurs étrangères par les Américains et qu'il s'attend que ces opérations s'accroissent quelque peu à l'avenir.

Le secrétaire au Trésor croit que cette tendance continuera à se manifester, même si les Chambres adoptent la taxe proposée par le gouvernement américain sur les achats par des nationaux des Etats-Unis de valeurs mobilières étrangères.

Toutefois, estime M. Dillon, la taxe empêchera une forte hausse dans le volume de ces transactions telles que celles qui avaient poussé le président Kennedy à proposer au Congrès de l'adopter l'été dernier.

Il estime en outre que si les Chambres ne votent pas cette taxe, des sorties de capitaux importantes se produiront avec des effets nuisibles sur la balance des paiements américains.

La commission à laquelle M. Dillon s'adressait étudie le projet de loi d'application de la taxe qui a déjà été approuvé par la Chambre des Représentants.

REDUCTION

Au cours de sa déposition, le secrétaire au Trésor a affirmé que le simple fait que la taxe a été proposée avait réduit les sorties de dollars résultant de placements en actions et obligations étrangères d'environ 1,700,000,000 de dollars par an.

Cette taxe qui serait rétroactive à la mi-1963 vise à ajouter environ un pour cent au coût des emprunts de capitaux par les étrangers aux Etats-Unis.

D'autre part, M. Dillon n'a pas voulu exprimer une opinion quant à la date à laquelle le déficit de la balance américaine des paiements prendrait fin et n'a pas donné d'estimation quant au montant qu'il atteindrait cette année.

La trésorerie américaine a estimé que ce déficit a atteint 4,600,000,000 de dollars pendant l'année fiscale qui a pris fin le 30 juin 1963 et M. Dillon a déclaré que les derniers chiffres disponibles indiquent qu'il sera "bien inférieur à la moitié" de ce montant pendant l'exercice fiscal actuel qui se termine aujourd'hui, 30 juin.

A la Bourse des céréales

WINNIPEG (PC) Le marché à terme a oscillé dans un faible rayon hier.

Le lin a été particulièrement en faveur. Cette céréale a été l'objet d'une reprise tardive.

Le seigle a fait bonne contenance. D'autre part, on confirme la vente d'une petite quantité d'orge au Royaume-Uni.

Voici les prix des options sur le marché à terme aux Grands Lacs :

AVOINE

	Haut	Bas	Ferm.	Ferm. préc
Juil	78⅜	79⅛	79¼	79⅜
Oct	80¼	80	80¼	80¼ a
Déc	—	—	79⅛ a	79¼ a
Mai	—	—	80⅜ a	89⅜ a

ORGE

Juil	117⅜	117⅛	117⅜	117⅜
Oct	118⅞	118⅛	118⅜	118¼ b
Déc	117⅜	117⅛ a	117⅜ a	117⅜ b
Mai	—	—	118⅝	118⅜

LIN

Juil	319	317½	318½ b	319⅛
Oct	323⅛	321¼	322½ 72⅝	323¼-23½
Déc	321½	319¾	320⅜ b	321½ a
Mai	327¼b	326½	327¼ b	327½ b

SEIGLE

Juil	134⅜	133⅛	134¼ b	134
Oct	138⅛	137⅜	138	137½ a
Déc	137⅛	136	136¼-37 b	136¼
Mai	140¾	140½	140⅜	139⅞

GRAINE DE COLZA

Juil	272½	271½	271½	273½ C
Nov	262¾	251½	251½ b	252¾
Jan	—	—	252¼ n	252¼ b

GRAINS AU COMPTANT

AVOINE : 2 c.w., 0.79 ; ex. 3 c.w., 0.76⅜ ; 3 c.w. et ex. 1 fourr., 0.76 ; 1 fourr., 0.74⅜ ; 2 fourr., 0.73⅜ ; 3 fourr., 0.68⅜ ; fourrage mixte, 0.50.

ORGE : 1 et 2 c.w., 6-rangs, 1.21¾ ; 1 c.w., 2-rangs, 1.17⅜ ; 2 c.w., 2-rangs, 1.15⅜ ; 3 c.w., 6-rangs, 1.15¾ ; 3 c.w., 2-rangs, et 1 fourr., 1.13¾ ; 2 fourr., 1.12¾ ; 3 fourr., 1.08¼.

SEIGLE : 1 et 2 c.w., 1.34½ ; 3 c.w., 1.31½ ; 4 c.w., 1.15¼ ; ergoté, 1.12¼ ; sur rails, 1.34¼.

LIN : 1 c.w., 3.18 ; 2 c.w., 3.13 ; 3 c.w., 2.88¾ ; sur rails, 3.18¾.

GRAINE DE COLZA : No 1 canadienne, 2.71¾.

—o—o—o—

WINNIPEG (PC) Voici les prix de la Commission canadienne du blé pour les ventes locales ; les ventes aux terminus sont sujettes à confirmation :

AVOINE : 2 c.w., 0.79½ ; 3 ex. c.w., 0.77½ ; 3 c.w. et 1 ex. fourr., 0.76¼ ; 1 fourr., 0.75¼ ; 2 fourr., 0.72¼ ; 3 fourr., 0.69¼ ; fourrage mixte, 0.50 ; grain mixte, 0.64¼.

ORGE : 1 et 2 c.w., 6-rangs, 1.27¾ ; 1 et 2 c.w., 2-rangs, et 3 c.w., 6-rangs, 1.25¾ ; 3 c.w., 2-rangs, 1.23¾ ; 1 fourr., 1.14 ; 2 fourr., 1.13 ; 3 fourr., 1.10 ; 3 grain mixte, 1.05.

—o—o—o—

Voici les prix du blé de deuxième catégorie pour l'exportation aux pays en dehors de l'accord mondial :

Northern No. 1, 2.08¾ ; No. 2, 2.02¾ ; No. 3, 2.02¼ ; No. 4, 1.93¾ ; No. 5, 1.86¾ ; No. 6, 1.81¾ ; Durum No. 1, 2.13¾ ; No. 2, 2.12¾ ; No. 3, 2.06¼.

Prix selon l'accord et prix canadiens Northern, No. 1, 2.08¾ ; No. 2, 2.02¾ ; No. 3, 1.97¾ ; No. 4, 1.93¾ ; No. 5, 1.86¾ ; No. 6, 1.81¾ ; Durum No. 1, 2.13¾ ; No. 2, 2.12¾ ; No. 3, 2.06¼.

MARCHE DU LIN

Prix courants : 1 c.w., $3.18 ; 2 c.w., 3.13 ; 3 c.w., 2.88½ ; sur rails, 3.18¾ ; No 1 canadien, 2.71¾.

Prix aux commerçants : 18 cents de moins que l'option d'octobre.

Le commerce des fruits et légumes

MONTREAL (PC) — Voici telle que publiée par le service de l'horticulture du ministère provincial de l'Agriculture la liste des prix payés aux agriculteurs par les grossistes en fruits et légumes au marché central de Montréal.

Asperges : nouvelles récoltes, 0.25 à $0.26 la livre.

Betteraves: $0.75 la douzaine de paquets.

Céleri : $1.25 la douzaine.

Choux: $2.25 à $2.50 pour 18.

Choux-fleurs: $2.50 à $2.75 la douzaine.

Concombres: $1.00 la douzaine.

Epinards : $0.90 à $1.00 le minot; $1.50 les 12 cellos de 10 onces.

Fraises: petites, $2.25 à $2.50; belles, $2.75 à $3.25 le cageot de 12 chopines.

Laitue: En feuilles, $1.00 à $1.25 de cageot; Boston, $1.00; Iceberg, $1.50 à $2.00 le cageot; romaine, $2.00 les deux douzaines.

Navets: No 1, $5.00 à $5.50 les 60 livres; No 2, $0.50 à $0.60 le paquet de six.

Oignonnets: $0.50 à $0.60 la douzaine de paquets.

Persil: premiers arrivages, $0.60 la douzaine de paquets.

Poireaux: $0.60 à $1.00 la douzaine.

Pois verts: $4.00 à $4.25 les 20 livres.

Pommes: McIntosh: $4.50 à $4.75; à cuire, $2.00 à $2.50; Cortland, $3.00 le minot.

Radis: $0.35 à $0.50 la douzaine de paquets.

Rhubarbe: $0.35 à $0.40; grosses, $0.70 à $0.75 la douzaine de paquets.

Les fonds d'Etat stables à Londres

LONDRES (Reuter) — Les valeurs de tout repos ont manifesté peu de changements à la Bourse de Londres, mais les actions étaient encore en demande.

Les titres négociés en dollars étaient irréguliers.

NOMINATION

M. John van Delft, dont la nomination au poste de directeur régional pour le Québec et les Maritimes est annoncée par M. C. Koreman, directeur national et directeur général de KLM, Lignes Aériennes Royales Néerlandaises, au Canada. M. van Delft, qui succède à M. D. J. de Groot, devient l'adjoint de M. A. E. van Wettum, directeur des Ventes pour le Canada. Il était auparavant l'adjoint du directeur national pour les Pays-Bas.

Les marchés des produits agricoles

On trouvera ci-dessous un aperçu des prix du beurre, des oeufs, des volailles et des pommes de terre sur le marché de Québec.

PRIX DU BEURRE

Québec, 92 points en solide 52½
Québec, 93 points en solide 53½
Québec, No 1 moule d'une livre 54

PRIX DES OEUFS

Catégories grosseur	A	B	C	D
A-Ex-Gros				
	30 -30½	27 -27½	44-46	56-58
A-Gros	27 -27½	34 -34½	42-43	53-55
A-Moy.	21½-22	28½-29	37-38	47-49
A-Petits	14½-15	21½-22	28-29	40-42
B	19 -19½	26 -26½	35-36	44-46
C	15 -15½	21½-22		

Les prix des oeufs aux détaillants et aux consommateurs représentent les prix à la douzaine et en cartons.
A-Prix aux producteurs.
B-Prix aux postes enregistrés.
C-Prix aux détaillants.
D-Prix aux consommateurs.
N.-B. — Les prix dans les colonnes A, B et D sont ceux en vigueur le 23 juin 1964.

TABLEAU DES VOLAILLES
Prix aux producteurs
poids vivants

POULETS

Moins de 5 livres	19 -19½
5 à 6 livres	19½-22
6 à 7 livres	22 -23
7 livres et plus	25

POULES

Moins de 5 livres	8 -12
5 à 6 livres	12 -14
6 livres et plus	16 -17

DINDONS

Moins de 12 livres	25 -28½

PRIX AUX DETAILLANTS
Poids éviscérés

POULETS

Catégorie	Moins de 4 livres	4 à 5 livres	5 à 6 livres	6 livres et plus
"A"	31-34	37-38	42-44	45-48

POULES

Moins de 4 livres, catégorie "A"	23-25
4 à 5 livres catégorie "A"	36-38
5 livres et plus catégorie "A"	38-40

DINDONS

Moins de 10 livres catégorie "A"	40-41
De 10 à 16 livres catégorie "A"	44-45
16 livres et plus catégorie "A"	49-51

Prix des pommes de terre payés par les marchands de gros aux producteurs

Pour les pommes de terre locales, No 1 sac jute second 75 livres, $3.75 à $3.80 ; 50 livres, $2.50. N.-B. 75 livres, $3.90-3.95 ; 50 livres, $2.60-2.65.

MARCHE DE QUEBEC

Le marché des oeufs est demeuré stable au cours de la dernière fin de semaine. Hier matin, les prix étaient les mêmes que ceux de vendredi dernier. Les grossistes croient que les prix devraient se maintenir ainsi pendant quelque temps. Voilà les commentaires quotidiens du service fédéral des marchés.

MARCHE DE MONTREAL

MONTREAL (PC) — Voici les prix des denrées selon le rapport quotidien du ministère fédéral de l'Agriculture :

OEUFS — Prix de gros des commerçants aux points de la campagne en caisses de bois : A-extra-gros, $0.36 à $0.37 la douzaine ; A-Gros, $0.34 à $0.35 ; A-Moyens, $0.30 ; A-Petits, $0.21 ; B, $0.27 ; C, $0.23.

BEURRE — Arrivages courants prix non admissible 51¾ cents; 93 points, prix admissible 53 cents; 92 points, prix admissible, 52 cents.

FROMAGE — Livré à Montréal cité arrivages courants, prix de gros blanc du Québec, $0.36; coloré, $0.36¼.

POMMES DE TERRE — Prix de vente en gros : Nouveau-Brunswick $3.80 à $4.00 les 75 livres; $2.50 à $2.65 les 50 livres ; $0.39-0.61 les 10 livres, Ile du Prince-Edouard, $4.15 à $4.30 les 75 livres, $2.90 à $3.10 les 50 livres ; $0.67-0.70 les 10 livres.

LAIT ECREME EN POUDRE : — Procédé de pulvérisation No 1, en sacs, $0.12 à $0.13½ la livre; procédé au rouleau No 1, en sacs $0.12 à $0.13½ ; procédé pour animaux, $0.11 à $0.12½ ; poudre de lait de beurre destinée aux animaux $0.08½ à $0.09.

Montréal (PC) — Les prix des oeufs étaient généralement inchangés hier sur les marchés de gros des produits agricoles. L'offre correspondait à une légère demande. Le beurre se vendait aux mêmes prix. Le marché des pommes de terre était tantôt stable tantôt légèrement à la baisse.

Allure irrégulière de la Bourse de New York

NEW YORK (PA) — Les cours se sont hissés à de nouveaux sommets hier à Wall Street au cours d'une séance peu animée. Toutefois, le marché présentait des dispositions mixtes en fermeture. La moyenne que la Presse Associée établit pour 60 valeurs a gagné 2 à 311.7. D'autre part, l'indice Dow Jones des valeurs industrielles a cédé 0.05 à 830.94. Les valeurs sidérurgiques après avoir imprimé une poussée au marché dans la matinée ont fermé à la baisse. La plupart des transports aériens et des pétroles ont progressé. Le virement a été de 4,390,000 actions au regard de 4,460,000 vendredi dernier. American Telephone, dont les actions ont été fractionnées en deux la semaine dernière a de nouveau été la valeur la plus active, gagnant 1 3-8 à 73 7-8 sur un déplacement de 246,300 actions. Texas Gulf Sulphur venait au deuxième rang, ayant cédé 1 7-8 à 47 1-4 sur un virement de 75,300 actions.

MONTREAL (PC) — Les cours ont légèrement progressé hier en Place locale au milieu d'une faible activité. L'indice composé a gagné 0.3 à 147.3 et les gains avaient prédominance sur les pertes dans la proportion de 84 contre 76. Le virement industriel a été de 144,600 actions et celui des mines et pétroles de 635,600. Les services publics ont pris la vedette. Trans-Canada Pipe Line a gagné 5-8 à 40 1-8, CPR 1-2 à 45 7-8 et Québec Telephone 1-4 à 24 1-4. Les papeteries ont progressé. Les banques ont décliné. Canadienne Impériale de Commerce a cédé 3-4, Royale 1-2 et Montréal 3-8. Les métaux communs ont progressé dans l'ensemble.

TORONTO (PC) — Les stocks ont légèrement avancé hier à la Bourse de Toronto au milieu de la plus faible activité enregistrée depuis près de quatre mois. En effet, le virement a été de 3,658,000 actions au regard de 4,195,000 vendredi. Il s'agit du plus faible volume d'affaires depuis le 10 mars, alors que 3,174,000 actions avaient changé de mains. Les valeurs spéculatives ont été particulièrement actives. Genex a cédé 5 1-2 cents à 42 sur un déplacement de 464,687 actions. Consolidated Negus a perdu 1-2 cent à 23 1-2 sur un virement de plus de 222,853 actions. Parmi les valeurs industrielles, Trans-Canada Pipe Lines a gagné 7-8 à 40 1-4. CPR a monté de 3-4 à 45 7-8 cependant que Du Pont et Imperial Oil ont haussé de 1-2 à 54 1-8 et 51 1-8 respectivement.

Le marché des obligations

MONTREAL (PC) — Les titres à revenu fixe étaient généralement fermes à l'issue d'une séance plutôt terne hier.

Tendance des marchés

Titres les plus actifs sur les marchés de Montréal

SECTION INDUSTRIELLE

Ventes	Titres	Ferm.	Chang.
8,666	Massey F	$29¾	— ¼
8,367	Dom Tar	24¼	— ⅛
8,160	D Bridge	23¾	— ⅛
7,000	D Security A	100	Inc.
5,712	Tr Can P L	40¼	+ ⅛
4,474	Bell Can	25½	+ ⅛
4,250	Aluminium	32¾	+ ¼
3,094	Can Pac Rail	45¾	+ ½
3,085	Bell Phone	86¾	Inc.
2,935	Ind Accep	23¾	— ¼

SECTION MINIERE (en cents)

Ventes	Titres	Ferm.	Chang.
148,250	Native	841	+ 8
83,100	McAdam	78	+ 5
32,000	Interpr Dredging	15	+ 1
26,800	Mont Pleasant	115	Inc.
21,400	Rules Presto	38	— 2

Ventes totales : 780,200 actions, comprenant 144,600 industrielles et 633,600 minières et pétrolières.

Cours moyens à Montréal

	65 Ind.	13 Util.	7 Banq.	85 Tit.	8 Pap.
Lundi	152.8	137.8	128.1	147.3	138.0
Vendredi	152.5	137.2	128.8	147.0	137.8
Sem dern	152.6	138.8	126.6	147.5	137.0
Mois dern	153.1	137.9	126.9	147.7	136.1
Haut 1964	153.1	138.8	128.8	147.7	138.0
Bas 1964	131.9	121.6	118.9	129.7	118.2
Haut 1963	131.2	124.1	133.5	129.1	117.4
Bas 1963	118.9	111.8	119.7	116.2	95.5

Titres les plus actifs à la Bourse de Toronto

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chan.
INDUSTRIES					
Con Gas	9745	$11¾	11¾	11½	— ⅛
Mass F	8755	$30	29¾	29¾	— ⅛
D Bridge	8380	24	23¾	23¾	— ⅛
C Ind Gas	8125	$10¾	10⅛	10¼	+ ⅛
Tr Can PL	1001	$40¼	39¾	40¼	+ ⅞
HUILES					
Provo	56118	205	192	203	+ 4
Medal	46950	480	475	480	
Calvert	22100	43	43	43	— 1
A Leduc	22000	19	17	17	— 1
N Davies	19500	29	27	27½	— ½
MINES					
Genex	464687	47	38	42	— 5½
C Negus	222853	24½	23	23½	— ½
Bibis	97500	27	24	27	+ 3
Tormont	90000	25	23	25	
Marchant	20800	265	211	240	— 5

Ventes totales : 3,558,000 actions.

Cours moyens à Toronto

	79 Ind.	10 Or	16 Mét.	9 Huil.	113 Titres
Lundi	156.39	131.85	65.08	98.33	146.01
Vendredi	156.29	132.55	64.02	97.99	145.92
Sem dern	158.85	133.90	62.81	97.87	146.32
Mois dern	156.36	134.99	64.81	101.81	146.32
1963	131.71	117.83	59.19	82.18	124.32
Haut 1964	157.01	138.56	68.26	103.02	146.68
Bas 1964	137.73	129.10	58.82	81.00	128.73
Haut 1963	137.49	149.04	62.33	92.43	129.46
Bas 1963	124.49	126.56	56.66	77.52	117.80

Cours moyens à New York

	30 Ind.	15 C.f.	15 Util.	60 Tit.
Lundi	439.2	178.4	155.1	311.7
Vendredi	439.4	178.0	154.6	311.5
Sem dern	438.2	178.1	152.9	309.3
Mois dern	432.6	173.6	151.2	305.8
1963	378.7	147.1	143.5	269.2
Haut 1964	440.7	178.4	155.1	311.7
Bas 1964	408.6	150.7	148.9	288.7
Haut 1963	407.1	182.5	151.1	288.8
Bas 1963	341.1	131.8	134.9	242.7

Cours moyens de Dow Jones

Titres	Ferm.	Chang.
30 industries	830.94	— 0.05
20 chemins de fer	212.72	— 0.47
15 services publics	143.96	+ 0.15
65 titres	295.89	+ 0.22

Ventes totales : 4,390,000 actions.

A Londres, la moyenne des titres ordinaires a monté de 0.3 point à 218.1.

Les obligations à New York

	20 C.f.	10 Ind.	10 Util.	10 V.é.	10 H.c.
Lundi	82.1	102.6	87.6	91.0	93.2
Vendredi	82.0	102.1	87.6	91.0	93.1
Sem dern	81.9	101.7	87.4	91.2	93.4
Mois dern	81.8	101.5	87.5	90.9	93.4
1963	83.1	100.2	88.7	90.4	94.4
Haut 1964	82.1	102.7	88.4	91.2	94.1
Bas 1964	80.6	100.8	87.2	90.1	92.9
Haut 1963	82.2	102.4	89.5	91.1	95.1
Bas 1963	79.7	99.6	87.6	88.4	93.1

A. E. AMES & CO. LIMITED

W. J. Piper

M. W. J. Piper, qui vient d'être nommé vice-président de A. E. Ames & Co. Limited. M. Piper qui est membre du conseil d'administration depuis 1955, est associé au bureau de la société Ames à Montréal depuis de nombreuses années. —

Les marchés aux bestiaux

MONTREAL (PC) — Les prix des bestiaux sur les marchés de Montréal étaient généralement fermes hier matin. Les ventes étaient cependant lentes et la demande modérée.

Les arrivages s'établissaient comme suit: 295 bêtes à cornes, 211 veaux, 25 porcs et 28 agneaux et moutons.

Les bouvillons de choix ont rapporté $24 à $25, les bons $23 à $24, les moyens $21 à $22.75 et les communs $17 à $20.50. Les génisses communes se sont vendues de $14.25 à $17.

Les bonnes vaches se sont échangées de $16 à $22.25, les moyennes de $15 à 15.75, les communes de $13.50 à $14.75 et les sujets destinés à la mise en conserve et la charcuterie de $9.25 à $13.50.

Les bons taureaux ont rapportés $17.75 à $22.25, les communs et les moyens $14.25 à $17.25.

Les bons veaux de lait se sont vendus $23 à $26, quelques-uns rapportant jusqu'à $28, les moyens $20 à $23 et les communs $13 à $18.

Les moutons ont rapporté $8 et les agneaux, $26.

On n'a pas enregistré de ventes de porcs.

SURINTENDANTS EXPERIMENTES
demandés pour
LA DIVISION CHALEURS
de
BATHURST POWER & PAPER COMPANY LIMITED

Nous recherchons du personnel administratif hautement qualifié pour une nouvelle usine, très automatisée, de carton "Linerboard" Kraft, d'une capacité de 500 tonnes, actuellement en construction et dont la production commencera à l'automne 1965.

Cette nouvelle usine sera érigée sur la rive sud de la péninsule de Gaspé à New Richmond, Québec.

Facilités de logement disponibles dans une nouvelle agglomération munie de tous les services, actuellement en voie d'érection à proximité des écoles et églises.

Nous invitons les candidatures des individus qualifiés désirant remplir les fonctions suivantes en fin d'été ou au début de l'automne de cette année.

Surintendant d'usine à pâte
Surintendant d'usine à papier
Surintendant, vapeur et récupération
Surintendant des contrôles
Surintendant de la mécanique
Surintendant de la manutention du bois (formation d'ingénieur)
Surintendant des instruments
Surintendant des magasins
Surintendant du personnel
Surintendant de la sécurité et de la formation.

Les candidats sont priés d'envoyer un résumé de leur expérience, formation, instruction et état matrimonial à :

BATHURST POWER & PAPER COMPANY LIMITED,
Chambre 1211,
635 Ouest, Boulevard Dorchester,
Montréal, Québec.

Attention : Directeur des Relations industrielles.

Toutes les candidatures seront examinées avec discrétion absolue et nous en accuserons réception promptement.

Nouvelles brèves des sociétés

Déclaration de la Dominion Bridge

MONTREAL (PC) — La Dominion Bridge Company Limited a déclaré hier que l'augmentation du taux du dividende trimestriel de 10 à 15 cents l'action, annoncée la semaine dernière, est le résultat de la hausse des bénéfices depuis le début de l'année et reflète les excellentes perspectives pour le reste de l'exercice qui se terminera le 31 octobre prochain. La hausse du dividende n'a rien à voir avec l'offre de l'Algoma Steel Corporation Ltd. pour acquérir 500,000 actions de la compagnie à raison de $30 chacune.

Dans une lettre aux actionnaires, M. MacKenzie McMurray, président de la Dominion Bridge, révèle que le volume des commandes en carnet à la fin de mai était environ 25% plus élevé que celui de la période correspondante de l'an dernier.

Les finances du Canadien National

Les recettes d'exploitation ferroviaire du Canadien National se sont élevées à $65,480,000 en mai 1964. Les frais, les taxes et les loyers ayant atteint $62,514,000, il en est résulté une recette nette d'exploitation ferroviaire de $2,966,000.

En mai 1963, les recettes d'exploitation ferroviaire avaient été de $63,379,000, les frais, les taxes et les loyers s'étaient élevés à $60,508,000 et la recette nette d'exploitation ferroviaire avait été de $2,871,000.

Ces chiffres ne comprennent pas les charges fixes.

Profits moindres d'East Sullivan

East Sullivan Mines Limited et ses filiales ont réalisé un bénéfice net de $836,265 durant la période de neuf mois se terminant le 31 mai 1964, ce qui représente une diminution par rapport à la période correspondante de l'an dernier alors que le groupe avait déclaré un bénéfice net de $958,231. Le revenu net par action est passé de 22 à 20 cents d'une année à l'autre. L'exercice fiscal se termine le 31 août prochain.

Les bénéfices de Sullivan Cons.

Sullivan Consolidated Mines Limited rapporte que ses bénéfices nets ont diminué modérément durant les neuf mois finissant le 31 mai 1964 alors qu'ils se sont établis à $346,717 comparativement à $379,841 durant la période correspondante de l'an dernier. Le revenu net par action est demeuré à 9 cents. Le revenu de la production a été de $1,205,872 au regard de $1,351,835 l'an dernier. L'exercice de la compagnie se termine le 31 août.

Revenus accrus de la cie Westcoast

L'exercice terminé le 31 mars 1964 s'est avéré fructueux pour la société Westcoast Tranmission Company Ltd. dont les bénéfices nets se sont élevés à $3,204,977 soit l'équivalent de 50 cents par action comparativement à $2,523,293 ou 41 cents l'action pour l'année fiscale précédente.

Fonds mutuels

Cours fournis par A. M. Kidder & Co. et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Add. Cdn Com.	6.00	6.58
Ad. Cdn Div.	8.15	8.91
American Growth	10.39	11.36
Beaubrun	38.21	42.03
Canada Growth	5.86	6.39
Cdn Gas and Energy	7.94	8.70
Canadian Investment	3.96	4.35
Cdn Trusteed	4.83	5.28
Canafund	49.73	52.22
Champion Mutual	6.84	7.52
Collective Mutual	5.6	6.09
Commonwealth Inter	10.30	11.29
Commonw. Inter. Leverage	8.89	9.74
Corporate Investors	11.43	12.48
Diversified Inc. "A"	28.70	
Diversified Inc. "B"	5.74	6.31
X Dividend Shares	3.79	4.16
Dominion Compound	4.13	4.47
Dominion Dividend	3.24	3.59
Dominion Equity	21.85	22.10
X Dreyfus Inc	20.48	22.26
European Growth	6.46	7.06
Federated Growth	5.86	6.19
First Oil and Gas	5.18	5.68
Fonds Collectif "A"	7.13	7.75
Fonds Collectif "B"	5.47	5.82
Fonds Collectif "C"	7.80	8.48
Group Inc.	4.13	4.51
Growth Oil and Gas	10.74	11.28
Investors Growth	8.19	8.90
Investors Intl	5.04	5.48
Investors Mutual	14.26	15.50
Mutual Accumulating	4.83	5.06
Mutual Income	6.25	6.83
North American of Canada	12.95	14.15
One William Street	15.48	16.90
Prêt et Revenu Mutuel	6.99	7.63
Provident	5.87	6.17
X Putnam Growth	9.60	10.40
Radileson	4.85	5.33
X Research Investing	12.44	14.60
1962 Exec. Fund Cda	8.33	8.58
X TV Electronics	8.15	8.88
Timed Investment	6.85	7.32
United Accumulative	7.83	8.56
West Growth	5.48	5.97

(x) En monnaie américaine.

FONDS AMERICAINS

Titres	Off.	Dem.
Affil. Fund Inc.	8.81	9.59
American Bus Shares	4.28	4.63
Boston Fund	10.72	11.19
Bullock Fund	14.90	16.33
Keystone Cust. B-1	24.72	27.03
Keystone Cust. K-1	4.88	5.33
Keystone Cust. K-2	5.80	6.12
Mass Inv Growth Stock	8.89	9.72
Wellington Fund	16.13	16.81

Ces obligations ayant été vendues privément par les soussignés, cette annonce n'est publiée que pour fins d'information.

Nouvelles émissions

Corporation de Gaz Naturel du Québec
(Constituée en vertu des lois de la Province de Québec)

$4,500,000
Obligations de première hypothèque à 6%
Echéance: le 1er juin 1988

$2,500,000
Obligations hypothécaires à 6%, Série "I"
Echéance: le 1er juin 1989
accompagnées de certificats de droit de souscription

Nesbitt, Thomson et Compagnie, Limitée
Wood, Gundy & Company Limited
Midland-Osler Securities Limited

1098AF

Union Gas Company of Canada, Limited

Offre d'actions ordinaires additionnelles

Union Gas Company of Canada, Limited a offert aux détenteurs de ses actions ordinaires le droit de souscrire des nouvelles actions de la Compagnie, à la date de fermeture des bureaux, le 19 juin 1964, au prix de $16 l'action dans la proportion d'une nouvelle action pour chaque dix actions détenues.

Le droit de souscrire les nouvelles actions, représenté par des certificats de souscription, expire à 4:00 p.m., heure avancée de l'est, vendredi, le 17 juillet 1964. La Compagnie n'acceptera aucune souscription de personnes résidant aux Etats-Unis d'Amérique, ses territoires ou possessions. Cependant, ces personnes peuvent vendre au Canada les droits représentés par leurs certificats de souscription. Nous recommandons que les actionnaires exercent leurs droits, où faire se peut.

Toutes informations concernant l'offre peuvent être obtenues de la Compagnie soussignée ou de tout cour

Bourse de Toronto

Cours transmis par la Presse Canadienne

TITRES INDUSTRIELS

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Abacon	900	61	60	61	+ 2
Abitibi	4225	$14⅞	14⅝	14⅝	
Acklnd pr	z25	$24¾	24¾	24¾	
Alta Dist	200	400	395	400	+ 5
Alta Dis w	500	99	99	99	
Alta Gas	870	$34⅛	34⅜	34⅛	+ ⅛
Alt Gas pr	10	$108¾	108¾	108¾	— ¾
Alta Gas w	467	$10¼	990	10	
Alta Nat	425	$21	21	21	
Alg Cen	z15	$33	33	33	
Algoma	415	$68½	68¾	68¾	— ¼
Algonq pr	125	$19¾	19¾	19¾	— ¼
Aluminl	2843	$32¾	32¼	32¼	— ⅛
Alum 4¼ pr	110	$44⅜	44⅜	44⅜	— ⅛
Alum 3pr4½	60	$48¼	48¼	48¼	
Anthes A	100	$27¼	27¼	27¼	— ¼
Anthes Bpr	110	$103½	103¾	103¾	+ ¼
Argus	355	$17½	17¼	17¼	
Arg B pr	40	$52¾	52¾	52¾	+ ¼
Arg CP pr	5435	$14¾	14	14¾	+ ¼
All Sugar	1135	$17½	17¼	17¼	— ¼
All Sug A	100	$24¾	24¾	24¾	— ⅛
Auto El	150	$5¾	5¾	5¾	
Bnk Mont	944	$64¾	64	64	— ⅝
Bank NS	372	$71⅜	71¼	71¼	
Bath P	z85	$21½	21½	21½	
Bay Mills	z25	500	500	500	
Beaty n	100	$14	14	14	+ ¼
Bell Phon	5212	$57	56¾	56¾	— ⅛
Bicks	125	$10⅜	10⅜	10⅜	
Biltmore pr	100	$15¼	15¼	15¼	+ ¼
Bow-M pr	65	$32¼	52¼	52¼	+ ¼
Bowater	130	$73⅜	73⅜	73⅜	
Bowes	800	$48	48	48	— 1
Bramalea	z50	$6	6	6	
Brazil	4442	345	330	335	—10
B Am Bank	z10	$65½	65½	65½	
BA Oil	688	$32⅜	32¾	32¼	— ⅛
BC Forest	955	$29¾	29½	29¾	— ⅛
BC Pack A	150	$17¾	17¾	17¾	+ ⅛
BC Pow	3600	49	48	48	
BC Phone	255	$64½	63¾	63¾	
BQPh 6 pr	20	$110	110	110	+ 1
BCPh 5.5 pr	20	$103	103	103	— ¼
BCPh 4¾ pr	70	$100	99¾	99¾	
BCPh 4¾56	480	$99	99	99	— ¼
BCPh 4¾ pr	50	$91¾	91¾	91¾	+ ⅜
Bruck A	25	$26	26	26	
Build Prod	500	$33½	33½	33½	
Burns	z35	$11¼	11¼	11¼	
Cabot	10020	42	40	42	
Cal Pow	100	$24	23¾	23¾	— ¼
Cal P $ pr	z10	$104	104	104	
C Bread A	50	$52	52	52	— ¼
Can Cem	z6	$46¼	46¼	46½	
Can Cempr	z4	$28½	28½	28½	
CD Sug	52	$25¼	25¼	25¼	+ ¼
CI Fndry	485	$38½	37¾	37¾	— ¼
CI P 4¼	65	$92	92	92	— ½
C Pack A	25	$72½	72½	72½	
Can Perm	25	$71¾	71¾	71¾	
CSL	146	$30½	30½	30½	— ¼
C Wire B	250	$16¼	16¼	16¼	
CAE	585	$10¼	10¼	10¼	
C Brew	4219	$11	10¾	11	
C B Aim A	250	$10¼	10¼	10¼	
C BAl A w	250	200	200	200	+10
C BAl B w	360	195	185	185	— 5
Cdn Can A	240	$15¼	15¼	15¼	
C Chem w	350	710	700	710	+10
CColl 63pr	100	$19	19	19	— ½
C Dredge	200	225	225	225	
CF Prod	438	430	430	430	—20
C Found	z65	$5½	5¾	5¾	
C Hydro	600	$19¼	19¼	19¼	+ ¼
CImp BkC	744	$65¾	64¾	65	— ¾
C Ind Gas	8125	$10¾	10¼	10¼	+ ¼
CIL	1250	$21	20½	21	+ ½
C Mare	750	400	400	400	
CPR	2108	$45¼	45¼	45¾	+ ¾
Cdn Pet pr	z66	$12¾	12¾	12¾	
Cdn Tire	110	$42	42	42	
C Tire A	z5	$37	37	37	
C Util	40	$31¾	31¾	31¾	+ ⅛
C Vickers	200	$19	19	19	— ¼
CWN Gas	z30	$17	17	17	
CWN Gpr	z80	$16½	16½	16½	
CWN G pf2	z50	$21½	21½	21½	
Chat-Gai	z15	$16	16	16	
Chemcell	985	$14¾	14¼	14¾	
Chrysler	149	$52¾	52¾	52¾	— 1¼
Clairtone	210	$6	5¾	5¾	+ ⅛
Col Cell	550	$11¼	11¼	11¼	+ ¼
Con Baks	100	$5¾	5¾	5¾	
Con Bldg	200	$9¾	9¾	9¾	+ ⅛
C Bldg w	z15	630	630	630	— 25
Con M S	4807	$35¾	35½	35¾	+ ¼
Con Pap	710	$42¼	41¾	42	— ¼
Con Gas	9745	$11¾	11¾	11¾	— ⅛
Copp Clark	50	$9¾	9¼	9¼	
Corby vt	z25	$19¾	19¾	19¾	
Corby B	280	$19¼	19¼	19¼	— ⅛
Coronation	500	$5¾	5¾	5¾	— ⅛
Coron w	z35	52	52	52	
Cosmos	100	$11¼	11¼	11¼	+ ¼
Crain RL	860	$15¾	15½	15½	+ ⅛
CrushIntxd	220	$12	12	12	+ ⅛
Crynmus A	406	425	425	425	
Crnmus B	687	440	440	440	+15
Delta Acc	285	$22¼	22	22	
Delta B pr	120	120	119½	120	+ 1½
Dist Seag	310	$60⅜	60¾	60¾	— ⅜
D Bridge	8380	$24	23¾	23¾	+ ⅛
D Can Gen	10	$123	123	123	+ 1
D Coal pr	100	$13½	13½	13½	— ½
Dom Elect	110	$11¼	11¼	11¼	
Dofasco	2488	$22½	22¼	22¼	
Dom Glass	500	$17¼	17¼	17¼	— ½
Dosco	z10	$18¾	18¾	18¾	
Dom Store	311	$20¼	20¼	20¼	
Dm Tar xd	5590	$24¼	24	24¼	— ⅛
Dom Text	425	$27	26¾	26¾	— ⅛
Du Pont	720	$34½	34	34¼	+ ⅛
East Ch Tr	871	$56	56	56	— ¼
Exquisite	z20	$7¾	7¾	7¾	
Exquite pr	z20	$10	10	10	
Falcon	21333	73½	73	73½	+ ½
Fam Play	z85	$20½	20½	20½	
Fed Farm	1650	$5¾	5¾	5¾	
Fed Grain	350	$76½	76	76	+ 1
Fleet Mfg	9100	77	74	74	— 3
Ford Cda	z25	$202	202	202	
FPE Plon A	z50	$10¾	10¾	10¾	
FPE Plonpr	285	$54½	54½	54½	— ¼
Fraser	142	$31	31	31	+ ⅛
GenBke xd	445	$7½	7½	7½	
GMC	530	$94½	94½	94½	— 1¾
GP Wfg B	z1	$33	33	33	
GS Wares	z178	$15½	15¾	15¾	
Globe A	295	$19	18¾	18¾	+ ¼
G Mack A	2224	$8¾	8	8¾	+ ⅜
G Mack B	z25	$13¾	13¾	13¾	
GL Paper	300	$26	25¾	25¾	
GL Power	550	$22¼	22¼	22¼	
GL Pow w	100	$10½	10½	10½	
GN Cap	z30	$11			
GN Cap Bs	200	80	80	80	—10
GNGas Cw	1100	130	115	130	+25
GW Coal B	200	205	205	205	
Gr Wpg G	2180	$16¼	16	16	+ ¼
Greyhnd	10	$14⅜	14⅜	14⅜	
Guar Tr	200	$60	60	60	
Hardee	300	$96	96	96	— 1
Hardee pr	25	$40	40	40	
Hard CarA	100	$15½	15½	15½	— ¼
Hawker S	3940	$ 8¼	8¼	8¼	+ ⅛
Hawker pr	z40	$99	99	99	
Hayes Stl	225	$19½	19½	19½	+ ½
Holt Ren	150	$14⅞	14⅞	14⅞	
Home A	1206	$19¾	19¼	19¾	+ ⅛
Home B	1150	$19½	19¾	19½	+ ⅜
Horne Pf	1850	350	340	350	+ 5
HSmith p xd	50	$43½	43½	43½	
H B C	1485	$15⅞	15⅝	15⅞	— ⅛
Hucky	6025	$ 9¾	9¾	9¾	— ⅛
Husky w	2800	17	16	17	— 3
Husky C w	2000	18	13	18	+ 2
HB Oil G	1533	$17¼	17¼	17¼	+ ⅛
Imp Flo	z20	$40	39	4 39	
Imp Life	20	$205	204¼	204¼	— ¼
Imp Oil	2205	$51¼	50¾	51¼	+ ½
Imp Tob	1190	$13¾	13¾	13¾	
Ind Accep	1811	$24	23¾	23¾	
Ind Min	110	$10¾	10¾	10¾	+ ¼
Inland Gas	705	$ 7¾	7¾	7¾	
Inland Gpr	100	$19½	19½	19½	— ¼
Inland Gw	1500	90	85	90	+ 1
Int-CityGas	100	$9¾	9¾	9¾	— ⅛
I Bronze pr	150	$28	28	28	
IBM nouv	z11	$515	513	515	
Int Nickel	4488	$85½	84¾	85¼	+ ¼
Int Util	2515	$24¾	24¾	24¾	
Int Util pr	700	$50	50	50	+ ¼
Inter PL	775	$87¼	87	87¼	
Int Stl P	1100	285	275	275	— 5
Inv Syn	100	$69	67	67	
Inv Syn A	570	$64¾	64¾	64¾	— ¼
Itl Ind	550	470	470	470	
Int Indpr	z25	$22¼	22¼	22¼	
Jefferson	z20	$ 8¼	8¼	8¼	
Jeffers B w	z50	335	335	335	
Jockey C	763	440	435	435	— 5
Jock 2 pr	300	$ 9¾	9¾	9¾	+ ⅛
Jock wts	600	58	56	57	+ 1
Kelly D A	495	$ 6	6	6	— ⅛
Kelly wts	105	150	150	150	—15
Labatt	1135	$19½	19¼	19½	+ ¼
Lafarge	950	$10¼	10	10¼	+ ¼
Lafarge A	275	$11	11	11	+ ¼
Lafarge wt	2600	30	23	24	— 3
LOnt Cem	3375	280	265	275	—10
LO Cem w	1000	35	35	35	— 4
Lakeland	1125	$ 5½	5¾	5½	
Laura Sec	310	$19¾	19¾	19¾	+ ⅛
Lau Fin	965	$15⅞	15½	15⅝	— ¼
Lau F 20c	25	$40	40	40	+ ½
Lau Fin 1	40 100	$25⅜	25	25	— ⅜
Lau F 125	100	$21¾	21¾	21¾	+ ¼
Leland	108	40	40	40	+ 3
Levy	330	$19	18⅝	18⅝	— ⅜
Levy A pr	250	$12⅝	12½	12½	
Levy B pr	875	$23¼	23	23¼	+ ¼
LobCo A	980	$ 8⅜	8¼	8⅜	+ ⅛
LobCo B	2425	$ 8¾	8⅝	8¾	
LobCo pr	52	$49¾	49¾	49¾	
LobG pr	z10	$32½	32½	32½	
Lob Inc	1200	$ 7⅜	7⅜	7⅜	
Locana	1000	90	88	89	+ 2
Loeb M	2230	$11¾	11½	11½	— ¼
Maclaren A	z10	$21¾	21¾	21¾	
MacLaren B	z10	$24⅜	24⅜	24⅜	
MB & PR	2010	$30⅜	30¼	30¼	
Maher	25	$30⅞	30⅞	30⅞	
M Leaf Mi	350	$16¼	16	16	
M Li M pr	10	$104	104	104	
Mass F	8753	$30	29⅞	29⅞	— ⅛
Mas F 5½	140	$149	148½	149	
Met Store	z50	$ 8¾	8¾	8¾	
Met Store p	z70	$22	22	22	
Mid Pac	200	450	450	450	
Mid West	100	320	320	320	+ 5
Milt Brick	225	305	305	305	
Molson A	215	$33¾	33½	33⅜	— ⅛
Molson B	75	$33¾	33¾	33¾	— 1
Mon Food	100	$ 6¾	6¾	6¾	
Montex	1700	$ 5½	5½	5½	
Mont Loco	825	$13¾	13	13¾	— ¼
Moore	205	$55	55	55	— ½
Morse A	1400	$14¼	14¼	14¼	+ ¼
Nat Con wt	100	180	180	180	
Nat Drug	265	$12½	12½	12½	
Nat Trust	z10	$25¼	25¼	25¼	
Nia Wire B	150	$14½	14½	14½	+ ⅜
Noranda	1623	$45⅞	45¾	45⅞	+ ½
N O N Gas	z30	$22¾	22¾	22¾	
Nor Phone	325	$10	10	10	
N S L Pow	z2	$25	25	25	
N T Chem	1150	400	400	400	
N T Chm p	300	$22¾	22¾	22¾	
Ocean Cem	550	$19¼	19¼	19¼	
Ogilvie	1280	$14½	14¼	14¾	— ⅛
Ont Store	z10	260	260	260	
Oshawa A	155	$29½	29	29½	+ ½
Pac Pete	4060	$13⅞	13¾	13⅞	+ ⅛
Pac Pet w	550	$790	780	790	+25
Page Hers	2065	$29¼	29	29¼	+ ⅛
Pembina	225	$ 7⅞	7⅞	7⅞	— ⅛
Peel Elder	150	$ 9	9	9	— ⅛
Pow Corp	1755	$12¼	12	12⅛	+ ⅛
Premium	3700	155	145	155	+10
Price Br xf	680	$45¼	44¾	44¾	— ⅜
Q N Gas	1325	$ 8⅜	8	¼ 8⅜	— ⅛
Q N Gas pr	z5	$112½	112½	112½	
Quinte com	200	390	390	390	+ 5
Rap G A	200	$ 8⅞	8⅝	8⅞	— ⅛
Reichhold	200	$28	28	28	+ ⅛
Revelstoke	210	$11⅜	11⅜	11⅜	— ⅛
Rob 2 pr	200	$17⅛	17	17⅛	+ ⅛
R Nodwell	560	420	415	415	—10
Rolland A	550	$11	10¾	11	+ ⅛
Rothman	835	$13	12⅞	13	— ⅛
Royal Bnk	419	$74	73¾	73½	— ¼
Royallte pr	75	$25¼	25¼	25¼	
StL Cor xd	z4	$21⅜	21⅜	21⅜	
Salada	2074	$12⅞	12⅝	12⅞	
Sayvette	3300	310	300	305	
Selkirk A	100	$ 5¾	5½	5½	— ⅛
Seven Arts	1375	$16	15¾	16	
Shell Can	625	$17⅜	17¼	17⅜	— ⅛
Shell I pr	800	$26¾	26¾	26¾	
Shell I wts	970	595	590	590	— 5
Shop Save	300	$11¾	11⅝	11⅝	— ¼
Shop City	400	340	340	340	—25
Simpsons	630	$23⅜	23½	23½	
Skd Mfg	820	500	500	500	+ 5
Slat Steel	2096	$17½	17	17¼	
Sl Steel pr	120	$21⅜	21⅜	21⅜	+ ⅛
Slat A wts	700	635	625	625	+ 20
Southam	155	$28¾	28½	28½	— ⅛
St Brock A	100	$10¼	10¼	10¼	
Steel Can	3081	$25¼	25¼	25¼	+ ⅛
Steinbg A	55	$30¼	30¼	30¼	
Suptest ord	170	$19	19	19	— ¼
Suptst com	100	460	460	460	
Switson	2800	225	195	225	+ 30
Tamblyn	225	$21¾	21¾	21¾	— ¼
Tr-Dom Bk	510	$84¾	84¼	84¾	+ ⅛
Tower	200	85	85	85	+10
T Fin A	1490	$12½	12½	12¾	+ ¼
Transair	300	310	310	310	
Tr C Fund	1000	$10½	10½	10½	+ ¼
Tr Can PL	7001	$40¼	39¾	40¼	+ ⅛
Trans Mt	1225	$19	18⅞	18⅞	— ⅛
Trans PPL	160	$ 9	9	9	
Turnbull	150	$10¼	10¼	10¼	+ ⅛
Un Gas	1725	$22¼	22	22	— ¼
U Gas rt	75919	62	58	59	— 1
U Gas A pr	z20	$53	53	53	
U Corp 63p	z5	$30	30	30	
Versafond	520	300	300	300	
Versatile	z50	$10	10	10	
Vic G Tr	z10	$13½	13½	13½	
Walk GW	1143	$35⅜	35¼	35¼	
Well Pintc	500	$ 6⅜	6¼	6¼	— ⅛
Westcoasts	2650	$17⅞	17¾	17¾	+ ⅛
Westeel	100	$11	11	11	
W Pacific	360	$18¾	18	18¼	+ ¼
Weston A	2770	$19⅞	19½	19¾	+ ¼
Weston B	69	$20⅞	20⅝	20⅝	
West Awts	2640	$11	10¾	11	
Wood J	500	$12¾	12½	12½	
Woolw A	572	$25½	25¼	25¼	— ¼
Y Knit B	3000	110	100	105	— 20
Zenith	600	420	410	410	

HUILES

Acme Gas	1000	12	12	12	+ 1
AP Cons	500	48	46	48	
Alminex	300	390	375	376	+10
A Leduc	22000	19	17	17	— 1
Ang U Dev	7200	22	22	22	+ 1
Asamera	1800	80	76	76	— 4
Bail $ pr	350	$23¾	23½	23¾	+ ¼
Bail 3¾ pr	200	$25½	25½	25½	
Cal Ed	750	$22½	22¾	22¾	— ⅛
Calvert	22100	45	43	43	— 1
C Oil Lds	300	200	200	200	
CS Pete	4400	310	305	305	—10
C Delhi	9810	825	775	800	—10
C Delhi w	1700	140	102	102	—23
C High Cr	5000	21	21	21	+ 2
C Homestd	2000	94	92	92	+ 1
Cent Del	16875	825	810	825	+10
C Sup Oil	343	$15	15¾	16¾	— ¼
C Dragon	2566	28	27	27	— 1
Dom Pete	3000	$15⅝	15½	15½	
Duvan	2500	11	10½	10½	
Dynamic	6000	16	16	16	
Fargo	1400	320	315	315	+10
Fr Pete pr	100	350	350	350	
Glacier	7300	11	10	10½	
Gridoil	3000	37½	37	37½	
Landa	1073	675	670	675	+25
Medal	48650	480	475	480	
Midcon	7240	40	39	40	+ 1
Mill City	1500	20	20	20	+ 1
Murphy	200	350	350	350	
N Cont	7500	35	35	35	
N Davies	19500	29	27	27½	— 1½
NC Oils	800	295	295	295	
NCO wts	500	29	29	29	+ 4
Numac	1300	168	163	164	
Numac wt	3650	55	49	49	— 3
Okalta	600	11	11	11	
Pamoil	3900	65	65	65	+ 2
Place	3550	52	50	50	
Prov Gas	56115	205	199	203	+ 4
Quonto	4850	12	11	11½	— ½
Sarcee	5175	214	207	214	+ 4
Scur Rain	z7	$14	14	14	
South U	1000	10	10	10	
Spooner	20000	15½	14½	15½	+ ½
Teck Corp	2326	510	505	510	+10
Triad Oil	2300	190	186	186	— 1
Union Oil	100	$14¾	14¾	14¾	
Unispher	12666	22	21	21½	— ½
U Cansovt	400	205	200	205	+ 6
Un Reef P	8750	33	31½	33	— 1
Wespac	500	15½	15½	15½	— ½
Wsburne	800	103	102	102	— 1
W Decalt	11750	205	200	204	+ 1
Wilshire	300	325	320	320	—15
Yan Can	7500	4½	4½	4½	

MINES

Acad Uran	1000	5	5	5	
Acera	3200	46	44	46	
Advocate	200	640	640	640	— 8
Agnico	3650	47	46	46	— 1
Akaitcho	5600	53	52	52	— 1
Am Lard	2500	17	16	17	+ ½
N Am Mol	1900	165	160	163	— 2
A Rouyn	18400	47½	40	45	+ 6
Ansil	8357	8	8	8	
Area	500	190	183	188	— 2
Arjon	1000	12	12	12	— ½
Arno Arcad	15160	19	18	19	+ ½
A Arc Bw	800	11	10½	10½	— ½
All C Cop	8705	108	100	100	— 5
Atlin-Ruf	7000	8	8	8	
Bankeno	5500	21	19	19½	— 1½
Bankfield	5500	13	13	13	— 4
Barnat	10100	73	70	70	
Barv Expl	1000	24	24	24	— 1
Base Met	14000	16	15½	15½	— ½
B-Duq	7700	26	24½	24½	— 2½
Belcher	2000	36	35½	36	+ ½
Beleterre	10250	54	51	52	— 2
Beithlm	4345	610	600	600	
Bibis	97500	27	24	27	+ 2
Bidcop	12100	10	10	10	
Big Nama	850	40	40	40	
Bic N rts	10250	5	3	4½	+ 1½
Bounty xd	4846	27	26	27	+ 1
Black Bay	6000	15	13½	13½	+ 1
Bralorne	1610	405	400	400	— 5
Brunswk	3400	960	930	930	—30
Buff Ank	21100	210	205	205	—10
Bunk H	36775	33½	31	31	— 1
Cadamet	8125	10	9½	9½	— ½
Camflo	7200	165	161	161	— 6
Camp Chb	2740	370	355	370	
C Tung	1225	94	94	94	+ 4
C Austral	11500	9	7½	9	+ 1
C Dyno	9320	107	102	102	— 5
Con Keel	14200	34	30	33	+ 3
C Malart	1000	61	60	61	+ 1
Cdn NW	1000	4½	4½	4½	
Candore	2500	17	16½	16½	— ½
Captain	1900	8	7½	7½	— ½
Cariboo	1439	62	60	60	— 2
Cassiar	1070	$12½	12¾	12¾	
Cent Pat	2700	140	132	132	— 5
Cheskirk	31500	10	9	9	— ½
Chester	4500	17	16	16	— ½
Chib-Kay	1700	11	11	11	
Chib M	500	29	29	29	— 1
Chimo	2000	80	78	78	— 1
Chrysler	1800	2340	2315	2340	
Coin Lake	5500	22	20	20	— 2
Comb Met	3500	19½	19½	19½	+ ½
Coniagas	500	75	75	75	+ 2
Con Shaw	5500	22	21	22	+ 1
Con Brew	8331	40	39	40	
C Caillin	3000	8	8	8	
CG Arrow	500	23	23	23	— ½
C Haill	44500	38	34	36	
C Marben	11600	160	158	158	— 5
C Marcus	3700	86	82	82	— 4
C Mogul	6920	370	350	358	— 8
C Mosher	1200	137	135	137	— 1
Con Neg	222833	24½	23	23½	— 1½
Con Nichol	3500	30½	29½	30	— ½
C Northld	3000	24	23	24	+ 2½
C Rambler	1700	135	133	135	+ 4
C RedPop	20500	13	12	12	— 1½
C Regcrt	16000	15½	14½	15	— ½
C Sannor	10000	10	9½	9½	— ½
Conwest	400	550	550	550	— 5
Corp Corp	1000	27	27	27	— 2
Cop-Man	3000	8	8	8	
Cowlch	6500	46	45	45	— 1
Craigmt	1740	$17¼	17	17¾	+ ⅜
Croinor	5000	15	14½	14½	— ⅛
Crowpat	500 0	9½	9¼	9½	— ½
Cusco	20000	14	13	13	
Daering	4000	12½	11½	11½	— ½
Deer Hrn	6800	57	55	55	— 1
Delhi Pac	1000	21	20½	21	+ 2
Denison	1718	$14	13¾	14	+ ⅛
Dicknan	1802	500	500	500	
Discovery	1300	272	270	270	— 5
Dome	100	$28¾	28¾	28¾	— ¼
Duraine	2000	24	22	22	— ½
East Mal	4325	215	198	208	+10
East Sull	1600	330	315	325	
F'west T	11710	18	16½	16½	— 1
F Mar	10175	191	186	188	— 4
Frncoeur	6500	10½	10½	10½	+ ½
Frobex	129	110	110	110	
Gallwin	1500	5½	5½	5½	
Geco Mine	z146	$33¾	32¾	33	
Genex	464687	47	38	42	— 5½
Giant YK	141	$10⅞	10⅞	10⅞	— ⅛
Glen Ur	15500	23	20	20	— 1
GF Mining	7020	39½	37	38	
Goldray	2500	38	37	37	
Granby	200	19	19	19	
Granduc	2100	660	650	660	+10
Gulf L	6800	22	21	21	
Gunnar	1325	710	700	700	—15
Hard Rck	4500	11½	11	11	— ½
Hasaga	2500	121	121	121	
Hastings	5100	285	278	278	— 7
Headway	1700	17	16½	16½	— ½
High-Bell	5050	745	730	740	+10
Hollinger	1250	$27¼	27⅝	27⅝	— ⅛
Hud Bay	1145	$66¾	65½	65½	— ⅞
Hu-Pam	12000	12½	12½	12½	— ½
Hydra Ex	11740	27½	26	27	
Int Helm	4900	164	159	160	— 3
Iso	6600	330	325	325	— 5
Jacobus	10500	16½	16	16	— 1
Jelex	4000	22	21	21	— 1
Jaye Expl	1000	12	12	12	— ½
Joburke	7000	9	9	9	— ½
Joliet	7000	35	34	34	— ½
Jonsmith	1500	15	15	15	
Joutel	9700	154	148	153	— 5
Jowsey	6642	44	40½

L'Evénement est publiée par Le Soleil Ltée, 590 rue de la Couronne, Québec.

La Presse Canadienne a le droit exclusif de reproduction de toutes les nouvelles de la Presse Canadienne de la Presse Associée et de l'Agence Reuter. Il en est de même de la reproduction.

Le ministère des Postes, à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

ANNONCES CLASSEES
L'EVENEMENT
RESULTATS
LA JOURNEE MEME
Une petite annonce publiée dans les annonces classées de
L'EVENEMENT
le matin produira des résultats le jour de sa publication
Signalez: 529-9231

TARIF AU COMPTANT

1 ins. la ligne comptée de 5 mots. Coût minimum	25 60
3 ins. consécutives la ligne comptée	22
6 ins. consécutives la ligne comptée	20
24 ins. consécutives la ligne comptée. Minimum 2 lignes comptées par ins. Titre individuel par insertion	17 25
Avis de naissance, mariage, fiançailles	$1.50
Avis de décès, remerciements, service anniversaire	$1.00
Mots additionnels	$0.05

Facture non payée dans les 5 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels 0.25

ABONNEMENT à L'EVENEMENT

Prix de l'abonnement à "L'Evénement" Lévis, Québec, Québec-Ouest, St-Romuald, Ste-Foy, Sillery, Ste-Rodrigue, Beauport, Giffard, Villeneuve, Charlesbourg, Breakeyville, Charny, Loretteville, Village Huron, Château-d'Eau, St-Louis de Courville, Ville Montmorency, livraison à domicile, 25c par semaine sans égard au nombre de jours de publication ou $13.00 par année.

Payable à nos bureaux ou à un de nos représentants.

PROVINCE DE QUEBEC : 1 an, $7.50; 6 mois, $4.00; 3 mois, $2.25; 1 mois, $1.00; Ailleurs au Canada : 1 an, $9.00; 6 mois, $4.75; 3 mois $2.50; 1 mois $1.00.

ETATS-UNIES et pays étrangers : 1 an, $35.00; 6 mois, $13.00; 3 mois, $7.00; 1 mois, $2.50.

ANIMAUX A VENDRE

PONEY avec voiture 3000 de Foucault, Ste-Monique Les Saules, 527-2676. quo-3

ARGENT A PRETER

SUR hypothèques, partout dans la province. Sur tous genres de propriétés ainsi que sur propriétés commerciales. Pour toutes améliorations ou réparations. Consultez nos experts, prêts de un à vingt ans si désirés. Aucun frais de commission. Prêt hypothécaire Champlain, 466 de la Couronne, ch. 235. Jour: 522-3968, soir: 653-7908. quo-2

PRETS
POUR DEPENSES DES
VACANCES
$50 à $5,000
APPELEZ JEAN GOUGE
837-3608
87 COTE DU PASSAGE
LEVIS
MICHEL CAREAU
529-0135
594, 3e AVENUE
LIMOILOU
ou
PAUL KRONSTROM
529-4571
466 DE LA COURONNE
QUEBEC
CHICOUTIMI, LAC-ST-JEAN
JEAN LAPOINTE
547-3605
378, ST-DOMINIQUE
COMMUNITY
FINANCE CORP.
1245-30

AUTOS — CAMIONS A VENDRE

LINCOLN 1956, très bonne condition, peinture neuve, $550, scie à chaîne, Homelight 1964, excel 12 pesanteur 18 livres, $125. — 524-8763 — 522-4369. quo-30

FORD 1961, peinture neuve, mécanique parfaite, aubaine, $1,250. 653-4276. quo-30

BUREAUX A LOUER

BUREAUX à louer, ultra-moderne, ménage journalier, vaste stationnement privé, situés Grande Allée, chemin St-Louis, chemin Ste-Foy, Centres d'achats Canardière et Lévis, 529-9077. quo-30

BUREAU, Ave Turnbull, 700 pieds, stationnement et voûte, 524-9004. quo-17

CHALETS A LOUER

STE-PETRONILLE, I.-O. avec vue fleuve, 4 pièces meublées, terrain 80 x 125. Turgeon & Létourneau, 626-1882, 623-7886. quo-30

LAC St-Joseph, chalet, 4-6 pièces, meublé garni réfrigérateur, moderne, plage privée. Tél.: 524-1989. quo-27

A louer, à la semaine, meublé, 3 pièces, solarium St-Antoine, près fleuve, prix modique, 524-4387. quo-3

CHALETS A VENDRE

BOISCHATEL, rue Notre-Dame, 24 x 22, 4 pièces, neuf, 661-7646. quo-4

CHAMBRES A LOUER

AVE Turnbull, tapis, eau, autre bain, douche, balcon, monsieur, 524-9904. quo-23

2295 CHEMIN Ste-Foy, entrée cité Universitaire, stationnement, poêle, réfrigérateur, ameublement neuf, 527-0885, 681-5400. quo-3

COMMERCES A VENDRE

COTE de Beaupré, gros motel, ouvert année, chauffage central à l'eau chaude, extérieur en brique, intérieur en plâtre, tapis mur à mur, ameublement 1ère qualité, télévision dans tous motels, salle dîner, restaurant, buanderie, magasin, souvenirs, terrain 200 x 1,000, tout en asphalte, revenu brut annuel, $125,000, comptant à discuter, affaire sensationnelle, cause santé. E. Lacroix Immeuble Ltée, 653-8307. quo-2

MAISON pour commerce, 2e étage, grand stationnement, 2e Rue, 822-7388. quo-7

COMMERCES DEMANDES

COMMERCES demandés. Nous avons acheteurs sérieux avec comptant. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers 681-6358. quo-25

DIVERS

FAITES-nous parvenir votre vieille monnaie. Nous payons les plus hauts prix: 1c américaine 1943, 10c canadien 1948 ou autres vieilles dates. Réponse et paiement assurés à tous. Adressez: Dublin, 282½ Vine Street, St-Catharines, Ont. quo-30

ENSEIGNEMENT

Institut Technique Aviron

METHODE accélérée. Tél.: 529-9656. A Québec, 210, rue Lee. quo-30

ENSEIGNEMENT

IBM

Hommes ou femmes, si vous avez une 9e année ou plus, vous pouvez devenir spécialiste sur les machines I.B.M. Suivez les cours de jour ou du soir de l'Institut de Québec. (Data Processing).

20 RUE ST-JEAN, QUEBEC
525-7463 — 525-7476
quo-3

FEMMES, FILLES DEMANDEES

Une représentante Avon

PASSE-t-elle chez-vous ? Nous pourrions avoir besoin de quelqu'un. Territoires libres : Limoilou, Ste-Odile, ville de Québec. Informez-vous sans aucune obligation de votre part : 521-7706. quo-2

HOMMES DEMANDES

TECHNICIEN en réparation, lessiveuses, poêles, demandé. Expérience automobile, obligatoires. 529-0781. quo-3

HOMME de service avec expérience, se présenter en personne, 2795 Boul. Laurier, Ste-Foy. quo-30

COMMIS de bureau (homme) pour travail général, mentionner âge, qualification, salaire demandé, écrire dépt. 117, Le Soleil. quo-30

AVEC références, commis gril, taverne, expérience, immédiatement, écrire dépt. 118 Le Soleil. quo-3

HOMME demandé avec expérience dans département de pièces et expéditions, position permanente, bonnes conditions de travail et plusieurs autres avantages. S'adresser à McCulloch of Canada Ltée, 162 Ave Sacré-Coeur. quo-4

HOMMES OU FEMMES

J'ai besoin de deux hommes et deux dames ou demoiselles, capables de gagner $15,000 ou plus par année. Appeler 681-6397, M. Larochelle pour entrevue confidentielle. quo-29

INSTITUTEURS — INSTITUTRICES

PREFET des études, section classique, banlieue de Québec, expérience minimum 10 ans, mentionner qualification, expérience, au classique, degré et matières enseignées. Ecrire dépt. 116, Le Soleil. quo-30

LOGEMENTS - APPARTEMENTS A LOUER

LES Patios, 3-4-5-6, pièces, chauffés ou non. 681-5829. quo-4

FLATS 1, 2, 3, 4 pièces, neufs, meublés, 623-5115, 524-7884. quo-12

925 POULIOT, 4, 5 pièces, chauffées, Université, centre d'Achats. 653-0830. quo-18

LOGEMENTS 3 pièces, modernes, neufs, finis pour 1er juillet. 681-5829. quo-25

ENTIEREMENT meublé, propre, boudoir, cuisinette, réfrigérateur, bain, douche. 524-9904. quo-21

1120 LACHEVROTIERE appt 4, 5 pièces chauffé, eau chaude, entrée 220, 3e étage, $76. 529-9077 — 653-2000. quo-30

ST-PASCAL, 4 pièces, meublées, chauffées, 2e, balcon libre $90. — 661-1493. quo-2

1125 BERTHELOT, flat chauffé, 1er étage, appt 2 $50. 529-9077 — 527-9387. quo-2

AVENUE Turbull, 2-3 pièces, bains, poêle, chauffé, eau chaude, concierge, incinérateur, laveuse automatique, $60, $65. 529-0776 — 522-8060 — 522-8569. quo-2

APPARTEMENT luxueux avec 2 chambres coucher, 2 salles de bains, salle manger, cuisine équipée, prix $180.00. Information: 527-9088. quo-3

3 PIECES, meublé, électricité, eau chaude fournie, sortie privée, près centre d'achats Laurier. Libre 1er juillet. 683-8307. quo-3

TRES BEAU LOGEMENT

4 PIECES, bien situé, Mgr Gosselin, libre actuellement, 1er mois gratuit, tél.: 683-3827. quo-2

APPTS DE L'ELYSEE

LOGEMENTS ultra-moderne, 3½ pièces, $100.00, 5½ pièces $145.00 et plus, ascenseurs, terrasse, piscine, garage à 925 Myrand, 525-8427 — 683-7474. quo-12

ROYAL TRUST CO.

N'OUBLIEZ pas nous avons tous genres de logements disponibles dans Québec, Sillery, Ste-Foy, Limoilou. Royal Trust, 928-0174. Soir: Charles Roberge, 653-9462. quo-2

LE BELVEDERE
OCCUPATION IMMEDIATE

LUXUEUX appartements 3 - 4 - 5 pièces. Prix à partir de $110.00 avec cuisine équipée: poêle, réfrigérateur, laveuse de vaisselle, ascenseur, tapis dans les corridors, luxueux lobby, garage, chauffés, buanderie, 1105 Belvédère. Tél.: 527-9088, logement modèle. quo-3

Bachelor - Studio - $80.00

EDIFICE de luxe, avec cuisine équipée: poêle, réfrigérateur. Si désiré meublé. 1105 Belvédère. Tél.: 527-9088. quo-3

GRAND LOYER

5 pièces à louer meublé, $125., visible de 1 heure à 6 heures, tous les jours, 735 Monk, app. 1. quo-3

HOMMES DEMANDES

HOMMES DEMANDES

CHRYSLER CANADA LTD.
A BESOIN DE
Gérants de district pour le service

Les candidats devront posséder une connaissance technique de l'automobile et avoir de l'expérience dans l'administration d'un département de service, être bilingue, avoir au moins un certificat d'études secondaire et deux ans d'école technique ou l'équivalent en pratique.

Les candidats choisis devront être prêts à accepter des déplacements et à voyager pour entrer en rapport avec les vendeurs autorisés dans un district désigné dans la Province de Québec ou la Vallée de L'Outaouais.

Salaire excellent avec tous les bénéfices, tels que Fonds de Pension et Plan d'Epargne, Assurance Médicale, Boni de Vie Chère, etc.

Toute demande doit être faite par écrit, donnant tous les détails en incluant une photographie (si possible) à

GERANT DE SERVICE
ZONE DU QUEBEC
CHRYSLER CANADA LTD
3000 ROUTE TRANS-CANADA
POINTE CLAIRE, QUEBEC.
quo-3

MAISONS A VENDRE

MAISONS A VENDRE

MAISONS NEUVES A VISITER
DIFFERENTS MODELES
RUE NELLIGAN, PRES BOULEVARD DUPLESSIS
RUE BOISVERDURE PRES ECOLE STE-URSULE,
BOIS DE VINCENNES
INFORMATIONS ET VISITES 10h. a.m. à 9h. p.m.
653-7261
L'HABITATION FAMILIALE DE QUEBEC INC.
Entrepreneurs Généraux, 2835 Chemin Gomin, Ste-Foy
862-30

LOGEMENTS - APPARTEMENTS A LOUER

SUTHERLAND, 3 pièces, propre, 1er, pas chauffé, pas bain, libre, $50. 525-9776, 522-8569 — 522-5060. quo-4

RUE Latourelle, flat et chambre meublés, chauffés, éclairés. Information: 527-2676. quo-6

IMMEDIATEMENT, 4 pièces, moderne, 1er, près Valet, Charlesbourg, $68. 623-1930. quo-3

FLAT meublé, réfrigérateur 1 personne, 9 des Remparts, 522-7891. quo-2

MAISONS A VENDRE

PROPRIETE à revenus avec poste commercial et entrepôt, à vendre, rue St-Jean, directement propriétaire. 529-9168. quo-4

MAISONS DEMANDEES

PROPRIETES demandées. Avons acheteurs sérieux. De 6 à 12 logements. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-25

OCCASIONS D'AFFAIRES

Magasin Buanderie et
NETTOYAGE A SEC
LAUNDROMAT
WESTINGHOUSE
BREVETE, A MONNAIE !

Au candidat ou à la famille qualifiée, nous offrons :
— AGENCEMENT complet
— CHOIX d'emplacements
— FINANCEMENT généreux
— PUBLICITE complète soutenue

Ecrire ou téléphoner dès aujourd'hui
ALD CANADA LTEE
6215, Côte de Liesse,
Montréal 9, Qué.
Tél.: Michel Labadie.
Neufchatel, Qué. - 842-5006

OBJETS PERDUS — TROUVES

PERDU vendredi après-midi, lunettes fumées, double foyer, près hôtel de ville. Récompense. 524-3036. quo-3

PERDU, lunettes, monture vert, brun, 24 juin rue Ramparts. 525-9387. quo-30

TERRAINS A VENDRE

CHARLESBOURG, à vendre, magnifiques terrains. Tél.: 623-7689. quo-30

QUEBEC, Ste-Odile, 60 à 93 pieds, Terrasse Bon-Air 70 x 80, Orsainville, 65 x 95, N.-D. des Laurentides, 79 x 200, St-Rodrigue, 70 x 100, Neufchatel, 175 x 120, St-Gérard Magella, 80 x 100. Occasion pour acheteurs sérieux ou placement. Turgeon & Létourneau, 626-1682 — 623-7586. quo-30

Les rentes des plus anciens bénéficiaires de la Commission des accidents de travail seraient augmentées jusqu'à 60 pour cent

Le ministre du Travail, M. Carrier Fortin, a révélé, hier, à la Chambre Basse du Québec, que le principal amendement proposé à la loi des accidents de travail vise à permettre à la Commission des accidents de travail d'augmenter jusqu'à 60% les rentes de ses plus vieux bénéficiaires.

En effet, une étude actuarielle a montré qu'au 31 décembre 1963 la Commission des accidents de travail avait un surplus de capitalisation des rentes de près de $18,000,000.

"C'est, a dit le ministre, de l'argent qui a été payé par les employeurs depuis 1931 jusqu'à maintenant et nous avons cru qu'il était préférable de faire bénéficier les rentiers, les accidentés, de 1931 jusqu'à 1960, de ce montant".

Le ministre du Travail expliquait alors les principaux amendements contenus dans le bill 44 qu'il venait de déposer à l'Assemblée législative.

Au total, une somme de $16,197,282 sera consacrée à la revalorisation des prestations de 11,147 rentiers. Le coût mensuel de la hausse des rentes s'élèvera à $97,527.

Le taux d'augmentation des rentes croîtra avec l'ancienneté des accidentés afin d'amener les vieilles rentes au niveau de celles qui sont accordées aujourd'hui. C'est la raison pour laquelle les bénéficiaires du bill 44 seront ceux qui ont été victimes d'accidents avant 1960.

Les bénéficiaires qui ont commencé à recevoir des prestations de 1931 au mois de décembre 1946 profiteront d'une augmentation de 60%; ceux de 1947 à décembre 1951, profiteront d'une augmentation de 40%; ceux de 1952 à décembre 1956, profiteront d'une augmentation de 27% et ceux de 1957 à décembre 1960 recevront une augmentation de 10%.

Depuis le début de l'activité de la Commission des accidents de travail, les montants accordés en compensation des accidents de travail ont été augmentés pour suivre la hausse moyenne des salaires. Par ailleurs, les rentes, une fois accordées, n'ont subi aucun ajustement.

A la suite d'une étude approfondie du taux de la capitalisation des rentes et, après une nouvelle appréciation des taux d'intérêt du marché actuel, les actuaires ont établi que la Commission des accidents de travail dispose d'un surplus de plus de $16 millions.

Ce capital rend possible une augmentation importante des bénéfices sans grever le fonds d'accidents et sans imposer de nouvelles cotisations.

Le gouvernement a jugé préférable de distribuer cet excédent de capital aux accidentés bénéficiaires depuis 1931 jusqu'à 1960 plutôt qu'aux employeurs de cette même période, parce que ces derniers sont pour la plupart disparus.

Le projet de revalorisation s'applique aux rentes pour incapacités partielles permanentes de 11 à 100 pour cent. Lorsque l'incapacité est de 10 pour cent ou moins, une indemnité globale est payée en un seul versement au lieu d'être distribuée sous forme de rente.

Les employés des services publics seront tous assujettis à la Loi des accidents de travail (Fortin)

Tous les employés des services publics, qu'ils soient du gouvernement, des commissions scolaires ou des municipalités, seront désormais assujettis à la Loi des accidents de travail. Cette clause est contenue dans le projet d'amendements (bill 44) à la Loi des accidents de travail déposé en Chambre, hier, par le ministre du Travail, M. Carrier Fortin.

Le bill a été adopté en première lecture. Il apporte une douzaine d'amendements à l'ancienne loi.

C'est ainsi que les Québecois, victimes d'accidents de travail hors du Québec, auront le choix, s'ils travaillent pour des employeurs du Québec, entre la prestation accordée par la Commission des accidents de travail ou la compensation accordée au lieu même de l'accident.

Un autre changement concerne les associations de prévention d'accidents. Actuellement, la Commission verse des subventions de l'ordre de $500,000.00 à cinq associations de prévention qui ne comptent que des employeurs.

Le projet de loi spécifie que ces associations devront représenter "suffisamment" et les employeurs et les ouvriers pour que leurs règlements soient approuvés et s'imposent à toute une industrie.

D'autre part, la Commission des accidents de travail pourra constituer un fonds spécial pour payer le coût additionnel résultant d'un accident survenu à un travailleur déjà handicapé ou frappé d'une infirmité congénitale. Cet amendement a pour but d'inciter les employeurs à engager des travailleurs réadaptés sans crainte de voir leurs cotisations s'élever.

Enfin, les médecins devront remettre leur rapport dans les six jours qui suivent la constatation de l'accident ou de la maladie industrielle.

Vraisemblablement, le comité des comptes publics ne siégerait plus

Le comité des comptes publics a-t-il fini de siéger cette année ? C'est la question que les observateurs politiques se sont posée hier à la suite d'une discussion entre le premier ministre Jean Lesage et le député de Trois-Rivières. Il semble bien que ce soit fini.

Me Yves Gabias a demandé au premier ministre quand il siégerait. Ce comité devait siéger le 14 juillet mais il n'y a pas encore d'avis au feuilleton. Il a demandé s'il avait l'intention de donner cet avis.

— Non, a répondu M. Lesage qui a ajouté :

"J'avais dit l'an dernier, lorsque nous avons commencé à siéger au comité des comptes publics, que si l'Opposition et l'Union nationale décidaient de se servir de ce comité pour faire le travail réel que le comité doit faire, il siégerait.

"Or, la semaine dernière, à la suite d'une des réunions du comité des comptes publics, le journal officiel de l'Union Nationale, le journal Le Temps, a publié en première page une photographie et un texte abominable".

M. Gabias: Ceci n'a rien à voir avec le comité.

Le journal a publié, en première page, la photo d'un monument funéraire où les noms de Jean Lesage et de Paul Desrochers, (son beau-frère) qui a une maison de courtage, apparaissent. En légende, on lisait: "Unis dans le patronage et aussi dans la mort".

M. Gabias a demandé si le premier ministre avait l'intention de donner un avis en appendice.

M. Jean Lesage: J'ai dit non.

Le premier ministre était visiblement choqué. La semaine dernière, quand le journal a été publié, cette page couverture a également été critiquée par des membres de l'Union nationale y compris le chef de l'Opposition.

Le Québec va faire l'impossible en vue d'assurer le succès de l'Expo

Le gouvernement avec l'appui de la Législature va faire l'impossible pour coopérer avec la Corporation de l'exposition universelle et avec le Bureau International pour assurer le succès le plus entier de cet événement de 1967.

Le premier ministre Jean Lesage en a donné l'assurance hier en Chambre aux membres du Bureau international des expositions qui ont assisté à une partie de la session au Parlement.

Il y avait dans le groupe des représentants des villes principales du Canada, de Vancouver à Halifax. Ils sont à Montréal, ce soir, pour la remise du terrain offert par la ville à la Corporation de l'Exposition.

Le premier ministre a souligné l'hospitalité au Canada et des Québécois et l'honneur qu'on leur fait de tenir une exposition universelle à Montréal.

Le chef de l'Opposition a pour sa part rappelé que le projet avait été amorcé par feu le premier ministre Paul Sauvé, en 1959. En février 1960, M. Johnson a soumis une motion à la conférence fédérale-provinciale pour la tenue de l'Exposition au pays et à Montréal.

M. Johnson a noté que les décisions depuis ont été prises dans un climat apolitique et il a souligné le travail de la ville de Montréal et celui de l'ambassadeur Pierre Dupuy.

Le premier ministre Jean Lesage a invité les députés à se rendre à Montréal, ce soir, pour assister à la remise du terrain de l'Exposition.

La généralisation de la taxe de vente ne règle pas tous les problèmes des agriculteurs

Faisant écho à la marche des cultivateurs sur le Parlement, vendredi dernier, le premier ministre et le chef de l'Opposition ont croisé le fer en Chambre.

M. Daniel Johnson a demandé à M. Lesage si la généralisation de la taxe de vente et sa distribution partielle aux municipalités étaient une solution satisfaisante aux yeux de l'U.C.C. qui a demandé une meilleure distribution du fardeau de l'impôt foncier.

M. Lesage a répondu qu'il avait essayé, vendredi, de faire le point, d'aider les dirigeants de l'U.C.C. à trouver une solution efficace en attendant la production du rapport Bélanger sur la taxation.

"Devant la presse, j'ai dit que la situation du cultivateur devait être corrigée, mais il s'agit d'une affaire extrêmement complexe qui demande une étude approfondie". M. Lesage a rappelé ses déclarations antérieures sur le problème.

"Je ne comprends pas que le chef de l'Opposition puisse prétendre que j'ai semblé être satisfait de la généralisation de la taxe de vente comme remède au problème que crée l'impôt foncier dans le domaine municipal et scolaire pour les cultivateurs."

Des Canadiens mal informés au sujet de l'Expo

MONTREAL, (PC) — M. Dennis Logan, vice-président du Bureau international des expositions, a déploré qu'une multitude de Canadiens demeurant en dehors du Québec sont sous la fausse impression que l'Exposition de 1967 qui se déroulera à Montréal sera rien d'autre qu'une immense foire commerciale.

Ces personnes qui ne sont pas du Québec ne saisissent pas le véritable caractère de l'Expo universelle, d'ajouter M. Logan à son retour à Montréal après une tournée à travers le pays effectuée par quelque 80 délégués du Bureau international dont le siège social est à Paris.

Le groupe est parti pour Québec cet après-midi et il reviendra dans la métropole demain.

M. Logan a expliqué au cours d'une conférence de presse que le gouvernement canadien a invité les membres du Bureau international à se rendre au Canada précisément dans le but de démontrer à la population canadienne le "caractère universel de l'Exposition de Montréal".

Mauvaises chutes sur le trottoir

Deux piétons ont fait une chute sur le trottoir, hier soir. M. Gérard Simard, de Normandin, Lac-Saint-Jean, est tombé dans la rue Saint-Vallier. John Morin, 5474, 4e avenue, Rosemont, Montréal, a fait sa chute sur la rue de la Couronne, près de la rue Saint-François. Tous deux ont été conduits à l'Hôtel-Dieu par l'ambulance Germain Lépine Ltée. Ils étaient blessés à la figure.

Matelot américain blessé par une automobile

Un membre de l'équipage du U.S.S. Randolph a fait une malheureuse connaissance avec la circulation dans les rues de Québec, hier soir. Fred L. Weathers, 18 ans, a été heurté par une auto au croisement du boulevard Charest et de la rue de la Couronne. Heureusement, ses blessures ne semblent pas graves, coupures au front et contusions. L'ambulance J. Bouchard et fils l'a transporté à l'hôpital Jeffery Hale et, ensuite, à bord de son navire.

NOUVELLE
MAISON MODELE
A VISITER
CHARLESBOURG
7645 rue Mgr Gosselin
Côté ouest de la 1ère avenue par la 76e rue ouest jusqu'à Mgr Gosselin
Bienvenue aux visiteurs de 2 h. p.m. à 9 h. p.m. tous les jours.
SAMEDI et DIMANCHE
TEL. : 623-2080
MAISON MODELE
MGR GOSSELIN
76e RUE
1ère Avenue
GIRONDINES & FRERE
Bureau 6435 boul. H. Bourassa, Charlesbourg. Tél. : 626-1842

MÊME POUR UNE DENT

Au baseball, même un bon joueur peut mordre la poussière. Pierrot, lui, l'a si bien mordue qu'il y a laissé une dent. Ça peut même être pire: coupures, fractures, chutes mauvaises. Pierrot est fin finaud. Il joue dur, mais il sait que, de la tête aux pieds et jusqu'au bout des dents, il est assuré contre tous les accidents.
Pierrot ne prend pas de chance; il a une...

ACCIRANCE
La façon moderne de s'assurer en cas d'accident

L'ACCIRANCE-ENFANTS protège, pour 12 mois, en cas d'accident, tous les écoliers et étudiants de tout cours ou école (sauf l'université) et même vos plus jeunes enfants qui ne vont pas encore à l'école.

L'ACCIRANCE-VOYAGE protège 24 heures par jour tous les adultes âgés de 15 à 70 ans en cas d'accident qui peuvent survenir en voyage d'affaires ou de plaisir au pays ou à l'étranger.

UN ACCIDENT EST BIEN VITE ARRIVÉ
PRENEZ UNE ACCIRANCE SANS TARDER

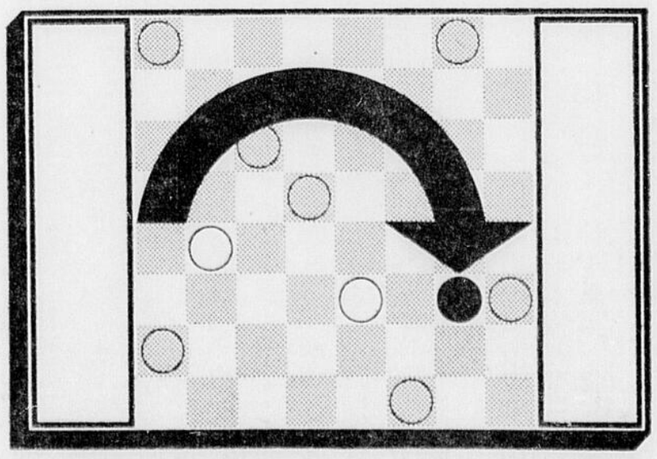
ALLEZ À VOTRE CAISSE POPULAIRE
SEUL ENDROIT OÙ L'ASSURANCE-VIE DESJARDINS VOUS OFFRE "ACCIRANCE"

A VENDRE
GARAGE ou ENTREPOT
chauffé de 12,500 p.c., bureaux 5,900 p.c., stationnement 12,000 p.c.
Téléphoner à G. Bouchard 681-3571 ou s'adresser à 575 Arago Ouest

VENDEURS DEMANDES
à Québec et Lac St-Jean
Bon pourcentage et aucune compétition. Plein temps ou temps partiel pour vendre des installations du BAIN DE SANTE FINLANDAIS "SAUNA" à une grande variété de clients. Commission intéressante et une bonne opportunité pour hommes entreprenants.
Ecrire Dept 1007, Le Soleil.

SECRETAIRE
BILINGUE
DEMANDEE
Pour Québec-Ouest. La candidate devra avoir au moins 3 ans d'expérience dans le travail de bureau. Etre bonne typiste. Poste disponible immédiatement. Très bon salaire selon l'expérience. Faire application par écrit à :
DEPT 1024, LE SOLEIL

et "HOP" nous faisons un saut...de l'avant!



CUSSON
PIECES SERVICE VENTE

Pour donner un service toujours plus rapide et des plus efficace à sa clientèle, CUSSON occupe maintenant de nouveaux locaux spécialement aménagés à cet effet.

Pour des pièces de rechange à prix avantageux et des réparations rapides et soignées, composez toujours 681-6115.

Chas. Cusson Limitée
1240 RUE DES ARTISANS
CENTRE INDUSTRIEL ST-MALO
QUEBEC 8, QUE.
TEL.: 681-6115 — TELEX 011-3456

Fin possible de l'impasse entre le gouvernement fédéral et l'Opposition

OTTAWA (UPI - PC) — Le gouvernement fédéral et les partis de l'Opposition semblaient, hier, avoir mis fin à l'impasse agressive qui avait menacé, un certain temps, de bloquer toute législation importante.

Selon des sources informées, le leader du gouvernement Guy Favreau aurait proposé un compromis selon lequel le débat sur le drapeau national reprendrait d'ici la fin de la semaine.

Le premier ministre Pearson a laissé entendre, hier, que la question du nouveau drapeau ne jouirait pas d'une priorité au feuilleton des Communes avant les vacances d'été.

Il a répondu à M. Paul Martineau, député PC de Pontiac-Témiscamingue, qu'il ne ferait point de déclaration à ce sujet avant une autre rencontre des leaders de la Chambre.

Les leaders parlementaires sont à établir le programme de la Chambre pour les jours qui précéderont l'ajournement. Les députés de l'Opposition ont fait valoir que la résolution concernant le trifolié devrait être remise pendant que l'on discutera de questions comme les prêts aux étudiants universitaires nécessiteux et les allocations aux enfants âgés de 16 et 17 ans encore aux études.

Il y a tout lieu de croire à Ottawa que le programme législatif du gouvernement connaîtra bientôt des progrès encourageants. Apparemment, le choix d'un drapeau national demeure l'une des premières questions auxquelles on s'attaquera.

Le ministre de la Justice, M. Guy Favreau, également président de la Chambre, s'est montré hésitant lorsque des journalistes lui ont demandé quelles étaient les premières questions à l'agenda de la Chambre. Mais lorsqu'on lui a demandé si le choix d'un drapeau demeurait une question prioritaire, il a répondu: "Oh, oui".

Il a ajouté qu'un vote devrait être tenu sur la question avant que les Communes n'ajournent pour la période des vacances d'été, mais il n'a pas précisé quand ces vacances d'été débuteraient.

M. Léon Balcer, député progressiste conservateur de Trois-Rivières, s'est informé d'une réunion extraordinaire des ministres à l'occasion de laquelle le ministre des Forêts, M. Sauvé, avait été rappelé de Rome.

BIEN ORDINAIRE

M. Pearson lui répondit qu'il n'y avait rien d'extraordinaire dans ce conseil des ministres. Ce fut une réunion tout à fait normale et qui avait pour objectif de discuter du programme législatif pour juillet.

Le ministre de l'Agriculture, M. Hays, a fait savoir que l'étude par le Parlement de la loi concernant l'assurance des récoltes dépendrait des progrès accomplis par les débats. Il ne semble guère probable que l'extension de cette assurance soit votée avant le congé d'été.

M. Louis-Joseph Pigeon, député progressiste conservateur de Joliette - L'Assomption - Montcalm, demanda si le gouvernement créerait un organisme auquel serait confiée la distribution des grains de provende aux cultivateurs de l'Est.

M. Pearson lui fit observer que le programme que les leaders parlementaires sont à étudier devra être déterminé avant que réponse puisse être donnée à sa question.

M. Stanley Knowles, député néo-démocrate de Winnipeg-Nord-Centre, veut savoir quand le gouvernement va présenter son projet de loi concernant les prêts aux étudiants universitaires et le plan revisé de retraite.

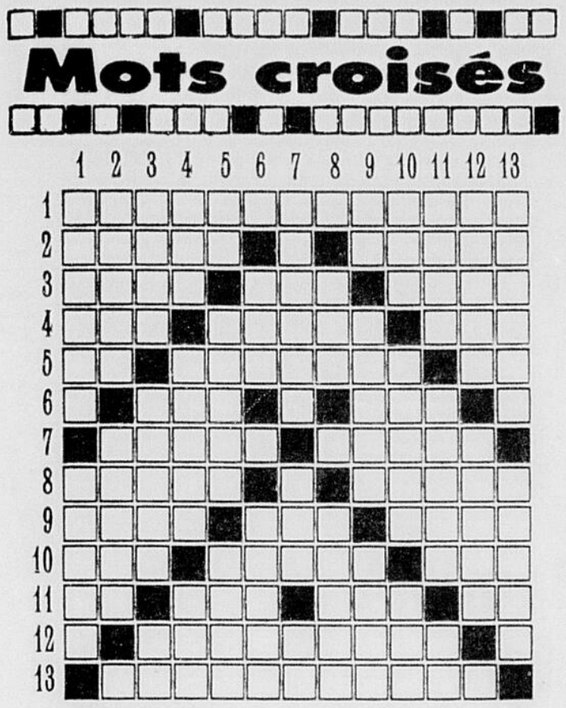
A VOTRE CONVENANCE

M. Pearson ne peut donner de date exacte mais le projet de loi sera prêt lorsque la Chambre sera prête à l'étudier.

M. Reid Scott, député néo-démocrate de Toronto Danforth, s'informe si le gouvernement va nommer un ministre de l'habitation à plein temps. C'est le ministre des Postes, M. Nicholson, qui a présentement la haute main sur l'application de la loi nationale de l'habitation et la Société centrale d'hypothèques et de logements.

M. Pearson lui rappelle que pour créer un nouveau ministère il faudrait voter une loi spéciale et qu'il n'entrevoit pas l'adoption rapide d'un tel bill. Toutefois il prendra la chose en considération.

Mots croisés



HORIZONTALEMENT

1—Ruse grossière.
2—Museau du sanglier — Grand marché public.
3—Mois de l'année — Principale difficulté d'une affaire — Peur.
4—Argile jaune — Coiffure en étoffe sans bords — Saison.
5—Pron. pers. — Capuchon de femmes dans les Pyrénées — Pron. pers.
6—Avant d'un vaisseau — Pron. pers.
7—Gros chien de garde — Tige du tronc qui s'élève en colonne.
8—Nom scientifique de la seiche — Descendus d'une personne.
9—V. d'Angl. — Interj. — Riv. de France.
10—Pièce de bois pour soutenir les tonneaux — Cotonnade de provenance indienne — Salé et séché à la fumée.
11—Osmium — Corps aériforme — Louange — Poss.
12—Cabrioler, sautiller.
13—Ouverture chirurgicale de la cavité abdominale.

VERTICALEMENT

1—Nom familier de la pie — Cordon passé sous un pont de peau pour entretenir une plaie.
2—V. de l'Asie Mineure — Produit par le croisement de sujets de races différentes.
3—L'un des trois évêchés indépendants des ducs de Lorraine — Poltron — Cela.
4—Ordre prescrit des cérémonies — Femme de mauvaises moeurs — Ch. l. du dép. des Hautes-Alpes.
5—Année — Genre de grands arbres d'Amérique — Epouse d'Abraham.
6—Interj. — Marché public et couvert en Orient.
7—Qui retrace en vers les actions héroïques — Panier d'osier pour nettoyer le grain — Cela.
8—Le fond de certaines choses — Trou de lapins dans une garenne.
9—Arbre toujours vert — Estonie — Arbre toujours vert — Estonie — Morceau pour un seul artiste.
10—Artiste dramatique fr. — Anc. mesure de longueur — Fils de Noé.
11—Lieu où l'on bat le grain — Bourg de l'anc. Phrygie — D'un verbe gal.
12—Sel de l'acide urique — Vent d'est chez les Grecs.
13—Conforme à la décence — Fromage des Alpes.

(Solution du dernier problème)

Sr Saint-Maurice

La R. Mère Saint-Maurice, de la communauté des Soeurs Servantes du Saint-Coeur de Marie, née Maria Lefebvre, est décédée samedi, le 27 juin, à l'Hôtel-Dieu de Québec. La défunte était âgée de 72 ans. Elle laisse dans le deuil, sa soeur, Mme Albert St-Laurent (Alexandrine); ses frères et belles-soeurs: MM. et Mmes Léonidas Lefebvre (Marie-Anne Chouinard), Louis-Philippe Lefebvre (Adrienne Paré), Gérard Lefebvre (Marguerite Bouchard); ses cousins et cousines: M. l'abbé Rosario Lefebvre, Sr Sainte-Véronique, des SS. Servantes du Saint-Coeur de Marie et Sr Saint-Omer, des SS. de Notre-Dame du Perpétuel Secours.

Les funérailles auront lieu demain, mardi, en la chapelle de la maison-mère des SS. Servantes du Saint-Coeur de Marie, 37, rue des Cascades, à Beauport et l'inhumation se fera dans le cimetière de la communauté. —

Mlle A. Dubois

Mlle Marie-Alice Dubois, fille de feu Albert Dubois et de feu Philomène Marchand est décédée au Foyer Saint-Antoine, à l'âge de 69 ans et 8 mois.

Elle laisse dans le deuil ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: la R. M. Mathilde-du-Sacré-Coeur (Thérèse) des Srs du Sacré-Coeur, Ottawa, M. et Mme Delphis Delisle (Albertine Dubois), M. et Mme Jules Auger (Jeanne Dubois), M. et Mme Albert Dubois (Rita Patry), M. et Mme G.-H. Dubois (Laure Savoie), Mme Alfred Dubois (Alphonsine Langlois), M. Alexandre Renaud.

Les funérailles auront lieu mardi à Saint-Malo. Les restes mortels sont exposés aux salons Marceau, 270 Marie de l'Incarnation.

Mme J. Labbé

Mme Joseph Labbé, née Amanda Drolet, épouse en premières noces de feu J. Devarennes, est décédée à l'âge de 77 ans et 9 mois. Elle était domiciliée au 254 ouest, Christophe Colomb.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses beaux-enfants: MM. et Mmes P.-E. Devarennes, Jules Devarennes, de Montréal, Armand Morasse, Adrien Picard, J.-Louis Beaurivage, de Toronto, Adrien Pageau, de Montréal, Paul-Albert Parent, Emilien Vincent, de Shawinigan, J.-B. Côté, Joseph-Antoine Labbé, Clément Roussel, Paul-E. Picard et Marcel Labbé; ses soeurs, beaux-frères et belles - soeurs: Mlle Marie-Jeanne Jean, Mme veuve J. Turcotte, de Chicoutimi, MM. et Mmes Arthur Labbé, Octave Laberge et Anselme Lepage, Mmes veuves Laura Dion et Roland Lepage.

Les funérailles auront lieu jeudi, à Notre-Dame-de-Grâce. Les restes mortels sont exposés aux salons Marceau, 224 ouest, St-Vallier.

Mlle Marie Baker

Mlle Marie Baker, demeurant au 812 Boisseau, est décédée à son domicile à l'âge de 82 ans. Elle laisse dans le deuil ses neveu et nièces : MM. Alphonse et Roland Baker, MM. et Mmes Maurice Baker, Antonio Provost (Marie-Anne Baker), Rol. Saint-Pierre (Germaine Baker), J.-Philias Gamache, Henri Gamache, Mlle Adéline Gamache et M. Ludger L'Hérault.

Les funérailles auront lieu mercredi à Saint-Sauveur. Les restes mortels sont exposés aux salons Marceau, 224 Saint-Vallier-Ouest.

DANS LA COUR MAGISTRAT
CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
No : 126-920
SCOTT & REMILLARD INC.
Demanderesse
vs
MAURICE LAINE
Défendeur
AVIS LEGAL

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les biens meubles et effets du défendeur saisis en cette cause, seront vendus en justice, par encan public, le 9ième jour de juillet 1964 à dix heures de l'avant-midi, à 80 Est, St-Cyrille, Québec. Lesdits biens consistent en : Automobile De Soto.
LE TOUT SERA VENDU SUIVANT LA LOI.

QUEBEC, le 30 juin 1964.
A. BLAIS,
H.C.S.

DANS LA COUR MAGISTRAT
CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
No : 828-724
JEAN-PAUL LEBRUN
Demandeur
vs
EDGAR GAUTHIER
Défendeur
AVIS LEGAL

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les biens meubles et effets du défendeur saisis en cette cause, seront vendus en justice, par encan public, le 9ième jour de juillet 1964 à dix heures de l'avant-midi, à 612 Christophe Colomb, Ouest, Québec.
Les dits biens consistent en : Set de salon, télévision, lampe, radio, etc.
LE TOUT SERA VENDU SUIVANT LA LOI.

QUEBEC, le 30 juin 1964.
A. BLAIS,
H.C.S.

MINISTERE DE LA VOIRIE
PROVINCE DE QUEBEC

SOUMISSIONS
PROJET 7228-64

Le ministère de la Voirie demande des soumissions pour travaux de terrassements et de gravelage d'une section de la Route No 16, dans la paroisse de St-Dominique de Jonquière, comté de Jonquière-Kénogami. Longueur 3.45 milles.

L'enveloppe de soumission devra porter les mots "Soumission pour contrat 7228-64".

Un exemplaire des plans, devis et formule de soumission pourra être obtenu en s'adressant au ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, en nous faisant parvenir un chèque visé ou un mandat de poste au montant de $10, non remboursable.

Seuls ont droit de soumissionner les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé à l'ordre du Ministre des Finances ou d'une police de garantie d'une compagnie autorisée à se porter caution judiciaire (bid bond) équivalant à 10% du montant total de la soumission.

Les soumissions devront être adressées au ministère de la Voirie, Service des Contrats, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, et seront reçues jusqu'à 2 h. 30 P.M. heure avancée de l'est, le 15 juillet 1964, pour être ouvertes publiquement au même endroit et à la même heure.

Le Ministre ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Roger LaBrèque
Sous-ministre de la Voirie.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
No : 254-515
THE BORDEN COMPANY LTD.
Demanderesse
vs
THOMAS McLEAN
Défendeur
AVIS LEGAL

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les biens meubles et effets du défendeur saisis en cette cause, seront vendus en justice, par encan public, le 9e jour de juillet 1964 à dix heures de l'avant-midi, au 2,900 Dumas, App. 3, Québec.
Lesdits biens consistent en : Télévision, radio, fauteuil, lampe, table, etc.
LE TOUT SERA VENDU SUIVANT LA LOI.

QUEBEC, le 30 juin 1964
A. BLAIS, H.C.S.

MINISTERE DE LA VOIRIE
PROVINCE DE QUEBEC

SOUMISSIONS
PROJET 1240-64

Le ministère de la Voirie demande des soumissions pour des travaux de terrassements et de gravelage de deux sections de la Route no. 23, dans la paroisse de St-Henri de Lauzon, comté de Lévis. Longueur 1.24 mille.

L'enveloppe de soumission devra porter les mots "Soumission pour contrat 1240-64".

Un exemplaire des plans, devis et formule de soumission pourra être obtenu en s'adressant au ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, en nous faisant parvenir un chèque visé ou un mandat de poste au montant de $10, non remboursable.

Seuls ont droit de soumissionner les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires dans la Province de Québec.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé à l'ordre du Ministre des Finances ou d'une police de garantie d'une compagnie autorisée à se porter caution judiciaire (bid bond) équivalant à 10% du montant total de la soumission.

Les soumissions devront être adressées au ministère de la Voirie, Service des Contrats, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, et seront reçues jusqu'à 2 h. 30 P.M. heure avancée de l'est, le 15 juillet 1964, pour être ouvertes publiquement au même endroit et à la même heure.

Le Ministre ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Roger LaBrèque
Sous-Ministre de la Voirie.

Mme R. Bourbeau

Mme veuve Roméo Bourbeau, née Alice Dorion, est décédée à l'Ancienne-Lorette, à l'âge de 67 ans et 8 mois.

Elle laisse dans le deuil son fils, M. Charles-Aimé Bourbeau; ses frères et belles-soeurs : M. Joseph Dorion, de Sainte-Foy, M. Emile Dorion, de l'Ancienne-Lorette, M. et Mme Antonio Dorion (Cécile Arteau), de Québec, Mme veuve Charles Roussel (Bernadette Bourbeau), de Québec, Mme Bilodeau (Marie-Louise Auger), de Québec; ses nièces : les RR. SS. Saint-Fernand et Marie de Nazareth, des Soeurs du Bon-Pasteur, ainsi que Catherine-de-Saint-Augustin, des religieuses hospitalières de l'Hôtel-Dieu de Québec.

Les funérailles auront lieu mercredi, à l'Ancienne-Lorette. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Léo Bédard, 1590, rue Notre-Dame, Ancienne-Lorette. —

Par respect pour le décès de
Madame EDMOND LAROCHELLE
le magasin sera fermé jeudi avant-midi jour des funérailles, jusqu'à une heure.

ANNONCE

Nouvelle substance curative rétracte les hémorroïdes apaise la démangeaison

Une substance cicatrisante exclusive provoque la rétraction des hémorroïdes et la cicatrisation des tissus.

Un grand institut de recherche vient de mettre au point une substance cicatrisante sans pareille pour la rétraction des hémorroïdes, le soulagement de la démangeaison et la cicatrisation des tissus.

L'une après l'autre, les histoires de cas d'hémorroïdes ont rapporté "une amélioration évidente". On a pu observer un soulagement rapide de la douleur, une rétraction notoire des hémorroïdes.

Ces histoires de cas avaient été choisies en fonction de leur diversité. Même dans des cas anciens, on a observé un bienfaisant soulagement. Mieux encore, ce soulagement s'est maintenu durant plusieurs mois.

Cette nouvelle substance dont les résultats sont si merveilleux se nomme la Bio-Dyne; elle a pour effet de hâter la cicatrisation des cellules atteintes et de stimuler la croissance des tissus nouveaux. La Bio-Dyne est offerte soit en onguent, soit en suppositoires, sous le nom de Préparation H.

En plus d'aider les hémorroïdes à se rétracter, la Préparation H agit comme lubrifiant et rend l'élimination moins douloureuse. Enfin, elle diminue les risques d'infection, l'une des principales causes d'hémorroïdes.

Demandez à votre pharmacien la Préparation H sous forme de suppositoires ou d'onguent (avec accessoire spécial). Satisfaction garantie ou remboursement.

Vous partez en VACANCES!

Mais la vie continue... Chaque jour Le Soleil vous apportera les dernières nouvelles locales, nationales et internationales, à votre lieu de repos de prédilection... pourvu que vous ayez pris la précaution de nous envoyer, dès ce soir, l'adresse de votre résidence d'été... Faites-le dès aujourd'hui, plus tard vous pourriez l'oublier...

Remplissez ce coupon aujourd'hui même

LE SOLEIL
590 de la Couronne
Québec 2, P.Q.

525-7131
abonnements de vacances

ou adressez-vous à votre représentant local

Pendant les vacances, je désire recevoir mon journal à l'adresse suivante:

Nom .....
Adresse .....
De ..... (premier jour) **A** ..... (dernier jour)
ADRESSE ACTUELLE (PERMANENTE) .....
.....

A LA TELEVISION } CFCM-TV, canal 4 - Québec / CKMI-TV, canal 5 - Québec

CFCM-TV Canal 4 — MARDI

1.30 Mire et musique
1.45 Nouvelles et sports
2.00 Palmarès et hit parade
3.00 De tout, de tous
3.30 Long métrage "Le passage de Santa Fee"
5.00 Ulysse et Oscar
5.30 Au Clair du Soleil
6.00 Horaire commenté
6.05 Nouvelles
6.20 Nouvelles sportives
6.30 L'aigle noir
7.00 La Science et la Vie
7.30 Panorama
7.45 Télé-charade
8.00 Filles d'Eve
8.30 Jeunesse oblige
9.00 Détective
9.30 Bonsoir amitiés avec "Henri Salvador"
10.00 Sur la corde raide
10.30 Téléjournal
10.45 Nouvelles sportives
10.55 Météo
11.00 "La nuit des Iles à l'Expo"
12.30 FIN DES EMISSIONS

CFCM-TV Canal 4 — MERCREDI

1.30 Mire et musique
1.45 Nouvelles et sports
2.00 Palmarès et hit parade
2.30 De tout, de tous
3.30 Long métrage "Les yeux dans la nuit"
5.00 Roquet belles oreilles
5.30 Kosmos 2001
6.00 Horaire commenté
6.05 Nouvelles
6.20 Nouvelles sportives
6.30 Les hommes volants
7.00 Pattes de mouches
7.15 Panorama
7.30 Adam ou Eve
8.00 Dans tous les cantons
8.30 Cité sans voile
9.30 Fernand Gignac et son invitation
10.00 Le Saint
11.00 Teléjournal
11.15 Nouvelles sportives
11.25 Météo
11.30 Aventures dans les Iles
12.30 FIN DES EMISSIONS

CFCM-TV Canal 4 — JEUDI

1.30 Mire et musique
1.45 Nouvelles et sports
2.00 Palmarès et hit parade
3.00 De tout, de tous
3.30 Long métrage "Fort massacré"
5.00 Ulysse et Oscar
5.30 Les espiègles
6.00 Horaire commenté
6.05 Nouvelles
6.20 Nouvelles sportives
6.30 Ici Interpol
7.00 Panorama
7.30 La Famille Stone
8.00 Cinéma
9.30 Film "Hollywood présente"
10.30 Téléjournal
10.45 Nouvelles sportives
10.55 Météo
11.00 Cinéma "L'enfer est à lui" avec James Cagney et Virginia Mayo
12.30 FIN DES EMISSIONS

CKMI-TV Canal 5 — MARDI

3.30 Mire et musique
4.00 Mlle de Paris
4.31 Vacation time
5.30 Western theatre
6.30 Summer edition
7.00 Mr. Ed
7.30 The Texas
8.00 Patty Duke
8.30 Ben Casey
9.30 The Planemakers
10.30 The Nature of Things
11.00 CBC-TV news
11.14 Viewpoint
11.20 FIN DES EMISSIONS

CKMI-TV Canal 5 — MERCREDI

3.00 Mire et musique
3.30 Dominion Day special
4.30 Drumhead service
5.30 Woody Woodpecker
6.00 Wild West days
6.15 London line
6.30 Summer edition
7.00 The greatest show on earth
8.01 Camera west
8.30 Perry Mason
9.30 Camera Canada — Camera on Canada
10.30 News magazine
11.00 CBC-TV news
11.14 Viewpoint
11.20 FIN DES EMISSIONS

HORAIRE SUJET A CHANGEMENTS

Mme Edmond Larochelle

Mme Edmond Larochelle, née Eustelle Fontaine, demeurant au 340, 14e Rue, est décédée à l'hôpital de St-François d'Assise, à l'âge de 65 ans et 8 mois.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses fils et filles, gendres et belles-filles: MM. et Mmes Benoit Larochelle (Marie-Ange Lépine), Laurent Larochelle (Armandine Bussière), Charles-Antoine Larochelle (Anne-Marie Turgeon), J.-Albert Larochelle (Rolande Maheux), Jean-Luc Larochelle (Simone Muphey), Carmel Villeneuve (Jeannine) et Maurice Maheux (Marcelle), la Rév. Sr Sainte-Thérèse-Martin (Paulin), des religieuses de la Congrégation Notre-Dame, M. Grégoire Larochelle, Mlle Denise Larochelle; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: les RR. SS. Saint-Joseph-du-Secours (Marguerite Fontaine) et Sainte - Eustelle (Marie-Berthe Fontaine), des religieuses de la Congrégation Notre-Dame, MM. et Mmes Alcide, Jean-Marie et Isidore Fontaine, Mmes veuves Alphonse Vermette (Marie-Anne Fontaine) et Joseph Dallaire (Marietaine,

Rose Fontaine), M. Omer Fontaine, le R. P. Joseph Larochelle, P.B., missionnaire en Afrique, les RR. SS. Sainte-Clémence et Saint-Alexandra, des religieuses du Bon Pasteur, MM. et Mmes J.-Louis Larochelle, de Saint-Isidore, Henri Allen, Eugène Pelchat et Albert Bussières, Mlle Irène Larochelle, Mme veuve Stanislas Fontaine.

Les funérailles auront lieu jeudi, à Saint-Fidèle. Les restes mortels sont exposés aux salons J. Bouchard & Fils, 1290, 1re

M. J. Duchesneau

M. Joseph Duchesneau, époux de feu dame Philomène Grégoire, est décédé le 28 juin, à Lévis, à l'âge de 92 ans. Il demeurait à 140, rue Wolfe, Lévis.

Il laisse dans le deuil ses enfants, ses gendres et belles-filles: MM. et Mmes Valère Duchesneau (Marguerite Rémillard), Charles Duchesneau (Rosilda Fortier), Louis-Horace Duchesneau (Fidèle Rémillard), et Ulderic Roy (Gloire-Anna), Mlle Alfredine Duchesneau, tous de Lévis, MM. et Mmes Nérée Goulet (Marie-Jeanne), de Saint-Michel, Bellechasse, et Emile Turgeon (Thérèse), de Springfield, Mass.; ses beaux-frères et belles-soeurs M. Emile Grégoire, de Montréal, M. et Mme Albert Grégoire, de Québec, Mme Charles Duchesneau de Lévis.

La dépouille mortelle est exposée à 25, avenue Bégin, Lévis. Le service sera chanté jeudi, en l'église de Notre-Dame, de Lévis. La direction des funérailles a été confiée à la maison Gauthier Ltée, de Lauzon. L'inhumation aura lieu au cimetière Mont-Marie, de Lévis.

M. B. Bégin

M. Benjamin Bégin employé des Autobus Fournier, demeurant au 74, rue Fraser, est décédé à l'hôpital Jeffrey Hale, à l'âge de 60 ans et 6 mois. Il était l'époux de dame Annette Bégin.

Outre son épouse, il laise dans le deuil ses enfants: Françoise, Lise, Ghislaine et Ernest Bégin; son beau-père, M. Arthur Bégin, de Saint-Jean-d'Iberville; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: MM. et Mmes Eloi et Albert Bégin, de Sainte-Marguerite, Albert Veer (Mary), de Sainte-Croix, Aimé Turmel (Annette), de Saint-Georges, Beauce, Valère Bégin, de Saint-Henri, Edouard Nadeau, de Sainte-Hénédine, J.-L. Saint-Hilaire, de Frampton, Honorius Lacasse, de Québec, Jos.-Henri Couture, de Mégantic et Aimé Lacasse, de Valleyfield, Mme veuve Jos. Poulin, aussi de Valleyfield.

Les funérailles auront lieu à Saint-Dominique. Les restes mortels sont exposés aux salons Paul-H. Tremblay, 698, 5e Rue.

Mme J.-E. Mignault

Dame Octavie Cantin, épouse du Dr J.-Edouard Mignault, optométriste, est décédée à son domicile, au 305 est, 80e Rue, Charlesbourg, à l'âge de 77 ans.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil son fils, le R.P. Richard Mignault, O.P. d'Ottawa; ses filles: les RR. SS. Marie-de-la-Croix et Sainte-Thérèse-d'Avila (Thérèse), du couvent des Ursulines de Québec.

Les funérailles auront lieu jeudi, à Charlesbourg. Les restes mortels sont exposés au domicile de la défunte, sous les soins de la maison J. Bouchard & Fils.

Mlle B. Jean

Mlle Blanche Jean, demeurant au 1635 Roberval, est décédée à l'âge de 65 ans et 5 mois. Elle était la fille de feu Alcime Jean et de feu Elmina Pelletier.

Elle laisse dans le deuil son frère et ses soeurs, ses beaux-frères et sa belle-soeur : Mme veuve Arthur Lizotte, de Fitchburg, Mass., Mme veuve Chs Huot, MM. et Mmes J.-B. Lamontagne et Gérard Jean (Marguerite Falardeau), M. Chs Binet.

Les funérailles auront lieu mercredi, à Saint-François d'Assise. Les restes mortels sont exposés aux salons J. Bouchard et Fils, 1290, 1ère Avenue.

DÉCÈS

BAKER — A Québec, le 28 juin 196., à l'âge de 82 ans, est décédée Mlle Marie Baker, fille de feu Honoré Baker et de feu dame Marie Rousseau, demeurant à 812 Boisseau.
Les funérailles auront lieu mercredi, à 8 heures.
Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., no 224 ouest, St-Vallier, à 7.45 heures pour l'église de St-Sauveur et de là au cimetière St-Charles.

BEGIN — A l'hôpital Jeffery Hale, le 29 juin 1964, à l'âge de 60 ans, 6 mois, est décédé M. Benjamin Bégin, époux de dame Annette Bégin, demeurant à 74 rue Fraser.
Les funérailles auront lieu vendredi à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire Paul-H. Tremblay, no 698, 5e Rue, à 9.45 heures pour l'église de St-Dominique et de là au cimetière St-Charles.
Le trajet se fera en automobiles.

BOUFFARD — A St-Laurent Ile d'Orléans, le 28 juin 1964, à l'âge de 82 ans 4 mois, est décédé subitement M. Auguste Bouffard, époux de dame Marie-Louise Turcotte, demeurant au 236 D'Iberville.
Les funérailles auront lieu mardi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire de J. Bouchard et Fils à l'Hôpital général à 8.45 heures pour l'église du Sacré-Coeur de Jésus et de là au cimetière St-Charles. Le trajet se fera en automobiles.

BUSSIERES — A Québec, le 29 juin 1964, à l'âge de 73 ans, 5 mois, est décédé M. Joseph-Omer Bussières, employé de la Cie Paquet Ltée, époux en premières noces de feu dame Marie-Blanche Villeneuve et en deuxièmes noces de dame Rachelle Veilleux, demeurant à 1470 rue Languedoc.
Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures.
Départ des foyers funéraires de J. Bouchard & Fils, no 1290, 1ère Avenue, à 9.45 heures pour l'église de St-Pierre, I.O, et de là au cimetière paroissial. Le trajet se fera en automobiles.

DESAULNIERS — A Ste-Anne de la Pérade, le 29 juin 1964, à l'âge de 65 ans, est décédé M. Léo-L. Desaulniers, quincaillier, époux de dame Annette Lacroix, demeurant à Ste-Anne de la Pérade.
Les funérailles auront lieu mercredi à 11.15 heures.
Départ de la résidence funéraire Roland Hivon, no 22, rue Principale, Ste-Anne de la Pérade à 11 heures pour l'église de Ste-Anne de la Pérade et de là au cimetière paroissial.

DUBOIS — A Québec, le 27 juin 1964, à l'âge de 69 ans, 8 mois, est décédée Mlle Marie-Alice Dubois, fille de feu Albert Dubois et de feu dame Philomène Marchand, demeurant autrefois à St-Malo.
Les funérailles auront lieu mardi à 9 heures.
Départ des salons funéraires Sylvio Marceau Inc., no 270 Marie de l'Incarnation, à 8.45 heures pour l'église de St-Malo et de là au cimetière St-Charles.

DUCHESNEAU — A Lévis, le 28 juin 1964, à l'âge de 92 ans, est décédé M. Joseph Duchesneau, époux de feu dame Philomène Grégoire, demeurant au 140 rue Wolfe.
Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Gauthier Ltée, no 25, avenue Bégin, Lévis, à 8.45 heures pour l'église du Sacré-Coeur de Jésus et de là au cimetière St-Charles. Le trajet se fera en automobiles.

GOULET — A Québec, le 26 juin 1964, à l'âge de 32 ans, est décédée mademoiselle Evangéline Goulet, fille de M. Ovila Goulet et de dame Marie Giguère, demeurant à St-Pierre, Ile d'Orléans.
Les funérailles auront lieu mardi, à 10 heures.
Départ des foyers funéraires J. Bouchard et Fils, no 1290, 1ère Avenue, à 9.15 heures pour l'église de St-Pierre, I.O, et de là au cimetière paroissial. Le trajet se fera en automobiles.

JEAN — A Québec, le 29 juin 1964, à l'âge de 65 ans et 5 mois, est décédée Mlle Blanche Jean, fille de feu Alcide Jean et de feu dame Elmina Pelletier, demeurant à 1635 rue Roberval.
Les funérailles auront lieu mercredi 1er juillet à 10 heures.
Départ des foyers funéraires de J. Bouchard & Fils, no 1290, 1ère Avenue, à 9.30 heures pour l'église de St-François d'Assise et de là au cimetière Belmont.

LABBE — A Québec, le 29 juin 1964, à l'âge de 76 ans, 9 mois, est décédée dame Armanda Drolet, épouse de M. Joseph Labbé, demeurant à 254 ouest, Christophe-Colomb.
Les funérailles auront lieu jeudi à 8 heures.
Départ de la résidence funéraire de Sylvio Marceau, Inc., no 224 ouest, St-Vallier, à 8.45 heures pour l'église Notre-Dame de Grâce et de là au cimetière St-Charles.

LAROCHELLE — A Québec, le 28 juin 1964, à l'âge de 65 ans, 8 mois, est décédée dame Estelle Fontaine, épouse de M. Edmond Larochelle, demeurant à 340, 14e Rue.
Les funérailles auront lieu jeudi (2), à 9 heures.
Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils, no 1290, 1ère Avenue, à 8.30 heures pour l'église de St-Fidèle et de là au cimetière St-Charles.

LEMIEUX — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 29 juin 1964, à l'âge de 83 ans, est décédée dame Octavie Guay, épouse en premières noces de feu Johnny Bernier et en deuxièmes noces de feu Joseph Lemieux, demeurant à 564, rue St-Joseph, Lauzon.
Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Gilbert & Turgeon Ltée, no 203, rue St-Joseph, à 8.45 heures pour l'église de Ste-Bernadette et de là au cimetière de Lauzon.

MIGNAULT — A Charlesbourg, le 29 juin 1964, à l'âge de 77 ans, est décédée dame Octavie Cantin, épouse du docteur J.-Edouard Mignault, optométriste, demeurant à 305, 80e rue est, Charlesbourg.
Les funérailles auront lieu jeudi (2). L'heure sera annoncée plus tard.
Départ de la maison mortuaire, no 305, 80e rue est, pour l'église de Charlesbourg et de là au cimetière paroissial.
Le trajet se fera en automobiles.

TALBOT — A Québec, le 26 juin 1964, à l'âge de 96 ans 2 mois, est décédée dame Julie Blais, épouse en premières noces de feu Joseph L'Espérance et en secondes noces de feu Edmond Talbot, demeurant au 170 St-Cyrille Ouest.
Les funérailles auront lieu mardi à 9 heures.
Départ du funérarium Germain Lépine Ltée, no 300 Chemin Ste-Foy à 8.15 heures pour l'église de Berthier, Cité Bellechasse et de là au cimetière paroissial.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Mme J. Lemieux

Mme veuve Joseph Lemieux, née Lucina Guay, épouse en premières noces de feu Johnny Bernier, est décédée le 29 juin, à l'Hôtel-Dieu de Lévis, à l'âge de 83 ans. Elle demeurait à 564, rue Saint-Joseph, Lauzon.

Elle laisse dans le deuil ses fils et filles, gendres et brus : MM. et Mmes Wilfrid Bernier (Marguerite Legrand), Johnny Guay (Marie-Paule Poiré), et Léonidas Guay (Jeannette Mercier), Mme veuve Maurice Lagacé (Albertine Bernier), Mlles Marie-Ange et Adrienne Bernier, M. Maurice Guay, tous de Lauzon, M. et Mme Evariste Guay (Marthe Lapointe), de Québec; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs : M. et Mme Philippe Guay, Mlles Phidélia et Régina Guay, de Québec, M. et Mme Albert Guay, de Lauzon, MM. et Mmes Arthur et Emile Guay, de Montréal, ses beaux-enfants : M. et Mme Emery Lemieux, de Québec, Mmes T. Pelletier et Georges Hallé ainsi que MM. et Mmes Paul Lalliberté et Adjutor Beaumont, de Saint-David, Lévis.

Le service sera chanté jeudi, en l'église de Sainte-Bernadette, à Lauzon, et l'inhumation se fera au cimetière de Lauzon. La dépouille mortelle est exposée à 203, rue Saint-Joseph, Lauzon. La direction des funérailles a été confiée à la maison Gilbert et Turgeon Ltée, de Lévis.

Robert Kennedy soutient que l'assassinat de son frère est le fait d'un seul homme

CRACOVIE (AFP). — "Je crois que mon frère, John F. Kennedy, a été tué par Lee Harvey Oswald. Ce fut l'acte d'une simple personne, protestant contre la société qui l'avait déçu", a déclaré, hier, M. Robert Kennedy. Le ministre américain de la Justice répondait ainsi aux questions des étudiants de Cracovie qui lui demandaient des éclaircissements sur l'assassinat de son frère.

M. Robert Kennedy a d'autre part abordé, au cours des conversations qu'il a eues avec les représentants de la municipalité de Cracovie, divers problèmes de politique internationale.

Il a souligné que la Pologne avait "un rôle particulier et important — celui de pont — à jouer entre les Etats-Unis et le bloc soviétique. Les leaders politiques polonais, a-t-il dit, auront un rôle important à jouer, dans un proche avenir, en ce qui concerne la sécurité de l'Europe".

Parlant des relations entre les Etats-Unis et l'URSS, M. Robert Kennedy a indiqué: "Il est possible de discuter de nos difficultés avec l'Union soviétique. Mais il est plus difficile de traiter de nos relations avec la Chine communiste. Et ceci constitue un grand danger pour le monde entier, d'autant que le danger nucléaire existe".

COMITES

A Londres, M. Mark Lane, juriste américain, a déclaré au cours d'une conférence de presse tenue hier que les comités "Qui a tué Kennedy"? se sont donné pour tâche de secouer l'opinion publique afin que celle-ci, à son tour, oblige les autorités américaines à rendre publics les faits dont elles ont connaissance en ce qui concerne l'assassinat du président des Etats-Unis.

M. Lane, rappelant l'affaire Dreyfus, a indiqué que tant en Grande-Bretagne que dans d'autres pays, des représentants des ambassades américaines avaient "conseillé" à des personnalités de ne pas donner leur concours à ces organismes. Tel a été notamment le cas, en Angleterre, de Mme Caroline Wedgwood-Benn, épouse d'un député travailliste, a précisé M. Lane.

M. Lane a donné un certain nombre de détails démontrant, selon lui, que l'assassin présumé du président Kennedy, Oswald, n'avait pu commettre le crime. Il a notamment cité le témoignage d'un chauffeur de taxi affirmant qu'Oswald se trouvait dans son véhicule une minute avant le premier coup de feu, en un endroit situé à 15 minutes de route de la bibliothèque d'où, selon la police de Dallas et le F.B.I., il aurait tiré sur le président. M. Lane a également fait remarquer qu'une décision de dernière minute avait modifié le trajet du cortège présidentielle et qu'Oswald, s'il avait effectivement pénétré à 8 heures du matin dans la bibliothèque avec son fusil — comme le soutient la thèse officielle — ne pouvait avoir connaissance de ce changement de trajet qui, à ce moment là, n'était pas encore décidé.

INFIRMIERE LICENCIEE

Demandée pour hôpital de 9 lits situé sur Côte-Nord. Très bonnes conditions de travail. Salaire intéressant.

Ecrire à C.P. 1004, Québec, P.Q. au pour rendez-vous, Tél.: 522-3652

CHEF CUISINIER
et
SERVEUSE DE TABLES
demandés

Restaurant Crown Smoked Meat
276, de la Couronne.

RAPPORT : **PHOTO M.L.S.** —

Québec et la banlieue ont affiché une augmentation de 1000% sur le service d'inscription multiple (M.L.S.) pour la période du mois de janvier 1964 en comparaison de la même période pour 1963.

A travers le Canada l'augmentation fut de 21%.

GQ Chambre d'immeuble de Québec

Consultez un Courtier de la Chambre, membre du Service Photo M. L. S.

1260 Ouest, Boul. St-Cyrille, Québec 6 — Tél.: 683-9356

Ridicule ?

SANS AUCUN DOUTE, c'est ridicule. La tenaille est de loin trop grosse pour l'extraction des poils superflus. De petites tenailles appelées "pincettes", peuvent le faire. Mais, que l'outil employé soit grand ou petit, arracher les poils superflus est une routine que vous devez éviter. Car les vilains poils repoussent en quelques jours seulement et, graduellement, ils deviennent plus durs, plus noirs et . . . plus nombreux, sans compter que, chaque fois, vous irritez votre peau.

Ne serait-il pas plus raisonnable de vous faire épiler les poils superflus, une fois pour toutes, par la méthode Gregory ? Oui, les enlever radicalement de votre peau, de votre esprit et de la vue de tout le monde ? C'est l'unique solution sans aucun effet post-épilatoire. La méthode est confortable, rapide et économique. Pas de marques sur la peau, trous ou autre atteinte à votre épiderme. Si vous avez le moindre doute, demandez donc à votre médecin ce qu'il pense de la thermolyse, ou de "l'électrocoagulation", comme il l'appellera probablement.

Des milliers de femmes des deux continents américains s'adressent aux cliniques Gregory chaque fois qu'elles ont un problème d'épilation sur l'une ou l'autre partie du corps. La thermolyse Gregory est le meilleur et le plus pratique service de beauté que la science et la haute spécialisation offrent à la femme moderne.
Venez donc aujourd'hui même pour un examen et une démonstration d'essai. C'est sans charge ni obligation.

Ecrivez pour notre pamphlet gratuit, "Réponses à vos questions sur l'épilation radicale".

Gregory System — CLINIQUE D'EPILATION RADICALE

Tél.: 529-1879 — Suite 2 — Edifice Marisset
693 est, Boul. Charest — Québec, P.Q.
OUVERT: 10h. a.m. à 7h. 30 p.m. — Sam.: 10h. a.m. à 3h. p.m.

Nos sièges s'inclinent devant votre besoin de confort

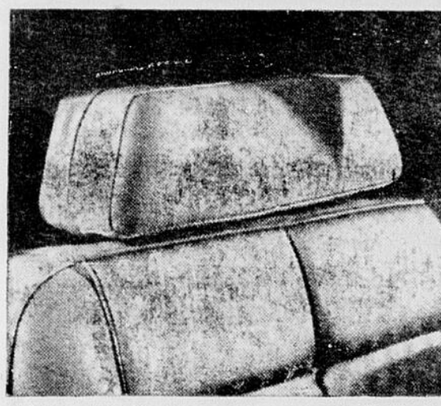
Comme toutes les caractéristiques de la Rambler, nos sièges inclinables exclusifs ont été conçus en vue du "maximum d'utilité pour l'usager". En effet, ce ne sont pas que de simples sièges: ils sont construits vraiment pour améliorer votre confort.

Vous ne pouvez pas être calme et alerte si vous êtes mal assis. Or les sièges qui ne peuvent qu'avancer et reculer permettent seulement le confort des jambes. Chacun de nous a une posture naturelle; c'est pourquoi Rambler construit des sièges inclinables qui peuvent s'adapter à la posture de chacun. Grâce à leurs ressorts à boudin, ils vous supportent avec fermeté. En même temps, ils sont assez hauts pour vous permettre de bien voir la route.

Cette caractéristique Rambler est la plus remarquable du point de vue confort. Mais il y en a beaucoup d'autres. C'est précisément l'attention que nous portons aux détails qui fait de la Rambler la voiture la plus avantageuse au Canada.

Nos sièges s'inclinent vers l'arrière . . . mais Rambler va toujours de l'avant. Rendez-vous chez le concessionnaire Rambler: vous y passerez une heure agréable à examiner les toutes récentes caractéristiques de la Rambler.

Autres caractéristiques Rambler qui assurent votre confort



APPUIS-TÊTE C'est un avantage facultatif offert par peu d'autres marques. D'installation peu coûteuse, ils donnent un surcroît de confort et de sécurité.

PLAFOND ISOLÉ C'est une caractéristique standard de la Classic et de l'Ambassador. L'isolant de fibre de verre protège contre le froid en hiver et contre la chaleur en été. Il réduit aussi le bruit dans une proportion de 30%.

DOUBLES BOURRELETS AUTOUR DES PORTIÈRES Une exclusivité Rambler. Des doubles bourrelets à chaque portière vous protègent davantage contre les courants d'air et la poussière . . . et les vitres latérales bombées permettent une plus grande liberté de mouvement.

La Rambler Classic 770, modèle hardtop

Rambler

UN PRODUIT DE L'AMERICAN MOTORS (CANADA) LIMITED

VOYEZ L'ÉCONOMIQUE AMERICAN 6 . . . LA POPULAIRE CLASSIC 6 OU V8 . . . LA LUXUEUSE AMBASSADOR V8 — CHEZ UN CONCESSIONNAIRE RAMBLER

AUTO MODERNE LIMITEE
498 de la Couronne — Tél.: 529-5381

Cap-Chat — GARAGE ROBERT GAGNON
Ange-Gardien — MONTMORENCY AUTOMOBILES Limitée
Cabano — GARAGE RUEST ENR.
Clermont — GARAGE BENOIT HUDON ENR.
Dolbeau — GARAGE PERRON INC.
La Sarre — ROBERT AUTO SERVICE

J.-A. BEGIN LTEE
10, Tr.-Canada, Rond-Point, Lévis, 837-9363

L'Isletville — J.-RONALD CARON
Matane — GARAGE RODOLPHE MARQUIS
Montmagny — LESSARD & SCOTT ENR.
Rimouski — AMBASSADEUR AUTOMOBILE ENR.
Rivière-du-Loup — LEVESQUE AUTO INC.
Ste-Croix de Lotbinière — LECLERC AUTOMOBILES

CHAMPOUX AUTOMOBILES INC.
2015 Boul. Charest-O. — Tél.: 681-6076

St-Georges de Beauce — GARAGE NOEL LESSARD INC.
Ste-Germaine Lac-Etchemin — LA CIE FERLAND & BEGIN LTEE
Ste-Marie de Beauce — GARAGE PHILIPPE SYLVAIN
St-Pascal — GARAGE HUDON & FRERE ENR.
Sept-Iles — NORTH PIONEER CO. LTD.